Trudeau a déjà choisi

Avant même que la date des élections au Québec ne soit annoncée, le premier ministre du Canada, M. Pierre Trudeau a déjà fait son choix. «Je compte voter libéral», a dit le premier ministre qui estime que M. Claude Ryan peut diriger un gouvernement plus efficace que le Parti québécois dont le but principal est de sortir le Québec du Canada.

— voir page 4

Hart: un gros combat

Le champion canadien des poids légers, Gaétan Hart, aura l'occasion de retrouver son classement mondial le 24 mars prochain, à Montréal, lorsqu'il affrontera Claude Noël, de Trinidad, classé deuxième aspirant à la couronne mondiale de Hilmer Kenty, par l'Association mondiale de la boxe.

— voir page 27

Marie Tifo: la meilleure

La comédienne Marie Tifo a remporté, hier, le titre de comédienne de l'année et un trophée «Génie». Le film qui lui a servi de tremplin «Les bons débarras» a aussi remporté huit trophées.

— voir page 17

Les élections en Ontario

Nous vous proposons aujourd'hui le deuxième d'une série de trois articles brossant le portrait de chacun des trois chefs de partis politiques ontariens. Aujourd'hui, Patricia Poirier nous parle en page 19 de M. Michael Cassidy, chef du Nouveau Parti démocratique et député d'Ottawa-Centre. Nous poursuivons également notre série d'analyses avec cette fois la circonscription d'Ottawa-Est en page 3.

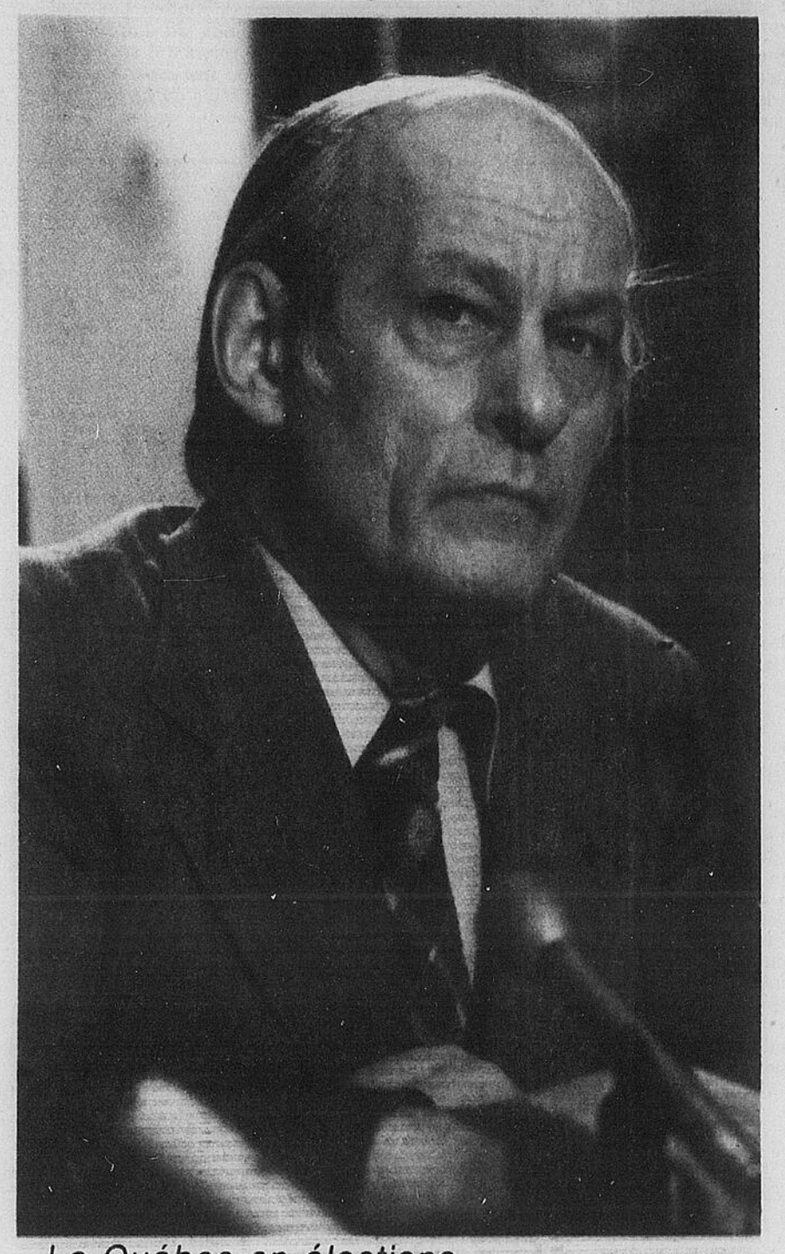
Dégagement

Maximum (aujourd'hui) 0
Minimum (cette nuit) ..... -12
Maximum (demain) ..... -4

LE DROIT

édition du matin

68e ANNEE — No 293 VENDREDI 13 MARS 1981 LE NUMERO: 25c



Le Québec en élections (Photo LE DROIT)

Les Québécois iront aux urnes le 13 avril. Le premier ministre René Lévesque s'est rendu, hier, en début de soirée, chez le lieutenant gouverneur de la province afin de lui faire part de la démission de son gouvernement. M. Lévesque a par la suite annoncé la dissolution de l'Assemblée nationale à 20h 50 et la tenue d'un scrutin général pour le 13 avril. Dans la région, tous les candidats que nous avons pu rejoindre se sont dit heureux de l'annonce des élections.

(Voir autres textes pages 11 et 18).

• *L'Assemblée nationale est dissoute en vue du scrutin*

Cris de joie des 2 côtés de la Chambre

par Norman Delisle

QUEBEC (PC) — Les élections générales au Québec auront lieu le 13 avril prochain, a annoncé hier soir à l'Assemblée nationale le premier ministre du Québec, M. René Lévesque.

M. Lévesque a simplement indiqué à 20h50 hier soir que le lieutenant-gouverneur avait transmis un message que le président de la Chambre, M. Claude Vaillancourt, a lu: l'Assemblée nationale est dissoute en vue de la tenue du scrutin.

La séance était télévisée en direct à travers tous les foyers par le biais de Radio-Québec.

M. Lévesque a été longuement applaudi par ses troupes tandis que le chef de l'opposition, M. Claude Ryan, n'était pas présent au moment de l'annonce. Il s'est présenté alors que la séance avait déjà été prorogée.

La brève cérémonie s'est déroulée après que le ministre d'Etat au Développement économique, M. Bernard Landry, ait attaqué M. Ryan dans le cadre du débat sur le budget.

Quelques députés libéraux et péquistes se sont donné la main et souhaité bonne chance hier soir sur le parquet de l'Assemblée nationale après l'annonce de la dissolution de la 31e législature qui a été accueillie, selon la coutume, par des applaudissements et des cris de joie des deux côtés de la Chambre.

Cependant, on n'a pas assisté à cette manifestation habituelle où les députés lancent des paquets de feuilles en l'air pour signifier que tout est bel et bien fini.

Pendant que les élus du peuple se rencontraient pour la dernière fois dans plusieurs cas sur le parquet de la Chambre, le premier ministre Lévesque et le chef de l'Opposition, M. Claude Ryan étaient assaillis par une meute de journalistes désireux de connaître leurs premières impressions.

Le chef du gouvernement, visiblement soulagé d'avoir mis fin au suspense, indiquait déjà que lui et son équipe insisteront beaucoup sur le fait qu'ils représentent l'équipe la mieux préparée à défendre les intérêts du Québec et à poursuivre le développement économique.

Pour sa part, M. Ryan a souligné qu'il mettra l'accent sur l'état de l'économie québécoise, le destin des Québécois au sein du Canada et l'option constitutionnelle du PQ que les Québécois ont rejeté majoritairement en mai 1980.

"Cette campagne électorale, je la prévois dure mais je souhaite fermement qu'elle demeure propre. Une campagne dure et propre, voilà l'idéal", a dit le chef libéral qui amorcera sa tournée dimanche à Lachute, dans son comté d'Argenteuil.

Le premier ministre, de son côté, doit rencontrer la presse aujourd'hui et ses militants demain à Montréal avant de tirer les premiers coups de canon de sa campagne dimanche dans la circonscription montréalaise de Saint-Henri.

Le chef de l'Union nationale, M. Roch Lasalle, qui tentera de se faire élire pour la première fois à l'Assemblée nationale dans la circonscription de Berthier, s'est réjoui de l'annonce des élections. Tous les citoyens du Québec sont également heureux de cette nouvelle, a-t-il ajouté.

Il a expliqué que son parti dispose de "moyens suffisants" pour mener la bataille électorale avec des candidats "qui sont tous prestigieux dans leurs milieux respectifs".

L'UN ne compte présentement que 20 candidats officiels mais M. LaSalle estime que les 122 comtés offriront des représentants de son parti le jour du 13 avril.

Lévesque confiant

Le chef du gouvernement est de plus en plus confiant de voir les électeurs comprendre le fond même du débat électoral "car, a-t-il dit, plusieurs citoyens se sont rendus compte depuis l'automne surtout que nous sommes les mieux placés pour poursuivre le développement économique que nous avons entrepris et pour défendre les intérêts fondamentaux des Québécois".

Défendre les intérêts du Québec sous-tend qu'il faut un gouvernement fiable et, là-dessus, l'attitude ambiguë de M. Ryan que ce soit au plan de la constitution ou de la loi 101, ne paraît guère rassurante, a ajouté le premier ministre pour qui ce sera sa quatrième campagne électorale à la tête du PQ.

Le Parti libéral tient samedi un conseil général élargi où les dernières retouches au programme électoral seront apportées. Les participants en profiteront également pour mettre au point la stratégie des quatre prochaines semaines et c'est pourquoi les délibérations de la journée se dérouleront à huis clos.

M. Ryan a refusé de faire des prédictions quant à l'issue de la campagne. "Je ne fais jamais de prédictions de ce genre, même dans mon for intérieur, mais nos chances sont excellentes dans plusieurs comtés, il n'y a pas de doute là-dessus", a-t-il expliqué.

Interrogé sur la valeur d'un débat télévisé avec M. Lévesque, le chef de l'Opposition n'en voit pas l'utilité.

"Je n'ai jamais eu une haute opinion des débats télévisés en campagne électorale. Les agents de chacun se livrent à toutes sortes de négociations et de tractations de sorte que le fond du débat devient à la fin très artificiel. Un jeu de coqs ne constitue pas la meilleure façon de régler les problèmes", a dit M. Ryan en ajoutant que les chefs de partis seront suffisamment présents dans les media au cours de la campagne.

• *Réactions dans la région suite au déclenchement des élections*

Rocheleau veut faire «sa job» jusqu'à la fin

par Gilles Laframboise et Régis Bouchard

HULL — Gilles Rocheleau n'abandonnera la mairie de Hull qu'au lendemain de l'élection, lorsqu'il sera assermenté comme député de l'Assemblée nationale.

C'est ce qu'il a affirmé hier soir à la presse, quelques minutes après l'annonce de la date de l'élection.

Se disant «très heureux que le gouvernement ait enfin cédé à la tentation du pouvoir», le candidat libéral a ajouté qu'en vertu de la loi 105 il peut demeurer maire jusqu'au jour où il deviendra officiellement député de Hull.

On se souvient qu'il y a quelques semaines, l'actuel député de Hull et ministre des Travaux publics, Mme Jocelyne Ouellette, avait souhaité que son adversaire libéral quitte au plus tôt la scène municipale s'il voulait faire de la politique provinciale.

A cela, M. Rocheleau a répondu hier qu'il a l'intention de faire «sa job» jusqu'à la fin.

Il a souligné aux journalistes que c'est le présent gouvernement qui a fait adopter la loi 105 et qu'en vertu de celle-ci il peut rester à la tête de la ville jusqu'à l'assermentation.

Le candidat libéral a dit espérer que la campagne qui vient de commencer «permettra de faire sortir la vérité». M. Rocheleau tiendra la semaine prochaine une conférence de presse pour lancer officiellement sa campagne.

Fin prêt

Rejoint aussi hier soir, le candidat libéral de la nouvelle circonscription de Chapleau, M. John Kehoe, s'est dit fin prêt à faire la lutte au péquiste Jean Alfred.

Militant libéral depuis plusieurs années, le candidat soutient «qu'il n'a jamais été aussi prêt que je le suis aujourd'hui».

En plus de serrer des milliers de mains pendant la campagne, M. Kehoe compte tenir quelques assemblées publiques pour convaincre les électeurs.

C'est par ailleurs avec le même enthousiasme que le candidat libéral de Pontiac, M. Robert Middlemiss, a appris le déclenchement des élections hier.

«L'organisation n'attendait plus que ça pour se mettre en marche officiellement», a révélé le candidat libéral qui prévoit le lancement officiel de sa campagne dès la semaine prochaine.

M. Middlemiss est très confiant de pouvoir garder la circonscription de Pontiac au Parti libéral et ce en dépit des rumeurs voulant que M. Steve Hodgins se présente dans cette circonscription en prônant et le libre choix de la langue et le rattachement d'une partie de la circonscription à la province de l'Ontario. «Je ne crois pas que ça mette en danger mon élection, a dit M. Middlemiss. Ces gens ne sont que la minorité et ils sont mécontents du fait que les libéraux ont refusé d'embarquer avec eux».

Quant au candidat du Parti québécois dans la circonscription de Pontiac, M. William Bedwell, il attendait avec impatience le déclenchement des élections.

«Nous avons une organisation extraordinaire et beaucoup plus forte que par les élections passées. Ce que nous visons cette année c'est ni plus ni moins que la victoire le 13 avril», s'empresse de dire le candidat Bedwell.

Selon ce dernier, les libéraux n'ont qu'à bien se tenir car ils ne peuvent plus partir en élection avec l'idée que la circonscription de Pontiac leur est acquise. «La venue possible du candidat Hodgins va diviser le vote libéral car le candidat du libre choix va obtenir des votes dans la région de Shawville qui autrefois allaient au candidat libéral», prétend M. Bedwell qui estime que le fait que la ville d'Aylmer soit maintenant comprise dans la circonscription augmente considérablement les chances du PQ.

Quant à lui, le candidat péquiste dans Papineau, M. André Racine, s'est dit extrêmement heureux du déclenchement des élections. «Toute l'organisation est prête et on s'attendait tous à ce que le premier ministre déclenche des élections pour la mi-avril car c'est le meilleur temps de l'année», d'expliquer M. Racine qui prévoit débuter sa campagne officielle pas plus tard que dimanche.

Selon lui, le thème principal devrait être l'économie. «On va parler de problèmes locaux et de tout ce qu'a fait le gouvernement pour venir en aide aux citoyens de la nouvelle circonscription de Papineau», d'ajouter M. Racine en expliquant qu'il réservait également quelques petites surprises à l'ancien député et candidat libéral Mark Assad.

sommaire

Annonces classées	21 à 25
	31-32
Bandes dessinées	14
Cinémas-spectacles	16-17
Editorial	6
Economie	34
Horoscope	14
Hull et Québec	11 à 13
Le carrefour	8
Mot caché	14
Mots croisés	21
Nécrologie	20
Pages sociales	26
Sport	27 à 30

• *Négociations Ottawa-Alberta*

Lalonde accepte de rencontrer Leitch

OTTAWA (PC) — Le ministre fédéral de l'Energie a confirmé, hier, que son homologue de l'Alberta lui a demandé de le rencontrer, au début du mois prochain, pour discuter des prix du pétrole et du partage des revenus.

"Je me réjouis de ce développement, a déclaré M. Marc Lalonde. Il y a plusieurs mois que nous étions désireux de reprendre les négociations. Je vais sûrement être disponible au cours des deux premières semaines d'avril".

Dans sa lettre à M. Lalonde, M. Merv Leitch a proposé Winnipeg comme endroit de la réunion, mais il s'est dit ouvert à d'autres suggestions.

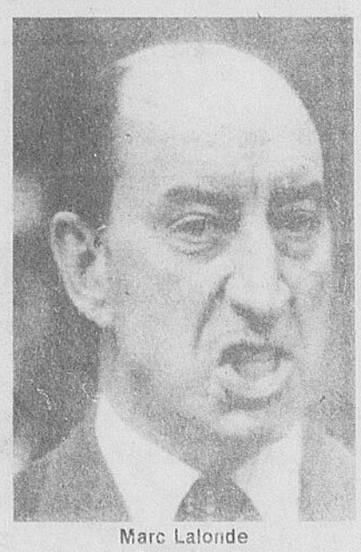
Les sous-ministres de l'Energie des deux gouvernements doivent d'ailleurs se rencontrer, ce mois-ci, pour préparer la conférence d'avril.

Ce sera la première rencontre entre MM. Lalonde et Leitch depuis qu'Ottawa a fait connaître sa politique énergétique dans le discours du budget d'octobre dernier.

Autres solutions

"Il va falloir être prêt, des deux côtés, à envisager des solutions de rechange", a commenté M. Lalonde.

Le ministre fédéral a précisé, quant à lui, qu'il ne pouvait pas strictement s'en tenir au budget et à la politique énergétique annoncée à ce moment.



Marc Lalonde
(Photolasser PC)

Le mois dernier, M. Lalonde avait envoyé une lettre à M. Leitch, lui demandant de reprendre les négociations avant que l'Alberta ne mette sa menace à exécution de réduire sa production de pétrole, à partir du 1er mars.

La diminution de la production a commencé à la date prévue, finalement, parce qu'aucun espoir de règlement n'était en vue.

• *Détournement du Boeing*

Un dénouement serait imminent

DAMAS (AFP) — Après 11 jours de suspense dramatique, le détournement d'avion le plus long de l'histoire paraissait en voie de s'achever hier soir à Damas.

Le gouvernement pakistanais avait en effet cédé aux exigences des pirates de l'air qui réclamaient la libération de 55 opposants politiques sous la menace de faire sauter à Damas le Boeing des Pakistan International Airlines, PIA, avec ses 103 passagers et membres d'équipage — qu'ils avaient détourné, le 2 mars dernier, tout d'abord sur Kaboul puis sur Damas.

La décision pakistanaise a été révélée, par des diplomates américains, au moment même où expirait, à 16 heures gmt, le dernier ultimatum des pirates qui avaient menacé d'exécuter en premiers trois passagers américains de l'avion. Elle était confirmée peu après de source officielle syrienne. On apprenait cependant que les autorités pakistanaises avaient demandé des éclaircissements sur six détenus figurant parmi les 55 à libérer et qu'elles n'avaient pas réussi à identifier. La libération des 55 prisonniers devait donc attendre cette identification.

Séduction

Le chef du NPD, M. Ed Broadbent, affiche une annonce d'Imperial Oil parue dans les grands journaux, hier, réfutant les accusations récentes portées contre l'industrie pétrolière. Selon M. Broadbent, il s'agit là d'une tentative flagrante pour séduire le public avec son propre argent.

(Photolaser PC)

• *«Publicité politique»*

Broadbent accuse l'Imperial Oil

par Marlene Orton

OTTAWA (PC) — M. Ed Broadbent, leader du Nouveau parti démocratique, a accusé Imperial Oil Ltd hier aux Communes de vouloir amadouer le public à coups de grandes et onéreuses annonces publicitaires dans lesquelles elle nie les accusations portées contre les compagnies pétrolières dans un récent rapport fédéral, selon lesquelles ces dernières auraient pratiqué, entre 1958 et 1973, des prix excessifs à la consomation qui leur auraient rapporté $12 milliards, en dollars de 1980.

Imperial Oil a refusé de divulguer le coût de cette page publicitaire qui doit paraître dans 36 ou 37 journaux du Canada. Cependant, un porte-parole du Toronto Globe and Mail, (qui publie lui aussi cette page publicitaire), a déclaré que le prix d'une telle page dans l'édition nationale est de près de $17,000.

M. Broadbent a ajouté aux Communes que le coût de ces annonces est déductible du revenu imposable de la compagnie, "de sorte qu'en définitive c'est le contribuable canadien qui en fait les frais".

A la sortie des Communes, M. Broadbent a déclaré que sur le plan de l'éthique, il est "absolument inadmissible" que les consommateurs canadiens financent la "publicité politique" d'Imperial Oil. Cela équivaut, dit-il, à "une double escroquerie".

Pas de rationnement?

Par ailleurs, le ministre de l'Energie, M. Marc Lalonde, a nié que le gouvernement fédéral envisageait de rationner l'essence pour compenser les coupures de production décidées par le gouvernement de l'Alberta.

M. Gary Gurbin, député conservateur de Bruce-Grey (sud-ouest de l'Ontario) a répété que l'administration postale était en train d'étudier la possibilité de distribuer à travers tout le pays, les coupons de rationnement.

Mais, M. Lalonde a répondu que cela n'avait aucun rapport avec la situation présente.

"En fait, dit-il, il s'agit de la révision d'un plan ... introduit depuis plusieurs années, dans le but de faire face à une situation (future) d'exception", au cas où le monde occidental était soumis par les pays arabes à un nouvel embargo sur le pétrole, ou toute autre interruption du ravitaillement.

• *Promesse du ministre René Brunelle*

$1 million pour les services en français

VANIER — Dans le cadre des annonces électorales du gouvernement, le ministre responsable des services en français, M. René Brunelle a indiqué, hier, qu'une étude sur la qualité des services offerts aux francophones par le gouvernement ontarien, sera entreprise immédiatement par le bureau du coordonnateur provincial des services en français en collaboration avec le Conseil des affaires franco-ontariennes.

M. Brunelle a fait cette annonce, lors d'une conférence de presse au quartier général du candidat conservateur dans Ottawa-Est, Omer Deslauriers.

Cette étude a pour but, selon le ministre «d'examiner et d'évaluer les stratégies actuelles, d'identifier les principaux obstacles rencontrés et de donner un nouvel essor à la mise en application de la politique gouvernementale en cette matière».

Les conclusions de cette étude seront présentées au premier ministre avant la fin de l'année en cours, a précisé le ministre.

Entretemps, un fonds de $1 million provenant du ministère des Affaires intergouvernementales a été créé dans le but de promouvoir l'amélioration des services en français, a précisé le ministre. Ce fonds sera administré par le bureau du coordonnateur provincial des services en français, M. Don Stevenson, et servira à des projets ministériels spéciaux destinés aux francophones ainsi qu'à des projets communautaires.

Les organismes ou les individus pourront faire une demande de fonds au bureau du coordonnateur, pour des projets qui se révéleraient utiles à la population francophone: projets de recherche, de traduction ou de publication.

• *Assemblée à l'école Glengarry*

Les étudiants ont fait preuve de peu d'intérêt

par Guy Lacombe

ALEXANDRIA — Le député conservateur sortant Osie Villeneuve a félicité hier après-midi les étudiants de l'école secondaire Glengarry pour la façon dont ils s'étaient comportés l'an dernier lors de la crise scolaire qui avait secoué la région d'Alexandria.

Rappelant que cette région était une des plus anciennes au Canada, M. Villeneuve a loué la coexistence pacifique des francophones et des anglophones depuis le début. «Nous avons été un exemple d'harmonie depuis 150 ans, a-t-il dit, et je ne veux voir personne détruire cela».

On se souvient que lorsqu'une demande de subvention de $650,000 avait été faite au ministère de l'Education l'an dernier pour agrandir l'école, cette démarche avait été interprétée comme une tentative pour diviser l'école, et cela avait provoqué une tempête non seulement chez les étudiants mais davantage encore dans le grand public.

C'est le candidat néo-démocrate Joe O'Neill qui a le premier évoqué ce souvenir, mais les quelque centaines d'étudiants qui s'étaient rassemblés pour écouter les politiciens n'ont guère semblé intéressés par cette histoire ancienne, et les commentaires des deux hommes politiques n'ont provoqué aucune réaction.

De fait, après les discours d'usage, pas un seul élève ne s'est levé pour demander la moindre question, ou faire quelque commentaire que ce soit. «Il faut dire que les discours n'étaient pas très stimulants», a commenté le directeur de l'école, M. René Gauthier, à l'issue de la rencontre.

Un autre membre du personnel n'a pu s'empêcher de faire remarquer que ce rassemblement même avait été un remarquable exemple de l'harmonie à laquelle faisait allusion M. Villeneuve, puisque l'assemblée au grand complet s'est déroulée uniquement en anglais. Le candidat libéral, le Dr Gerry Rosenquist a néanmoins dit une phrase en français en s'excusant de ne pas connaître la langue, mais M. Villeneuve qui la connaît n'en a pas dit davantage. Dans la salle, environ la moitié des étudiants étaient des francophones. M. René Brunelle, secrétaire provincial du Développement des ressources, accompagnait M. Villeneuve, mais il n'a pas pris la parole.

Les principaux thèmes qu'ont traités les orateurs ont été l'agriculture et l'éducation. M. O'Neill a déclaré que la région de Stormont-Dundas-Glengarry était une génération en retard en ce qui concerne l'écoulement souterrain des terres. Le Dr Rosenquist a déploré le fait que l'Ontario ne soit plus capable de subvenir à ses propres besoins en nourriture alors qu'elle le pouvait il y a quinze ans. Maintenant, la province doit importer annuellement pour $1 milliard et demi de nourriture, a-t-il soutenu.

En matière d'éducation, le Dr Rosenquist a expliqué la position des libéraux au sujet de l'élimination de la 13ème année. Selon lui, cette 13ème année correspond à la 12ème dans les autres provinces puisque de nombreuses universités acceptent par exemple un Manitobain qui a terminé sa 12ème, mais pas un Ontarien qui a fini sa 12ème. Ce dernier doit avoir terminé sa 13ème. Selon le candidat libéral, les élèves de l'Ontario pourraient eux aussi terminer leurs études secondaires en quatre ans, ce qui n'empêcherait pas ceux qui le désirent de le faire en cinq ans.

M. Osie Villeneuve a rétorqué qu'il n'avait pas la compétence pour trancher cette question, mais que les experts de l'Institut des études secondaires de l'Ontario savaient sûrement ce qu'ils faisaient en maintenant le 13ème année. Quant à nous, a repris le Dr Rosenquist, nous estimons que le public devrait avoir son mot à dire là-dessus, puisque c'est lui qui paie la note.

Dans ses remarques finales, M. Osie Villeneuve a rappelé aux étudiants que le vote était l'arme la plus puissante dans notre pays, et il les a incités à s'en servir.

Le Dr Rosenquist a rappelé pour sa part que le souci d'un bon gouvernement doit être les personnes et non les corporations.

Et enfin, M. O'Neill a mis son auditoire en garde contre les fausses craintes qu'on exprime parfois à l'endroit du socialisme. Même ceux qui dénoncent le socialisme, a-t-il dit, aiment bien recevoir leurs chèques d'allocations familiales, de pension de vieillesse, de prestations familiales, etc. Ce sont pourtant des mesures socialistes, a-t-il conclu.

• *Bébés phoques*

La chasse se poursuit à fond de train

SAINT-JEAN, T.-N (PC) — La chasse internationale aux phoques s'est poursuivie hier à fond de train au large du Labrador méridional, alors qu'un temps clément a permis aux équipages de dix navires de tuer et d'écorcher des milliers de blanchons.

Mercredi, les sept navires canadiens avaient capturé 5,300 phoques moines entre l'heure de l'ouverture de la chasse (14h00, heure de Terre-Neuve) et le crépuscule.

Les représentants du ministère fédéral des Pêches s'attendaient hier à ce que cette prise soit doublée.

Les trois navires norvégiens qui se trouvent dans le secteur ont commencé la chasse à l'aube hier.

La capture maximale de phoques moines autorisée cette année sur la banquise du Labrador est de 78,000 blanchons, dont 55,500 ont été réservés aux équipages canadiens.

Le reste de ce quota a été alloué aux navires norvégiens.

Plutôt dispersés

Après avoir atteint cette limite, les chasseurs s'en prendront aux bébés phoques à capuchon, une autre variété qui, lorsque les glaces sont denses, se reproduit sur le bord de la banquise.

La saison de chasse aux phoques à capuchon s'ouvrira le 20 mars, date à laquelle le «Rainbow Warrior», un navire qui transporte des militants du groupe Greenpeace, arrivera d'Angleterre.

Les membres de Greenpeace ont l'intention de perturber la chasse en s'interposant entre les chasseurs et les blanchons.

Le navire scientique canadien "Baffin", a été dépêché dans le secteur pour faire obstacle aux visées des protestataires.

Miracle Mart

CORRECTIONS

à notre cahier publicitaire "SOLDE CELEBRATION" du 11 mars

PAGE 4: le prix ordinaire de 7.99 du soutien-gorge Vogue à 6.00 n'aurait pas dû paraitre.

PAGE 7: les pointures de bottes Western pour hommes aurait dû être 7 à 11 au lieu de 7 à 15.

PAGE 10: le bol sur pied n'a pas de bord dentelé comme sur la photo.

• *Ateliers Vanier*

Les ouvriers ont porté plainte

par Edmond Laughren

HAWKESBURY — Les six travailleurs sociaux de l'atelier protégé des Industries Vanier de Hawkesbury n'acceptent pas sans riposte leurs congédiements soudains cette semaine par la direction de l'Association pour la déficience mentale de Prescott-Russell (ADMPR).

Le représentant régional Steve Backs du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP) a laissé savoir hier qu'une plainte officielle a déjà été logée auprès de la Commission ontarienne des relations du travail (CORT).

Selon M. Backs, les six éducateurs qui oeuvraient auprès des quelque 30 adultes déficients mentaux travaillant dans l'atelier ont été mis à pied sans raison officielle, mais il n'écarte pas la possibilité que les congédiements découleraient des démarches entreprises par les travailleurs l'été dernier pour devenir syndiqués.

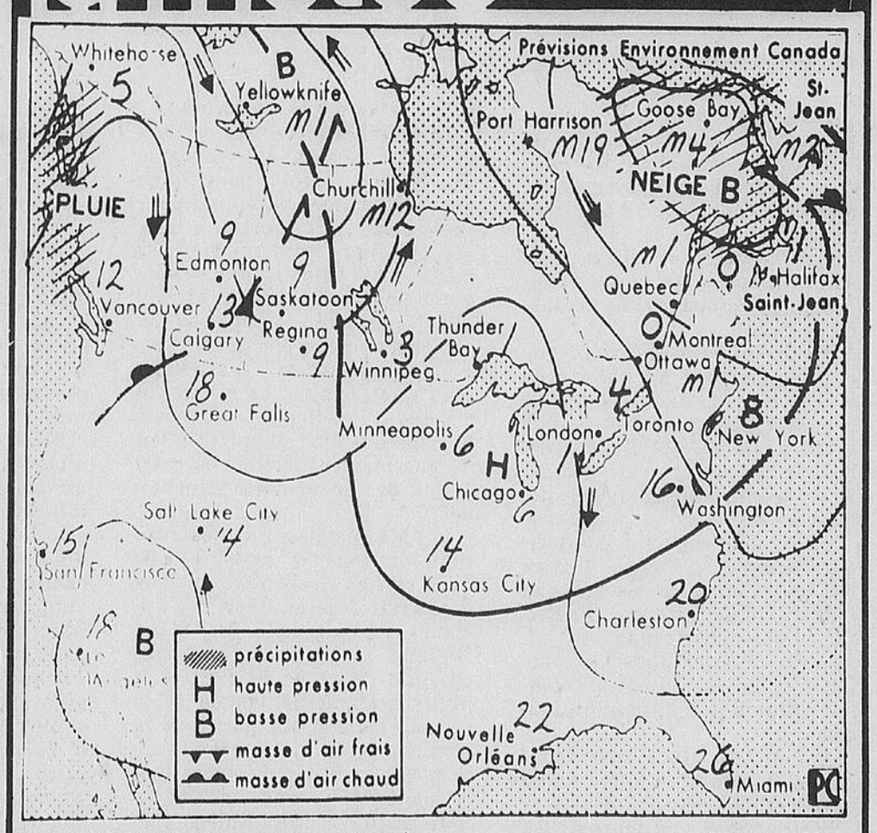
Les employés licenciés tentent depuis juin l'an dernier de se regrouper en unité locale du SCFP.

«Ces congédiements, sans explications, ni raisons valables, ne sont ni plus ni moins que de l'incompétence de la part de la direction, qui n'en voulait pas d'un groupe de gens qualifiés et organisés en syndicat», a lancé M. Backs.

D'autre part, le député progressiste-conservateur sortant, J. Albert Bélanger, a affirmé au cours d'une conversation téléphonique, hier, qu'il interviendra dans le dossier.

«Je vais demander au ministère des Services sociaux et communautaires d'enquêter dans cette affaire», a promis M. Bélanger, qui sollicite le renouvellement de son mandat de député de Prescott-Russell à Queen's Park.

la météo



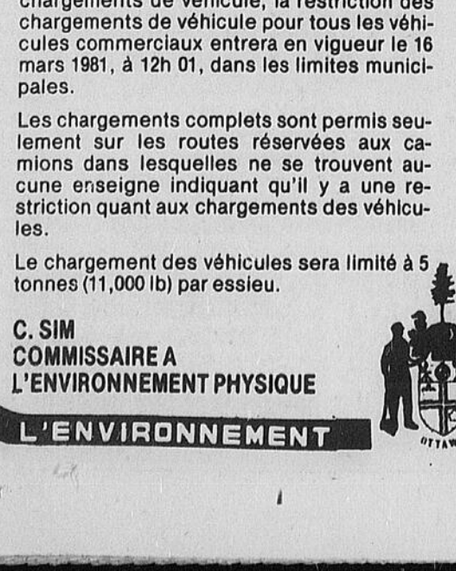
Le ciel variable que nous connaissons depuis quelques jours déjà devrait quitter notre région au cours des prochaines heures emportant avec lui les dernières chutes de neige occasionnelles de la saison. Le ciel se dégagera donc en fin de journée aujourd'hui et le maximum prévu est de 0. Minimum la nuit prochaine -12. Demain, on nous prévoit du temps généralement ensoleillé avec un -4 comme maximum. Dimanche, ce sera ensoleillé avec des températures moins froides. Le soleil se couche à 18h05 et se lève à 6h17.

Minimum normal: -8
Maximum normal: 1
Minimum record: -20 en 1940
Maximum record: 10 en 1946

Températures en degrés centigrades relevées dans les principales villes de l'Amérique du Nord:

	Min	Max
Vancouver	2	12
Victoria	3	15
Edmonton	-6	10
Régina	-9	9
Winnipeg	1	3
Toronto	-3	8
Ottawa	-6	2
Montréal	-5	1
Moncton	-4	2
Halifax	-4	3
Charlottetown	-3	3
St-Jean T.N.	-5	3
Chicago	-1	16
Detroit	-3	14
Buffalo	-3	8
Boston	-1	6
New York	2	7
Pittsburgh	-1	11
Cincinnati	-5	13
Atlanta	1	19
Tampa	8	22
Miami	14	26
New Orleans	9	20

WILFRID MANELLI
DENTUROTHERAPEUTE
LUNDI AU JEUDI 9 a.m. — 5 p.m.
261 ch. Marier, Vanier, Ontario
749-5397



J. Dan Brunet
& Fils Ltée.
COURTIER-REALTOR
770-9550 ● 643-9550

AVIS PUBLIC
VILLE D'OTTAWA
RESTRICTION DE CHARGEMENT DE VEHICULE
Avis est par la présente donné qu'en vertu de l'arrêté municipal 1-80, tel qu'amendé, qui stipule certaines limites de poids des chargements de véhicule, la restriction des chargements de véhicule pour tous les véhicules commerciaux entrera en vigueur le 16 mars 1981, à 12h 01, dans les limites municipales.
Les chargements complets sont permis seulement sur les routes réservées aux camions dans lesquelles ne se trouvent aucune enseigne indiquant qu'il y a une restriction quant aux chargements des véhicules.
Le chargement des véhicules sera limité à 5 tonnes (11,000 lb) par essieu.
C. SIM
COMMISSAIRE A
L'ENVIRONNEMENT PHYSIQUE
SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

l'enveloppe d'argent
6 fois par jour
du lundi au vendredi
8h30, 9h30, 10h30, 11h30, 14h30, 15h30.
l'équipe gagnante
CKCH97

ERRATUM

DANS L'ANNONCE DE GIANT TIGER/TIGRE GEANT publiée dans notre édition du 11 mars 1981.

A l'item BALAIS DE MAIS $2.77
Il y aurait fallu lire 4 cordes et **NON** 5 cordes.

Et à l'item "ENSEMBLE DE DRAPS"
Il aurait fallu lire: "Divers motifs décoratifs fleuris au choix" et **NON** et couleurs unies au choix.

Nous nous excusons des inconvénients causés par ces erreurs

LE DROIT

68e ANNEE — No 293 VENDREDI 13 MARS 1981 LE NUMERO: 25c

Dégagement

Maximum (aujourd'hui)..... 0
Minimum (cette nuit) ..... -12
Maximum (demain) ..... -4

• *Trudeau sert une mise en garde aux E.-U.*

Après la paix, une guerre du poisson

par Bob Douglas

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Trudeau a mis, hier, les Etats-Unis en garde: il y aura une brève période de paix, qui pourrait être suivie d'une longue guerre du poisson, à moins que les Américains n'agissent pour régler le problème de la pêche sur la côte est.

"Trop de retard serait irresponsable", dit-il aux journalistes, au cours de sa conférence de presse hebdomadaire.

"Il y a la paix pour le moment", a précisé M. Trudeau, pour permettre à l'administration du président Reagan de mettre au point un plan adéquat de conservation des pêcheries.

Mais, les Américains "prennent des risques" s'ils croient que le ministre fédéral des Pêcheries, M. Roméo LeBlanc, restera longtemps encore les bras croisés et imposera des restrictions aux pêcheurs de pétoncles de la Nouvelle-Ecosse.

A la question d'un journaliste de la télévision américaine, M. Trudeau a répondu qu'une solution "est urgente".

"Si vous connaissiez notre ministre des Pêcheries, M. LeBlanc, vous parieriez qu'il n'attendra pas longtemps pour abolir les restrictions", a dit le premier ministre, au sujet du contingentement des prises de pétoncles.

Conscient qu'il s'adressait aux téléspectateurs américains, M. Trudeau a précisé que ce n'était pas avec le président Reagan, ni l'ex-président Jimmy Carter, qu'il était en conflit, mais avec les sénateurs de la Nouvelle-Angleterre, qui ont bloqué la ratification du traité.

Il a rappelé que lors d'une visite qu'il avait faite à Berkeley, en Californie, il y a quelques années, les Américains avaient manifesté contre la chasse aux phoques. Mais, maintenant que les pétoncles sont menacés, personne ne proteste.

"J'admets qu'un pétoncle n'est pas aussi séduisant et mignon qu'un phoque", dit-il en ricanant.

"Si, par la grâce des pêcheurs américains, les bancs de pétoncles vont s'épuiser et l'espèce va disparaître, pourquoi n'en prendrions-nous pas autant que nous pouvons, pendant qu'il y en a encore?" a demandé avec sarcasme le premier ministre.

S'il doit y avoir une guerre du poisson, "nous parions que nos pêcheurs de pétoncles sont en tous points aussi bons, sinon supérieurs, que ceux de la Nouvelle-Angleterre", a ajouté M. Trudeau.

Voir page 9

Le Québec en élections (Photo LE DROIT)

Les Québécois iront aux urnes le 13 avril. Le premier ministre René Lévesque s'est rendu, hier, en début de soirée, chez le lieutenant gouverneur de la province afin de lui faire part de la démission de son gouvernement. M. Lévesque a par la suite annoncé la dissolution de l'Assemblée nationale à 20h 50 et la tenue d'un scrutin général pour le 13 avril. Dans la région, tous les candidats que nous avons pu rejoindre se sont dit heureux de l'annonce des élections.

• *Les Québécois voteront le lundi 13 avril*

La lutte à finir est maintenant engagée

par Norman Delisle

QUEBEC (PC) — Les élections générales au Québec auront lieu le 13 avril prochain, a annoncé, hier soir, à l'Assemblée nationale le premier ministre du Québec, M. René Lévesque.

M. Lévesque a simplement indiqué à 20h 50, hier, que le lieutenant-gouverneur avait transmis un message que le président de la Chambre, M. Claude Vaillancourt, a lu: l'Assemblée nationale est dissoute en vue de la tenue du scrutin.

La séance était télévisée en direct à travers tous les foyers par le biais de Radio-Québec.

M. Lévesque a été longuement applaudi par ses troupes tandis que le chef de l'Opposition, M. Claude Ryan, n'était pas présent au moment de l'annonce. Il s'est présenté alors que la séance avait déjà été prorogée.

La brève cérémonie s'est déroulée après que le ministre d'Etat au Développement économique, M. Bernard Landry, ait attaqué M. Ryan dans le cadre du débat sur le budget.

Quelques députés libéraux et péquistes se sont donné la main et souhaité bonne chance, hier soir, sur le parquet de l'Assemblée nationale après l'annonce de la dissolution de la 31e Législature qui a été accueillie, selon la coutume, par des applaudissements et des cris de joie des deux côtés de la Chambre.

Cependant, on n'a pas assisté à cette manifestation habituelle où les députés lancent des paquets de feuilles en l'air pour signifier que tout est bel et bien fini.

Pendant que les élus du peuple se rencontraient pour la dernière fois dans plusieurs cas sur le parquet de la Chambre, le premier ministre Lévesque et le chef de l'Opposition, M. Claude Ryan étaient assaillis par une meute de journalistes désireux de connaître leurs premières impressions.

Le chef du gouvernement, visiblement soulagé d'avoir mis fin au suspense, indiquait déjà que lui et son équipe insisteront beaucoup sur le fait qu'ils représentent l'équipe la mieux préparée à défendre les intérêts du Québec et à poursuivre le développement économique.

Pour sa part, M. Ryan a souligné qu'il mettra l'accent sur l'état de l'économie québécoise, le destin des Québécois au sein du Canada et l'option constitutionnelle du PQ que les Québécois ont rejeté majoritairement en mai 1980.

"Cette campagne électorale, je la prévois dure mais je souhaite fermement qu'elle demeure propre. Une campagne dure et propre, voilà l'idéal", a dit le chef libéral qui amorcera sa tournée dimanche à Lachute, dans son comté d'Argenteuil.

Le premier ministre, de son côté, doit rencontrer la presse aujourd'hui et ses militants demain à Montréal avant de tirer les premiers coups de canon de sa campagne dimanche dans la circonscription montréalaise de Saint-Henri.

Le chef de l'Union nationale, M. Roch Lasalle, qui tentera de se faire élire pour la première fois à l'Assemblée nationale dans la circonscription de Berthier, s'est réjoui de l'annonce des élections. Tous les citoyens du Québec sont également heureux de cette nouvelle, a-t-il ajouté.

Il a expliqué que son parti dispose de "moyens suffisants" pour mener la bataille électorale avec des candidats "qui sont tous prestigieux dans leurs milieux respectifs".

L'UN ne compte présentement que 20 candidats officiels mais M. LaSalle estime que les 122 comtés offriront des représentants de son parti le jour du 13 avril.

Lévesque confiant

Le chef du gouvernement est de plus en plus confiant de voir les électeurs comprendre le fond même du débat électoral "car, a-t-il dit, plusieurs citoyens se sont rendus compte depuis l'automne surtout que nous sommes les mieux placés pour poursuivre le développement économique que nous avons entrepris et pour défendre les intérêts fondamentaux des Québécois".

Défendre les intérêts du Québec sous-tend qu'il faut un gouvernement fiable et, là-dessus, l'attitude ambiguë de M. Ryan que ce soit au plan de la constitution ou de la loi 101, ne paraît guère rassurante, a ajouté le premier ministre pour qui ce sera sa quatrième campagne électorale à la tête du PQ.

Le Parti libéral tient samedi un conseil général élargi où les dernières retouches au programme électoral seront apportées.

Rocheleau veut faire «sa job» jusqu'à la fin

par Gilles Laframboise et Régis Bouchard

HULL — Gilles Rocheleau n'abandonnera la mairie de Hull qu'au lendemain de l'élection, lorsqu'il sera assermenté comme député de l'Assemblée nationale.

C'est ce qu'il a affirmé hier soir à la presse, quelques minutes après l'annonce de la date de l'élection.

Se disant «très heureux que le gouvernement ait enfin cédé à la tentation du pouvoir», le candidat libéral a ajouté qu'en vertu de la loi 105 il peut demeurer maire jusqu'au jour où il deviendra officiellement député de Hull.

On se souvient qu'il y a quelques semaines, l'actuel député de Hull et ministre des Travaux publics, Mme Jocelyne Ouellette, avait souhaité que son adversaire libéral quitte au plus tôt la scène municipale s'il voulait faire de la politique provinciale.

A cela, M. Rocheleau a répondu hier qu'il a l'intention de faire «sa job» jusqu'à la fin.

Il a souligné aux journalistes que c'est le présent gouvernement qui a fait adopter la loi 105 et qu'en vertu de celle-ci il peut rester à la tête de la ville jusqu'à l'assermentation.

Le candidat libéral a dit espérer que la campagne qui vient de commencer «permettra de faire sortir la vérité». M. Rocheleau tiendra la semaine prochaine une conférence de presse pour lancer officiellement sa campagne.

Fin prêt

Rejoint aussi hier soir, le candidat libéral de la nouvelle circonscription de Chapleau, M. John Kehoe, s'est dit fin prêt à faire la lutte au péquiste Jean Alfred.

Militant libéral depuis plusieurs années, le candidat soutient «qu'il n'a jamais été aussi prêt que je le suis aujourd'hui».

En plus de serrer des milliers de mains pendant la campagne, M. Kehoe compte tenir quelques assemblées publiques pour convaincre les électeurs.

C'est par ailleurs avec le même enthousiasme que le candidat libéral de Pontiac, M. Robert Middlemiss, a appris le déclenchement des élections hier.

«L'organisation n'attendait plus que ça pour se mettre en marche officiellement», a révélé le candidat libéral qui prévoit le lancement officiel de sa campagne dès la semaine prochaine.

M. Middlemiss est très confiant de pouvoir garder la circonscription de Pontiac au Parti libéral et ce en dépit des rumeurs voulant que M. Steve Hodgins se présente dans cette circonscription en prônant et le libre choix de la langue et le rattachement d'une partie de la circonscription à la province de l'Ontario. «Je ne crois pas que ça mette en danger mon élection, a dit M. Middlemiss. Ces gens ne sont que la minorité et ils sont mécontents du fait que les libéraux ont refusé d'embarquer avec eux».

Vers la victoire

Quant au candidat du Parti québécois dans la circonscription de Pontiac, M. William Bedwell, il attendait avec impatience le déclenchement des élections.

«Nous avons une organisation extraordinaire et beaucoup plus forte que par les élections passées. Ce que nous visons cette année c'est ni plus ni moins que la victoire le 13 avril», s'empresse de dire le candidat Bedwell.

Selon ce dernier, les libéraux n'ont qu'à bien se tenir car ils ne peuvent plus partir en élection avec l'idée que la circonscription de Pontiac leur est acquise. «La venue possible du candidat Hodgins va diviser le vote libéral car le candidat du libre choix va obtenir des votes dans la région de Shawville qui autrefois allaient au candidat libéral», prétend M. Bedwell qui estime que le fait que la ville d'Aylmer soit maintenant comprise dans la circonscription augmente considérablement les chances du PQ.

Quant à lui, le candidat péquiste dans Gatineau, M. André Racine, s'est dit extrêmement heureux du déclenchement des élections. «Toute l'organisation est prête et on s'attendait tous à ce que le premier ministre déclenche des élections pour la mi-avril car c'est le meilleur temps de l'année», d'expliquer M. Racine qui prévoit débuter sa campagne officielle pas plus tard que dimanche.

Selon lui, le thème principal devrait être l'économie. «On va parler de problèmes locaux et de tout ce qu'a fait le gouvernement pour venir en aide aux citoyens de la nouvelle circonscription de Gatineau», d'ajouter M. Racine en expliquant qu'il réservait également quelques petites surprises à son adversaire libéral.

Voir page 11

• *Le pétrole*

Rencontre entre Leitch et Lalonde

OTTAWA (PC) — Le ministre fédéral de l'Energie a confirmé, hier, que son homologue de l'Alberta lui a demandé de le rencontrer, au début du mois prochain, pour discuter des prix du pétrole et du partage des revenus.

"Je me réjouis de ce développement, a déclaré M. Marc Lalonde. Il y a plusieurs mois que nous étions désireux de reprendre les négociations. Je vais sûrement être disponible au cours des deux premières semaines d'avril."

Dans sa lettre à M. Lalonde, M. Merv Leitch a proposé Winnipeg comme endroit de la réunion, mais il s'est dit ouvert à d'autres suggestions.

Les sous-ministres de l'Energie des deux gouvernements doivent d'ailleurs se rencontrer, ce mois-ci, pour préparer la conférence d'avril.

Ce sera la première rencontre entre MM. Lalonde et Leitch depuis qu'Ottawa a fait connaître sa politique énergétique dans le discours du budget d'octobre dernier.

Autres solutions

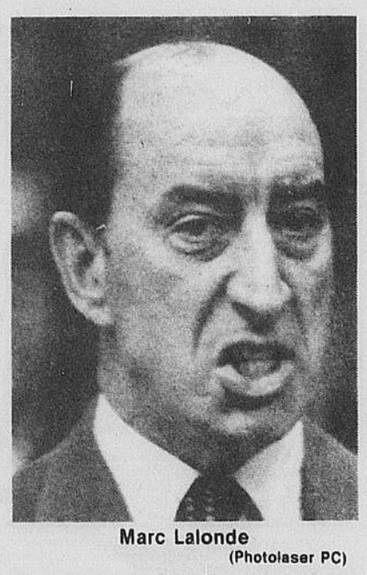
"Il va falloir être prêt, des deux côtés, à envisager des solutions de rechange", a commenté M. Lalonde.

Le ministre fédéral a précisé, quant à lui, qu'il ne pouvait pas strictement s'en tenir au budget et à la politique énergétique annoncée à ce moment.

Le mois dernier, M. Lalonde avait envoyé une lettre à M. Leitch, lui demandant de reprendre les négociations avant que l'Alberta ne mette sa menace à exécution de réduire sa production de pétrole, à partir du 1er mars.

La diminution de la production a commencé à la date prévue, finalement, parce qu'aucun espoir de règlement n'était en vue.

Pour sa part, M. Merv Leitch ne s'attend guère à ce que sa prochaine rencontre avec son homologue fédéral, M. Marc Lalonde, débouche sur un accord relatif au prix du pétrole.



Marc Lalonde (Photolaser PC)

"Nous ne pouvons nous attendre à un accord à moins que les gens d'en-face ne veuillent bien en arriver là ", a déclaré M. Leitch aux reporters au sortir d'une réunion de son caucus.

Lorsqu'on lui a demandé ce qui l'avait incité à inviter M. Lalonde, M. Leitch a expliqué qu'un échange constant de données entre les deux parties lui avait fait constater que celles-ci ne parlaient pas des mêmes chiffres au chapitre du partage des revenus.

Le mois dernier, M. Leitch avait rejeté une invitation semblable formulée par M. Lalonde et accusé le ministre fédéral de manquer de sincérité.

Voir page 34

Trudeau a déjà choisi

Avant même que la date des élections au Québec ne soit annoncée, le premier ministre du Canada, M. Pierre Trudeau a déjà fait son choix. «Je compte voter libéral», a dit le premier ministre qui estime que M. Claude Ryan peut diriger un gouvernement plus efficace que le Parti québécois dont le but principal est de sortir le Québec du Canada.

— voir page 4

Hart: un gros combat

Le champion canadien des poids légers, Gaétan Hart, aura l'occasion de retrouver son classement mondial le 24 mars prochain, à Montréal, lorsqu'il affrontera Claude Noël, de Trinidad, classé deuxième aspirant à la couronne mondiale de Hilmer Kenty, par l'Association mondiale de la boxe.

— voir page 27

Marie Tifo: la meilleure

La comédienne Marie Tifo a remporté, hier, le titre de comédienne de l'année et un trophée «Génie». Le film qui lui a servi de tremplin «Les bons débarras» a aussi remporté huit trophées.

— voir page 17

Les élections en Ontario

Nous vous proposons aujourd'hui le deuxième d'une série de trois articles brossant le portrait de chacun des trois chefs de partis politiques ontariens. Aujourd'hui, Patricia Poirier nous parle en page 19 de M. Michael Cassidy, chef du Nouveau Parti démocratique et député d'Ottawa-Centre. Nous poursuivons également notre série d'analyses avec cette fois la circonscription d'Ottawa-Est en page 3.

sommaire

Annonces classées ....21 à 25
.....31-32
Bandes dessinées 14
Cinémas-spectacles 16-17
Editorial 6
Economie 34
Horoscope 14
Hull et Québec ..... 11 à 13
Le carrefour 8
Mot caché 14
Mots croisés 21
Nécrologie 20
Pages sociales 26
Sport ..... 27 à 30

Mme Ouellette et Gilles Rocheleau prêts à un débat

par Gilles Laframboise

HULL — Le député sortant de Hull, Mme Jocelyne Ouellette, s'est dite prête ce matin à participer à une série de quatre débats télévisés entre les candidats qui se feront la lutte dans la circonscription de Hull.

Ces débats, d'après la candidate péquiste, permettrait à la population de connaître l'opinion des candidats sur les thèmes suivants: le rôle du gouvernement dans le développement économique de Hull, la famille québécoise et le gouvernement, le rôle des gouvernements dans les affaires sociales et, finalement, le rôle du député comme représentant de la population.

Dans sa demande, Mme Ouellette ne précise pas à quelle station la série de débats pourrait être diffusée.

D'autre part, après avoir déposé son bulletin de présentation au bureau du directeur du scrutin de Hull, le député sortant a annoncé qu'elle lancerait officiellement sa campagne électorale lundi matin au Coin des bricoleurs handicapés, de Hull.

Rejoint ce matin, le candidat libéral Gilles Rocheleau a dit qu'il accepterait de rencontrer son adversaire «n'importe quand, n'importe où». Cependant, il va sans dire qu'il exigerait de contribuer à la définition des thèmes qui seraient abordés.

«Il y a une seule chose que je n'accepterai pas, c'est que Mme Ouellette se fasse remplacer par un substitut comme elle l'a fait pendant la campagne référendaire», a-t-il dit.

«C'est elle que je veux avoir», de conclure le candidat libéral.

• Promesse du ministre René Brunelle

$1 million pour les services en français

VANIER — Dans le cadre des annonces électorales du gouvernement, le ministre responsable des services en français, M. René Brunelle a indiqué, hier, qu'une étude sur la qualité des services offerts aux francophones par le gouvernement ontarien, sera entreprise immédiatement par le bureau du coordonnateur provincial des services en français en collaboration avec le Conseil des affaires franco-ontariennes.

M. Brunelle a fait cette annonce, lors d'une conférence de presse au quartier général du candidat conservateur dans Ottawa-Est, Omer Deslauriers.

Cette étude a pour but, selon le ministre «d'examiner et d'évaluer les stratégies actuelles, d'identifier les principaux obstacles rencontrés et de donner un nouvel essor à la mise en application de la politique gouvernementale en cette matière».

Les conclusions de cette étude seront présentées au premier ministre avant la fin de l'année en cours, a précisé le ministre.

Entretemps, un fonds de $1 million provenant du ministère des Affaires intergouvernementales a été créé dans le but de promouvoir l'amélioration des services en français, a précisé le ministre. Ce fonds sera administré par le bureau du coordonnateur provincial des services en français, M. Don Stevenson, et servira à des projets ministériels spéciaux destinés aux francophones ainsi qu'à des projets communautaires.

Les organismes ou les individus pourront faire une demande de fonds au bureau du coordonnateur, pour des projets qui se révéleraient utiles à la population francophone: projets de recherche, de traduction ou de publication.

• Moins de chômeurs en février

La tendance à la baisse s'accentue

OTTAWA (PC) — Le nombre des travailleurs sans emploi au pays a diminué, passant de 945,000 en janvier à 928,000 en février.

Selon les dernières données publiées vendredi par Statistique Canada, ces chiffres représentaient un recul du chômage de 0.1 pour cent de janvier à février pour un pourcentage de 7.2 p.c. de la main-d'oeuvre disponible actuellement à la recherche d'un emploi. Ainsi que le souligne l'agence fédérale, cette tendance à la baisse de l'indice du chômage s'accentue graduellement depuis le milieu de l'an dernier.

Ce pourcentage a fléchi à Terre-Neuve, à l'Ile-du-prince-Edouard, au Nouveau-Brunswick, au Québec, en Ontario et au Manitoba. Il est demeuré inchangé en Alberta, tout en progressant en Nouvelle-Ecosse, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique.

Le nombre total des travailleurs disponibles au Canada était de 11,511,000 à la fin de février; il était de 11,407,000 fin janvier. Ces nombres englobent les travailleurs qui ont un emploi et ceux qui en cherchent un.

Compte tenu des facteurs saisonniers, le pourcentage de la population active au travail est passé pour la première fois en février à 60.1 p.c., après une progression de 0.4 en février.

Le taux de chômage chez les travailleurs masculins de 15 à 24 ans, groupe de travailleurs ayant habituellement le plus de difficulté à se trouver un emploi, a diminué de 0.2 p.c.

• Bébés phoques

La chasse se poursuit à fond de train

SAINT-JEAN, T.-N (PC) — La chasse internationale aux phoques s'est poursuivie hier à fond de train au large du Labrador méridional, alors qu'un temps clément a permis aux équipages de dix navires de tuer et d'écorcher des milliers de blanchons.

Mercredi, les sept navires canadiens avaient capturé 5,300 phoques moines entre l'heure de l'ouverture de la chasse (14h00, heure de Terre-Neuve) et le crépuscule.

Les représentants du ministère fédéral des Pêches s'attendaient hier à ce que cette prise soit doublée.

Les trois navires norvégiens qui se trouvent dans le secteur ont commencé la chasse à l'aube hier.

La capture maximale de phoques moines autorisée cette année sur la banquise du Labrador est de 78,000 blanchons, dont 55,500 ont été réservés aux équipages canadiens.

Le reste de ce quota a été alloué aux navires norvégiens.

Plutôt dispersés

Après avoir atteint cette limite, les chasseurs s'en prendront aux bébés phoques à capuchon, une autre variété qui, lorsque les glaces sont denses, se reproduit sur le bord de la banquise.

La saison de chasse aux phoques à capuchon s'ouvrira le 20 mars, date à laquelle le «Rainbow Warrior», un navire qui transporte des militants du groupe Greenpeace, arrivera d'Angleterre.

Les membres de Greenpeace ont l'intention de perturber la chasse en s'interposant entre les chasseurs et les blanchons.

Le navire scientique canadien "Baffin", a été dépêché dans le secteur pour faire obstacle aux visées des protestataires.

• «Publicité politique»

Broadbent accuse l'Imperial Oil

par Marlene Orton

OTTAWA (PC) — M. Ed Broadbent, leader du Nouveau parti démocratique, a accusé Imperial Oil Ltd hier aux Communes de vouloir amadouer le public à coups de grandes et onéreuses annonces publicitaires dans lesquelles elle nie les accusations portées contre les compagnies pétrolières dans un récent rapport fédéral, selon lesquelles ces dernières auraient pratiqué, entre 1958 et 1973, des prix excessifs à la consomation qui leur auraient rapporté $12 milliards, en dollars de 1980.

M. Ed Broadbent

Imperial Oil a refusé de divulguer le coût de cette page publicitaire qui doit paraître dans 36 ou 37 journaux du Canada. Cependant, un porte-parole du Toronto Globe and Mail, (qui publie lui aussi cette page publicitaire), a déclaré que le prix d'une telle page dans l'édition nationale est de près de $17,000.

M. Broadbent a ajouté aux Communes que le coût de ces annonces est déductible du revenu imposable de la compagnie, "de sorte qu'en définitive c'est le contribuable canadien qui en fait les frais".

A la sortie des Communes, M. Broadbent a déclaré que sur le plan de l'éthique, il est "absolument inadmissible" que les consommateurs canadiens financent la "publicité politique" d'Imperial Oil. Cela équivaut, dit-il, à "une double escroquerie".

Pas de rationnement?

Par ailleurs, le ministre de l'Energie, M. Marc Lalonde, a nié que le gouvernement fédéral envisageait de rationner l'essence pour compenser les coupures de production décidées par le gouvernement de l'Alberta.

M. Gary Gurbin, député conservateur de Bruce-Grey (sud-ouest de l'Ontario) a répété que l'administration postale était en train d'étudier la possibilité de distribuer à travers tout le pays, les coupons de rationnement.

Mais, M. Lalonde a répondu que cela n'avait aucun rapport avec la situation présente.

"En fait, dit-il, il s'agit de la révision d'un plan ... introduit depuis plusieurs années, dans le but de faire face à une situation (future) d'exception", au cas où le monde occidental était soumis par les pays arabes à un nouvel embargo sur le pétrole, ou toute autre interruption du ravitaillement.

Le Pakistan veut une libération anticipée des otages

DAMAS (AFP) — Les représentants des autorités pakistanaises à Damas tentent de convaincre les pirates de l'air de libérer les otages pour des raisons humanitaires, en attendant l'arrivée des 55 détenus politiques, apprend-on de source officielle pakistanaise.

«Nous essayons de convaincre les pirates de l'air que nous leur donnons notre parole de respecter nos engagements, a déclaré la source vendredi matin à l'AFP. «Nous essayons de négocier afin que les pirates acceptent de remettre les otages en liberté plutôt que d'attendre l'arrivée des 55 détenus, ce qui demandera un certain délai technique».

«La Syrie peut jouer un rôle essentiel pour garantir la parole du gouvernement d'Islamabad, d'autant plus que ce pays nous aide beaucoup dans cette affaire», a ajouté la même source.

Les trois hôpitaux les plus importants de Karachi, ajoutait-on de même source, se préparent à accueillir les otages qui viennent de passer onze jours dans le «Boeing». Des médecins et des psychiatres les ausculteront dès leur arrivée.

A l'aéroport de Karachi, les mesures de sécurité ont été renforcées dans l'attente du départ des prisonniers politiques libérés et de l'arrivée des otages relâchés. Déjà, indique-t-on, l'hôtesse de l'air, Farzana Sharif, autorisée à quitter l'appareil à Damas, a regagné Karachi.

D'autre part, le directeur des services de renseignement de l'armée de l'air pakistanaise, le général Mustafa Khan, a commencé à enquêter sur les circonstances du détournement d'avion.

Selon des sources informées, l'identité de deux des trois pirates de l'air a été établie: il s'agirait de Salimullah Tippu, qui se fait appeler Alam Gir, et Nasir Jamal. Tous deux seraient des étudiants gauchistes impliqués dans l'affaire des coups de feu tirés à la fin du mois de février contre l'université de Karachi, dans laquelle un étudiant a été tué.

Ces deux hommes sont connus pour être des partisans de l'ancien premier ministre Zulfikar Ali Bhutto exécuté en 1979 — le commando du «Boeing» se nomme «Al Zulfikar», et des opposants au régime du général Zia-Ul-HAQ.

Le troisième pirate de l'air, ajoute-t-on encore, s'appellerait Afrasiyab Khattak, également étudiant gauchiste, mais son identité n'a pas été formellement établie.

Parmi les otages étrangers du «Boeing», figureraient outre les trois Américains, un Canadien, un Suédois et 12 réfugiés afghans, indique-t-on par ailleurs.

Enfin, la radio pakistanaise a annoncé vendredi que le président Zia-Ul-HAQ avait téléphoné au président syrien Hafez Al-Assad pour le remercier de la coopération de son gouvernement dans l'affaire du détournement.

Un vol à main armée à la Place du Centre

HULL — Un vol à main armée est survenu hier à la tabagie Cartier-Migneault, située dans le mail de Place du Centre, à Hull. Selon la sûreté de Hull, deux individus ont pénétré dans l'établissement vers 8h 30 hier soir, ont menacé la caissière, Mlle Dominique Meilleur, et se sont fait remettre le contenu du tiroir-caisse, une somme d'environ $400 en argent, ainsi que des chèques.

Aucun client ne se trouvait dans l'établissement et les deux malfaiteurs ont réussi à prendre la fuite à pied. L'un était armé d'un révolver et ni l'un ni l'autre ne portait de cagoule.

Aucune arrestation n'a encore eu lieu et la police de Hull poursuit son enquête.

Miracle Mart

CORRECTIONS

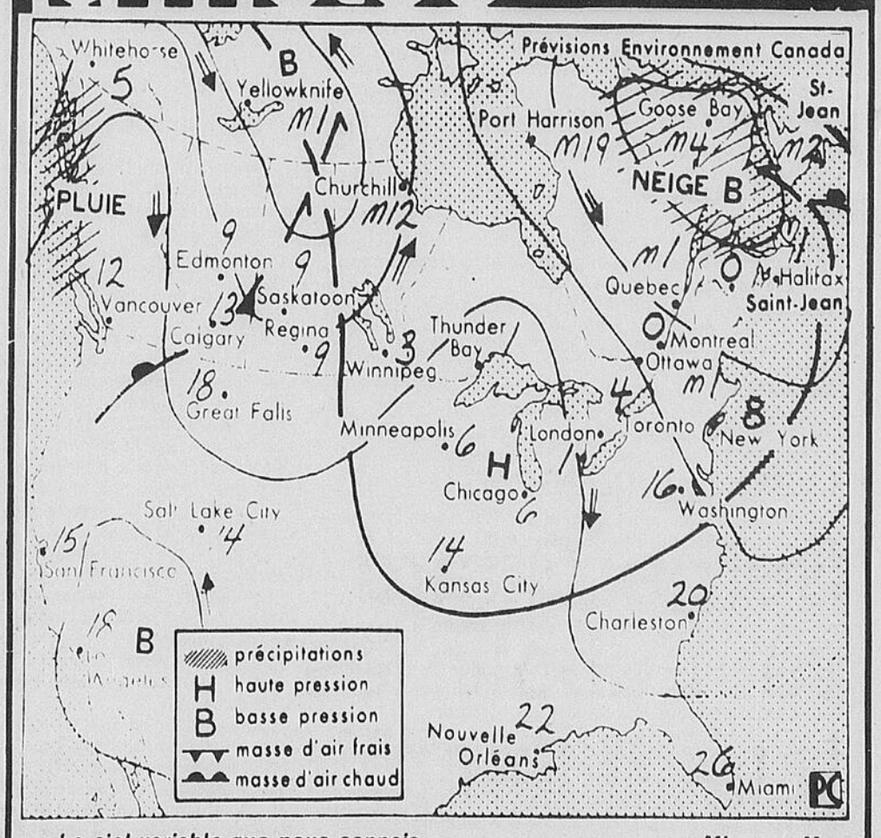
à notre cahier publicitaire "SOLDE CELEBRATION" du 11 mars

PAGE 4: le prix ordinaire de 7.99 du soutien-gorge Vogue à 6.00 n'aurait pas dû paraître.

PAGE 7: les pointures de bottes Western pour hommes aurait dû être 7 à 11 au lieu de 7 à 15.

PAGE 10: le bol sur pied n'a pas de bord dentelé comme sur la photo.

la météo



Le ciel variable que nous connaissons depuis quelques jours déjà devrait quitter notre région au cours des prochaines heures emportant avec lui les dernières chutes de neige occasionnelles de la saison. Le ciel se dégagera donc en fin de journée aujourd'hui et le maximum prévu est de 0. Minimum la nuit prochaine -12. Demain, on nous prévoit du temps généralement ensoleillé avec un -4 comme maximum. Dimanche, ce sera ensoleillé avec des températures moins froides. Le soleil se couche à 18h05 et se lève à 6h17.

Minimum normal: -8
Maximum normal: 1
Minimum record: -20 en 1940
Maximum record: 10 en 1946

Températures en degrés centigrades relevées dans les principales villes de l'Amérique du Nord:

	Min	Max
Vancouver	2	12
Victoria	3	15
Edmonton	-6	10
Régina	-9	9
Winnipeg	1	3
Toronto	-3	8
Ottawa	-6	2
Montréal	-5	1
Moncton	-4	2
Halifax	-4	3
Charlottetown	-3	3
St-Jean T.N.	-5	3
Chicago	-1	16
Detroit	-3	14
Buffalo	-3	8
Boston	-1	6
New York	2	7
Pittsburgh	-1	11
Cincinnati	-5	13
Atlanta	1	19
Tampa	8	22
Miami	14	26
New Orleans	9	20

WILFRID MANELLI
DENTUROTHERAPEUTE
LUNDI AU JEUDI 9 a.m. — 5 p.m.
261 ch. Marier, Vanier, Ontario
749-5397

J. Dan Brunet & Fils Ltée.
COURTIER-REALTOR
770-9550 • 643-9550

Sears
CORRECTION
Une erreur s'est glissée dans notre annonce d'articles de maison parue dans le journal du mardi 10 mars.
Le prix de la batterie de cuisine 10 pièces en fonte aurait dû se lire "Rég. $189.99, maintenant seulement $164.98" et non pas tel qu'indiqué.
Nous regrettons tout contretemps que ceci aurait pu vous causer.
Simpsons-Sears Ltée

AVIS PUBLIC
VILLE D'OTTAWA
RESTRICTION DE CHARGEMENT DE VEHICULE
Avis est par la présente donné qu'en vertu de l'arrêté municipal 1-80, tel qu'amendé, qui stipule certaines limites de poids des chargements de véhicule, la restriction des chargements de véhicule pour tous les véhicules commerciaux entrera en vigueur le 16 mars 1981, à 12h 01, dans les limites municipales.
Les chargements complets sont permis seulement sur les routes réservées aux camions dans lesquelles ne se trouvent aucune enseigne indiquant qu'il y a une restriction quant aux chargements des véhicules.
Le chargement des véhicules sera limité à 5 tonnes (11,000 lb) par essieu.
C. SIM
COMMISSAIRE A L'ENVIRONNEMENT PHYSIQUE
SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

l'enveloppe d'argent
6 fois par jour
du lundi au vendredi
8h30, 9h30, 10h30, 11h30, 14h30, 15h30.
l'équipe gagnante
CKCH97

ERRATUM
DANS L'ANNONCE DE GIANT TIGER/TIGRE GEANT
publiée dans notre édition du 11 mars 1981.
A l'item BALAIS DE MAIS $2.77
Il y aurait fallu lire 4 cordes et **NON** 5 cordes.
Et à l'item "ENSEMBLE DE DRAPS"
Il aurait fallu lire: "Divers motifs décoratifs fleuris au choix" et **NON** et couleurs unies au choix.
Nous nous excusons des inconvénients causés par ces erreurs

les élections ontariennes '81

• *La circonscription d'Ottawa-Est*

Roy: l'habitude de la majorité

par Michel Ouimet

OTTAWA — S'il y a une circonscription sûre pour les libéraux c'est bien celle d'Ottawa-Est. La question est de savoir quelle sera la majorité du candidat.

Elu pour la première fois en 1971, Albert Roy a toujours augmenté sa majorité lors des deux dernières élections. Et rien n'indique qu'il ne pourrait pas faire de même jeudi prochain.

En 1975, il décrochait une majorité de 9,899 voix avec 60.5 pour cent des suffrages contre 20.3 pour cent pour le candidat conservateur d'alors, David Dehler et 18.5 pour cent pour le néo-démocrate, Robert Cournoyer.

En 1977, Albert Roy décrochait 11,809 voix de majorité avec 67.4 pour cent des voix sur ses adversaires conservateur et néo-démocrate, Gisèle Lalonde, 17.3 pour cent, et Robert Choquette, 15.3 pour cent.

Il faudrait presque un miracle, ou bien que les libéraux de cette circonscription n'exercent pas leur droit de vote, tellement confiants de la victoire, pour que leur candidat subisse la défaite. L'enjeu de cette élection dans cette circonscription demeure toujours le même, soit la question de la meilleure représentativité francophone à Queen's Park puisque le comté est en majorité francophone. Mais, il n'y a vraiment pas de concurrence. Albert Roy jouit d'une confortable majorité, gênante même pour ses adversaires. De plus, les électeurs n'oublieront sans doute pas que le député Roy avait présenté en 1978, le bill 89 sur les services en français, et le sort que le premier ministre Davis lui avait réservé.

Trois candidats font la lutte au député sortant: Omer Deslauriers pour les conservateurs, Danielle Pagé pour le Nouveau Parti démocratique et Serge Girard, un indépendant qui épouse les théories du crédit social.

Les conservateurs ont misé sur un candidat de prestige en la personne de Omer Deslauriers. Figure bien connue par toute la province, pour avoir oeuvré au sein des différents organismes franco-ontariens, il était président du conseil des affaires franco-ontariennes depuis 1975 avant de se porter candidat.

Tout comme la candidate Gisèle Lalonde l'avait faite en 1977, le candidat Deslauriers insiste tout au long de la campagne sur la nécessité de donner une voix au caucus conservateur, car, il est persuadé que l'équipe conservatrice va revenir au pouvoir. Dans son dépliant, M. Deslauriers pose même la question: «un ministre à Queen's Park... pourquoi pas!?» Ministrable certes, M. Deslauriers rencontre toutefois de la difficulté à convaincre les électeurs, et parfois de bons amis, de le favoriser car, ils estiment avoir un député qui leur fait honneur. D'autres savent bien que M. Roy est également ministrable.

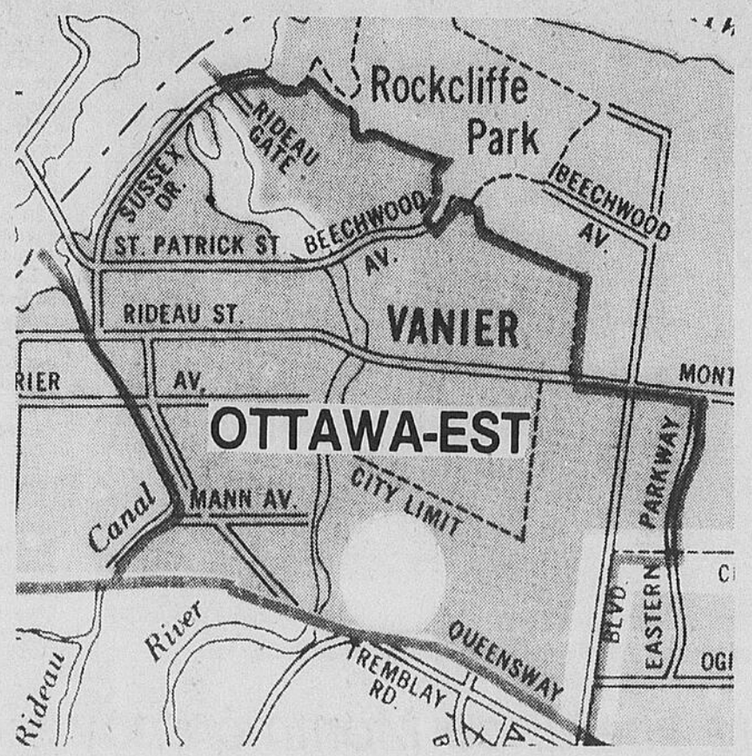
M. Deslauriers avoue que la raison de sa candidature est ni plus ni moins d'infiltrer le Parti conservateur dont il ne partage pas toutes les vues sur les droits des francophones, afin, comme il dit, de changer les attitudes et d'influencer les décisions du cabinet, en la matière. Au sujet de l'article 133, il se dit en faveur contrairement à son parti. Au sujet d'un conseil scolaire homogène, il dit qu'il n'est pas contre ni pour mais nuance sa pensée, en indiquant qu'il est favorable à des formules de gestion scolaire pour assurer la représentation garantie. Il ne partage pas non plus les vues sur les Franco-Ontariens de ses collègues Baetz et MacQuarrie dans Ottawa-Ouest et Carleton-Est respectivement. Selon lui, il s'agit de gens influencés par des anglophones qui se croient lésés par les politiques linguistiques du fédéral.

Si les conservateurs d'une part ont misé sur un candidat de prestige, on ne peut pas en dire de même pour les néo-démocrates. La canadiate Danielle Pagé qui n'est pas connue et dont les preuves restent à faire, ne fait pas le poids avec les candidats libéraux et conservateurs. Lorsque l'on avoue être un peu nerveuse de parler en public, que l'on ne connaît pas la politique de son parti en matière d'énergie, et que l'on se tourne à plusieurs reprises vers un de ses organisateurs, lors d'une interview, pour s'assurer que ce que l'on avance est correct, cela n'a rien de convainquant de quelqu'une qui aspire à devenir député.

Il y a peu à dire du candidat indépendant Serge Girard qui propose de régler tous les problèmes en abolissant les taux d'intérêt.

Le député sortant, pour sa part, mène sa campagne surtout en s'en prenant à la politique du premier ministre Davis et en soulignant les contradictions qu'il perçoit chez son adversaire conservateur.

Tout comme M. Deslauriers, M. Roy déroge de la ligne de son parti en souhaitant que le gouvernement fédéral impose l'article 133 à la province si celle-ci n'en fait pas la demande. Il s'emploie à dénoncer l'attitude de son adversaire conservateur qui s'associe selon lui, à un parti qui fait, dit-il, une campagne «anti-français» dans les circonscriptions anglophones, et qui se plaît à dire dans les circonscriptions francophones, qu'il est facile d'obtenir des services en français. Comme M. Deslauriers affirme que c'est lui qui a développé le bill 89, lorsqu'il était au Conseil des affaires franco-ontariennes, M. Roy se demande comment M. Deslauriers peut s'associer à un parti qui a laissé mourir «son» bill sur le feuilleton de la Chambre.



La circonscription d'Ottawa-Est est la seule circonscription urbaine à majorité francophone dans la province. Les francophones forment environ 52 pour cnet de la population et les anglophones 36 pour cent. Les autres groupes ethniques totalisent 12 pour cent, les Italiens, Allemands et Ukrainiens étant les groupes les plus importants.

On y compte environ 67,000 personnes.

La circonscription, fondée en 1908, a une longue tradition libérale, à l'exception de cinq mandats qui totalisent 20 ans, aux mains des progressistes-conservateurs.

L'électorat est composé de plusieurs fonctionnaires fédéraux. L'Université d'Ottawa est un autre employeur important.

Ottawa-Est regroupe en gros la ville de Vanier et les quartiers d'Overbrook, New-Edinburgh, la Basse-Ville d'Ottawa et la Côte-de-Sable. Elle est bornée par le canal Rideau à l'ouest, le Queensway au sud, le boulevard St-Laurent et la promenade de l'Est, à l'est, et les limites de Vanier et de Rockcliffe au nord.

Les candidats ont eu peu d'occasions de débattre les questions jusqu'ici dans la campagne. M. Roy est le seul à s'être présenté à un débat public jusqu'ici. Les candidats conservateurs et libéral se sont rencontrés à deux reprises lors de rencontres privées. Toutefois, ils auront l'occasion de se mesurer en public, ce soir, au centre communautaire de la Côte-de-Sable, à 20h.

Jusqu'ici les candidats ont consacré la plupart de leur temps à rencontrer divers groupes de la communauté et faire du porte-à-porte.

Le candidat Albert Roy

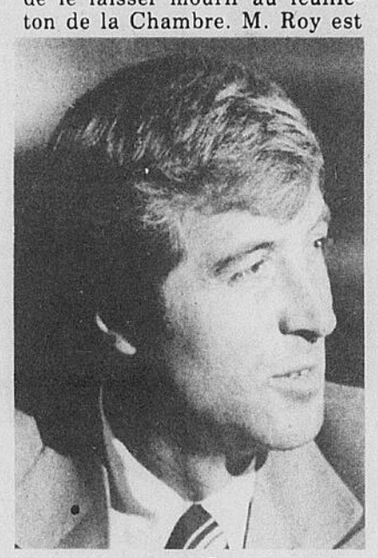
Le député sortant Albert Roy, a été élu pour la première fois à la législature ontarienne en 1971. Natif de Willowbunch en Saskatchewan, il a fait ses études primaires et secondaires à Gravelbourg, avant de terminer son cours classique au collège St-Jean à Edmonton, chez les oblats. En 1965, il obtient un diplôme de l'Université d'Ottawa. Il a été procureur adjoint de la couronne pour l'Ontario de 1967 à 1969. Depuis 1969, il est associé avec le bureau d'avocats Gour, Guénette et Roy. Il est marié et père de deux enfants.

Après dix ans comme député d'Ottawa-Est, il renouvelle la promesse qu'il a faite en 1971, soit d'être un «puissant porte-parole pour Ottawa-Est à Queen's Park».

En tant que représentant d'Ottawa-Est, la seule circonscription urbaine à majorité francophone, il se fait un devoir de continuer à lutter pour la francophonie ontarienne dans tous les secteurs des services gouvernementaux.

Il est favorable, tout comme son parti, à un conseil scolaire homogène de langue française pour Ottawa-Carleton. Il trouve d'ailleurs «inpardonnable» que Davis ait constamment refusé un tel conseil. Bien qu'il aimerait que l'Université d'Ottawa devienne française pour desservir la population franco-ontarienne, tout comme les anglophones au Québec possèdent leurs universités, il se dit cependant réaliste qu'une telle chose ne puisse se concrétiser du jour au lendemain. A son avis, l'université ne peut même pas répondre adéquatement, par manque de fonds, à sa vocation bilingue. A ce chapitre un gouvernement libéral indexerait le taux de subventions pour l'éducation post-secondaire au taux d'inflation.

En 1978, il a présenté un projet de loi cadre, le bill 89, qui visait à garantir des services en langue française. Ce projet de loi n'a jamais été adopté, le premier ministre Davis choisissant de le laisser mourir au feuilleton de la Chambre. M. Roy est d'avis que la décision de M. Davis reposait sur la crainte d'un ressac que ce dernier semble exagérer à plaisir.


Albert Roy

S'il ne peut s'appuyer (étant membre de l'Opposition) sur des réalisations concrètes, il souligne par contre que son travail de harcèlement auprès du gouvernement a fait débloquer des dossiers, comme ceux du palais de justice et le maintien de l'aile psychiatrique à l'hôpital Montfort qui devait fermer et le nouvel Hôpital général.

Enfin, il s'appuie sur un programme détaillé, décrit dans son dépliant électoral touchant les questions de l'économie, l'énergie, l'éducation, la santé, la politique sociale, l'unité nationale et la constitution.

En économie, il favorise un programme amélioré d'apprentissage qui serait particulièrement important pour la région d'Ottawa-Carleton où se développe actuellement une technologie industrielle avancée.

Omer Deslauriers, conservateur

Marié et âgé de 54 ans, le candidat conservateur, Omer Deslauriers est originaire de Hawkesbury. Il a fait ses études primaires à l'école St-Joseph de Hawkesbury. En 1939, il vient à Ottawa pour poursuivre ses études secondaires à l'Académie de La-Salle. Ancien frère des écoles chrétiennes il détient un baccalauréat en français-latin de l'Université d'Ottawa et une maîtrise de l'Université du Latran à Rome.

Il a été surtout actif dans le secteur de l'enseignement à titre de professeur entre autres à l'Académie-de-la-Salle et directeur de cette institution en 1969-70. Il a dirigé ensuite l'école secondaire Champlain avant de devenir en 1975, surintendant des programmes en français à l'Office de télévision éducative de l'Ontario. Depuis 1975, il dirigeait les destinées du Conseil des affaires franco-ontariennes avant de démissionner de son poste pour se porter candidat.

Il a été impliqué de longue date dans les mouvements franco-ontariens. En 1967, il a été membre du comité de l'Association d'éducation qui a préparé le mémoire au premier ministre Robarts pour la demande d'écoles secondaires de langue française. En 1972-74, il était le président général de l'Association canadienne-française de l'Ontario.

Convaincu que le Parti conservateur sera reporté au pouvoir, il se présente sous la bannière conservatrice pour faire avancer les services en langue française. Selon lui la «bataille que mènent les francophones ne peut se gagner autrement qu'en étant au pouvoir».

Il préconise la création de facultés et de programmes pour la formation de professionnels en langue française, tant dans les domaines des sciences de la santé et des services sociaux que dans ceux de la technologie, pour ainsi pallier à la carence de vétérinaires, de médecins, de dentistes, d'avocats et de gestionnaires de langue française, comparativement en proportion, à ceux de langue anglaise. Il veut mettre en oeuvre entre autres les principales recommandation du conseil de planification sociale d'Ottawa-Carleton touchant les aînés.

Omer Deslauriers

Dans le secteur économique, il veut construire un village franco-ontarien à Vanier pour refléter la vie franco-ontarienne et favoriser le tourisme dans ce secteur.

Même s'il se dit favorable à ce que la province soit liée par l'article 133 de la constitution, il a précisé que cela n'était pas assez et que s'il était élu il présenterait une version améliorée du bill 89, présenté en 1978 à la Législature par son adversaire libéral. Il estime que la population francophone de l'Ontario n'est pas assez nombreuse pour faire vivre une université française.

• *Candidat indépendant*

Serge Girard veut abolir les taux d'intérêt

Serge Girard se présente comme candidat indépendant. Membre du Parti crédit social, qui n'est pas reconnu en Ontario à cette élection-ci, M. Girard favorise l'abolition des taux d'intérêts par le système informatique.

Agé de 31 ans, et originaire de Montréal, il est à sa troisième année comme suppléant au secondaire, pour les conseils scolaires d'Ottawa et de Carleton.

Côté académique, il a une double spécialisation en littérature française et en psychologie de l'université Brock de Ste-Catherine. Il dit aussi détenir un baccalauréat en éducation de l'Université d'Ottawa. Il étudie présentement en vue d'un diplôme en administration des affaires.

Il n'est pas à ses premières armes en politique. Lors des dernières élections municipales, il s'est présenté dans le quartier St-George où il a connu la défaite.

Il témoigne une confiance inébranlable dans son chef John Turmel, qui, selon lui, a trouvé une équation miracle pour solutionner le problème du chômage.

Enfin, il dit s'interroger sur le quotient intellectuel des gens qui refusent de voter pour quelqu'un qui veut abolir les taux d'intérêt.

Danielle Pagé, NPD

Originaire de Vanier, Danielle Pagé est âgée de 28 ans. Elle a fait ses études primaires à l'école Saint-François d'Orléans et ses études secondaires à l'école Sir-Wilfrid-Laurier.

Membre du NPD depuis trois ans, elle a travaillé pour le chef fédéral du Parti Ed Broadbent, et a participé aux campagnes électorales fédérales tenues dans la circonscription d'Oshawa, de Scarborough-Ouest et de Frontenac au Québec. Elle est actuellement à l'emploi du critique fédéral en matière d'énergie, Ian Waddell.

Les thèmes qui lui tiennent particulièrement à coeur, au cours de cette campagne, sont les droits linguistiques, la situation de la femme, les emplois et les services sociaux.

Elle voudrait que l'Ontario soit lié par l'article 133 de la constitution. Elle est d'avis aussi que les services gouvernementaux dans le domaine de la justice, de l'éducation, de la santé et de services sociaux soient étendus aux francophones et garantis par la loi. Elle favorise la consultation des organismes francophones pour définir le besoin de ces services en français. En ce qui regarde toutefois la francisation de l'Université d'Ottawa, elle a refusé de répondre, lors d'une entrevue qu'elle nous accordait, indiquant qu'elle n'avait pas étudié ce dossier.

Les subventions aux personnes âgées devraient selon elle, être haussées de même que pour les garderies. Elle voudrait que les garderies existantes soient mieux équipées.

Sur la question énergétique, elle est d'avis que le gouvernement de l'Ontario devrait acheter des «banques de pétrole» en Alberta, puisque selon elle, les prix vont monter à l'avenir. Elle favorise les programmes de conservation de l'énergie et se prononce contre le système nucléaire qui, avoue-t-elle, lui fait peur, puisqu'elle pense constamment à Three Mile Island.

Enfin, elle s'en prend au député sortant qui selon elle n'est pas un député à plein temps.

Danielle Pagé

• *«Un gouvernement plus efficace et une équipe plus forte»*

Trudeau donne son appui à Ryan

par Yvan Sinotte

OTTAWA — La fièvre électorale qui couve au Québec depuis quelques mois a envahi la colline parlementaire fédérale devant l'imminence de ce rendez-vous électoral, et le premier ministre Trudeau, écartant le choix qui pourrait se poser à lui à l'effet de voter pour un bon gouvernement ou en tenant compte de la position constitutionnelle des partis en présence, a simplement affirmé: «Je compte voter libéral», pour ensuite préciser: «Je suis convaincu que le but du Parti québécois est de sortir le Québec de la confédération et que M. Ryan peut diriger un gouvernement plus efficace avec une équipe plus forte».

Pierre Trudeau a aussi ajouté que même s'il espère une victoire libérale, il s'est toujours avéré particulièrement mauvais dans les prédictions et de plus, il écarte, pour l'instant, la participation de la députation québécoise fédérale à la campagne électorale qui s'engage au Québec. «M. Ryan, il y a déjà quelques mois, disait préférer mener sa campagne seul et je pense que c'est sage». Cependant, M. Trudeau croit que si demande est faite, les députés libéraux fédéraux participeront, sur une base locale, à la campagne, tout comme les militants qui sont sensiblement les mêmes sur la scène fédérale et québécoise.

Salvador

Lors de cette conférence de presse du premier ministre Trudeau, qui survient au lendemain du départ du président américain en sol canadien, celuici a dû élaborer sur la position de son gouvernement face au conflit salvadorien où le gouvernement américain s'implique de plus en plus.

M. Trudeau a ingénieusement avoué que la position canadienne à l'effet de condamner la fourniture d'armes à l'un ou l'autre des opposants consiste un peu à se laver les mains. «Nous avons soutenu et soutenons encore que la solution au Salvador, commente M. Trudeau, n'est pas militaire. J'espère que les modérés auront le dessus. Que la victoire ne sera remportée ni par les marxistes, ni par les fascistes. La meilleure chance d'une solution politique passerait par une élection démocratique. J'espère une élection un jour dans ce pays et que le peuple pourra trancher, c'est mieux qu'une intervention étrangère. Une guerre civile est un désastre pour tous les camps».

Le premier ministre canadien estime que le seul rempart démocratique existant actuellement au Salvador est personnalisé par le président Duarte, élu en 1972.

Pêches et gazoduc

Bien entendu, M. Trudeau a succinctement élaboré sur ses entretiens avec le président Ronald Reagan, particulièrement au sujet des dossiers litigieux qui confrontent les deux gouvernements, entre autres la question des pêcheries et de l'achèvement du gazoduc de l'Alaska.

M. Trudeau a avoué avoir préféré l'attitude américaine de faire connaître sa position avant la visite de M. Reagan, plutôt qu'après. Pour le premier ministre canadien, M. Reagan a été précis sur la possibilité de poursuivre les pourparlers au sujet des pêcheries, même si le sénat de son pays a bloqué l'accord sur la question.

Au sujet du financement par les intérêts privés de la construction du gazoduc de l'Alaska, M. Trudeau considère réaliste l'attitude américaine qui ne veut laisser espérer aucune aide gouvernementale à l'entreprise privée qui sera maître d'oeuvre de la réalisation de ce projet qui acheminera le gaz de l'Alaska vers le centre du territoire américain.

M. Trudeau croit, enfin, que les Etats-Unis participeront sous peu au dialogue Nord-Sud en étant présent au prochain sommet sur le sujet qui se déroulera à Caucun. En outre, M. Trudeau envisage avec optimisme l'entreprise de pourparlers entre les trois gouvernements nord-américains, le Canada, les Etats-Unis et le Mexique, en autant que la gestion des ressources énergétiques ne soit pas à l'ordre du jour de telles rencontres.

Le premier ministre Trudeau lors de sa conférence de presse hier.

Rodrigue, as-tu du coeur?

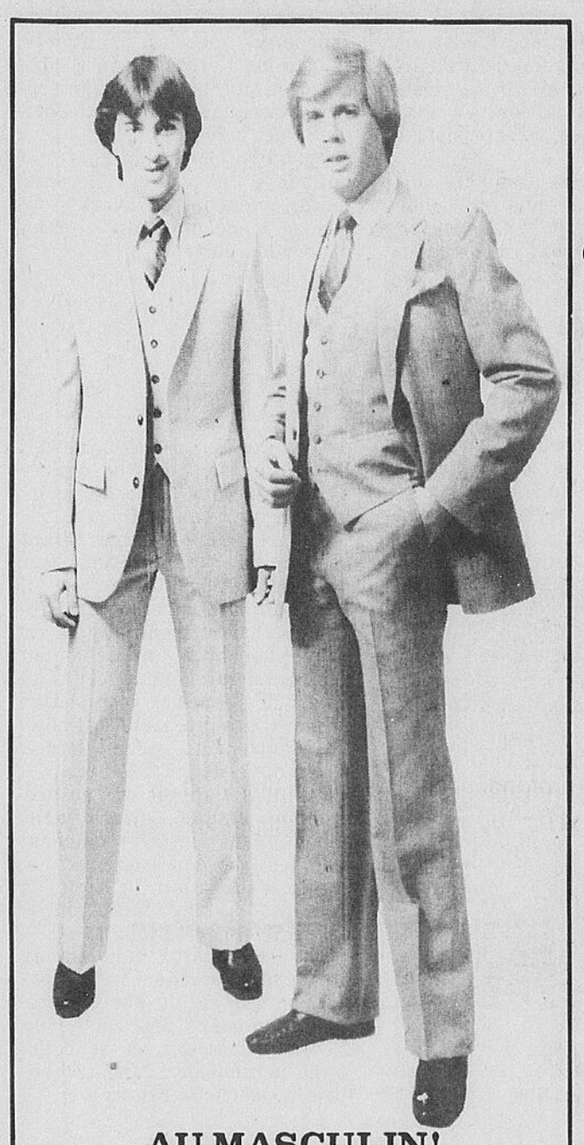
Si vous avez du coeur et que vous voulez conserver en bon état cet organe vital, la Fondation des maladies du coeur vous recommande de suivre ces conseils.

Souscrivez généreusement à la Fondation des maladies du coeur.

La Fondation est composée de gens de chez nous qui se donnent la main pour vaincre les maladies du coeur. La Fondation subventionne les chercheurs dans nos hôpitaux et informe le public des moyens à prendre pour prévenir les maladies du coeur.

Ayons du coeur. Donner à la Fondation c'est s'aider soi-même.

Souscrivons généreusement à la Fondation des maladies du coeur



AU MASCULIN!

Choisissez votre complet 2 pièces ou à gilet parmi notre sensationnelle collection de modèles en laine et polyester/laine présentés dans les plus récentes teintes de la saison, unies et à motifs. Tailles 36 à 44 courtes, 36 à 46 normales et 38 à 46 longues pour hommes. Illustrés, $175. Autres à $245. Complets en laine ou polyester dans les tailles 14, 16 et 18 ans pour grands garçons. Coupes fortes aussi offertes. $89.95 à $135.

HOMMES et GRANDS GARCONS — Rez-de-chaussée

CAPLAN'S

RUE RIDEAU...235—3381 LUN. A SAM., 9h 30 A 5h 30; JEU. ET VEND. JUSQU'A 9h 00

• *Député libéral de Montmorency*

Duclos votera contre le projet de rapatriement

par Yvan Sinotte

OTTAWA — Concrétisant devant la Chambre des communes sa prise de position contre le projet de résolution constitutionnelle de son gouvernement, le député libéral fédéral de Montmorency-Orléans, M. Louis Duclos, a indiqué, hier, qu'il voterait contre le projet Trudeau.

«Parce que sur l'essentiel ce projet de résolution constitue un recul pour le Québec qui s'attendait à des lendemains référendaires d'une nature bien différente, comme en témoigne d'ailleurs d'une façon éloquente l'opposition unanime à ce projet de résolution des partis politiques provinciaux du Québec, tant fédéralistes qu'indépendantistes, je me verrai obligé, à regret, de m'y opposer lors de la mise aux voix qui viendra bientôt».

Qui plus est, M. Duclos qui n'ose présumer de rien quant à son avenir politique, ajoute: «Quand je réfléchis profondément aux implications de ce projet de résolution pour l'avenir du Québec et du fédéralisme canadien, je me surprends à penser qu'après tout le statu quo constitutionnel pré-référendaire n'était pas si mal».

Estimant que la décision concernant son rôle futur dans le Parti libéral du Canada ne lui appartient pas, M. Duclos commente: «On traversera le pont une fois rendu à la rivière. Je veux demeurer dans le parti, mais la décision finale ne m'appartient pas».

Il semble bien toutefois que les jours de M. Duclos au sein du caucus fédéral puissent être comptés puisque le premier ministre Trudeau a déjà indiqué que le vote constitutionnel ne sera pas libre. Il reviendra donc en dernier ressort à M. Trudeau de régler le cas Duclos.

Une longue argumentation appuie la décision de M. Duclos de se prononcer contre l'adption du projet de résolution visant à rapatrier la constitution, tout en y incluant une charte des droits et libertés.

Qualifiant de faute grave contre l'esprit même du fédéralisme, l'action unilatérale du gouvernement canadien, M.Duclos soutient que «le rapatriement de notre constitution ne saurait être accompli isolément, mais doit plutôt s'inscrire dans le cadre de cette réforme constitutionnelle qu'un très grand nombre de Canadiens désirent ardemment et à laquelle les tenants du fédéralisme renouvelé, dont le premier ministre du Canada, se sont engagés au cours du débat référendaire du printemps dernier au Québec».

Pour le député de Montmorency le projet présenté aux Communes n'est pas du tout porteur des espoirs esquissés lors du référendum québécois et argue même que le résultat de cette consultation aurait été fort différent si les Québécois avait su à cette époque que le fédéralisme renouvelé comportait essentiellement deux réformes: un rapatriement effectué d'une manière inacceptable aux provinces et une charte des droits qui réduirait de façon significative la capacité d'intervention du gouvernement du Québec en matière de langue d'enseignement.

«Il est permis de croire, avance M. Duclos, que dans ces conditions, plusieurs de ceux et celles qui, le 20 mais dernier, ont fait un acte de foi dans la volonté de renouvellement de fédéralisme canadien des autorités fédérales, auraient plutôt donné au gouvernement du Québec le mandat de négocier la souveraineté-association ou encore ne se seraient pas engagés aussi résolument dans la bataille référendaire du côté des forces du non».

Le député libéral est convaincu par ailleurs que l'adoption d'une formule d'amendement ne saurait, dans les conditions actuelles, survenir avant 1986, ce qui signifie pour lui qu'il est illusoire d'espérer aborder sérieusement la réforme constitutionnelle avant cette date.

Illégal et illégitime

Louis Duclos déplore, de plus, le caractère «purement arbitraire» du procédé présentement utilisé par le gouvernement fédéral le taxant même d'illégal et illégitime.

«Ce projet de résolution est à la fois politiquement illégitime et constitutionnellement de légalité très douteuse, affirme M. Duclos. Politiquement illégitime en raison de l'opposition de huit des dix provinces du Canada et de l'absence de mandat populaire précis à cette fin; constitutionnellement de légalité très douteuse parce que contraire à la coutume constitutionnelle de l'unanimité qui pourrait être requise pour modifier le partage des pouvoirs législatifs...».

Davis et 133

M. Duclos ne manque pas de pousser l'attaque à l'endroit du premier ministre ontarien Bill Davis qui refuse de voir sa province soumise à l'article 133 de l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique qui institue le bilinguisme au sein de la législature des provinces et des tribunaux.

«Je constate avec tristesse que le premier ministre Davis de l'Ontario, après avoir fait les yeux doux aux Québécois pendant le débat référendaire, s'est enfermé dans une mesquinerie qui n'honore nullement ses concitoyens qui pourtant, selon les derniers sondages, seraient majoritairement favorables à l'application de l'article 133 à leur province».

Ne voulant pas se limiter à une critique en règle du projet Trudeau, M. Duclos propose une nouvelle démarche assortie d'un échéancier qui fixe à 1983 la conclusion du programme consitutionnelle envisagé.

Tenue, en juin 1981, d'une conférence fédérale-provinciale portant uniquement sur la question du rapatriement de la constitution; rapatriement de la constitution, à l'automne de 1981; tenue d'un référendum national pour le choix d'une formule d'amendement, à l'automne de 1982; tenue d'une conférence fédérale-provinciale sur la charte des droits et libertés, au début de 1983; tenue d'un référendum national, si nécessaire, sur la charte des droits et libertés, à l'automne 1983.

ÇA "SERRE" À QUOI DE S'EN FAIRE AVEC L'IMPÔT?

Si le temps vous presse, rappelez-vous que l'an dernier, les spécialistes de H&R Block ont aidé plus de trois quarts de million de Canadiens à remettre à temps une déclaration d'impôt exacte, et ce, à un coût moyen de 20 $. Ce n'est pas cher pour se sentir libéré.

Pour être vraiment sûr!

H&R BLOCK

LES SPÉCIALISTES DE L'IMPÔT.

HULL 777-5662
279, boul. St-Joseph
184, boul. St-Joseph
670, boul. St-Joseph

GATINEAU
303, rue Notre-Dame
415, boul. Maloney ouest

NEPEAN
1528, ch. Merivale

OTTAWA 238-3408
208, rue Bank
593, rue Bank
401, ch. Richmond
209, rue Dalhousie
1327, rue Wellington

VANIER
159, ch. Montréal

KANATA
Hazeldean Mall

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h
Samedi de 9h à 17h
OUVERT AUJOURD'HUI — AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

Aussi dans les endroits suivants aux heures des magasins

la Baie | Sears

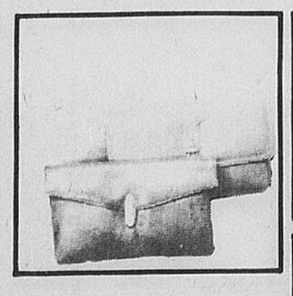
TOWERS | EATON

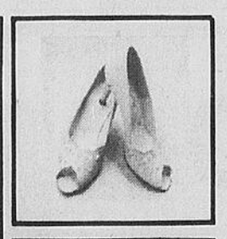
Aussi dans ces centres commerciaux pendant leurs heures régulières
PROMENADES DE L'OUTAOUAIS, GATINEAU
PLACE DU CENTRE, HULL
LES GALERIES AYLMER, AYLMER

AUTRES BUREAUX DANS LA REGION
Hawkesbury, Cornwall, Angers, Buckingham, Masham, Luskville, Masson, St-André Avellin, Shawville

Nouvelles modes pour le printemps 1981

Deux tenues gaies. A gauche, jupe plissée blanc cassé avec blazer à ceinture en rouge et tan garni de blanc cassé. Tailles 8 à 16, en shantung. **$140.** Rayon des vêtements sport au rez-de-chaussée. A droite, robe-veston en marine ou rouge avec corsage blanc. Tailles 5 à 15. **$60.** Rayon des robes au deuxième étage.





Petits sacs à main de tons pastel, parfaits après cinq heures, pour les mariages et le quotidien. Devant à rabat ou ouverture à glissière. En haut, **$16.** Au milieu, **$20.** En bas, **$19.**

Escarpin classique à pointe ouverte, en blanc ou os. Toujours à la mode, signé Miss Ottawa Shoes. **$63**

Sandale de ville en blanc ou os, avec empeigne perforée et bride enveloppante à la cheville. Signée Miss Ottawa Shoes. **$65**

Rez-de-chaussé

CAPLAN'S

RUE RIDEAU...235-3381...STATIONNEMENT GRATUIT POUR LES CLIENTS

COLLEGE DE TECHNOLOGIE AGRICOLE ET ALIMENTAIRE D'ALFRED

parrainé par le ministère ontarien de l'Agriculture et de l'Alimentation

OUVERTURE—
Dès septembre 1981, ce nouveau collège de langue française dispensera à l'intention des diplômés des écoles secondaires de langue française et des modules de langue française des écoles secondaires mixtes de l'Ontario deux programmes d'études au niveau postsecondaire:
—LA TECHNOLOGIE AGRICOLE
—LA SUPERVISION DES SERVICES ALIMENTAIRES
Ces deux programmes d'une durée de deux années scolaires sont sanctionnés d'un diplôme. Au sein du collège, la langue D'ENSEIGNEMENT ET D'ADMINISTRATION sera la langue FRANÇAISE.

CONDITIONS D'ADMISSION—
Les élèves ontarien(ne)s qui auront réussi la 12e année, seront admissibles à la première année. Quelques candidats(es) adultes qui n'ont pas réussi la 12e année, mais qui possèdent les connaissances et l'expérience requises, pourront être acceptés(es) après étude de leur dossier.

POSSIBILITE D'EMPLOI—
Les possibilités d'emploi pour les diplômés de deux programmes sont nombreuses surtout dans les entreprises agricoles, les entreprises liées au secteur agricole, l'industrie agro-alimentaire, l'industrie hôtelière et de la restauration ainsi que les hôpitaux, les centres de santé, les établissements d'enseignement, les clubs privés et les services gouvernementaux.

RENSEIGNEMENTS—
Pour obtenir de plus amples renseignements sur les cours, les conditions d'obtention du diplôme, le règlement scolaire, les frais, le logement, les repas, l'aide financière aux étudiants et les possibilités d'emploi, veuillez remplir le formulaire ci-dessous et le faire parvenir au :

Collège de Technologie Agricole et Alimentaire d'Alfred
C.P. 580
Alfred, Ontario
K0B 1A0

—Veuillez me faire parvenir un exemplaire de la nouvelle brochure
— **Renseignements sur le Collège de Technologie Agricole et Alimentaire d'Alfred.**

Nom : ..... (Prénom) ..... (Nom de famille)

Adresse : .....

..... (Code Postal)

• *Selon un leader de 12 syndicats suspendus*

McDermott est accusé de semer la division

OTTAWA (PC) — Le leader de 12 syndicats américains de la construction qui ont été suspendus du Congrès du travail du Canada affirment que le président de CTC, M. Dennis McDermott, agit actuellement de façon tellement égocentrique qu'il sème inutilement la division au sein du mouvement syndical.

M. James McCambly a déclaré hier que son organisation n'était menacée d'aucune façon par la suspension décrétée par le CTC.

Il a dit ne pouvoir s'imaginer que plusieurs sections locales des syndicats internationaux en viennent à renier la quarantaine de conseils des métiers de la construction dont ils font partie, pour prêter allégeance à ceux que le CTC prétend établir à travers le pays.

Responsable du département des métiers de la construction à l'AFL-CIO, M. McCambly réagissait à l'annonce du CTC que 12 syndicats seraient suspendus à partir du 30 avril.

Directement au CTC

A cette suspension, le CTC a juxtaposé l'établissement d'un département des métiers de la construction et a invité les membres des syndicats suspendus à se joindre directement au CTC, en ignorant la direction américaine.

"Seul l'égocentrisme de Dennis McDermott peut lui permettre de croire que les syndiqués de la construction vont emboîter le pas à un travailleur de l'auto, comme s'il était leur sauveur, pour quitter des organismes qui les ont si bien servis pendant cinquante ans, avant que ne soit créé le CTC", a dit M. McCambly.

Les 24 et 25 mars, M. McCambly rencontrera les dirigeants des 12 syndicats pour décider quelle attitude adopter à la lumière de la décision du CTC.

Il a affirmé qu'aucune directive n'avait été transmise aux syndicats locaux et que personne n'avait été menacé d'expulsion en guise d'incitation à demeurer au sein de l'organisation américaine.

Les caisses d'entraide à l'ordre du jour ce soir

par Jean-Guy Boudreau

OTTAWA — Selon la présidente régionale de l'Association canadienne française de l'Ontario, Diane Desaulniers, il sera définitivement question des caisses d'entraides économique lors du débat contradictoire qui aura lieu, ce soir à 20h, au centre communautaire de la Côte-de-Sable situé sur la rue Somerset.

«La question sera sûrement posée», de dire hier Mme Desaulniers en précisant que ce débat se déroulera en présence des quatre candidats de la circonscription d'Ottawa-Est.

Tout le problème résulte d'un paragraphe de l'article 20 de la Loi de 1976 sur les caisses populaires et les coopératives de crédit de l'Ontario. Et il suffirait qu'un député demande à l'Assemblée législative de changer ce paragraphe pour permettre la création en Ontario, de caisses semblables à celles qui existent déjà au Québec et au Nouveau-Brunswick.

Le paragraphe contesté se lit comme suit: «Nulle caisse populaire ne doit payer, ni autoriser, de commissions, d'escomptes, de remises ou d'autres indemnités en contrepartie à ses parts sociales ou de leur vente». Cela contredit le principe d'une caisse d'entraide économique selon lequel un souscripteur doit payer la première année, comme frais d'acquisition, 4.5% de son capital souscrit.

Si le Parlement ontarien voulait régler le problème d'une manière encore plus appropriée, un avocat de la Fédération québécoise des caisses d'entraide économique du Québec, Me Serge Tremblay, a déjà indiqué au DROIT, qu'il n'avait qu'à adopter une loi semblable à celles, qui existent au Québec et au Nouveau-Brusnwick. Au mois d'octobre 1979, le député Ottawa-Est, M. Albert Roy, avait d'ailleurs lui-même reçu une copie de la Loi des caisses d'entraide économique du Nouveau-Brunswick qui avait été sanctionnée l'année précédente.

Au même moment, des copies de cette loi avaient aussi été adressées au bureau du trésorier de la province, M. Frank Miller, ainsi qu'au bureau du chef du Nouveau parti démocratique, M. Michael Cassidy. Dans l'entrevue que M. Cassidy avait par la suite accordée au DROIT, le chef néo-démocrate avait laissé entendre que la création de caisses d'entraide économique pourraient sans doute permettre aux régions de mieux orchestrer leur propre développement économique. A ce moment-là, M. Cassidy avait souligné qu'on n'avait pas encore senti de pression populaire demandant la création d'institutions semblables dans la province.

Par la suite, un groupe de personnes de la région d'Ottawa ont bel et bien fait incorporer une organisation qui porte le nom de Caisse d'entraide économique de l'Ontario Ltée. Dans le contexte actuel, cependant cette organisation ne peut pas vraiment fonctionner comme les caisses du Québec ou du Nouveau-Brunswick à cause de l'obstacle que représente la Loi de 1976 sur les caisses populaires et les coopératives de crédit de l'Ontario. Depuis l'été 1979, de nombreux individus ont manifesté leur intérêt pour la création d'institutions semblables dans la province, et ce projet a été fortement appuyé par le rapport que le consultant Ken Choquette a récemment présenté à l'ACFO sur la situation économique des Franco-Ontariens.

Axworthy a refusé

OTTAWA (PC) — Ministre responsable de la condition féminine, M. Lloyd Axworthy a rejeté hier une nouvelle demande que soit confié à un organisme indépendant la tâche de scruter le Conseil consultatif canadien sur le statut de la femme.

M. Axworthy a déclaré aux Communes qu'il respectait la décision prise mercredi par le Conseil de rejeter des suggestions en ce sens.

Si une telle révision indépendante était effectuée malgré les vues du Conseil, on pourrait l'associer à la forme d'ingérence dénoncée depuis plusieurs semaines dans certains milieux.

Le ministre répondait ainsi au député conservateur Walter McLain, au lendemain de l'annonce par le Conseil de 29 membres de son refus que soit tenue une telle enquête.

LOTO-SÉLECT

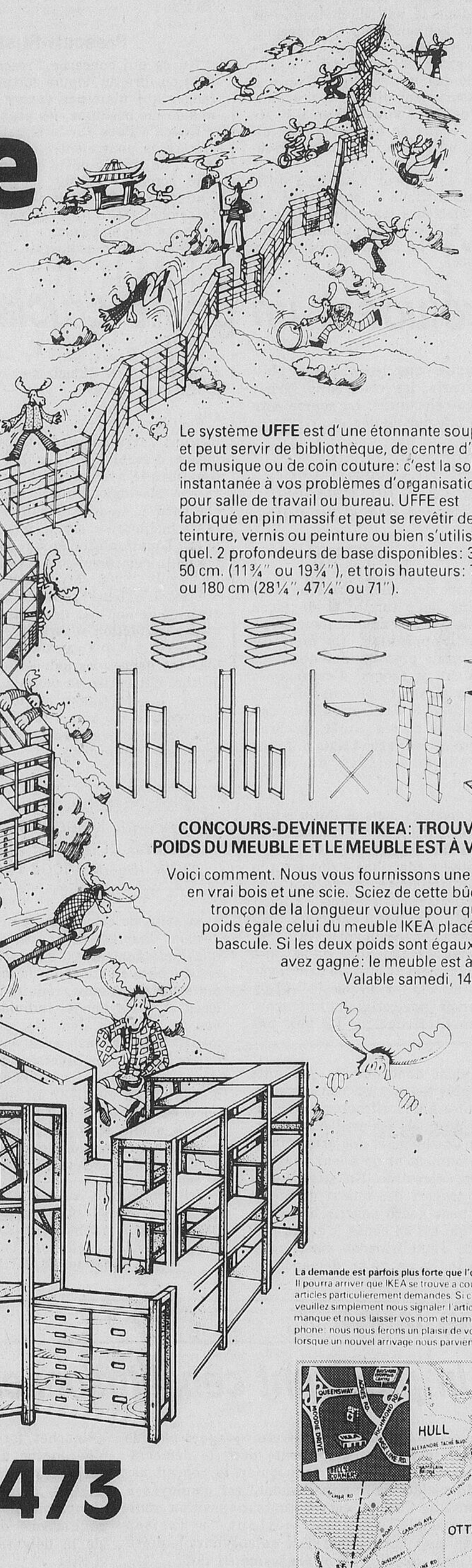
Date: 11 mars 81

NUMERO GAGNANT: 0 8 4 9

Ventes: $126,528.50

	Mises de 50¢ gagnantes	Lot par mise de 50¢
dans l'ordre	5	$4,166.20
dans n'importe quel ordre	208	$173.60

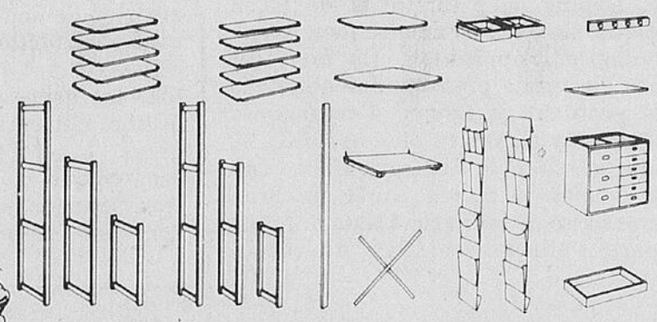
La Grande Muraille de Suède.



Conte de fées pour grandes personnes.

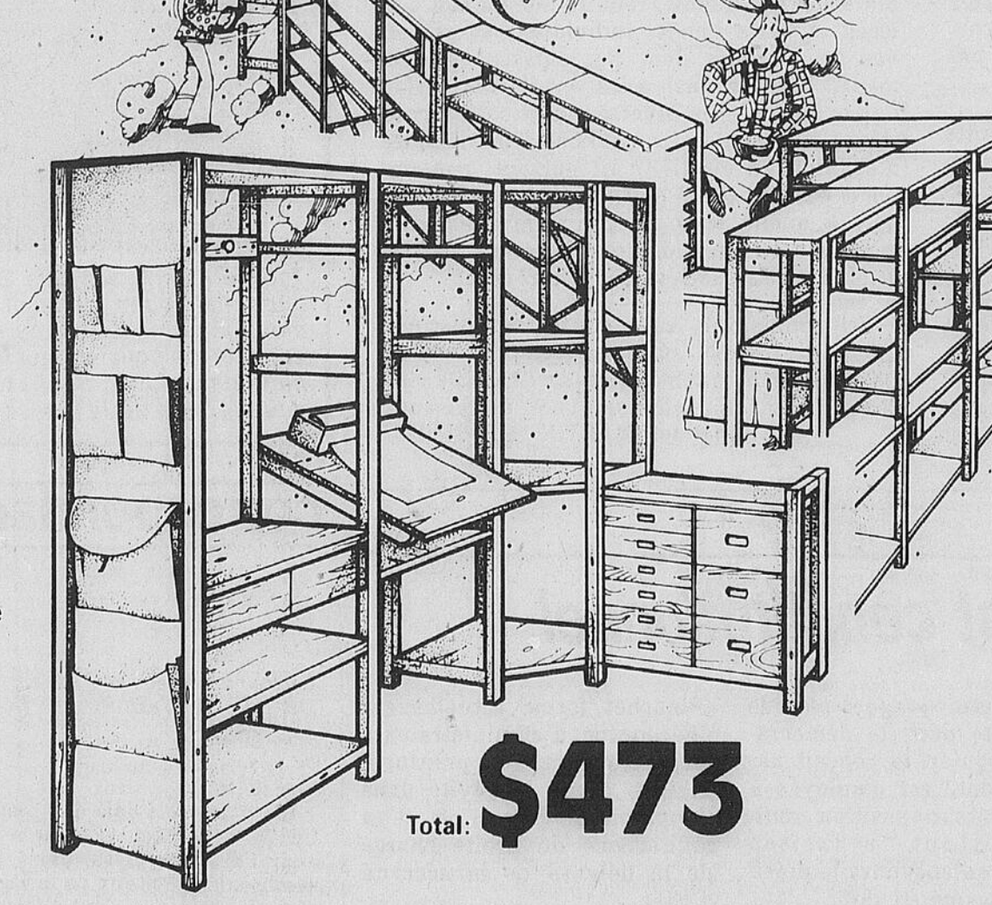
Autrefois, aux premiers jours du monde, la Suède était gouvernée par un auguste monarque: le Roi UFFE.
Contrairement à son père Olav, le Sinistre Assassin, UFFE était du genre tranquille. Il passait le plus clair de son temps dans la Bibliothèque du Palais, le nez royalement fourré dans le dernier ouvrage à la mode.
Mais les bibliothèques ont limites; la passion d'UFFE pour les livres, par contre, n'en avait pas! Et le jour vint où, toutes les étagères étant remplies, il fallut se rendre à l'évidence: Sa Majesté avait besoin d'encore plus d'espace pour ranger sa collection qui n'en finissait pas de grandir.
"Ah-ah!," dit-il en suédois. "Mais j'ai pour moi tout seul le vaste territoire de la Suède, sans parler nos immenses forêts de pins gigantesques." Et germa alors dans le cerveau de notre grand roi un habile projet: il décida de construire la bibliothèque et le systèmes de rangement idéaux.
Notre monarque, soucieux, cela va sans dire, de faire passer son nom à la postérité, appela ce système de rangement de son nom: UFFE.
En peu de temps, le système UFFE s'étendit d'un bout à l'autre du pays, et les visiteurs vinrent de toutes parts admirer la Grande Muraille de Suède.
Il n'en reste que peu de chose aujourd'hui, car petit à petit on l'a démolie pour l'expédier dans des caisses dans les divers magasins IKEA du monde entier.
Moralité: construisez vous aussi votre propre système de rangement UFFE, mais sachez vous arrêter à temps!

Le système **UFFE** est d'une étonnante souplesse et peut servir de bibliothèque, de centre d'écoute de musique ou de coin couture: c'est la solution instantanée à vos problèmes d'organisation pour salle de travail ou bureau. UFFE est fabriqué en pin massif et peut se revêtir de teinture, vernis ou peinture ou bien s'utiliser tel quel. 2 profondeurs de base disponibles: 30 ou 50 cm. (11¾" ou 19¾"), et trois hauteurs: 72, 120 ou 180 cm (28¼", 47¼" ou 71").



CONCOURS-DEVINETTE IKEA: TROUVEZ LE POIDS DU MEUBLE ET LE MEUBLE EST À VOUS!

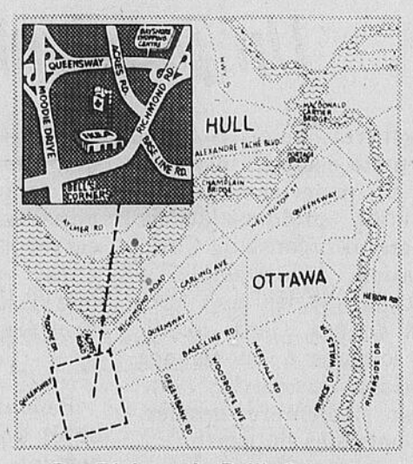
Voici comment. Nous vous fournissons une bûche en vrai bois et une scie. Sciez de cette bûche un tronçon de la longueur voulue pour que son poids égale celui du meuble IKEA placé sur la bascule. Si les deux poids sont égaux, vous avez gagné: le meuble est à vous! Valable samedi, 14 mars.



Système **UFFE**. En pin massif. Composition de l'ensemble illustré: 4 éléments latéraux, 180x50 cm (71x19¾"): **$14** chacun. Un élément latéral, 72x50 cm (28¼x19¾"): **$8**. Un élément d'angle HST 30-50, hauteur: 180 cm (71¾"): **$7**. 4 étagères d'angle HS 50: **$22** chacune. 2 jeux de 5 étagères, prof.: 50 cm (19¾"): **$51** le jeu. Un jeu de 2 tiroirs LS 50: **$25** le jeu de 2. Un bureau/table de travail de 50, réglable: **$32**. Une poche à suspendre de 50, en toile de jute, dos recouvert plastique: **$9**. Un élément à tiroirs L; 3 tiroirs grande profondeur, 6 petite profondeur: **$135**. Une patère KH: **$7**. Barres de renforcement, blanc **$4**.

La demande est parfois plus forte que l'offre...
Il pourra arriver que IKEA se trouve à court de certains articles particulièrement demandés. Si c'est le cas, veuillez simplement nous signaler l'article désiré qui manque et nous laisser vos nom et numéro de téléphone: nous nous ferons un plaisir de vous appeler lorsque un nouvel arrivage nous parviendra.

Total: **$473**



Rue Richmond • Bell's Corners • Nepean, Ontario • 829-4530
Lundi, mardi 10h à 18h • Mercredi à vendredi 10h à 21h • Samedi 9h à 18h

Offre Spéciale: Bibliothèque Commémorative du Roi UFFE. Correspond exactement à l'illustration. Composée de très nombreux éléments latéraux et d'étagères sans nombre. Attention: à n'installer que dans une salle de séjour d'au moins 5 km de long. **$684,354.**

IKEA

© IKEA Limited, 1981

L'impossible magasin de meubles de Suède.

VISA master charge IKEA

Almhult • Berlin • Bremen • Calgary • Cologne • Copenhagen • Dartmouth • Dorsten • Dortmund • Düsseldorf • Edmonton • Frankfurt • Geneva • Gothenburg • Hamburg • Hannover • Hong Kong • Köping • Kuwait • Linkoping • Malmo • Melbourne • Munich • Nuremberg • Oslo • Ottawa • Rotterdam • Singapore • Stockholm • Stuttgart • Sundsvall • Sydney • Tokyo • Toronto • Vancouver • Vienna • Zurich

éditorial

L'avenir est à ceux qui luttent

LE DROIT Ltée, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario
Fondé le 27 mars 1913

Editeur et directeur général: Jean-Robert Bélanger
Trésorier: Gaétan Cabana
Editorialiste en chef: Pierre Tremblay
Directeur de l'information: Jean-Guy Bruneau

Les candidats de l'Est ontarien: notre choix

On dit toujours qu'il y a deux façons de voter dans une élection où les candidats se regroupent par partis. Certaines gens choisissent de voter pour l'homme, d'autres pour le parti. Pour un Franco-Ontarien, la situation n'est pas si simple. Il peut arriver que le meilleur homme ne soit pas nécessairement celui qui offre les meilleures garanties quant à la protection de ses droits linguistiques et culturels. Nul besoin d'insister donc sur l'importance de poser un choix éclairé.

Afin de contribuer au cheminement critique de chacun, nous nous proposons aujourd'hui d'évaluer succinctement les candidats en présence dans les circonscriptions de l'Est ontarien où l'on compte un nombre plus ou moins substantiel de francophones.

Cornwall

Au sud-est, il y a le comté de Cornwall. Sur un total de 34,500 personnes éligibles à voter, on retrouve plus d'un tiers de francophones. C'est donc là une clientèle que ne peuvent négliger les candidats en présence. Etant donné qu'il a presque enlevé le comté en 77 — ramassant seulement 486 voix de moins que le néo-démocrate George Samis — le candidat conservateur Jim Kirkey aurait, dit-on, le vent dans les voiles. Bien sûr, les pronostiqueurs locaux se basent sur le fait que le comté est un ancien bastion conservateur.

George Samis est-il pour autant en difficulté? Ce serait difficile à croire que les quelque 12,000 électeurs francophones de la circonscription de Cornwall puissent voter pour un homme qui ne parle pas un traître mot de français. Pis encore, M. Kirkey est associé à un parti qui refuse de «légitimer» l'existence du français en Ontario. Vraiment, sans l'appui des francophones le candidat conservateur n'a virtuellement aucune chance.

Stormont-Dundas-Glengarry

Tout autour de Cornwall, il y a le comté de Stormont-Dundas-Glengarry. C'est le fief d'Osie Villeneuve. L'homme qui, à l'encontre de toutes les lois de la physique, a démontré que la force de l'inertie ne varie pas nécessairement en fonction de la masse d'un corps. Peu importe la poussée, peu importe les événements, M. Villeneuve reste incrusté dans son fauteuil et il aime «ça d'même». Soyons juste, l'homme doit bien avoir quelques talents cachés puisque sa carrière de député date de 1948. Il faudra donc que le libéral Garry Rosenquist attende que M. Villeneuve prenne congé de la politique, car ses électeurs, eux, n'arrivent pas à se lasser de lui.

Prescott-Russell

En ce qui concerne Prescott-Russell, que peut-on dire du député sortant J.-Albert Bélanger qui n'ait pas encore été dit? En 14 ans de vie politique, les propos qu'il a tenus à Queen's Park sur la situation des Franco-Ontariens pourraient être reproduits à l'endos d'un timbre poste de 2 cents. Il a pourtant connu le conflit scolaire de Sturgeon Falls, celui de Cornwall, celui d'Essex et, forcément, celui de Penetang. Dire qu'il y a de bons hommes comme le libéral Don Boudrias et le néo-démocrate Claude Dion qui ne demanderaient pas mieux que de servir la cause des Franco-Ontariens. Pity!

Ottawa-Sud

De la circonscription d'Ottawa-Sud, on ne peut dire grand chose, sinon que seulement une invasion de la terre par les Martiens pourrait empêcher la réélection du conservateur Claude Bennett. Si ce député-ministre ne représentait pas le principal obstacle à la création d'un conseil scolaire de langue française à Ottawa (ce que Claude Bennett, veut dans l'Est ontarien, Davis le veut), les francophones n'auraient probablement pas objection à voter pour lui. C'est un excellent député, un homme qui ne vit que pour la politique. Il faut donc se rabattre sur le néo-démocrate ChrisChilton, un autre homme pour qui la politique est une sorte d'absolu. Il a démontré au conseil de ville d'Ottawa, une certaine ouverture d'esprit face au fait français.

Ottawa-Ouest

La situation dans Ottawa-Ouest se résume en quelques mots à peine. M. Reuben Baetz, même s'il constitue une déception comme législateur (on attendait beaucoup de lui) n'aura aucune difficulté à triompher d'adversaires plus malhabiles que lui. Le libéral George Anderson devra apprendre à modérer son tempérament, car il fait peur aux gens. Quant au néo-démocrate John MacMillan, il serait temps qu'il opte pour le jardinage, ou autres activités du genre, comme exutoire. La politique ne veut tout simplement pas de lui.

Ottawa-Centre

En ce qui a trait au comté d'Ottawa-Centre, disons que Queen's Park ne serait plus pareil sans la présence de Michael Cassidy. Ce défenseur de la veuve et de l'orphelin n'a pas à être raconté au public, il est l'éternel «underdog» qui finit toujours par faire taire ses détracteurs.

Carleton-Est

Il faudrait être Salomon pour trancher la question dans Carleton-Est. Evelyn Gigantes s'est avérée un excellent député, mais voilà que survient Bernard Grandmaître, un Franco-Ontarien qui n'a jamais hésité à afficher ses convictions francophiles. Et puis c'est aussi un administrateur de calibre. Que faire? Les francophones vont sûrement être déchirés entre leur loyauté envers un député anglophone qui a accompli un bon boulot et un des leurs pour qui ils n'ont que de l'admiration. Ha! Comme la politique peut être parfois cruelle!

Ottawa-Est

Finalement, il y a Ottawa-Est. La question que se posent des milliers de francophones du comté: «Qu'est-ce que Omer Deslauriers vient faire ici contre un homme comme Albert Roy?» C'est là une réflexion normale. Comment un homme associé depuis tant d'années aux luttes que mène l'ACFO ose-t-il se présenter contre le plus brillant député que la francophonie ontarienne ait envoyés à Queen's Park depuis la Confédération? Il aura oublié les intérêts de ses frères culturels pour n'écouter que cette envie qui le tenaille. Il y a si longtemps qu'il veut faire de la politique. Vraiment, ce n'est pas la fin de carrière la plus glorieuse qui soit.

Alain DEXTER

Prélude à un geste crucial

Depuis le temps que les chevaux piaffaient à l'écurie, les voici enfin lâchés dans la campagne électorale. La course sera endiablée, il ne fait pas de doute.

«Ce qui est en cause, c'est la prédominance d'un establishment sur l'autre grâce au pouvoir».

Les libéraux ont déjà plusieurs longueurs d'avance. Depuis belle lurette et de façon systématique, ils ont su exploiter leur situation privilégiée d'opposition. Ils jouissent d'une base électorale plus étendue que celle du PQ et profitent de l'appui d'organismes ténors comme la Chambre de commerce, le Conseil du patronat, la Fédération des commissions scolaires et autres. Enfin, la variété et l'agressivité de leurs candidats donnent à leur parti l'allure recherchée du renouveau.

Au cours des derniers mois et jusqu'à hier encore, d'impressionnantes livraisons de marchandises et des engagements souhaités auraient par ailleurs contribué à donner à la performance du gouvernement sortant une bonne cote de satisfaction. De plus, un habile agencement des activités à caractère politique ayant eu cours récemment aurait permis à l'administration Lévesque de se faire valoir avantageusement. Enfin, la campagne de financement du PQ fut un succès qui témoigne d'un dynamisme certain et la tournure du débat constitutionnel ne lui nuit pas pour l'instant.

Les paris restent donc ouverts. La lutte n'en sera que plus serrée. En conséquence, on peut s'attendre à des affrontements sans merci au cours desquels les artilleurs regarderont moins à l'orthodoxie des armes utilisées et de leur maniement qu'à leur capacité d'impressionner l'électorat. En effet, après avoir passé au travers des quatre dernières années, on ne peut guère nourrir beaucoup d'illusions. Ce qui est en cause, c'est la prédominance d'un establishment sur l'autre grâce au pouvoir. Et ce qu'on demande au Québec c'est de choisir son maître pour les prochaines années.

Peut-être plus que jamais auparavant, l'électorat devra choisir la force et la détermination d'établir les nuances requises. Une fois installé avec sa suite, le maître imposera son idéologie à une province qui recherche encore, au-delà de son choix référendaire, la meilleure combinaison constitutionnelle et l'équation économique la plus susceptible de la combler d'aise à peu de frais.

C'est d'ailleurs pourquoi on fera pendre au bout de son nez deux gros bâtons menaçants, l'affliction séparatiste et le joug fédéraliste. Quant aux carottes, il y en aura pour tous les goûts, des subventions d'appoint à la libre entreprise en passant par le droit de grève, la croissance ou le développement économique et l'aide à tous ces groupes qui, traditionnellement en période électorale, sont visés en priorité.

«Peut-être plus que jamais auparavant, l'électorat devra avoir la force et la détermination d'établir les nuances requises».

Au bout du compte toutefois, des réponses devront émerger à un certain nombre de questions dont les trois suivantes. Comment les Québécois entendent-ils tout à la fois stimuler leur économie, réduire leur déficit collectif et leurs impôts individuels et préserver les services dont ils jouissent grassement? Jusqu'à quel point ont-ils l'intention de contrôler leurs diverses institutions politiques auxquelles ils confient leur destinée d'élection en élection? Et surtout, peu importe comme tel le statut politique du Québec, à quelle sorte de contraintes accepteront-ils d'être soumis pour faire leur part et atteindre cette société dont ils rêvent?

En comparant les réponses au discours épuré des partis en présence, le choix du prochain gouvernement apparaîtra plus clairement à chacun selon sa vision de l'avenir.

Johannes MARTIN GODBOUT

L'événement

Tout le monde sait que la justice a le bras long. Mais les policiers torontois trouvaient que leurs matraques n'étaient pas assez imposantes. La plainte a fait l'objet d'une demande formelle lors des dernières négociations collectives, et l'employeur a accédé à la requête. Désormais les policiers qui font la patrouille à pied pourront utiliser une matraque de dimension plus respectable. Souhaitons qu'un tel changement ne les encouragera pas à allonger indûment le bras de la justice.

amérique latine

Un président constitutionnel

Le général Augusto Pinochet a prêté serment mercredi et juré de respecter sa propre constitution, prolongé de six mois l'état d'urgence au Chili, prorogation renouvelable à souhait durant les huit prochaines années. Cette constitution soumise à un étrange référendum, qui lui fut favorable en septembre dernier, est un «modèle» du genre...

Ainsi, autorise-t-elle la fusion pratique des pouvoirs législatif et exécutif, appuyés sur le pouvoir des armées. Le retour au parlementarisme est prévu pour 1990, soit 17 ans après le coup d'Etat qui renversait le gouvernement Allende. Cette longue période d'obscurité pour la démocratie, telle qu'on la conçoit habituellement, est employée à casser toute opposition radicale, surtout la faction marxiste qu'engendra le président assassiné en 1973.

Pendant ce temps, le pays subit une cure de «rafraîchissement» économique sous la conduite des disciples de l'Ecole de Chicago inspirée des théories économiques de Friedman. Le Chili doit aussi s'inculquer les principes de la «néo-démocratie protégée», composée de dirigisme intolérant pour la contestation, d'encadrement technocratique (Pinochet forme actuellement une équipe d'administrateurs jeunes, acquis à la politique, assurés d'une longévité dans l'appareil de l'Etat), et d'un militarisme de droite chargé de la défense de la sécurité d'Etat.

Et cela est possible là où une Junte s'est violemment saisie de la légalité pour la modeler à ses impulsions. Qu'elle la recouvre maintenant d'une présidence constitutionnelle n'en change pas le caractère d'usurpation.

Pierre TREMBLAY

correspondance

Des fleurs!

Lettre adressée à l'éditeur du DROIT, M. Jean-Robert Bélanger.

Monsieur,

Il y a un mois déjà que prenait fin le débrayage d'environ un quart des employés dans bon nombre des hôpitaux de la région et de la province, dont l'Hôpital général d'Ottawa.

Je tiens à souligner la qualité et l'impartialité des reportages de messieurs Jacques Lefebvre, Noël Fortin, Jean-Guy Boudreau et Michel Ouimet et surtout la profondeur de leurs articles, qui, à mon sens a dépassé celles des autres media dans la région. En plus, je félicite messieurs Alain Dexter et Pierre Bergeron pour les éditoriaux qu'ils ont écrits concernant ce conflit de travail; j'ai surtout apprécié leur compréhension d'un problème très complexe ainsi que leur présentation de possibilités de solutions qui tiennent compte de cette complexité et de la nature même du conflit.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le président-directeur général,
Hôpital général d'Ottawa,
Jean-Pierre KINGSLEY
Ottawa

Le 2 mars 1981.

Un homme talentueux

Lettre adressée à Messieurs Paul Morin,
Daniel Moreau et au maire John Luck

J'aimerais vous rappeler que Richard «Dick» Lafontaine, ex-instructeur des Bantam AA de la ville de Gatineau, a été transféré à Montréal.

«Dick» se trouve parmi les responsables du renouveau apporté dans le système établi au niveau du hockey mineur pour les élites de Gatineau. Les résultats obtenus durant les années où il était instructeur témoignent de son bon travail et de son expérience, celle-ci étant puisée aux meilleures écoles de hockey. Citons, en particulier, les Petes de St-Catherines, les St-Pats junior AAA et les Black Hawks de Chicago (Ligue nationale).

J'ai beaucoup appris en travaillant à ses côtés durant quelques mois. Je veux lui dire bravo pour son travail bénévole de qualité dont les jeunes de notre ville ont pu profiter.

Jacques Tomaro

Hull, le 10 mars 1981

les coulisses de l'actualité

• Les étudiants en common law et le bilinguisme en Ontario

Entre la peur et ses conséquences

M. William Davis
Premier Ministre
Queen's Park
Toronto, Ontario

NDLR — L'Association des étudiants d'expression française en common law de l'Ontario faisait récemment parvenir une lettre au premier ministre de la province. M. William Davis, dans laquelle elle soulignait l'importance du débat sur la question linguistique en Ontario, particulièrement en période de campagne électorale. Nous publions aujourd'hui le texte de cette lettre.

Monsieur Davis,

Au nom de l'Association des étudiants d'expression française en common law, nous vous adressons par la présente une requête qui a dû vous parvenir à plus d'une reprise dernièrement.

A titre de chef du seul gouvernement provincial appuyant intégralement les propositions de rapatriement et d'amendement constitutionnels formulées par le gouvernement fédéral, nous estimons qu'il est grand temps que vous endossiez le principe de bilinguisme officiel et institutionnel pour l'Ontario.

En effet, nous jugeons que votre bonne volonté ne pourra être effectivement démontrée que s'il y a déclaration, de votre part, de l'intention de voir notre province se soumettre aux prescriptions de l'article 133 de l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique.

Le Manitoba et le Québec sont tenus au bilinguisme officiel, et le Nouveau-Brunswick accepte de s'y conformer de façon volontaire. Si l'Ontario ne vient pas s'ajouter à ce nombre, il y aura bris de continuité géographique dans l'assurance de droits aux francophones. Ainsi, une personne d'expression française venant du Manitoba, par exemple, se verra refuser une garantie constitutionnelle de droits linguistiques qu'elle avait dans sa province d'origine aussitôt qu'elle franchira la frontière pour s'établir en Ontario.

Cette décision que nous vous demandons de prendre consacrerait par ailleurs le statut égal du français et de l'anglais dans la province la plus riche et la plus peuplée du Canada, et ferait sans doute beaucoup pour gagner l'adhésion des esprits et des coeurs au projet de renouveau constitutionnel qui, on le sait, se bute à une opposition et à une méfiance farouches à travers le pays.

Vous avez, lors de la campagne référendaire au Québec l'an dernier, effectué quelques incursions dans la province voisine afin de promouvoir l'unité nationale. Vous y avez fait un acte de foi envers l'égalité et la bonne entente entre les deux peuples fondateurs.

Or, qu'y a-t-il eu comme gestes concrets pour soutenir ces nobles affirmations? L'obstination dont fait montre votre gouvernement dans son refus de se rendre au voeu maintes fois exprimé par les électeurs francophones de l'Ontario semble être ce qui retient le plus l'attention chez ceux que vous tentiez de convaincre au printemps dernier.

Deux arguments sont souvent offerts par les porte-parole de votre gouvernement pour venir expliquer sa réticence à procéder à l'implantation du bilinguisme officiel à l'intérieur de cette province. Le premier veut qu'il n'y ait pas de «tradition» de bilinguisme en Ontario et que, par conséquent, toute comparaison de la situation des Ontarois (Franco-Ontariens) a celle de la minorité anglophone du Québec serait fautive. Cette excuse en porte-à-faux a été invoquée en novembre dernier par notre procureur général, M. McMurtry, devant la Chambre de Commerce de Montréal et devant les avocats au congrès inaugural de l'Association des juristes d'expression française de l'Ontario.

Nous ne nous attarderons pas à cette comparaison, quoi qu'elle ne soit pas entièrement hors de propos, mais nous nous bornerons plutôt à mettre en relief l'absurde d'une telle proposition lorsqu'elle est utilisée pour appuyer la carence historique de services français offerts par le gouvernement ontarien.

En admettant qu'il n'y ait pas une telle tradition de bilinguisme ici, en Ontario (ce qui, malheureusement, est la vérité même), cela ne veut pas dire pour autant qu'il n'y ait pas d'obligation d'y remédier. Un peu comme si l'on disait qu'il n'y a jamais eu de tradition de prospérité en Alberta et qu'en vertu de ce fait, les Albertains sont tenus à continuer à vivre dans un état de pauvreté relative et de dépendance à l'égard du centre du pays, sans pouvoir revendiquer le droit d'exiger un partage des ressources qui tienne compte de leur apport récent à la richesse et à la prospérité du pays. Qu'il n'y ait pas eu justice dans le passé ne permet pas à quiconque d'y voir là le motif de continuer à ne pas rendre justice. Sans doute est-ce pourquoi nous n'entendons plus guère cette rengaine.

Le second argument est plus usité et plus pernicieux parce que moralement inexcusable. Il s'agit de cette crainte, non, de cette hantise du «backlash», du ressac anglophone. C'est ce qui permet à vos députés de passer sous silence dans les forteresses anglophones les politiques mises de l'avant pour répondre aux besoins des francophones tout en les vantant à grands renforts de plublicité dans les régions à forte densité francophone et à l'extérieur de la province. Pour un gouvernement qui se targuait d'être un exemple de bonne foi et d'ouverture d'esprit devant les Québécois l'an dernier, faire ainsi la courbette devant des sentiments aussi bas et peu enviables constitue une conduite pour le moins équivoque!

Au Nouveau-Brunswick, cette crainte devrait être tout aussi réelle et tout aussi fondée car il y a, là aussi nous dit-on, un fort sentiment anti-francophone chez certains éléments de la population. Or, le gouvernement conservateur de l'endroit n'a ni tergiversé, ni hésité, lui. Le bilinguisme officiel a été proclamé et la province accepte de se porter sous la coupe de l'art. 133. Et avant la proclamation susdite, il n'y avait pas plus de «tradition» bilingue qu'ici, il nous semble.

Vous voudrez peut-être rétorquer que la proportion de francophones par rapport à la population totale au Nouveau-Brunswick est sensiblement plus forte qu'en Ontario. Nous ne disputerons pas ce fait indéniable. Mais il est un fait tout aussi indiscutable qui ne doit pas passer sous silence: en nombres absolus, les Franco-Ontariens constituent le plus important groupe francophone hors Québec. Et c'est à la lumière de ce fait que le traitement réservé aux Ontarois doit être analysé.

Nuls ne sont plus conscients que nous, monsieur le premier ministre, des progrès enregistrés grâce à ce traitement, progrès qui sont souvent méconnus à l'extérieur de nos frontières et même parfois par les Ontarois eux-mêmes, qui ignorent que tel ou tel service gouvernemental est dispensé en français. Pourquoi, dès lors, ne pas rendre ces progrès visibles et tangibles pour tous ceux concernés?

Vous avez dit qu'une déclaration officielle de bilinguisme n'apporterait rien de très concret à ceux qui la réclamaient. Au Nouveau-Brunswick, effectivement, il a fallu plus qu'une simple déclaration du genre avant que les Acadiens de cette province ne soient réellement en mesure d'exercer et de jouir des pleines conséquences de ce droit qui leur était accordé.

Vous avez également dit que votre gouvernement avait préféré opter pour une approche de petits pas concrets, plutôt que de prendre la voie de proclamations grandiloquentes qui ne trouveraient que peu de retentissements dans le vécu quotidien des électeurs.

Mais cette approche a-t-elle connu les résultats escomptés? Qu'on en juge: vous avez reproché au Franco-Ontariens, par la voie du Ministère du procureur général, de ne pas se servir de l'accès aux tribunaux en français que le gouvernement provincial leur avait récemment accordé.

Ne croyez-vous pas qu'une déclaration officielle de bilinguisme aurait aidé à conscientiser les justiciables de l'existence et de la disponibilité de ces services? Et en supposant que l'approche ontarienne soit plus recommendable que celle adoptée par le Nouveau-Brunswick, ne croyez-vous pas en outre qu'il est maintenant temps de concrétiser et de protéger les acquis des Ontarois sous votre régime et ceux qui l'ont précédé et d'annoncer ces acquis au Canada, dont une partie importante de la population milite sous l'impression que l'Ontario ne fait presque rien pour sa population francophone? Vous réussiriez là un beau coup double si ce n'est pas davantage.

Une telle déclaration aurait pour effet d'élever les privilèges des Ontarois au rang de droits concrets et protégés par une loi-couverture, et de faire la preuve évidente de la bonne volonté de l'Ontario, le partenaire choyé de la Confédération.

D'autant plus que l'art. 133 porte sur l'utilisation des deux langues officielles du Canada au sein des tribunaux et de la législature, et dans la promulgation des lois. Or, ce sont là des domaines où l'Ontario a entrepris des efforts louables: grâce aux amendements apportés au «Judicature Act», la plupart des tribunaux civils peuvent entendre une cause en français dans certaines régions désignées, et dans le domaine du droit pénal, un accusé a maintenant, en Ontario, le droit de voir sa cause être entendue en français à tous les niveaux de la chaîne d'appel, peu importe où il se trouve dans la province. S'il réside ou s'il a été appréhendé hors des limites de l'une des régions désignées, l'on n'a qu'à transporter l'audience de son procès au tribunal de l'une de ces régions, où l'on trouvera des avocats et des juges bilingues.

Il n'y aurait qu'à faire de même pour un procès au civil. Quant aux textes de lois, bon nombre d'entre eux sont déjà traduits ou sont en voie de l'être: en ce qui a trait aux autres, l'expérience du Nouveau-Brunswick dans ce domaine pourrait être utilisée à bon escient, puisque toutes leurs lois existent dans les deux langues et que dans l'ensemble, elles s'apparentent beaucoup aux lois ontariennes.

Devant les possibilités qu'offre l'adhésion de l'Ontario aux dispositions de l'art. 133, nous sommes convaincus, monsieur le premier ministre, que la peur maladive du «backlash» ne pèse pas lourd. Elle ne pèse plus lourd surtout lorsqu'on la mesure aux conséquences qu'elle entraîne dans tout le Canada.

En effet, pour gagner votre appui, le premier ministre Trudeau a dû inscrire dans ses propositions de Charte des droits et libertés, des passages inélégants, mornes et disgracieux qui enlèvent à ladite Charte toute teneur de grandeur et de noblesse et lui inculquent plutôt une saveur de «règlement» qui ne satisfait et n'émeut personne, en particulier ceux pour qui tout cet effort de renouveau constitutionnel avait été amorcé.

Ce passage, que nous n'avons certes pas à nommer ou à identifier, semble même trancher sur les compétences législatives des provinces et constitue probablement celui qui, le plus, est à l'origine du tollé de protestations qui a accueilli la démarche fédérale. En imposant ses conditions et en refusant de se soumettre aux visées de l'art. 133, l'Ontario doit par conséquent endosser une partie du blâme que l'on adresse de toutes parts au gouvernement d'Ottawa.

Face à ce que nous venos de vous exposer, nous vous demandons donc respectueusement, monsieur le premier ministre, pouvez-vous vous permettre de ne pas accéder au plaidoyer que vous lancent tous les Franco-Ontariens?

Vous remerciant de votre attention, nous vous prions de croire, M Davis, en l'assurance de nos sentiments les plus distingués.

Robert P. Doyle, président
Lucie frenette,
Christianne Lavoie,
Donald Lemieux,

Membres de l'exécutif,
Association des étudiants d'expression française en common law.

Un bon conseil.

Cessez de fumer.

La Fondation canadienne des maladies du coeur

la fonction publique

par Yvan Sinotte

• Le conflit à Radio-Canada

L'abri du principe de non-intervention

par Yvan Sinotte

Le ministre du Travail du Canada, M. Gerald Regan, n'a pas du tout l'intention de s'immiscer, dans le but de le solutionner, dans le conflit qui prévaut toujours à Radio-Canada. Voilà ce qu'il a répondu mardi, à ce sujet, au chef de l'opposition: «Si le député veut savoir si nous envisageons d'adopter une loi pour mettre fin à la grève et supprimer le droit à la négociation collective, je tiens à lui dire que ce n'est pas le cas, absolument pas le cas».

C'est clair: malgré les nombreuses lunes qui se sont succédées depuis que le Syndicat général du cinéma et de la télévision est en débrayage, il n'apparaît pas essentiel au gouvernement d'assurer une reprise du service d'information aux usagers de la société d'Etat. Le gouvernement préfère se défiler derrière le droit à la libre négociation entre les parties et le principe de non-intervention gouvernementale dans la régie interne de Radio-Canada.

Le présent débat entourant la réforme constitutionnelle, l'élections générale au Québec et une augmentation de 12.4% des crédits alloués à Radio-Canada à même le budget des dépenses soumis par le gouvernement ont servi de bougie d'allumage à la discussion entourant le conflit opposant Radio-Canada à ses journalistes de Montréal, Québec et Rimouski.

«De temps immémorial, lance modestement le secrétaire d'Etat et ministre des Communications, Francis Fox, dans cette Chambre les partis des deux côtés de la Chambre ont toujours réaffirmé la notion de base à l'effet que Radio-Canada devrait être à l'abri du gouvernement et devrait pouvoir mener ses opérations de radiodiffusion tant du côté du contenu que du côté des relations de travail indépendamment du niveau gouvernemental».

Après que M. Fox eut souligné que la dernière offre salariale de Radio-Canada (qui était de 8%) s'accompagnait du versement d'un montant forfaitaire de $2,300 pour chacun des syndiqués, le député de Don Valley ouest, M. John Bosley revenait à la charge en déplorant l'inexistence de couverture par Radio-Canada au débat constitutionnel. Et M. Fox de reprendre le thème de la non-ingérence gouvernementale dans l'administration radio-canadienne.

Pendant que les commentaires sur la colline parlementaire se font de plus en plus durs à l'endroit de Radio-Canada qui est fréquemment accusée de mauvaise volonté dans le conflit l'opposant à ses journalistes, le gouvernement tient bon et refuse d'intervenir. Pour combien de temps encore?

Sûrement que la position du président de la société Radio-Canada, M. Al Johnston, est à son plus fort devant les ministres libéraux, puisque de plus en plus, il devient évident que la société, par le biais de son attitude face aux journalistes, veut démontrer aux autres groupes présentement en négociation qu'il n'est pas dans ses intentions de céder facilement. Cette stratégie est d'autant plus facile à appliquer qu'elle n'inflige aucune perte financière à la société: les commerciaux continuent de se vendre et de toute façon un service d'information est notoirement reconnu pour être la plaie béante qui laisse s'écouler les dollars.

Pourtant, on l'a déjà vu, le gouvernement fédéral n'a pas hésité à intervenir dans divers conflits impliquant des sociétés de la Couronne ou même des entreprises privées. Quand, par exemple, les débardeurs débraient au port de Montréal ou de Vancouver, c'est le branle-bas de combat. Il en va de même pour les employés de la voie maritime du St-Laurent. Air Canada a déjà aussi donné lieu à une intervention gouvernementale. Les chemins de fer constituent également une corde sensible pour les élus fédéraux, de même que les élévateurs à grain de l'ouest du pays. Si les principes de la libre négociation et de non-ingérence doivent jouer, il faudrait que ce soit partout, or l'histoire nous démontre le contraire.

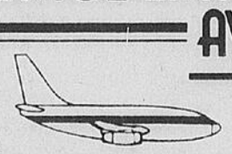
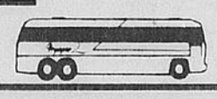
Nominations

M. William Hutchison est devenu directeur général de la commission géologique du Canada, au ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources, après avoir occupé le poste de secrétaire général de l'Union internationale des sciences géologiques, au sein du même organisme.

Toujours pour le même ministère, M. John Banigan devient agent de projets spéciaux du sous-secteur de l'analyse économique et de l'orientation, secteur de l'énergie. Il était auparavant directeur général, groupe des programmes, à l'Industrie et Commerce.

Enfin, M. Charles Marriott, également pour Energie, Mines et Ressources, accède à la direction générale, gaz naturel et transport, sous-secteur des hydro-carbures du secteur de l'énergie, après y avoir été conseiller supérieur.

COMPAREZ VOYAGEUR 2, NOTRE NOUVEAU SERVICE ENTRE OTTAWA ET MONTRÉAL AVEC L'AVION.

CLASSE ÉCONOMIQUE		
PRIX RÉGULIER aller/aller-retour	$55/$110 plus taxe.	$20/$40
DÉPARTS	27 (pour l'ensemble des compagnies aériennes).	20, chaque jour de la semaine aux heures de pointe.
TEMPS DU TRAJET d'un centre-ville à l'autre	35 min. Plus trajet centre-ville/aéroport: 40 min. Plus temps d'embarquement et de débarquement. Total: environ 1 h 45 min.	2 h 10 min selon l'horaire. Plus temps d'embarquement et de débarquement. Total: 2 h 15 min. Trois arrêts dans chaque centre-ville en plus de ceux des terminus.
CONFORT comparé à Voyageur 2	Sièges inclinables étroits. Moins d'espace pour bouger. Tables de travail. Éclairage individuel. Sièges doubles ou triples. Appuie-pieds.	Sièges inclinables spacieux et confortables. Beaucoup d'espace pour bouger. Tables de travail repliables. Éclairage individuel. Sièges simples ou doubles. Appuie-pieds.
ACCESSIBILITÉ	Trajet et frais additionnels habituellement requis à cause de l'emplacement des aéroports.	Excellente accessibilité à Montréal et Ottawa. Plus accès direct au transport en commun.

ET MAINTENANT, SEULEMENT
$15 ALLER $29 ALLER-RETOUR
(Offre valable jusqu'au vendredi 3 avril 1981.)

Profitez de notre offre d'essai et découvrez à moins cher tout ce que Voyageur 2 vous offre en plus. **Plus fonctionnel.** Non seulement Voyageur 2 vous emmène-t-il d'un centre-ville à l'autre en peu de temps, mais il vous offre également 3 arrêts supplémentaires dans chaque centre-ville. De plus, Voyageur 2 dessert maintenant le West-Island grâce à son nouveau terminus de Dorval. Vous n'aurez qu'à réserver la place de votre choix. Et notre horaire offre un total de 20 départs; toutes les demi-heures de 06:30 à 08:30 et de 16:00 à 18:00.

Plus confortable. Voyageur 2 possède tout ce qu'il vous faut. Des sièges inclinables confortables, amplement d'espace pour bouger, un tapis moelleux, des rideaux, un décor agréable, une section pour non-fumeurs, des tables de travail repliables, des journaux gratuits, un éclairage individuel et plus... **Plus avantageux.** Aucun mode de transport ne vous offre autant que Voyageur 2, même à prix régulier. Et maintenant, avec son prix d'essai, Voyageur 2 devient encore plus avantageux. Ainsi plus que jamais, Voyageur 2 vous offre plus que les autres.

MONTRÉAL-OTTAWA Lundi à vendredi		OTTAWA-MONTRÉAL Lundi à vendredi	
06:30	16:00	06:30	16:00
07:00	16:30	07:00	16:30
07:30	17:00	07:30	17:00
08:00	17:30	08:00	17:30
08:30	18:00	08:30	18:00

Pour les départs du terminus de Dorval, ajouter 15 minutes aux heures de départs de Montréal.

Les cartes MasterCard, Visa et American Express sont acceptées.
RÉSERVATIONS: 1-800-361-7636 sans frais
Renseignements: 238-5900

Voyageur 2

nouvelles internationales

• Vagues de critiques contre Bani-Sadr

Des allures d'affrontements

TEHERAN (AFP) — De nouvelles critiques, très graves, ont été portées hier contre le président iranien Abolhassan Bani-Sadr, à tel point qu'une semaine après les incidents à l'Université de Téhéran, la polémique l'opposant au Parti de la République islamique, dominant au parlement, prend des allures d'affrontement.

Dans ses éditions d'hier, le quotidien République islamique, organe du PRI, a porté deux nouvelles attaques contre M. Bani-Sadr. Il affirme qu'en sa qualité de commandant en chef des armées, le président avait donné l'ordre en avril dernier de faire bombarder les hélicoptères américains "pleins de documents secrets", immobilisés dans le désert iranien par suite du raid avorté de Tabas visant à délivrer les otages américains.

Il prétend aussi que le chef de l'Etat a fait libérer, de sa propre initiative, cent personnes arrêtées pour leur participation à une tentative de coup d'Etat, au cours de l'été dernier. Selon le journal, l'imam Khomeiny avait estimé que les prisonniers devaient être exécutés.

Racines profondes

Le quotidien Azadegan est revenu pour sa part hier sur la menace de démission brandie mercredi par le président : "La révolution islamique ne repose pas sur un individu unique", écrit-il, ironique.

La polémique en cours est née des incidents entre opposants et partisans de M. Bani-Sadr, survenus le jeudi 5 mars lors d'un discours du président à l'université. Ses racines, estiment les observateurs, sont cependant plus profondes.

La première vague d'accusations consistait à rejeter sur le clan politique adverse la responsabilité de l'affaire, le PRI accusant le président de mise en scène, le président dénonçant les porteurs de gourdins.

Un complot

Le champ des griefs s'est rapidement élargi. Le plus grave a été formulé par le ministre d'Etat chargé des affaires exécutives et porte-parole du gouvernement, M. Behzad Nabavi. Il a affirmé que M. Bani-Sadr était associé à un courant participant à un complot fomenté par l'Amérique et la contre-révolution pour affaiblir, et finalement renverser le gouvernement en place en Iran.

Face aux critiques, le premier président de la République islamique, âgé de 47 ans, ne cesse de rappeler son assise populaire: il a été élu, en janvier 1980, avec onze millions de voix, soit près de 75 pour cent des suffrages exprimés, pour instaurer une troisième voie islamique, ni capitaliste, ni socialiste, indépendante de l'Est comme de l'Ouest.

Divergences

Six mois après son élection, M. Bani-Sadr était la cible de critiques, émanant notamment du PRI et de plusieurs représentants religieux qui taxaient son action d'inefficace.

Des divergences ont depuis éclaté au grand jour:

— la nomination du premier ministre, M. Mohammed Ali Radjai, présenté par le PRI, n'a été acquise qu'au terme de trois semaines de crise, le président refusant d'entériner ce choix;

— la constitution du cabinet a donné lieu en septembre dernier au premier désaccord entre les deux hommes, faute d'entente sur les noms à retenir. Trois ministères clefs sont restés vacants durant six mois, jusqu'à ce qu'intervienne un compromis au début de cette semaine;

— la conduite de la guerre avec l'Irak par le président a été critiquée par plusieurs religieux qui reprochaient au président l'enlisement des combats et le retard à déclencher la contre-offensive du mois de janvier dernier;

— M. Bani-Sadr a de son côté contesté le bien-fondé de la prise de l'ambassade des Etats-Unis à Téhéran, estimant qu'elle était de nature à isoler l'Iran sur la scène internationale.

Les sujets de discorde ne sont donc pas nouveaux. Mais jamais, de l'avis des observateurs, ils n'avaient été exprimés avec autant de vigueur.

Abolhassan Bani-Sadr
(Photolaser PA)

• Soyouz T-4

Le centième voyageur de l'espace

PARIS (AFP) — Le lancement du vaisseau spatial soviétique Soyouz T-4, annoncé hier soir par l'agence Tass marque l'envoi du centième homme dans l'espace depuis le premier vol historique, le 12 avril 1961, de Youri Gagarine.

Cinquante Soviétiques, sept cosmonautes des pays socialistes (Tchécoslovaquie, Bulgarie, Hongrie, Allemagne de l'Est, Pologne, Cuba et Vietnam), et 43 Américains sont partis dans l'espace.

Sur les 100 cosmonautes, 65 ne sont allés qu'une seule fois dans le cosmos et les autres ont effectué plusieurs vols.

Les missions de Wladimir Kovalenok et Viktor Savinykh, les deux membres du nouvel équipage spatial, sont les 157ème et 158ème réalisées dans l'espace jusqu'à présent.

Le cumul du nombre de jours passés dans l'espace dépasse 2,700 jours, soit plus de sept ans, dont les deux tiers pour les Soviétiques. On peut avoir ainsi de bonnes statistiques sur l'adaptation de l'homme à la non-pesanteur.

Le plus long vol humain dans l'espace, celui des deux Soviétiques Leonid Popov et Valery Rioumine, qui a duré 185 jours et s'est achevé le 11 octobre, a démontré que l'homme pouvait vivre et travailler dans l'espace pendant au moins six mois.

Seuls les Américains sont allés à sept reprises autour de ou sur la Lune, avec les missions Apollo, dont six ont parfaitement réussi. Les Soviétiques sont restés jusqu'à présent dans la banlieue terrestre.

Les vols soviétiques reposent aujourd'hui sur le système "station orbitale Saliout" (l'actuel "Saliout-6" étant depuis déjà près de trois ans et demi en orbite) et les vaisseaux de transport de cosmonautes Soyouz, dont les nouveaux Soyouz-T triplaces et les vaisseaux de fret Progress.

Arafat vit un calvaire

PARIS (AFP) — M. Yasser Arafat s'est défini comme un homme de Palestine qui gravit son Golgotha en portant la croix sur son épaule et la couronne d'épines sur sa tête pour réaliser le bonheur de son peuple.

Dans une interview à l'hebdomadaire français Paris-Match, le leader de l'OLP a encore déclaré que l'état palestinien se situera "sur notre sol national palestinien, qui est le seul territoire, mais tout le territoire, où notre peuple peut vivre". Il a nié catégoriquement que l'Etat palestinien puisse être, dans la région, un facteur de déstabiliation. Au contraire, a-t-il dit, "c'est l'absence d'un Etat palestinien qui constitue aujourd'hui une menace de désordre et de guerre".

Enfin M. Arafat a exprimé sa méfiance à l'égard du président Ronald Reagan, en raison du fait qu'il a qualifié, dans sa première conférence de presse en tant que président, l'OLP d'organisation de terroristes.

J.-C. Gauthier Assurances
428 Rideau, Ottawa, Ontario
237-6682

ROCH LAVIGNE
AGENCE D'ASSURANCE TITLEY INC.
1427, ch. Ogilvie
Ottawa, 741-7711

J.-C. GAUTHIER

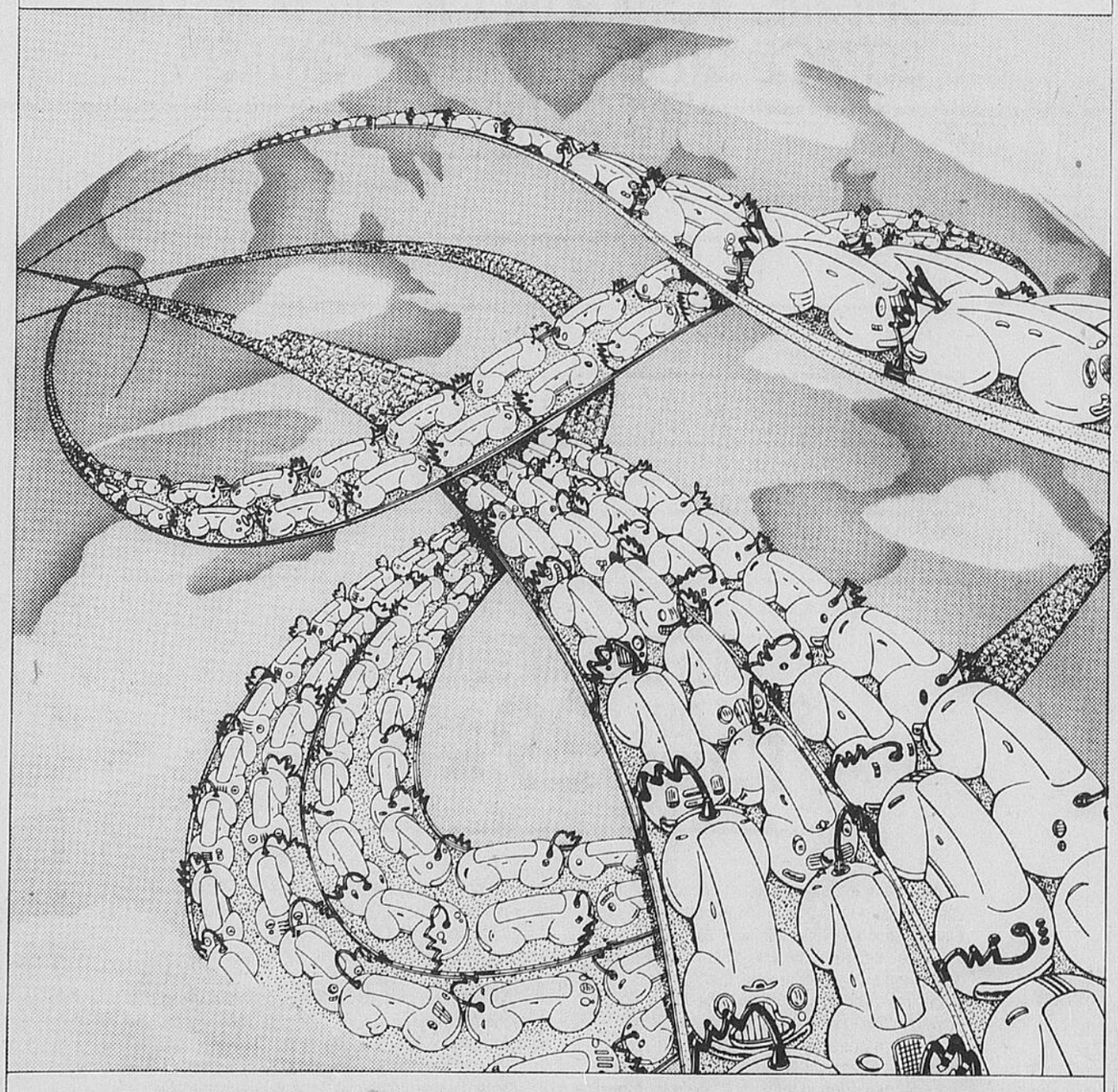
J.-C. LEDUC

"FUSION DE TROIS AGENCES D'ASSURANCE"

GERARD LAFRENIERE
G. LAFRENIERE ET ASSOCIES INC.
1427, ch. Ogilvie,
Ottawa, 741-7711

A partir du 1er mars 1981, ces trois agences d'assurance uniront leur personnel et leurs ressources. Ceci permettra à l'agence J.-C. GAUTHIER ASSURANCE de vous offrir une gamme plus complète de PROTECTION et un SERVICE plus EFFICACE et CENTRAL.
• STATIONNEMENT GRATUIT • SERVICE PROFESSIONNEL.
N.B.: Jusqu'au 30 mars 1981, prière de communiquer avec les bureaux respectifs aux numéros de téléphone indiqués plus haut. Par la suite nous serons TOUS au 428, rue Rideau, Ottawa — 237-6682.
"TOUT POUR MIEUX VOUS SERVIR"

Évitez les embouteillages du dimanche: téléphonez le samedi.
Les tarifs outre-mer pour la France, la Grande-Bretagne, l'Italie, Israël et l'Irlande sont réduits de 25% le samedi.



Chaque dimanche, nos circuits sont très occupés. En effet, tout le monde sait que les tarifs des appels internationaux sont réduits. Il est donc bien normal que l'on veuille téléphoner aux parents et aux amis cette journée-là. Mais saviez-vous que la même réduction est offerte le samedi? (25% du tarif régulier de semaine, de 17h le vendredi à 5h le lundi pour la France, la Grande-Bretagne, l'Italie et l'Irlande; et de 18h le vendredi à 6h le lundi pour Israël.)

Téléphonez aux êtres qui vous sont chers le samedi. Les circuits vers l'étranger sont moins encombrés, la réduction est la même que le dimanche (25% du tarif régulier de semaine) et vous ferez certainement des heureux.

Ces tarifs réduits vous sont offerts par Téléglobe Canada et Bell Canada.

NOUS AVONS BESOIN DE 10,000 NOUVEAUX DONNEURS DE SANG
Tél: 236-5631
CROIX ROUGE

le carrefour

Soirées sociales

• Le club d'âge d'or les Amis de St-Raymond organise une soirée dansante avec disco et une fête des anniversaires, demain, à 20h, à l'école St-Raymond, 30, rue St-Raymond à Hull. Prix et goûter. Pour renseignements: A. Lamoureux ou A. Longpré au 771-4190.

• Le comité protecteur des Jeannettes et Guides de la paroisse Notre-Dame de la Guadeloupe organise une dégustation de vins et fromages, ce soir, à 20h 30, au sous-sol de l'église située au 30 St-Onge à Hull. Billets: $8 chacun ou $15 le couple. Pour renseignements: Nicole Charron au 777-2330.

• Pour gens seuls de 35 ans et plus, le Club Amitié de l'Outaouais organise une danse de la St-Patrice, demain à compter de 21h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 212, rue Murray à Ottawa. Pour renseignements: 523-5390.

• Veufs et veuves, le Cercle Amical Tremblay vous invite à une danse avec discothèque, demain, à 21h, à la salle St-Charles, 160, rue Beechwood à Vanier.

• Les Chevaliers de Colomb, de l'assemblée Louis S. St-Laurent, vous invitent à leur bal annuel des «guenilloux», demain à compter de 18h à la salle des Chevaliers de Colomb, 212, rue Murray, à Ottawa. Le souper, servi à 18h, sera suivi d'une soirée dansante. Pour renseignements: Jean-Marc Labelle au 684-2226 ou Victor Morin au 232-7856.

Formation de bénévoles

• Tel-Aide Outaouais offre aux personnes intéressées à devenir bénévoles une formation de jour qui doit commencer le 30 mars. Pour inscriptions: 741-6433.

Fan-Fan Dédé

• Le MIFO (Mouvement d'implication francophone d'Orléans) présente la vedette de télévision pour les jeunes «FanFan Dédé», en spectacle à l'école Garneau, 6588, rue Carrière à Orléans, le dimanche 15 mars à 13h 30 et 15h 30. Les billets, au coût de $2, sont en vente aux caisses populaires d'Orléans et Vanier ainsi qu'à la librairie Dussault, à Ottawa et Hull. Pour renseignements; Louis Patry au 824-0905.

Films

• Dans le cadre du Carrefour d'idées qui se déroule à l'Université d'Ottawa jusqu'au 17 mars, Ciné-Fédé présente «Mon oncle d'Amérique», d'Alain Resnais, en collaboration avec le Service d'animation communautaire, demain et dimanche à 21h 15, à l'Odéon du Centre universitaire. Pour renseignements: Info-Campus au 231-7000.

• Dans le cadre de son programme Ciné-jeunes, le Service des loisirs de Hull présente Les Charlots: «A nous quatre cardinal», demain à 10h au sous-sol de l'église St-Joseph; à 12h 30 à la maison du Citoyen (salle Vanier); à 15h à la polyvalente Mont-Bleu et dimanche à 13h 30 au centre Eugène-Sauvageau, 179, rue Mutchmore. L'entrée est libre. Pour renseignements; 770-3952.

• Ciné-Cégep présente en hors-séries «Tragédie de Macbeth» et «Dracula», ce soir, à 19h et 21h 30, et «La nuit des masques (traduction de Halloween)» et le «Théâtre de sang», demain à 19h et 21h. L'entrée pour les étudiants est de $1.50 pour un film et de $2.50 pour deux films. Pour le public en général, le prix est de $2.50 ou $3.

Réunion de fondation

• Un groupe d'Amnistie Internationale, section francophone, est en voie de formation dans la région Ottawa-Hull. La première réunion de fondation aura lieu le lundi 16 mars, à 19h 30, à l'Université du Québec, salle 207, 103, rue Montcalm à Hull. Pour de plus amples renseignements: Ronald Davis, 749-6831 ou Yvan Laniel au 770-1443.

Méditation transcendantale

• Si vous désirez obtenir des renseignements sur les bienfaits du programme de méditation transcendantale, veuillez composer le 561-3833 entre midi et 13h l'après-midi et le soir entre 19h et 20h.

Carrefour d'idées

• Dans le cadre du Carrefour d'idées qui se déroule à l'Université d'Ottawa jusqu'au 17 mars, M. Fernand Landry de l'Ecole d'éducation physique de l'Université Laval et M. Arthur Sheedy du Département d'éducation de l'Université de Montréal entretiendront leur auditoire de l'univers et l'homme, la santé, le bien-être et la qualité de la vie: le bonheur intérieur?, demain, à 14h, à la pièce 201 du Pavillon Montpetit, 35, rue McDougal. Pour renseignements: Info-Campus au 231-7000.

Avis

• Dans le cadre de ses interventions auprès des familles défavorisées de son territoire, le CLSC des Draveurs est à la recherche de vêtements pour les enfants de 0 à 1 an. Les personnes désirant contribuer sont invitées à déposer les vêtements au CLSC, 125, rue Archambault du lundi au vendredi entre 8h 30 et 17h. Pour renseignements: Lise Nault au 561-2550.

wintario Numéros gagnants

Tirage du 12 mars 1981

Grands prix de $100,000

NOMBRE DE PRIX		NUMÉRO GAGNANT TIRÉ 2 7 4 9 9 6					
5	$100,000	2	7	4	9	9	6
45	$5,000	-	7	4	9	9	6
450	$100	-	-	4	9	9	6
4500	$10	-	-	-	9	9	6

Grands prix de $25,000

NOMBRE DE PRIX	NUMÉROS GAGNANTS TIRÉS
5	$25,000 — 7 6 3 3 8 8
5	$25,000 — 6 8 3 8 1 7
5	$25,000 — 3 2 3 9 7 0
5	$25,000 — 0 5 5 9 9 7

Prix de $1000

NUMÉRO GAGNANT TIRÉ 7 3 1 3 3 — 2 FAÇONS DE GAGNER

100 prix de $1,000	7	3	1	3	3	-
	-	7	3	1	3	3

Prix de $100

NUMÉRO GAGNANT TIRÉ 1 8 0 7 — 3 FAÇONS DE GAGNER

	1	8	0	7	-	-
	-	1	8	0	7	-
1,500 prix de $100	-	-	1	8	0	7

Prix de $10

NUMÉRO GAGNANT TIRÉ 9 6 1 — 4 FAÇONS DE GAGNER

	9	6	1	-	-	-
	-	9	6	1	-	-
	-	-	9	6	1	-
20,000 prix de $10	-	-	-	9	6	1

Prix Win'fall

NUMÉRO GAGNANT TIRÉ 8 3 — 5 FAÇONS DE GAGNER

	8	3	-	-	-	-
	-	8	3	-	-	-
250,000 prix	-	-	8	3	-	-
Win'fall de 5 billets	-	-	-	8	3	-
pour le prochain tirage	-	-	-	-	8	3

276,620 PRIX D'UNE VALEUR TOTALE DE $3,015,000

PROCHAIN TIRAGE: le 19 mars à Woodstock

Les prix de $10, $100 et $1,000 peuvent être retirés dans les succursales de la Banque de commerce canadienne impériale en Ontario. Les prix de $10 peuvent aussi être retirés chez les détaillants Wintario participant dans la semaine suivant le tirage. Les prix Win'fall doivent être réclamés dans la semaine suivant le tirage — et seulement chez les détaillants Win'fall désignés.

QUELQUES RECENTS GAGNANTS DE GRANDS PRIX
Nicola Qawwas, Windsor • Gerald Peskett, Burlington • William Lee, Ottawa • Theresa et David Clark, Fenwick • John McCann, Napanee • Gilbert Harris, Toronto • David Higglings et Marilyn, Kittle, Bobcaygeon • Cynthia Szego, Toronto

• *La crise salvadorienne*

Washington semble désormais souhaiter une solution politique

WASHINGTON (AFP) — Les Etats-Unis paraissent désormais vouloir mettre l'accent sur la nécessité d'une solution politique plutôt que purement militaire à la crise salvadorienne, constatait-on hier à Washington.

Certaines indications sur la volonté du gouvernement américain de favoriser un règlement politique au Salvador auraient été fournies par le secrétaire d'Etat Alexander Haig lors d'un déjeuner offert aux représentants dans la capitale fédérale des alliés des Etats-Unis au sein de l'OTAN, indique-t-on de source sûre.

Un porte-parole du département d'Etat s'est cependant borné à confirmer que le problème du Salvador avait été évoqué au cours de cette rencontre entre M. Haig et les représentants des 14 autres pays de l'OTAN.

Le secrétaire d'Etat avait d'ailleurs lui-même insisté mercredi, dans une déclaration à Ottawa, où il accompagnait le président Reagan, sur la nécessité de parvenir à une solution politique de la crise salvadorienne.

Hier à Washington, un haut fonctionnaire du département d'Etat qui a demandé à conserver l'anonymat, a lui aussi mis l'accent sur l'importance de "remplacer les combats par un dialogue sérieux" au Salvador.

Les Etats-Unis, a reconnu ce haut fonctionnaire, sont conscients des réticences de leurs alliés devant la perspective d'une intervention américaine destinée à contrer la "subversion Made in La Havane" au Salvador.

Tout en reconnaissant l'existence d'un appui extérieur aux rebelles salvadoriens, ces alliés ont conseillé aux nouveaux responsables à Washington d'éviter un engagement trop direct au Salvador, qui serait susceptible de contribuer à une "vietnamisation" du conflit.

Parallèlement, les responsables du département d'Etat se félicitent depuis 48 heures d'une apparente diminution du flot d'armes parvenant aux guérilleros salvadoriens après avoir transité par le Nicaragua.

"Il est bien trop tôt pour crier victoire ou pour conclure que nos avertissements à Cuba et à l'Union soviétique ont porté leurs fruits", a toutefois remarqué ce haut fonctionnaire.

Il a rappelé que les spécialistes américains avaient déjà constaté vers la fin de 1980 des réductions similaires des livraisons d'armes aux rebelles. "Cela n'a malheureusement été que provisoire - un mois environ - et le flot d'armes a repris de plus belle", a-t-il ajouté.

• **Une visite satisfaisante au Canada**

«Des fondations posées pour l'avenir» - Reagan

Le président Reagan s'est rendu hier au chevet du sénateur Robert Dole, qui se remet d'une intervention chirurgicale mineure.

(Photolaser PA)

par Ralph Harris

WASHINGTON (Reuter) — A son retour à Washington, le président américain Ronald Reagan s'est déclaré satisfait de sa visite au Canada, où il a passé deux jours, et de ses entretiens avec le premier ministre Pierre Trudeau.

Il a en effet reçu un accueil chaleureux de la part des responsables canadiens, à commencer par M. Trudeau lui-même, en dépit des problèmes qui persistent dans les relations entre les deux grands voisins d'Amérique du Nord.

Les entretiens n'ont guère apporté de résultats concrets, et les deux hommes d'Etat ont en fait constaté leurs multiples désaccords, mais se sont séparés avec la conviction que leurs entretiens permettraient à l'avenir de progresser vers des solutions satisfaisantes.

"En dépit de tous les problèmes que nous devons encore négocier, ils (les Canadiens) ont reconnu que c'était une réunion qui avait permis de poser les fondations pour l'avenir, a dit M. Reagan devant des membres républicains du Congrès, au retour de son premier voyage officiel à l'étranger.

M. Trudeau, qui avait exprimé un certaine déception en raison du peu de progrès réalisé au cours des entretiens, a cependant souligné qu'il avait établi avec le président Reagan une bonne relation personnelle.

Points de divergence

Les droits de pêche, la pollution causée par les industries américaines au Canada, et la politique américaine au Salvador sont parmi les principaux points de divergence entre Washington et Ottawa.

M. Mark MacGuigan, ministre canadien des Affaires extérieures, a reconnu qu'aucun progrès n'avait été fait, mais s'est déclaré satisfait parce que le président avait fait "les gestes nécessaires", et donné l'assurance qu'il aborderait ces problèmes en toute bonne foi.

Deux mois après son arrivée à la Maison Blanche, on ne peut pas demander davantage au président Reagan, a-t-il dit.

Le président était arrivé à Ottawa quatre jours à peine après avoir décidé de ne pas soumettre au Sénat un projet de traité américano-canadien sur la pêche et la protection des espèces, ce qui avait déçu les responsables canadiens.

Ceux-ci se sont cependant montrés solidaires de M. Reagan quand celui-ci a fait face à la plus importante manifestation anti-américaine observée au Canada depuis la guerre du Vietnam.

Progrès réalisés

En dépit de la persistance des divergences de vues, quelques progrès semblent avoir été réalisés. Ainsi, M. Trudeau, bien qu'il n'approuve pas l'aide militaire américaine au Salvador, a convenu que l'actuel gouvernement de M. Jose Napoleon Duarte restait le meilleur espoir de résister au terrorisme et d'améliorer le sort de la population du pays.

M. Trudeau a également approuvé la prudence de la réaction américaine à la proposition d'un sommet américano-soviétique formulée récemment par le président Leonid Brejnev.

Le premier ministre canadien a également exprimé un certain intérêt envers une proposition américaine concernant un "accord nord-américain" entre le Canada, les Etats-Unis et le Mexique, en dépit des appréhensions d'Ottawa à l'égard du rôle dominant que pourrait jouer Washington dans une tel cadre.

M. Trudeau aurait accepté d'en examiner les différents aspects avec M. Reagan et le président mexicain Jose Lopez Portillo.

Conseil scolaire d'Ottawa

PROGRAMME COMMERCIAL SPECIAL

à

L'école secondaire André-Laurendeau

235, chemin McArthur

— Ce programme s'adresse aux personnes désireuses de perfectionner ou d'acquérir certaines habiletés spécifiques pour une carrière dans le monde du travail.

— **Cours offerts:**

Traitement du texte	(bilingue)
Techniques de bureau	(bilingue)
Correspondance	(bilingue)
Sténographie	(Forkner)
Shorthand	(Forkner)
Comptabilité	

— Ce programme est offert gratuitement dès septembre 1981.

Renseignements: 746-8113

PROGRAMME D'EDUCATION COOPERATIVE

— Ce programme s'adresse aux personnes qui désirent obtenir leur diplôme d'études secondaires au moyen de cours suivis à l'école et de crédits obtenus sur le marché du travail.

— **Exigences:** 16 ans ou plus
16 crédits accumulés
maturité et sens des responsabilités

— Ce programme est offert dès septembre 1981

L'ECOLE SECONDAIRE ANDRE-LAURENDEAU
235, chemin McArthur
746-8113

L'ECOLE SECONDAIRE CHARLEBOIS
2525, promenade Alta Vista
731-7212

• *USA*

Saisie de $1 milliard de drogues

WASHINGTON (AFP) — Les services américains de lutte contre le trafic de drogue (DEA) ont démantelé 14 organisations implantées aux Etats-Unis responsables de 30 à 40 pour cent des importations de marijuana dans ce pays, a annoncé, hier, M. Peter Bensinger, administrateur de la DEA.

L'enquête a duré 22 mois. Elle a été conduite principalement par des policiers infiltrés dans ces organisations, et a permis la saisie de plus de 500 tonnes de marijuana, 420 kilogrammes de cocaïne, trois millions de doses d'amphétamines, 30 navires de haute mer, deux avions et $1 million en liquide.

La valeur des drogues saisies s'élève à plus de $1 milliard. Les 14 organisations démantelées avaient un chiffre d'affaires annuel global de $22 milliards.

L'opération, a ajouté M. Bensinger, "est la plus importante jamais entreprise aux Etats-Unis contre le commerce de la marijuana"; 155 personnes sont impliquées dans l'affaire, et jeudi après-midi, 133 d'entre elles avaient déjà été arrêtées, parmi lesquelles 30 des 45 dirigeants de ces filières.

L'administrateur de la DEA a souligné l'importance des arrestations opérées.

SURPLUS D'INVENTAIRE

C'EST VRAI **Technics**

NEUVE DE L'USINE
EN PARFAIT ETAT
Prix sugg. fab. $300

TECHNICS SL-D2 avec cartouche

Table tournante semi-automatique à entraînement direct avec contrôle de hauteur du son et strolocope illuminé.
Repérage à amortissement visqueux dans les deux sens.
Commande anti-dérapage.
Commandes au devant — accès facile.
Tête de bras de tonalité amovible.
Couvercle amovible sur charnières.

GARANTIE DE 2 ANS **$229**

Des fabricants de "TECHNICS"

GARANTIE DE 2 ANS CARTOUCHE ENTIEREMENT AUTOMATIQUE INCLUSE

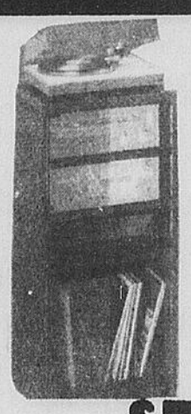
OUI
P.S.F. $289

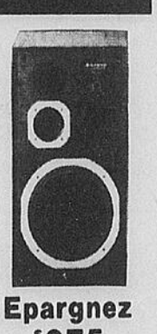
SL-H401

Table tournante entièrement automatique 30 cm (12") à entraînement direct. Dépôt du bras de tonalité, lecture, répétition, retour et arrêt automatiques. Servocommande FG assurant grande précision de rotation. Absence marquée de vibrations perceptibles du système d'entraînement puisque le grondement n'est que de -73 dB DIN B, le pleurage et le flottement de seulement 0.03% WRMS. Bras de tonalité universel de haute qualité avec tête amovible. Repérage à amortissement visqueux. Stroboscope et repères. Cartouche à aimant mobile (AM). Couvercle basculant amovible.

$177

SANYO





Epargnez $375
CHAINE COMPLETE

$749.95

Coffret pas exactement tel qu'illustré

- PUISSANT AMPLIFICATEUR 90 WATTS EFFICACES
- BLOC D'ACCORD AM/FM A COMMANDES DEVANT. TABLE TOURNANTE SEMI-AUTOMATIQUE PLL
- HAUT-PARLEURS 3 VOIES, 60 WATTS CHACUN, A CONTROLE AUTOMATIQUE DE NIVEAU D'AIGUS
- BELLE ARMOIRE AVEC ROULETTES ET PORTES VITREES
- CARTOUCHE ET POINTE DE HAUTE QUALITE GRATUITES
- PRIVILEGES D'ECHANGE GRATUIT PENDANT 30 JOURS
- LIVRAISON ET MISE EN PLACE GRATUITES
- GARANTIE DE 5 ANS SUR LES HAUT-PARLEURS

SANYO

EN ACHETANT A NOTRE MAGASIN D'ENTREPOT, VOUS EPARGNEZ PLUS

$799.95 CHAINE COMPLETE

- PUISSANT RECEPTEUR 66 WATTS EFFICACES — D.H.T. .04
- TABLE TOURNANTE SERVO PLL ENTRAINEE PAR COURROIE
- LECTEUR DE CASSETTES DE METAL A DOLBY, COMPTEURS A DIODES ET ARRET ENTIEREMENT AUTOMATIQUE
- HAUT-PARLEURS 3 VOIES, 50 WATTS CHACUN, A BASSE PUISSANCE
- BELLE ARMOIRE AVEC ROULETTES ET PORTES VITREES
- CARTOUCHE ET POINTE DE HAUTE QUALITE GRATUITES
- LIVRAISON ET MISE EN PLACE GRATUITES
- GARANTIE DE 5 ANS SUR LES HAUT-PARLEURS

audiosphère

LA SERIE MONITOR

SYSTEME DE HAUT-PARLEURS 3 VOIES AX-Monitor 10

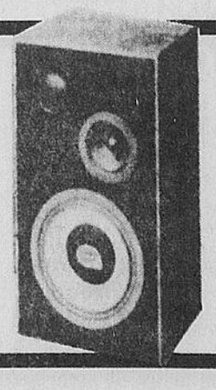
3 haut-parleurs	1 de graves 10" (25 cm)
	1 de portée moyenne 5" (12.6 cm)
	1 d'aigus 1¾" (4.5 cm) à cône évasé
Entrée maximale de puissance	50 watts efficaces
Réponse de fréquence	30-22,000 HZ
Fréquence de recouvrement	1800 et 5000 HZ
Impédance	8 ohms
Système	Suspension acoustique
Grille	Amovible
Coffret	Fini stratifié aspect bois

Dim.: 22¼" (56.5 cm) H., 12¾" (32.4 cm) L., 10½" (26.7 cm) P.

$88 chacun

GARANTIE DE 5 ANS

P.S.F. $360 la paire



VENEZ RENCONTRER NOS SPECIALISTES:

Serge Ledoux, Pierre Châtelain, Eloi Robichaud, Lee K. Ellis, Antoine Gauvin, Fred Barnes

SIGHT & SOUND

240 SPARKS
Niveau C
SIGHT & SOUND

RUE KENT — RUE QUEEN — RUE BANK
STATIONNEZ ICI
CINEMA CAPITAL SQUARE

En face de l'entrée du cinéma Capitol Square sur la rue Queen. Stationnement gratuit sous l'édifice jeu. soir, vend. soir et toute la journée sam.

238-5754

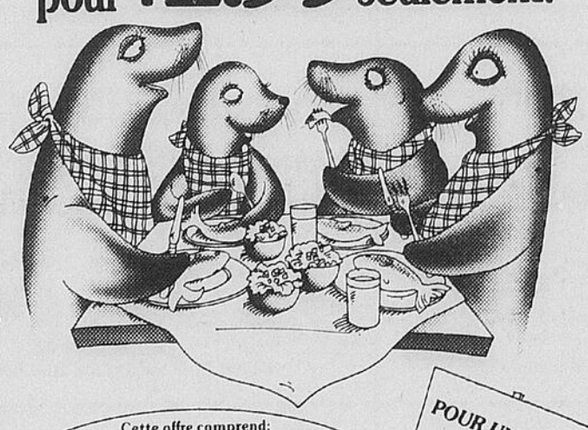
sight & sound TV & STEREO

2678, PR. ALTA VISTA
OTTAWA, ONTARIO
CENTRE COMMERCIAL ALTA VISTA
angle Bank

AMPLEMENT DE STATIONNEMENT GRATUIT

731-3590

POISSON ET SALADE À VOLONTÉ pour $2.99 seulement!



Cette offre comprend:
• succulents filets de sole panés, tant que vous en voulez • salade à volonté • pomme de terre au four ou frite • petit pain frais
Et, comme d'habitude chez Ponderosa:
• liqueurs douces, thé ou café renouvelés gratuitement • pas de pourboire

POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT

Cette offre ne s'applique pas aux commandes à emporter.

PONDEROSA

611, boul. St-Joseph-HULL
1499 boul. St-Laurent-OTTAWA
1525 rue Bank-(près chemin Heron)-OTTAWA
1460 chemin Merivale (angle Baseline)-OTTAWA
895 chemin Montréal-OTTAWA
101 route 15-BELLS CORNERS

Les BR frappent à Milan

MILAN (AP) — Un contremaître a été attaqué hier dans un parc de stationnement des usines Alfa Romeo par deux ou trois hommes armés qui lui ont tiré une balle dans un genou. L'attentat a été revendiqué par les Brigades rouges.

Selon des témoins, les terroristes sont intervenus au moment où M. Alberto Valenzasca, 38 ans, sortait de sa voiture en arrivant à son travail. Ils ont tiré deux coups de feu sur lui. De nombreux employés de l'entreprise nationalisée ont été témoins de la scène.

Un appel téléphonique adressé à une station de radio locale a par la suite revendiqué la responsabilité de l'attentat au nom des Brigades rouges.

D'importantes forces de gendarmerie ont pris position autour de l'usine, située à Arèse, à quelques kilomètres de Milan, dans l'espoir d'arrêter les agresseurs qui auraient pu se réfugier dans les bâtiments.

Il s'agissait du deuxième attentat par balle contre un cadre d'Alfa Romeo en deux ans. Les militants ou sympathisants des Brigades rouges se manifestent depuis longtemps dans cette entreprise, notamment par des grafittis et des menaces.

Cet attentat est survenu quelques jours après la signature d'un accord entre la direction et les syndicats, qui prévoit des augmentations de salaires récompensant un accroissement de la productivité et une plus grande mobilité du personnel.

Appel en faveur des «faibles»

CITE DU VATICAN (AP) — A l'occasion de l'année internationale des handicapés, le Vatican a publié hier une déclaration dans laquelle il a condamné fermement l'avortement destiné à empêcher la naissance d'enfants atteints de malformations et de déficiences.

Après avoir proclamé que l'handicapé "est un sujet humain à part entière, avec tous les droits correspondants, innés, sacrés et inviolables", le Saint-Siège a déclaré que "la négligence délibérée d'assistance ou n'importe quel acte conduisant à la suppression du nouveau-né handicapé représente une violation non seulement de l'ethique médicale, mais encore du droit fondamental et inaliénable à la vie".

"On ne peut pas disposer à volonté de la vie humaine, en s'arrogeant sur elle un pouvoir arbitraire", a-t-il poursuivi. "La médecine perd ses titres de noblesse lorsqu'au lieu de s'attaquer à la maladie, elle s'attaque à la vie".

Le Vatican a au contraire appelé la science à accroître ses recherches pour vaincre les causes des handicaps que son développement permet aujourd'hui de déceler dans le foetus. Pour lui, il s'agit là d'un véritable devoir pour l'homme.

"La qualité d'une société ou d'une civilisation, a-t-il en effet déclaré, se mesure au respect qu'elle manifeste envers les plus faibles de ses membres. Une société techniquement parfaite, dans laquelle seuls sont admis les membres pleinement productifs(...) devrait être considérée comme radicalement indigne de l'homme...

"Elle serait en effet pervertie par une sorte de discrimination non moins condamnable que la discrimination raciale, à savoir la discrimination des forts et de ceux qui sont sains à l'encontre des faibles et des malades."

Pourquoi pas des jeans...

LONDRES (AFP) — Un député travailliste a demandé hier que lady Diana se marie en jeans, ce qui permettrait de sauver de nombreux emplois dans sa circonscription.

M. George Foulkes a formellement demandé au premier ministre de transmettre sa proposition au prince Charles, le fiancé de lady Diana. Il a fait valoir que la jeune fille avait déjà porté des jeans fabriqués par une entreprise de sa circonscription actuellement en difficulté.

"J'ai vu le premier ministre, a-t-il dit, au sujet de la menace de fermeture de l'usine. Je lui ai expliqué que, si lady Diana se mariait en jeans, cela donnerait une impulsion certaine à l'entreprise et la maintiendrait en activité.

Chez Sears samedi • Un jour seulement

Epargnez 20% à 50%

Emplettes en personne seulement

• Magasinez à Carlingwood et St-Laurent de 9h 30 à 5h 30
• Magasinez aux Galeries de Hull de 9h 00 à 5h 00
• Quantités limitées • Meilleur choix aux premiers arrivés

Epargnez 26%
Flip Flash pour caméras 110 et 126
Epargnez en grand samedi sur un Flip Flash G.E. pour les nouvelles caméras 110 et 126. Comprend 8 lampes par plaque. Faites provision de cet accessoire de photographie.
Rég. $2.69 **1.99**
Rayon 3 — Caméras

Epargnez 50%
Modèles assortis de montres Phasar
Arrivez tôt samedi et faites votre choix parmi des modèles assortis de montres Phasar. Styles pour hommes et femmes dans le lot.
Rég. $39.99-99.99 **19.99-49.99**
Rayon 4 — Bijoux

Epargnez 33⅓%
Cadenas à combinaison grand rendement pour bicyclette
Pour garder votre bicyclette en sécurité, ce cadenas à combinaison et chaine. La chaine est recouverte de vinyle et mesure environ 48" de long.
Rég. $4.99 **3.29**
Rayon 6 — Articles de sport

Epargnez 30%
Paquet de 3 paires de bas sport à talon non formé
Ces bas sport à talon non formé sont confortablement coussinés à la grandeur. Pointure universelle. Paquet de trois paires.
Rég. $6.87 **4.49**
Rayon 6 — Articles de sport

Epargnez 25%
Shampooing Head & Shoulders contre les pellicules
Achetez votre shampooing Head & Shoulders à prix d'épargne. Aide à enrayer les pellicules tout en laissant les cheveux doux et faciles à coiffer.
Rég. $2.59 **1.94**
Rayon 8 — Hygiène et beauté

Epargnez 37%
Ensemble 4 pièces de tournevis Craftsman
Choix parmi deux ensembles 4 pièces de tournevis Craftsman: Phillips 0, # 1, # 2 et # 3 ou lame droite 1/8" x 2 1/4", 1/8" x 4", 3/16" x 4" et 1/4" x 6".
Rég. $7.99 ch. **4.99**
Rayon 9 — Quincaillerie

Epargnez 37%
Chopes Staffordshire de haute qualité
Faites provision à prix d'épargne de ces superbes chopes anglaises du Staffordshire. Meilleur choix à ceux qui arriveront les premiers samedi.
Rég. $3.19 ch. **1.99**
Rayon 11 — Articles de maison

Epargnez 33⅓%
Robes Jeune Boutique sélectionnées
Faites votre choix samedi parmi une belle collection de robes Jeune Boutique de modèles variés. Tailles 5 à 13.
Orig. $26 à $60 **16.99-39.99**
Rayon 19 — Jeune Boutique

Epargnez 50%
Pratiques sacs pour aspirateurs
Faites provision à prix d'épargne de sacs Sears pour les aspirateurs Electrolux. 18 sacs au paquet. Belle aubaine.
Rég. $7.98 **3.99**
Rayon 20 — Aspirateurs

Epargnez 40%
Tasses et soucoupes Reine anne et Regency
Belles tasses et soucoupes Reine anne et Regency en fine porcelaine. Choix de divers motifs fleuris attrayants offerts à bon prix.
Rég. $8.98 ch. **5.38**
Rayon 21 — Porcelaine

Epargnez 33⅓%
Rideaux bonne-femme en voile 100% polyester
Rideaux en voile Perma-Prest lavable en machine. Cantonnière ruchée et embrasses incluses. Blanc. Modèle 220 x 64", rég. $45.99, maintenant $29.99; 150 x 81", rég. $35.99, maintenant $23.99; 150 x 63", reg. $30.99, maintenant **19.99**
Rayon 24 — Tentures

Epargnez 20%
Amortisseurs grand rendement...aubaine!
Ces amortisseurs grand rendement sont conçus pour le chauffeur exigeant. Pistons très gros 30 mm pour un contrôle ferme et rigide et plus de stabilité. Grandeurs pour la plupart des voitures nord-américaines.
Rég. $9.99 **7.99**
Rayon 28 — Accessoires d'auto

Epargnez 23%
Huile à moteur Spectrum 10W40 Sears
Huile à moteur Spectrum 10W40 Sears surpassant les normes A.P.I. SD, SE, SF et CC. La seule huile efficace en hautes températures necessitant huile de pesanteur 40.
Rég. $1.29 **99¢ litre**
Rayon 28 — Accessoires d'auto

Epargnez 33⅓%
Culottes en poly/coton pour garçons et filles
Culottes en poly/coton prérétréci et lavable en machine pour garçons et filles. Coupe ample. Rose ou blanc pour filles, bleu ou blanc pour garçons. Tailles 2, 4, 6 et 6X.
Rég. $1.59 **1.06**
Rayon 29 — Vêtements pour bébés

Epargnez 50%
Diverses robes de printemps pour dames
Faites votre choix parmi un bel assortiment de robes pour le printemps. Choix de tailles jeunes filles, jeunes et mi-tailles.
Orig. $27.98 à $80.00 **13.99-39.99**
Rayon 31 — Robes pour dames

Epargnez 30%
Caleçons boxeur Perma-Prest pour hommes
Faites-en provision samedi tandis qu'ils sont offerts à bon prix. Caleçons boxeur en tan, bleu et blanc plus divers motifs. 65% polyester et 35% coton. Tailles P.M.G. et TG.
Rég. $4.25 **2.99**
Rayon 33 — Accessoires pour hommes

Epargnez 33⅓%
Chemises en tricot Lacoste pour hommes
Chemises en tricot Lacoste à manches courtes pour hommes. Fabriquées en 100% coton, ces chemises possèdent poche de poitrine, manche raglan et liséré contrastant. Dans une variété de couleurs et grandeurs.
Rég. $5.99 **3.99**
Rayon 33 — Accessoires pour hommes

Epargnez 22%
Moulin à café pratique Moulinex
Ce moulin à café Moulinex prépare le café à la mouture désirée en quelques secondes. Pour graines de café, pois, noix, riz et toute autre nourriture sèche. Cordon 5½ pieds.
Rég. $21.98 **16.98**
Rayon 34 — Electricité

Epargnez 30%
Sélection de robes de chambre légères pour dames
Faites votre choix parmi une sélection de robes de chambre y compris modèles en polyester, tricot de coton et tissu éponge. Modèles enveloppants et à glissière devant. Série incomplète de tailles et couleurs.
Rég. $23 à $45 **16.10-31.50**
Rayon 38 — Vêtements d'intérieur

Epargnez 33⅓%
Groupe sélectionné de blazers pour garçons
Choix parmi un assortiment de blazers pour garçons incluant velours, tweeds et suèdes. Une variété de tailles et couleurs. Venez tôt!
Rég. $44.98 à $67.98 **29.98-45.32**
Rayon 40 — Vêtements pour garçons

Epargnez 40%
Dernière liquidation de pantalons élégants pour hommes
Nous liquidons le reste de nos pantalons élégants premier choix en laine de qualité. Bon choix de tailles et couleurs. Ceintures 30 à 40. Certaines coupes amples 36 à 46.
Rég. $36.98 à $42.98 **22.18-25.78**
Rayon 41 — Boutique pantalon

Epargnez 23%
Siège de cabinet de qualité Sears
Siège de cabinet Sears avec très grand abattant monté sur charnières dissimulées. Fait de plastique robuste pour résister à l'écaillage et à la décoloration. Garantie de 5 ans.
Rég. $12.99 **9.99**
Rayon 42 — Plomberie et chauffage

Epargnez 30%
Variété de voitures à l'échelle
Choix parmi une variété de voitures d'un groupe sélectionné. Tous à enclencher, faciles à assembler. Venez samedi tôt pour un meilleur choix.
Rég. $6.25 **4.35**
Rayon 49 — Jouets

Epargnez 20%
Chemises en flanelle de coton Doeskin
Chemises en flanelle de 100% coton Doeskin à laver et sécher en machine. Tissu très chaud et douillet. Choix de vert, rouge et bleu.
Rég. $9.99 **7.99**
Rayon 51 — Vêtements de travail pour hommes

Epargnez 20%
Toute notre collection de carreaux de céramique
Faites votre choix parmi toute notre collection de carreaux de céramique y compris des centaines d'échantillons. Prière d'accorder plusieurs jours pour la livraison.
Rég. $1.55 à $9.99 le pi. ca. **1.22-7.98 le pi. ca.**
Rayon 64 — Matériaux de construction

Epargnez 21%
Chaussures Oxford en cuir BeeJay pour hommes
Les chaussures BeeJay pour hommes sont confectionnées de véritable cuir et comprennent une entrée de pied et des assises de talon coussinées. La semelle compensée est en caoutchouc flexible. Tan.
Rég. $38 **29.99**
Rayon 67 — Chaussures pour hommes

Epargnez 20%
Oignons de Begonias doubles
C'est en plein le temps d'acheter vos oignons pour planter tôt ce printemps. Epargnez sur un paquet de 3 bégonias doubles dans une variété de couleurs chez Sears. 5 à 6 cm et plus. Aubaine!
Rég. $3.99 **3.19**
Rayon 71 — Animaux et plantes

Epargnez 33⅓%
Vêtements de nuit sélectionnés pour filles
Choisissez parmi un vaste assortiment de tenues de nuit d'une et deux pièces pour filles. Disponibles en des tons et des modèles divers. Tous dans des tissus d'entretien facile. Tailles 8 à 14.
Rég. $9.98-$14.98 **6.66-9.99**
Rayon 77 — Vêtements pour filles

Epargnez 50%
Pantoufles veloutées avec boucle
De confortables pantoufles veloutées ayant une attrayante boucle sur le côté. Dans diverses couleurs. Petites, moyennes, grandes.
Rég. $5.49 **2.74**
Rayon 75 — Bas

Epargnez 21%
Délicieux Poppycock
Un succulent mélange comprenant amandes, pacanes, noisettes et avelines avec maïs soufflé. Beurrés et salés pour un véritable régal en tout temps.
Rég. $3.29 **2.59**
Rayon 87C — Bonbons

Epargnez 50%
Tringles de tension en aluminium
Grandes épargnes à mi-prix sur tringles pratiques en aluminium. S'allongent de 42 à 66". 1" de diamètre. Idéales pour rideaux de douche.
Rég. $7.99 **3.99**
Rayon 96 — Literie/serviettes

Avec vous participé au concours de voyage Sears à St-Laurent?
Vous pourriez être l'heureux gagnant d'un voyage aller-retour pour deux à Londres en Angleterre via British Airways, service Club Car de Montréal. Venez chercher votre bon de participation à notre étalage sur le mail St-Laurent.
Valeur approximative du prix:
$2500
Précisons sur le bon de participation

Simpsons-Sears Ltée. "Rég." ou "était" se rapporte aux prix de Sears. Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi, 14 mars, tant qu'il y aura de la marchandise. Ottawa/Hull ouverts lun. à merc. et sam., 9h 30 à 5h 30; jeu. et ven., 9h 30 à 9h 00. Les Galeries de Hull, sam., de 9h 00 a.m. à 5h p.m.

Sears

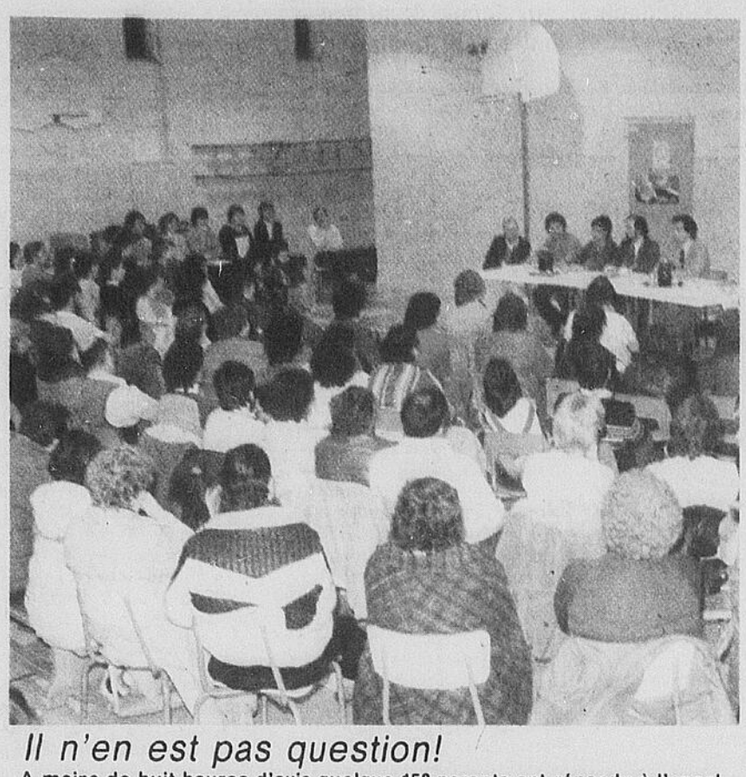
vous en avez pour votre argent...et plus

Aylmer: les anglophones tiennent aux classes d'accueil — page 12

Rapide-des-Joachims perd sa scierie dans un incendie — page 12

Réponse de Ryan au budget Parizeau — page 13

Rapatriement: Québec termine sa plaidoirie — page 13



Il n'en est pas question!

A moins de huit heures d'avis quelque 150 parents ont répondu à l'appel lancé par les membres du comité d'école Mgr Beaudoin. Pour ces parents, la situation est claire: il n'est pas question d'accepter la décision de la CSOH. L'école Mgr Beaudoin est la seule école primaire qui reste encore dans Wrightville et elle doit demeurer ouverte.

(Photo LE DROIT, par Michel Lafleur)

• *Ecole Mgr Beaudoin*

Les parents passent à l'action

HULL — C'est par huit moyens d'actions officiels que les parents de l'école Mgr Beaudoin ont décidé de répondre à la fermeture d'écoles que la Commission scolaire Outaouais-Hull (CSOH) veut leur imposer.

En moins de deux heures, les quelque 150 parents présents (en grande majorité des femmes) ont décidé sous la direction du président du comité d'école, M. Léopold Labelle, qui était assisté dans son travail par Me Luc Poupart, un parent sensibilisé à la cause, d'envoyer une délégation pour manifester devant le siège de la CSOH en matinée, aujourd'hui.

Le transport devait également s'organiser de sorte qu'il y ait des voitures pour cueillir les parents désireux de se rendre.

Cependant les cours devaient se poursuivre normalement aujourd'hui, même si l'on projette garder les enfants à la maison pour une autre journée d'ici peu. Mais cette fois-ci, on permettra aux professeurs d'entrer à l'intérieur de l'école afin qu'ils ne perdent pas une journée de salaire.

Les parents de l'école Mgr Beaudoin n'ont pas l'intention de s'arrêter aux manifestations qu'ils peuvent organiser eux-mêmes. Ils songent à demander une injonction et c'est pour payer une partie des frais juridiques qu'on a recueilli un premier montant de $202.15 dans une enveloppe placée à la sortie du gymnase de l'école Mgr Beaudoin où se tenait la réunion hier.

Le comité d'école a également entrepris de faire signer une pétition qui compte déjà plusieurs noms.

On veut également contacter les media électroniques afin de participer à une émission ligne ouverte.

Les parents se sont également engagés à écrire des lettres de protestation au conseil des commissaires.

Enfin, on a demandé au comité d'école d'envisager la possibilité de mettre sur pied un service de garderie afin de permettre aux mères d'aller manifester si on n'obtient pas gain de cause avec ces moyens-là.

Parce que pour les parents présents, hier, il n'y a pas 36 solutions: il faut garder la seule école primaire qui reste encore dans le secteur Wrightville.

• *Les élections dans l'Outaouais*

Une carte chambardée

par Gilles Laframboise

HULL — Des cinq circonscriptions électorales de l'Outaouais, seule celle de Hull couvre le même territoire que lors de la dernière élection en 1976.

La refonte de la carte électorale l'an dernier a enlevé ou ajouté des populations aux circonscriptions de Gatineau, Pontiac et Papineau alors qu'elle a créé une toute nouvelle circonscription en milieu urbain, celle de Chapleau.

Dans le cas de Hull, la circonscription provinciale correspond toujours aux limites géographiques de la ville.

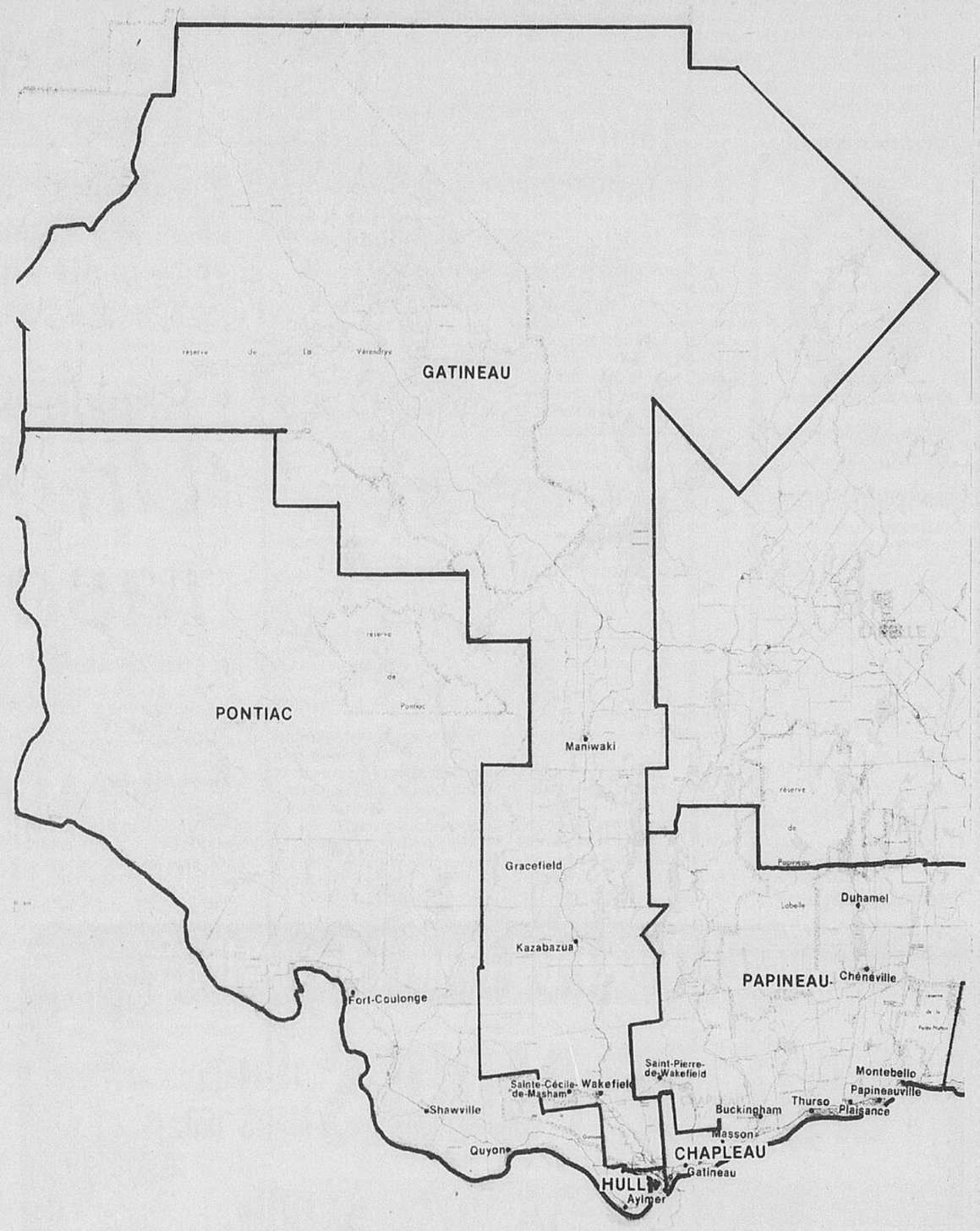
La circonscription de Gatineau, elle, s'est vue arracher la ville d'Aylmer qui est maintenant comprise dans le Pontiac. A lui seul, ce changement vient réduire de beaucoup le nombre d'électeurs anglophones qu'on retrouvera dorénavant dans la nouvelle circonscription de Gatineau.

Cette dernière s'étendra dorénavant du secteur Touraine (Gatineau) au sud, jusqu'au nord de Maniwaki.

La circonscription de Pontiac prend naissance à Aylmer pour s'étirer ensuite vers le nord en passant par les villes de Pontiac, Shawville, Bryson, Fort-Coulonge, Campbell's Bay et Rapide-des-Joachims, à l'extrême nord.

En ce qui concerne la circonscription de Papineau, elle s'est tassée vers l'est. Aucun de ses électeurs ne réside dorénavant dans la ville de Gatineau. Les électeurs de Papineau peuvent être divisés en deux groupes géographiques: ceux qui gravitent autour du pôle ouest que constitue Buckingham et ceux qui vivent plus à l'est, dans la Petite-Nation.

A cause de ce déménagement vers l'est, la circonscription d'Argenteuil se voit évincée de l'orbite de l'Outaouais. Ni le Parti québécois, ni le Parti libéral n'incluent maintenant Argenteuil dans leurs structures régionales de l'Outaouais.



Circonscription	Candidats connus	Nombre d'électeurs
Hull	Jocelyne Ouellette (PQ)* Gilles Rocheleau (PLQ)	37,624
Chapleau	Jean Alfred (PQ)* John Kehoe (PLQ)	36,252
Pontiac	Robert Middlemiss (PLQ) William Bedwell (PQ)	28,175
Gatineau	Michel Gratton (PLQ)* André Racine (PQ)	26,958
Papineau	Bernard Guindon (PQ) Mark Assad (PLQ)	25,954

*député sortant

Dernière née

La refonte de la carte électorale a vu naître une nouvelle circonscription dans la région, celle de Chapleau. S'y retrouveront les électeurs des secteurs de Pointe-Gatineau, Gatineau et des trois Templeton.

A la lumière de tous ces changements territoriaux, il sera difficile de faire des comparaisons entre les résultats de la présente campagne et ceux de 1976.

• Transport scolaire: un aveu de la CTCRO

Un déficit surestimé de 30%

par Gilles Laframboise

HULL — La Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais (CTCRO) a avoué aux chauffeurs d'autobus scolaires, puis à la presse, qu'elle avait surestimé de plus de 30% le déficit attribuable au transport scolaire l'an dernier.

La nouvelle a été annoncée hier par le Syndicat des chauffeurs d'autobus scolaires qui a déclenché la grève le 14 janvier dernier.

Selon le directeur de grève des chauffeurs, M. Jacques Lemieux, c'est au cours d'une rencontre hier matin entre des représentants du syndicat et le directeur des finances de la CTCRO, M. Gilles Caron, qu'on a appris qu'il existait maintenant un écart important entre le déficit annoncé et le déficit réel.

«Selon les données soumises au syndicat par le directeur des finances, accompagné par le vérificateur-comptable de la CTCRO, le chiffre de $491,264 antérieurement avancé est un chiffre hautement exagéré», de dire le porte-parole des grévistes.

D'après un employé du service de recherche de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), à Montréal, M. Peter Bakvis, la commission de transport a avoué qu'elle avait fait une erreur de l'ordre de $130,000 dans l'évaluation du déficit. Le déficit pour la dernière année ne serait donc plus de $491,264 au chapitre du transport scolaire, mais bien de $361,264.

De plus, d'ajouter M. Bakvis, d'autres anomalies existeraient dans les chiffres rendus publics par la CTCRO au début du mois.

«Comment se fait-il, par exemple, que le transport scolaire, qui compte pour 18.2% à peine de tout le kilométrage accumulé par les autobus de la CTCRO en 1980 se fait imputer 33.4% des frais d'entretien?», demande M. Bakvis.

Questionné sur l'écart de $130,000, ce dernier a précisé qu'il provenait en bonne partie d'une erreur de $118,000 dans le calcul des salaires payés aux chauffeurs d'autobus scolaires.

Le directeur de grève, M. Lemieux a dit aussi «qu'une administration saine, honnête et efficace pourrait réaliser des économies réelles au niveau de l'administration et l'entretien par exemple, et ainsi réduire à néant le déficit dans le transport scolaire».

Aveu de la CTCRO

Rejoint à son bureau, le directeur des finances de la CTCRO, M. Gilles Caron, a confirmé les dires du syndicat d'après lequel le montant du déficit du transport scolaire est moindre que celui que la commission elle-même avait annoncé.

Cependant, M. Caron a nié que la plus grande partie du $130,000 soit due à une erreur dans le calcul des salaires. Selon lui, environ $100,000 proviennent d'intérêts que la commission a à payer sur ses emprunts temporaires.

Le reste, soit environ $30,000, provient d'ajustements divers.

Le porte-parole de la CTCRO a cru bon d'ajouter que ce ne sont pas les responsables du syndicat qui avaient découvert ces erreurs, «c'est nous-mêmes qui les avons décelées après vérification», a-t-il dit.

Pas de négociation

Présente à la conférence de presse, la présidente du syndicat des chauffeurs d'autobus scolaires, Mme Lise Courcelle, a dit qu'aucune séance de conciliation entre les parties n'était prévue à ce jour.

On sait que depuis le début du conflit, le 14 janvier, les tentatives de conciliation se sont soldées par un échec. Plusieurs points — dont les salaires — séparent encore la commission et le syndicat.

Pendant ce temps, quelque 7,000 écoliers sont privés de transport pour se rendre en classe.

Pas de hausse aux édiles

par Gilles Bernier

QUEBEC — Les conseillers membres du comité administratif de la ville de Gatineau sont passés à un cheveu de voir doubler leur salaire.

Un projet de loi privé a en effet été déposé, hier, à l'Assemblée nationale sous le patronnage de circonstance du député libéral de Gatineau, Michel Gratton.

En fait, c'est le nom du député péquiste de Papineau qui est inscrit sur la page couverture du projet de loi. Mais au moment du dépôt du projet de loi, pour adoption en première lecture, M. Alfred avait déjà quitté Québec pour regagner sa circonscription.

Devant cette situation, le député de Gatineau s'est offert comme patron dudit projet de loi.

Le projet de loi privé no. 255 modifierait l'article 8 de la charte de la ville de Gatineau de façon à ce que chaque membre du comité administratif reçoive, comme rémunération annuelle, pour ses services en cette qualité, en plus de ce qu'il reçoit déjà à titre de conseiller municipal, le montant de la rémunération annuelle d'un conseiller.

Le projet de loi précise que le tiers de ce montant serait versé à titre de dédommagement d'une partie des dépenses inhérente à la charte de membre du comité administratif.

Malheureusement pour les membres actuels de ce comité, le projet de loi a été déposé quelques heures à peine avant la dissolution de la Législature, par le lieutenant-gouverneur.

Or le règlement de l'Assemblée nationale prévoit que tous les ordres qui ont été donnés (ce qui comprend l'étude des projets de loi) et qui n'ont pas été complétés sont annulés par la clôture d'une session et ce d'une façon d'autant plus définitive lorsque cette clôture a été provoquée par la dissolution de la Législature.

• *Aylmer: les anglophones veulent bien s'intégrer...*

Québec doit fournir les outils

par Régis Bouchard

AYLMER — Les anglophones de la ville d'Aylmer sont prêts à poursuivre leurs efforts pour s'intégrer à la majorité francophone du Québec à condition que le gouvernement leur fournisse les outils nécessaires.

En abolissant les classes d'accueil quatre ans et en restreignant l'accès aux classes d'accueil cinq ans à une clientèle particulière de non francophones, le gouvernement met un frein au processus de francisation de la minorité anglophone.

C'est le message qu'ont laissé entendre, hier, une centaine de parents anglophones d'Aylmer au candidat du Parti québécois de la circonscription de Pontiac, M. William Bedwell et à celui du Parti libéral, M. Robert Middlemiss.

Ce que les parents présents n'acceptent pas, c'est le changement d'orientation du parti gouvernemental. «Vous (le PQ) avez fait passer le bill 101 en demandant aux anglophones de s'assimiler à la majorité francophone par le biais des classes d'accueil qui permettent à l'enfant de mieux se préparer à recevoir un enseignement en français. Maintenant vous décidez de nous enlever ces classes d'accueil», a expliqué une dame.

Plusieurs intervenants anglophones sont d'ailleurs venus déclarer au candidat Bedwell que les classes d'accueil étaient «une bonne chose» et que les anglophones voulaient que ces classes demeurent en place. «Ça fait fureur ici à Aylmer et nous exigeons que le gouvernement les maintiennent», a précisé un parent.

Quant aux classes d'accueil cinq ans, les parents exigent un traitement équitable ce qui, selon eux, n'est pas le cas actuellement puisque le gouvernement permet seulement à une certaine catégorie de non-francophones le droit de fréquenter ces classes.

Selon la nouvelle réglementation, les classes d'accueil cinq ans sont réservées aux immigrants et aux anglophones qui résident au Québec depuis moins de cinq ans.

«Nous ne voulons pas être une minorité parmi la minorité. Nous voulons un traitement équitable. Nous payons nos taxes au Québec depuis plusieurs années et les immigrants ne doivent pas avoir plus de droits que nous», a expliqué une autre intervenante.

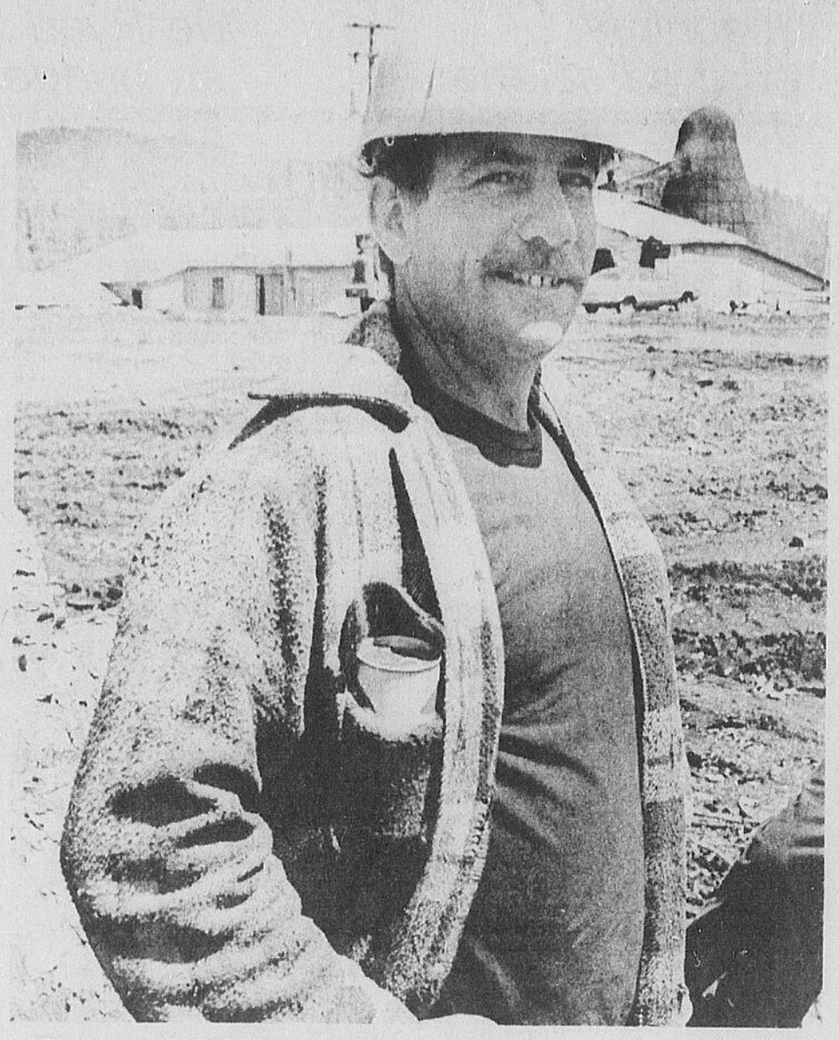
Exaspérée, une dame a même lancé à M. Bedwell que le gouvernement avait résolu d'abolir les classes d'accueil de quatre ans parce que «vous avez peur que les anglophones deviennent tous bilingues et que les francophones demeurent unilingues avec votre loi 101».

M. Bedwell a refusé de répondre à cette question en particulier mais en général il a répliqué à toutes les interventions admettant lui-même qu'il a dû «faire du patinage» en certaines occasions.

Tout en acceptant que la région de l'Outaouais et plus particulièrement la ville d'Aylmer représentait un cas particulier de par sa situation géographique, M. Bedwell a tenu à souligner qu'il comprenait la décision du gouvernement. «Le ministre des Finances, M. Jacques Parizeau se devait de faire des coupures dans les dépenses publiques. La réalité est là et le gouvernement se devait de couper certains programmes», a expliqué le candidat péquiste en ajoutant qu'il prenait en bonne note les revendications des parents d'Aylmer.

Quant au candidat libéral, M. Robert Middlemiss, il n'a pu prendre de position définitive sur toute cette question des classes d'accueil puisque le programme de son parti en vue de l'élection du 13 avril n'est pas encore arrêté. «Je vous assure cependant que je suis prêt à défendre la position que vous énoncez ce soir (hier soir) lors du Conseil général de la fin de semaine», a précisé M. Middlemiss qui estime que le gouvernement doit fournir à la minorité les moyens de s'intégrer à la majorité.

Entre-temps, les parents anglophones d'Aylmer continuent à faire parvenir au ministre de l'Education, M. Camille Laurin, toute une série de lettres où ils font part au ministre de leur objection à la disparition des classes d'accueil quatre ans.



Plus qu'un souvenir

La scierie qu'on peut apercevoir à l'arrière du contremaître Yves Leclerc a été réduite en cendres hier. Cette photo avait été prise il y a trois ans.

(Photo d'archives)

• **Rapide-des-Joachims**

Un incendie rase la scierie

par Gilles Laframboise

HULL — Un incendie a complètement rasé hier la scierie de Rapides-des-Joachims, petit village du Pontiac situé à 140 milles au nord de Hull.

Même si l'industrie ne comptait qu'une vingtaine d'employés, l'événement aura de graves conséquences sur le village qui ne compte que 205 habitants: la scierie de la Commonwealth Plywood en était le seul employeur d'importance.

Rejoint hier, le contremaître de la scierie, M. Yves Leclerc, a dit que l'incendie avait débuté vers 2h dans la nuit de mercredi à jeudi. L'absence de pompiers à plusieurs milles à la ronde a résulté dans la destruction complète de l'édifice.

M. Leclerc a dit ignorer la cause de l'incendie.

Plus de chômeurs

Pour sa part, le maire du village, M. Arthur Brouse, a dit que l'incendie ne pourra que faire augmenter le nombre de chômeurs qui est déjà élevé.

Construite dans les années '40, la scierie produisait du bois franc qui était vendu partout en Amérique du Nord ou qui était transformé en contreplaqué à l'usine principale de la Commonwealth Plywood, à Sainte-Thérèse de Blainville, près de Montréal.

Selon M. Brouse, la destruction de la scierie représente un dur coup pour la vie du village, mais ne le condamne pas nécessairement à disparaître. «Plusieurs de nos citoyens continueront à travailler du côté ontarien, au barrage d'Hydro-Ontario ou dans les bois», a-t-il dit.

Il faut dire que même si Rapides-des-Joachims fait partie du Québec, les habitants de ce village se sentent beaucoup plus Ontariens que Québécois à cause de leur situation géographique.

Pour se rendre dans le village québécois le plus proche, il faut revenir vers le sud, en Ontario, pour traverser à nouveau la rivière des Outaouais.

La Sûreté du Québec, comme tous les autres services gouvernementaux, est postée soit à Campbell's Bay soit à Fort-Coulonge.

Un porte-parole de la Commonwealth Plywood, près de Montréal, avait peu de commentaires à faire sur l'incendie. M. Lloyd Hivall ne veut pas «discuter avec les journaux avant de savoir ce qui en est».

Il a refusé de fournir quel que renseignement que ce soit sur la production de la scierie, sa valeur ou les possibilités de reconstruction.

Ce n'est que dans deux semaines, peut-être, que la compagnie acceptera de répondre à certaines questions de la presse, a-t-il dit.

• *Commission scolaire régionale Papineau*

Le comité donne raison à Lapointe

par Roméo Chartrand

BUCKINGHAM — M. Roger Lapointe vient de gagner une manche importante dans le litige qui l'oppose à la Commission scolaire régionale Papineau (CSRP).

Lundi dernier, LE DROIT apprenait que le comité de recours régional chargé d'étudier le cas de M. Lapointe venait de formuler ses recommandations à la CSRP. N'ayant pu obtenir une copie de cette recommandation, nous n'avons pu en connaître la teneur avant hier soir.

En voici donc le texte intégral: La politique de gestion amène donc le présent comité à recommander majoritairement à la CSRP de respecter sa politique de gestion et d'offrir à M. Roger Lapointe le poste de directeur-adjoint qu'elle aurait dû lui attribuer le 2 juillet 1980, plutôt que de l'attribuer à un enseignant, c'est-à-dire à une personne qui ne répondait pas à la définition du «personnel» ayant droit prioritaire.

Ce comité était formé pur MM. Martin Bédard et Me Gilles Beaumont de la Fédération des Commissions scolaires catholiques du Québec, de Me Gilles Gagné et Me Jean Perron pour l'Association des cadres colaires du Québec, tandis que Me Angers Larouche, avocat, agissait comme arbitre.

Drôle de coïncidence, la recommandation du comité a été rendue le 9 mars, alors que le lendemain on apprenait que M. Lapointe venait d'accepter un poste d'administrateur adjoint à la polyvalente l'Erablière, à Touraine.

Invité à commenter la décision du comité de recours, M. Lapointe était évidemment très heureux, toutefois il a refusé de faire le moindre commentaire tant que la CSRP n'aura pas pris de décision finale à son sujet. Car, même si la recommandation du comité de recours est favorable à M. Lapointe, rappelons que c'est la commission scolaire qui a le dernier mot. Reste à savoir maintenant si la CSRP maintiendra le statu quo ou si elle se pliera à la recommandation du comité de recours. On devrait le savoir mardi soir prochain, alors que la CS tient une réunion spéciale à Papineauville, à moins qu'elle ne retarde sa décision jusqu'à la prochaine réunion régulière prévue pour le 7 avril.

Une remplaçante pour Mme Vaillant

QUEBEC — C'est Mme Marianne Glofcheski qui remplacera Mme Jeanne d'Arc Vaillant comme représentante de l'Outaouais au Conseil du Statut de la femme.

Mme Glofcheski réside à Hull et travaille comme conseiller pédagogique en éducation permanente au Collège Algonquin d'Ottawa.

Elle a été nommée pour quatre ans, après consultation auprès des groupes socio-économiques de la région.

Munchies
ENTREPOT DE BISCUITS MUNCHIES
CONCESSION ALIMENTAIRE
MAINTENANT OFFERTE
Concession nationale située dans Les Promenades de l'Outaouais et offrant biscuits, muffins et tartes fraîchement préparés. Le coût total comprend l'installation complète de la concession: construction, équipement, formation et publicité. Placement de vinq-cinq mille dollars, la société aidera au financement. Doit ouvrir en août. Pour plus de détails, consultez
Mlle DARGIS
le jour au 238-5223
le soir au 233-1255
La société d'alimentation GREEN

l'enveloppe d'argent
6 fois par jour
du lundi au vendredi
8h30, 9h30, 10h30, 11h30, 14h30, 15h30.
l'équipe gagnante
CKCH97

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
VENTE DE PAQUES 13-14-15 MARS 1981
RABAIS DE 20% A 50%
ENSEMBLE DE CHAMBRE A COUCHER EN CHENE MASSIF
RESERVEZ DES MAINTENANT POUR PAQUES
Et visitez notre salle de montre, notre ligne complète de berceuses miracles, mobiliers de salle à manger, mobiliers de chambre, ensembles de salon, tous en chêne massif.
• CHOIX DE TISSUS
• AUCUNS FRAIS POUR MISE DE COTE
• POSSIBILITE DE CREDIT
• PAS DE TAXE SUR LES MEUBLES
EREL vous offre la berceuse miracle
Modèle 10-50
A partir de 99.75
OUVERT: les 13 et 14 mars de 9h a.m. à 11h p.m. le 15 mars de 9h a.m. à 5h p.m.
MEUBLES EREL LTEE
10 RUE ST-AMOUR
MASSON, QUEBEC
"LE MANUFACTURIER PRES DU CONSOMMATEUR"
DIRECTEMENT PAR LA ROUTE 148 OU PAR LE TRAVERSIER DE CUMBERLAND
Angle St-Pierre et St-Amour
En face de l'église, à côté de la grotte
(819) 986-6778

"L'ASSURANCE, C'EST CARDINAL"
Roger Lachapelle, directeur général, et son équipe vous invitent à encourager l'achat chez nous.
PROFITEZ DES AVANTAGES SUIVANTS:
1. TAUX D'INTERET 14.2%
2. PLAN DE PROTECTION CONTINU DE GENERAL MOTORS INCLUS AVEC ACHAT DE NOTRE MODELE LE PLUS ECONOMIQUE, L'ACADIAN. (pour un temps limité)
Cardinal PONTIAC BUICK LTEE
900, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
778-3111

Évitez l'embonpoint.
Cessez de fumer.
Adoptez un régime alimentaire sain.
Faites vérifier votre tension artérielle.

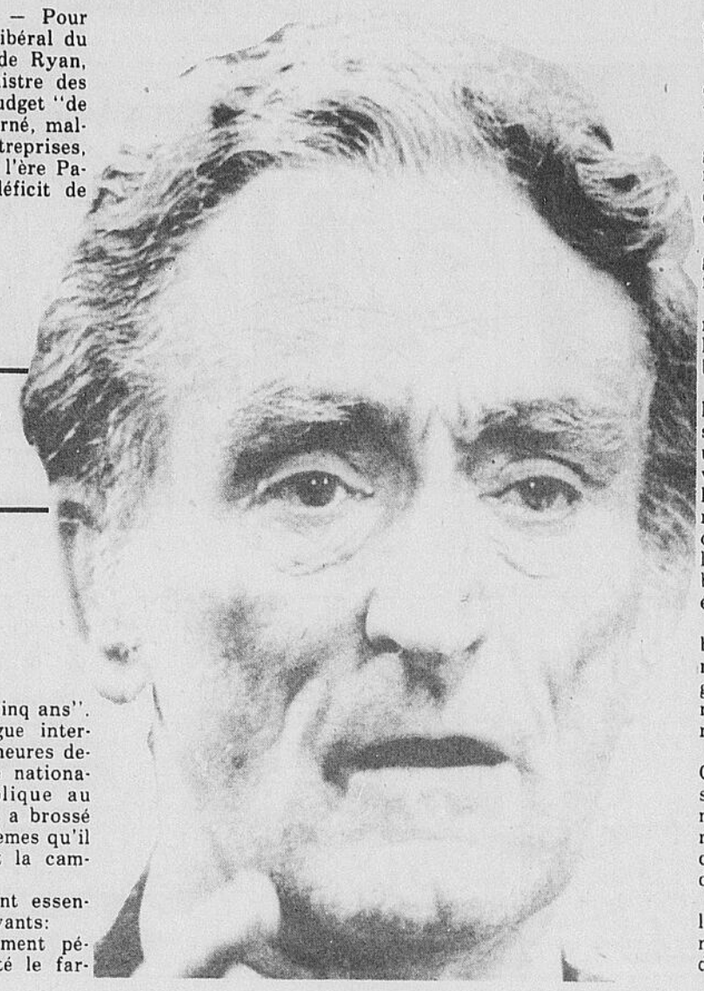
L'Outaouais québécois c'est tout désigné pour traiter d'affaires
Société d'aménagement de l'Outaouais
Gouvernement du Québec
770-1500

SALON DU LIVRE SALON DU LIVRE SA
SIGNATURES ET RENCONTRES
Pierre Billon l'auteur du roman
LA CHAUSSE TRAPPE
rencontrera les amateurs de romans policiers au salon du livre de l'Outaouais le vendredi 13 mars de 19h à 20h au kiosque 59/60
jacques frenette éditeur inc. montréal.
OUTAOUAIS OUTAOUAIS OUTAOUAI

l'actualité québécoise

• *Réponse de Ryan au budget Parizeau*

Il s'agit d'un «camouflage malsain»



par Norman Delisle

QUEBEC (PC) — Pour le chef du Parti libéral du Québec, M. Claude Ryan, le budget du ministre des Finances est un budget "de camouflage, détourné, malsain pour les entreprises, caractéristique de l'ère Parizeau avec un déficit de $10 milliards en cinq ans".

Dans une longue intervention de deux heures devant l'Assemblée nationale, hier, en réplique au budget, M. Ryan a brossé un tableau des thèmes qu'il défendra pendant la campagne électorale.

Ces thèmes sont essentiellement les suivants:

— le gouvernement péquiste a augmenté le fardeau réel des contribuables;

— M. Parizeau a erré constamment dans ses prévisions budgétaires;

— le gouvernement a engagé l'avenir par des promesses "inconsidérées" et en signant des conventions collectives inappropriées;

— les budgets de "propagande" se sont accrus de façon indue;

— enfin, il y a "prolifération des contrôles et de la bureaucratie".

Blâme et bilan

M. Ryan a terminé sa longue intervention en présentant, selon la tradition, une motion blâmant le gouvernement pour "avoir hypothéqué dangereusement l'avenir des Québécois et avoir compromis l'équilibre des finances publiques et la santé de notre économie".

Le texte de la motion de blâme invite l'Assemblée nationale à considérer le gouvernement comme "inapte à conduire les affaires du Québec".

Normalement, c'est la Chambre qui devrait disposer de la valeur de cette motion, mais c'est l'électorat qui sera appelé à trancher lui-même à l'occasion des élections générales.

Dans son long bilan de l'administration du gouvernement du Parti québécois depuis 1976, M. Ryan a mis en évidence les points suivants.

Au niveau de la population, elle n'aurait cru de 1976 à 1980 que de 69,000 habitants, soit la plus faible moyenne au Canada, selon les chiffres du chef libéral.

L'augmentation aurait été de 82,000 personnes pour les provinces de l'Atlantique, de 306,000 personnes pour l'Ontario, de 295,000 citoyens dans les Prairies et de 170,000 en Colombie britannique.

Les investissements n'auraient crû, pendant la même période, que de 6,6 pour cent au Québec, contre 8,8 pour cent en Ontario et 10,9 pour cent au Canada.

Dans la construction domiciliaire, le nombre d'unités construites était de 68,000 en 1976 et de seulement 29,000 en 1980, selon les chiffres de M. Ryan.

Le taux de chômage n'était que de 7,6 pour cent sous l'administration libérale de 1970 à 1976 tandis qu'il s'est maintenu à 10,2 pour cent sous le régime Parizeau.

C'est surtout au niveau de la dette du Québec que M. Ryan a été le plus dur à l'endroit du gouvernement.

Le déficit atteindra $3 milliards cette année, pour un total accumulé de $15 milliards sous l'administration péquiste, a clamé M. Ryan.

Ce montant représente plus de $10,000 par année par famille québécoise, croit-il.

M. Ryan s'est également moqué des coupures d'effectifs que M. Parizeau dit avoir effectuées au niveau de la fonction publique.

Malgré les coupures, il y aurait 7,000 fonctionnaires de plus en 1980 qu'en 1976.

Pourtant, les coupures ont amené une réduction des classes d'accueil et des cours pour les adultes au niveau de l'éducation, et des services pour les personnes âgées au niveau des affaires sociales, selon M. Ryan.

Bref, pour le chef libéral, c'est un budget qui amène une politique fiscale "incohérente" qui devrait amener les Québécois à se "débarrasser" du gouvernement péquiste.

• *Le Québec termine sa plaidoirie devant la Cour d'appel*

Le Royaume-Uni seul à pouvoir amender l'AANB

par Pierre Roberge

MONTREAL (PC) — "Ce n'est pas parce qu'on peut abuser d'un pouvoir qu'on ne possède pas ce pouvoir... Nos adversaires affirment que le fédéral pourrait ainsi abolir les provinces. Juridiquement c'est vrai mais on n'en est pas encore là."

C'est ce qu'a affirmé hier l'avocat du gouvernement fédéral, Me Michel Robert, alors que cinq juges de la Cour d'appel du Québec terminaient l'audition des plaidoiries dans le recours du gouvernement Lévesque contre le projet de rapatriement de la constitution.

Soutenant la thèse de la prépondérance d'une adresse des deux chambres fédérales à Londres dans le processus d'amendement, Me Robert a affirmé que, le parlement du Royaume-Uni ayant adopté l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, il a seul le pouvoir juridique de l'amender.

Les juges Marcel Crête, George Owen, Jean Turgeon, Laurent Bélanger et Claude Bisson devraient prendre au moins quelques semaines avant de répondre aux deux questions posées par Québec en vertu de la Loi des renvois à la Cour d'appel.

Ces questions sont de savoir si la résolution constitutionnelle de M. Jean Chrétien, ministre canadien de la Justice, va "porter atteinte" ou non à l'autorité et au statut et des provinces et si l'AANB permet ou non au parlement fédéral de le modifier sans leur assentiment.

Terminant l'audition par sa réplique au nom du gouvernement québécois, Me Colin Irving a souligné que, si le parlement britannique est le fiduciaire de la constitution du Canada, il y a deux bénéficiaires de cette fiducie, c'est-à-dire les deux ordres de gouvernement.

Suivant la comparaison amenée par le juge Bélanger, soit que la procédure d'amendement consiste à appuyer sur un bouton au Canada pour que le mécanisme s'enclenche à Londres, Me Irving a soutenu qu'il s'agissait là d'un type d'amendement requérant absolument que deux boutons soient enfoncés, un par chaque ordre de gouvernement.

"Il serait inconcevable qu'Ottawa, ayant le pouvoir de s'exprimer sur la scène internationale au nom du Canada, tienne dans sa main toute la constitution du pays", a ajouté le procureur du Québec.

Puisque le Parlement du Royaume-Uni n'a plus discrétion comme à l'époque coloniale pour agir ou non à la suite d'une adresse d'Ottawa, Me Irving a ajouté que "le simple fait d'appuyer ici sur le bouton constitue tout le processus d'amendement".

Puisque Londres n'aurait que le choix d'accepter ou de refuser globalement la résolution de M. Chrétien, le plus important de toute l'affaire se passe au Canada, a-t-il affirmé.

Me Irving a réitéré la position des provinces voulant que tout amendement affectant leurs compétences ne peut être adopté sans leur consentement. Surtout depuis 1930, année où a été confirmée la juridiction provinciale sur les richesses naturelles, le principe de l'assentiment des provinces est devenu prépondérant, a-t-il soutenu.

Quant à la prétention fédérale voulant que les juges n'ont pas à répondre aux questions, il a cité le texte de la Loi des renvois où il est précisé que, règle générale, le tribunal ne peut refuser un tel jugement déclaratoire quand un gouvernement le demande.

Exemple du Sénat

Les provinces se sont aussi appuyées sur le jugement de 1980 dans lequel la Cour suprême avait statué qu'un premier projet du gouvernement Trudeau menant à l'abolition du Sénat était illégal.

Or le plus haut tribunal du pays avait expliqué que la disparition de la Chambre haute porterait atteinte à l'équilibre inhérent au fédéralisme, a rappelé à la PC, à l'issue de l'audience, Me Georges Emery, un autre avocat du Québec.

La Cour suprême avait statué que le Sénat est intangible parce qu'il ne peut être inclus dans la partie "constitution du Canada" de l'AANB, partie que peut amender Ottawa. De la même manière, soutiennent les avocats provinciaux, Ottawa ne peut toucher à la partie "constitution des provinces" sans leur assentiment.

Tout comme les députés fédéraux n'ont pas à légiférer dans les sphères de compétence provinciale, a plaidé Me Irving, les provinces disposent de pouvoirs exécutifs auxquels le fédéral ne peut toucher non plus.

Quant à la charte des droits, Me Irving a fait remarquer que "l'Union soviétique en a bien une mais les droits civils n'y existent pas".

Auparavant, Me Robert avait parlé d'une différence entre la "suprématie législative interne" des provinces et le pouvoir des deux chambres fédérales de demander à Londres d'amender l'article de l'AANB (92) par lequel elles ont cette suprématie.

"Mais la plénitude de cette suprématie législative (des provinces) n'est pas absolue, a affirmé l'avocat du fédéral, car elles n'ont pas le pouvoir d'adopter des lois à portée extra-territoriale... tel que confirmé dans le Statut de Westminster (1931)."

Me Robert a également mentionné l'exemple de l'abolition du Conseil législatif, demandée par Québec en 1965 et qui avait nécessité l'assentiment du Parlement canadien et l'envoi d'une adresse des deux chambres à Londres.

• *Primes d'assurance-automobile*

Les Québécois devront payer beaucoup plus cher

QUEBEC (PC) — Les Québécois ont bénéficié d'un répit cette année mais ils doivent s'attendre à d'importantes hausses de leurs primes d'assurance-automobile en 1981.

C'est l'avertissement sévère servi par le Surintendant des Assurances du Québec, M. Jacques M. Roy, dans son troisième rapport annuel.

Le Surintendant, qui chaque année doit procéder à l'analyse des tarifs des assureurs privés, soutient que les consommateurs ont payé en 1980 une prime nettement inférieure au coût de protection qu'ils ont obtenue.

Il estime que les primes moyennes exigées en 1980 pour une couverture complète auraient dues être de 35 pour cent plus élevées pour les voitures de tourisme et de 26 pour cent pour les véhicules utilitaires (camions, tracteurs, voitures de livraison).

Or, la hausse moyenne des primes s'est située à 7 pour cent.

Deux raisons expliquent, de dire le Surintendant dans son rapport, le fait qu'il y a eu une accalmie cette année.

D'abord les assureurs se sont livrés à une concurrence féroce afin d'augmenter leur part du marché québécois.

Deuxième raison: les revenus de placement faits par les compagnies d'assurances leur ont permis d'atténuer les fortes pertes d'exploitation qu'elles ont "inévitablement subies".

"Par contre, en toute logique, il ne faut pas s'attendre à ce qu'une telle situation continue longtemps et les assureurs devront apporter des correctifs pour atteindre un meilleur équilibre. Les assurés québécois doivent s'attendre à des hausses importantes de leurs primes d'assurances en 1981. Cette perspective n'est pas agréable mais elle apparaît inévitable", lit-on dans la conclusion du rapport.

Système désuet

Par ailleurs, le Surintendant dénonce dans son rapport annuel l'actuel système de classification des assurés qui, à son avis, est nettement désuet.

Les variables utilisées par les assureurs collent de moins en moins aux réalités contemporaines avec le résultat, affirme le rapport, que les assurés ne paient pas nécessairement la prime qui réfléterait le risque qu'ils représentent.

Ainsi, l'utilisation des critères du sexe, de l'âge et de l'état civil sont de plus en plus controversées au Québec et ailleurs car les assurés n'ont aucun contrôle sur eux, il n'y a pas de relation directe avec le risque d'accidents et les classes qui en découlent ne sont pas homogènes.

Ce système doit être revisé en profondeur, de conclure le Surintendant.

Notons enfin que le nombre d'assureurs qui se partagent le marché québécois a augmenté légèrement en 1980 avec huit assureurs de plus, pour un total de 109.

Aucun de ceux-ci ne contrôle le marché car le plus important d'entre eux n'a reçu que 8.5 pour cent des primes versées par les automobilistes québécois.

NOTRE VENTE D'AVANT-SAISON SUR TOUS NOS MODELES ECONOMIQUES SE POURSUIT POUR UNE AUTRE SEMAINE! EXCELLENT CHOIX! HATEZ-VOUS!

1981 DODGE COLT
De luxe 3 portes "Hatchback", sièges baquet, moquettes avant, trans. 4 x 2 manuelle, 1.4 litre (4 cyl.), radio am, pneus radiaux à flancs blancs Stock: B11-07.
$6150

1981 DODGE 024 DEMONSTRATEUR
Sièges en tissu, pneus Michelin, ensemble sport intérieur, moteur 2.2 l., trans. automatique, porte-bagages, radio am, servodirection, servofreins et beaucoup plus. Stock: B1-04.
$8650

1981 DODGE OMNI MISER 5 PORTIERES "HATCHBACK"
Sièges baquet, pneus radiaux, trans. 4 vitesses, 1.7 litre, 4 cylindres, dégivreur électrique arrière. Stock: B1-33.
$6125

1981 DODGE ARIES
2 portes, sièges en tissu, automatique, moteur 2.2 litres, dégivreur électrique arrière, pneus radiaux à flancs blancs, moulures latérales. Stock: B2-60.
$7295

1981 DODGE ARIES FAMILIALE
2.2 litres, automatique, batterie longue durée, 500 ampères, dégivreur électrique arrière, pneus radiaux à flancs blancs, horloge digital, lumières à Halogen, sièges en vinyle, servofreins. Stock: B2-55.
$8100

TOUS NOS PRIX ET PREPARATION INCLUANT FRAIS DE TRANSPORT

"Cette vente est en vigueur jusqu'au 18 mars 1981"

1981 OMNI HATCHBACK 5 PORTIERES DEMONSTRATEUR
Sièges en tissu, pneus radiaux à flancs blancs, moteur 2.2 litres, trans. automatique, servodirection, servofreins, miroir ajustable côté gauche, ensemble de lumières, essuie-glace intermittents, porte-bagages, dégivreur électrique arrière et beaucoup plus. Stock: B1-01.
$7550

"TOUT POUR SATISFAIRE SES CLIENTS"
j. Baillot et fils ltée
Dodge CHRYSLER Camions Dodge IMPERIAL
960, boul. ST-JOSEPH, HULL — 777-5261

PROFITEZ-EN CHEZ Achbar
85, PROM. DU PORTAGE, HULL, 778-1231
ACHETEZ MAINTENANT — AVANT LE 1er AVRIL

12 MOIS SANS INTERET SUR LES MEUBLES

1. Choisissez les meubles désirés
2. Divisez le montant total du coût par 12 mois
3. Remplissez une demande de crédit. Sur acception, nous livrerons votre marchandise sans frais.

ACCESSOIRES ELECTRIQUES NON INCLUS

• 5 ETAGES D'AMEUBLEMENTS
Achbar 85, PROM. DU PORTAGE, HULL, 778-1231
LIVRAISON GRATUITE
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h; SAMEDI, 5h

HOROSCOPE

Le samedi 14 mars

BELIER

du 21 mars au 20 avril

Vous serez beaucoup plus réceptifs que d'habitude; profitez-en pour tirer parti des renseignements qui vous seront donnés au vol. Intéressez-vous à des lectures sérieuses; elles vous seront profitables. Attention à votre argent.

TAUREAU

du 21 avril au 20 mai

Ne faites connaitre le résultat de vos recherches ou de vos travaux qu'après les avoir une fois de plus, bien vérifiés Soyez extrêmement discrets au sujet de certaines aventures clandestines. Méfiez-vous d'une personne jalouse.

GEMEAUX

du 21 mai au 21 juin

Si les évènements ne prennent pas la tournure que vous souhaitez ne laissez surtout pas apparaitre votre mécontentement ou de l'irritabilité. Les intestins sont fragiles. Risques opératoires inopinés. La vie a pourtant ses compensations.

CANCER

du 22 juin au 22 juillet

Journée favorable aux déplacements lointains. L'eau, pourtant, devrait vous faire peur. Vos parents s'inquiéteront en soirée. On finira par comprendre que vous aviez raison d'être sur la défensive.

LION

du 23 juillet au 23 août

Certaines gens sont en vacances, mais cela ne vous empêche pas de bien faire votre devoir, si vous voulez continuer de mériter la confiance des patrons. Un froid persiste chez l'autre sexe. Vous occupez le haut du pavé.

VIERGE

du 24 août au 22 sept.

Une vieille dame s'intéresse à votre sort, mais jamais vous n'avez un bon mot pour elle. Ouvrez un peu les yeux autour. Beaucoup de nouveautés en réserve pour vous aujourd'hui dans les réunions de famille.

BALANCE

du 23 sept. au 23 oct.

Ne vous contentez surtout pas de ne jeter qu'un coup d'oeil rapide sur les clauses juridiques d'un contrat. Ne touchez ni de près ni de loin les affaires louches. Essayez de surmonter une petite déception sentimentale.

SCORPION

du 24 oct. au 22 nov.

Ne prenez pas trop d'engagements, faites preuve de bon sens et soyez diplomates avec vos supérieurs. Possibilité de réaliser des projets importants à condition d'agir avec calme et lucidité. Ne sous-estimez pas une difficulté.

SAGITTAIRE

du 23 nov. au 21 déc.

Vous auriez tort de refuser systématiquement toutes les propositions que l'on est susceptible de vous faire, même si cela doit bouleverser votre rythme de vie et modifier vos habitudes.

CAPRICORNE

du 22 déc. au 20 janv.

Vous avez tort de ne penser qu'au présent. Cela vous fait une réputation de légèreté. Et l'être cher songe a son avenir. Un évènement imprévu vous plongera dans l'inquiétude. Mais tout tournera à votre avantage.

VERSEAU

du 21 janv. au 19 fév.

La première partie de la journée vous sera favorable à tous points de vue. Mais l'heure sera à la prudence, car les astres semblent moins favorables en fin d'après-midi. Une personne amie vous causera une grande surprise en ce jour.

POISSONS

du 20 fév. au 20 mars

On cherche à vous soutirer de l'argent, en faisant appel à vos sentiments. Pour une fois, pour vous il serait préférable de dire un non catégorique. Vous sortez enfin de votre routine.

Réponse TRAGEDIEN

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

9 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	F	R	E	N	O	I	T	A	C	I	F	I	T	O	N
2	I	U	C	A	S	T	O	F	A	S	S	I	S	O	A
3	E	O	O	I	E	P	U	U	C	O	T	E	I	S	T
4	R	T	U	S	N	O	S	I	H	A	R	T	R	T	U
5	R	R	T	S	A	S	S	T	A	A	A	R	S	E	R
6	E	U	E	A	T	E	E	E	T	R	V	A	E	N	E
7	T	O	R	N	U	R	R	G	U	A	I	I	D	T	L
8	R	P	A	C	R	I	O	G	T	V	R	T	R	A	L
9	O	A	E	E	E	O	I	R	I	I	P	E	O	T	E
10	P	N	O	C	A	F	S	A	L	V	A	C	C	I	N
11	S	N	O	U	S	R	O	N	I	E	R	A	R	O	T
12	N	E	D	N	T	A	U	D	T	R	T	U	I	N	E
13	A	S	A	I	R	I	C	I	E	O	I	S	M	C	U
14	R	R	O	S	E	S	I	R	E	N	E	E	E	L	R
15	T	N	E	M	E	T	I	A	R	T	S	R	S	E	N

Achat
ânes
art
assis
astre

Causer
cordes
cote
crimes

Ecoutera

fier
foire
frais
fuite

Grandir

Lenteur

Naissance
nature
naturelle
nerf
notificatoon
nous

Oncle
ostentation

Pannes
parties
poser
pourtour

Ravir
raviveront
rois
roses

Souci

Tousser
trahison
traite
traitement
transfiguration
transporter

Utilité*

Vaccin

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

HAGAR DUNOR le VIKING

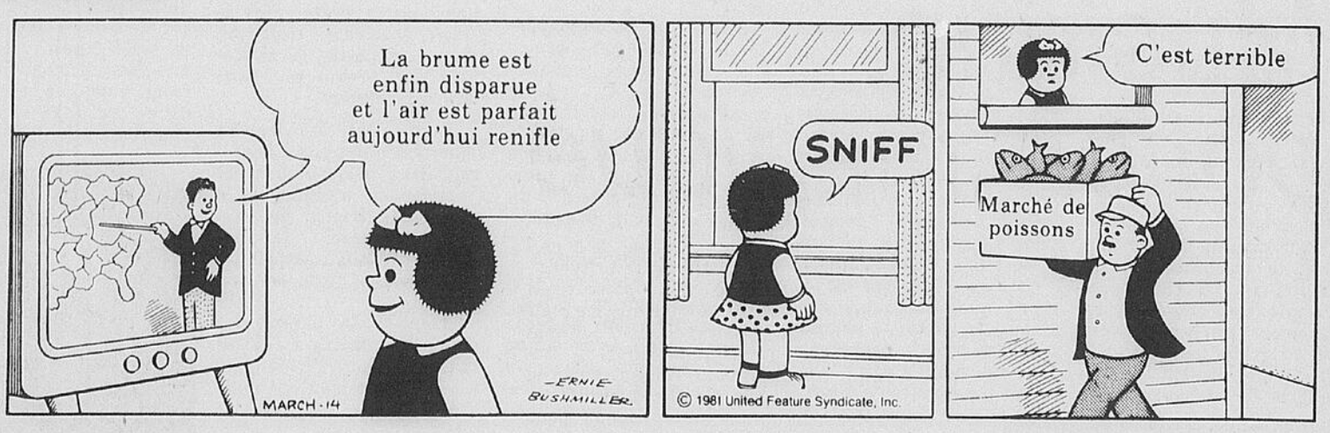
LE FANTOME

FERDINAND

MONSIEUR ABERNATY

PEANUTS

PHILOMENE



BLONDINETTE

"SANS COMMENTAIRE"

jeunesse en direct

Polyvalente de l'Ile

Cinq jours d'hier à aujourd'hui

LUNDI:

Et voilà, c'est parti! Le spectacle commence! Les étudiants de la poly de l'Ile participent à la fête de corps et d'esprit. C'est gai, ça grouille partout dans l'Ecole.

Aujourd'hui, lundi, place au violoneux! M. Ladouceur et son jeune accompagnateur de Papineauville exécutent «l'Ile au pendu», sur demande spéciale d'une étudiante et maintes autres pièces parmi lesquelles la propre composition de ce jeune de seize ans. Avec quelle fierté a-t-il exécuté son chef-d'oeuvre musical! Et quelle ambiance à l'agora! Ce n'est pas tous les jours qu'on nous offre ce genre de spectacle. . .

Puis vint s'ajouter à cette fête, un tirage spécial: des bons échangeables à notre magasin scolaire! M. Lacasse procéda à ce tirage, entouré de l'équipe de la Radio-étudiante.

Pour ceux qui avaient bien étudié leur histoire, ce fut facile de répondre aux questions mais pour les autres, c'était comme chercher «une aiguille dans une meule de foin. . .» Et alors, adieu les «bons»!

Et pendant que les violoneux reprennent leur archet, un étudiant, comme poussé par un ressort, se met à danser, et hop! une pluie de monnaie s'abat sur lui, sans méchanceté! Non, je dirais plutôt pour le féliciter de son spectacle improvisé.

Un peu plus tard, on nous apprend que Michel, notre «danseur» de tout à l'heure, venait d'offrir au «Comité des activités» tout l'argent récolté afin qu'il puisse nous le rendre sous forme d'activité nouvelles.

Et le lundi vécu sur un air de violon s'achevait! Nous nous rendons à nos cours alors que la «Radio étudiante» nous offre une chanson de Gilles Vigneault: «Gens du pays».

Mardi:

M. Lacasse, notre animateur par excellence, nous revient pour nous présenter une élève de l'école qui nous chante une petite «toune»: «L'arbre est dans ses feuilles». Les étudiants ont bien apprécié cette chanson parce qu'ils y ont tous participé en très grand nombre. Mais voilà que les lumières s'éteignent! Tout n'est plus que silence dans l'agora. C'est le défilé de mode qui va bientôt commencer, directement de la polyvalente de l'Ile. . .

Que de beaux costumes nous ont présenté nos mannequins! Et comme ils étaient bien coiffés et maquillés par les étudiantes en Esthétique et en Coiffure de notre école! Grâce à toutes ces personnes nous avons su que nos ancêtres se vêtaient bien, bellement et ... modestement.

Mercredi:

Ce fut le grand «Jour» ce mercredi, tout plein d'activités. Il y en avait pour tous les goûts. Tous les matins, notre équipe de la «Radio étudiante» (dont nous sommes très fiers) nous présentait de très belles pièces musicales du «bon vieux temps».

Puis sonna l'heure du dîner. Alors on nous annonça que les cours de l'après-midi étaient annulés! Hurrey! crièrent les étudiants en choeur! A la cafétéria, c'était le début d'un dîner communautaire, au menu spécial fait de ragoût et de tarte au sucre. Ce fut une réussite à s'en lécher les doigts!

Et l'animation reprit de plus belle à l'agora. Bien sûr, comme animateur, clown. . . M. Lacasse, l'incomparable!

Tirages, chants, rigolade, démonstrations de travaux d'autrefois, projections de film à la médiathèque, exposition d'oeuvres d'étudiants en Arts Plastiques, ferrage d'un cheval dans les ateliers, concours d'agilité et d'hommes forts au gymnase et visite à notre «Musée» de l'île, toutes ces activités se déroulaient en même temps et un peu partout dans l'Ecole. Ça sentait le bon vieux temps. . .

Et pour marquer cette journée «J» de la semaine du patrimoine, l'ensemble folklorique de l'Outaouais nous fit danser sur une musique «giguée» et «câlée» en tapant des mains et des pieds.

C'est avec un grand plaisir que j'observais professeurs et étudiants s'initier à l'art des quadrilles! C'était donc gracieux dans ce temps-là! Aujourd'hui on bouge les bras et les jambes et on appelle ça «danser»!. . .

Le tout se termina avec un concours fort amusant de cuillères de bois. On demanda dix volontaires et tour à tour ces braves nous jouèrent de la cuillère. Après une danse carrée, on proclamma le nom de la gagnante qui se méritait ainsi le «bandeau» que portait un membre de la troupe, juge pour la circonstance.

Quels beaux souvenirs de la semaine du Patrimoine! Merci, pour cette journée exceptionnelle qui restera toujours gravée dans la mémoire des gars et filles de l'Ile.

Jeudi:

On commence toujours par un bain de musique à l'ancienne à l'agora présentée par la «Radio-étudiante». Aujourd'hui le programme comprend un diaporama sur la «maison québécoise», organisé par deux professeurs de la poly. Nous y découvrons les secrets d'une belle et bonne construction de maison dans le temps jadis.

Nous assistons aussi à une démonstration de sculpture sur bois, de l'usage d'une pointe à diamant et du tressage d'un fond de chaise en babiche.

Cette journée fut assez paisible, mais riche en connaissances.

Vendredi:

Jamais avant cela on n'avait vu un si beau spectacle de danse! Avec leur costume d'époque, rouge et blanc, ils nous chaviraient le coeur! Oui, soyez remerciés sincèrement vous «Les pieds agiles de l'Outaouais» pour nous avoir appris avec autant de compétence ce qu'étaient les danses d'autrefois. Vous connaissez ces danseurs?!? Ils ne sont plus jeunes mais on les aurait pris pour des jeunes filles et garçons, tant ils étaient agiles et gracieux! Merci pour ce merveilleux et divertissant spectacle, merci mille fois!

Ensuite ce fut le tour de nos jeunes talents de l'école, de nous montrer de quel bois ils se chauffaient. Notre école regorge de talents. Aussi nous les avons chaudement applaudis.

A travers la semaine:

Ici et là, il y eut des rencontres fort enrichissantes que je m'en voudrais de passer sous silence.

Ainsi, Madame Hélène Pelletier vint nous parler de la recherche en généalogie.

Monsieur et Madame Moïse Lamoureux du Foyer du Bonheur, âgés respectivement de quatre-vingt-six et quatre-vingt-quatre ans nous mirent au courant des us et coutumes de leur temps.

Deux religieuses, soeurs de la Charité d'Ottawa, nous tracèrent un portrait de Hull et de «Bytown» vers 1845 et pour la circonstance avaient revêtu le costume du début du siècle.

Merci:

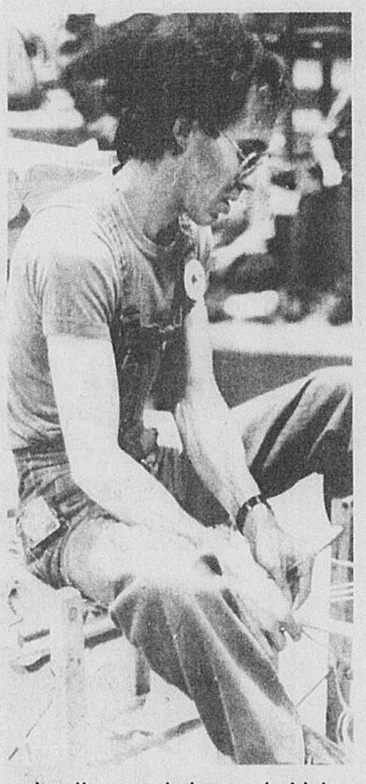
Et la «Semaine du Patrimoine» est déjà chose du passé! Si elle appartient au temps écoulé, elle n'est pas effacée de nos coeurs pour cela. Nous, de l'Ile, sommes fiers de ce «patrimoine» si riche, tremplin d'hier à aujourd'hui.

Merci à tous ces vaillants qui nous ont enrichis et surtout aux instigateurs du projet: Lisanne Binette Dandenault et Léopold Sarrazin. Dans plusieurs années, alors qu'à notre tour nous aurons enrichi le Patrimoine, nous raconterons aussi à nos enfants comment on vivait en 1981. . . Et les «récits» changeront de couleurs. . . Autre temps, autres images, non?

Sonia BARRETTE
IVe secondaire
Poly de l'Ile

Mardi: le défilé de mode

Mercredi: des danses carrées



Jeudi: une chaise en babiche

Vendredi: Les pieds agiles de l'Outaouais

Musique, potion magique

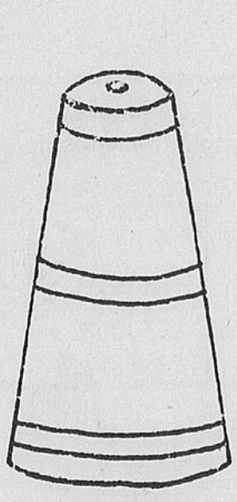
La musique, pour moi, est-ce seulement qu'une série de notes que l'on joue l'une à la suite de l'autre? Un son grave, un son aigu, peut-être est-ce cela pour certains. Mais pour moi, c'est bien plus que des frappes. C'est le chant mélodieux de l'oiseau au printemps, le rire joyeux de l'enfant, le bruissement d'une feuille jaunie par le soleil, le tic-tac d'une montre, le vent qui caresse mon visage... et quoi d'autre encore!

Je ne connais pas beaucoup la théorie musicale mais j'aime l'effet qu'elle produit en moi. Quand je suis triste, je préfère écouter de la musique douce, tranquille, qui me rappelle de bons moments. La musique, me fait rêver, me permet de m'évader, de me défouler... de faire sortir de mon coeur tout le «méchant» quand il y dort depuis peut-être longtemps.

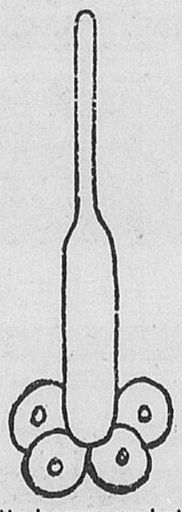
Certaines personnes écoutent de la musique bruyante, tellement bruyante qu'on ne peut s'empêcher d'avoir envie de bouger. Ce genre de musique me plaît aussi à certains jours. J'aime pas mal toutes les catégories de musique.

Enfin, tout cela pour vous dire que la musique a une signification bien définie probablement pour vous comme pour moi. Elle nous trahit, c'est notre portrait, en quelque sorte. Elle dit notre état d'âme du moment. C'est comme la vie, faut avoir une raison pour vivre. Et c'est bon de trouver une complice dans la musique, une sorte d'exutoire qui nous permet de rejeter le trop plein. C'est aussi la potion magique qui fait oublier ou vivre intensément le moment présent.

Sonia BARRETTE
IVe Secondaire
Poly de l'Ile



Baratte



Batte-beurre ou battoir

Du vrai beurre

Durant la semaine du patrimoine, ce qui m'a intéressée le plus, c'est la manière dont nos ancêtres fabriquaient le beurre. Vous aimeriez la connaître? On utilisait une baratte qui est un grand récipient de forme allongée dans lequel on bat la crème pour en faire du beurre. Il s'agit d'un vaisseau fait de douves, cerclé de fer ou de bois, plus étroit en haut qu'en bas. Le couvercle de bois est percé d'un trou au travers duquel passe le batte-beurre. Or, on versait dans cette baratte de la crème, et on la barattait pendant une demi-heure ou trois quarts d'heure dépendant de la vitesse du mouvement. Cette étape terminée, on retirait le beurre de la baratte, on l'immergeait dans l'eau froide pour enlever le lait de beurre ou petit lait, on l'égouttait et ensuite on pouvait déguster le bon beurre frais.

Le lait de beurre était conservé par la ménagère qui en préparaît de délicieuses galettes, d'exquis gâteaux, et d'autres succulents desserts.

Linda GAUTHIER
Ve secondaire
Poly de l'Ile

Le quadrillé

Dans les années '50, on ne dansait pas le disco mais les «sets» carrés étaient en vigueur surtout là où il y avait une grosse famille et dans les campagnes.

C'est avec joie que nous, de la poly de l'Ile, avons accueilli le groupe folklorique «Outaouais». Avec ces jeunes gens fort sympathiques, nous avons appris comment nos parents dansaient au temps de leur jeunesse.

Dans la cafétéria de la poly, on avait rangé un grand nombre de tables pour laisser la place aux futurs danseurs. Pour plusieurs, c'était la première fois qu'ils dansaient ce style de danse si différent de celui d'aujourd'hui. Quelques étudiants avaient revêtu le costume d'antan pour donner une particularité encore plus grande à ces danses d'autrefois.

Nos animateurs Raymond, François et compagnie nous ont bien vite initiés à cet art déjà acquis et maîtrisé par eux. Les étudiants et les professeurs ne se faisaient pas prier pour aller dans le cercle de danse. Et bien vite nous avons «salué notre compagnie», fait des crochets droits, des crochets gauches, tout en faisant danser notre partenaire. Nous avons même pratiqué le «do-si-do». Mais là ne s'arrêtait pas l'enseignement. Ils ont montré à certains à jouer de la «cuillère» qui d'après moi n'était pas du tout facile pour un débutant. Suivit un spectacle de «bonhomme de bois» dansant à claquette sur une planchette.

Si nous jugeons d'après le plaisir que nous avons eu, il est certain que nos ancêtres se délectaient à «swingner» et à crier: «domino, les femmes ont chaud!»

Merci au groupe folklorique de l'Outaouais qui a si bien su nous faire vivre aujourd'hui comme hier.

Claire LAFRANCE
Ve secondaire
Poly de l'Ile

Folklore

Du deux au six février dernier, on fêtait le «Patrimoine» un peu partout dans la région. A la poly de l'Ile, ça célébrait de façon grandiose.

Le tout a commencé le lundi, pendant la période du dîner où l'un de nos professeurs, Daniel Ladouceur, a bien voulu y aller de son temps pour nous jouer quelques airs du bon folklore de chez nous sur son violon.

Dès l'instant où il prit le violon d'une main et l'archet de l'autre, je me sentis transporté vers les sphères harmonieuses de la musique. Et cette musique envoûtante prit possession de mon être. Toutes les fibres de mon intérieur se mirent à vibrer. J'étais devenu «musique» tellement j'y goûtais.

Sans me soucier de la présence de mon entourage, je me levai d'un trait et me dirigeai vers le centre de l'agora. Une fois à cet endroit, j'ai laissé ces airs endiablés prendre possession de mon corps. Je n'y pouvais plus rien. Mes pieds se mirent à claquer, à danser, mon corps devint marionnette. J'étais si léger qu'un seul coup de vent m'aurait balayé comme une feuille morte.

De l'agora, jaillissaient des cris de joies, des rires aux larmes, des regards chaleureux.

Tout à coup, flop! La glace dans laquelle se reflétait mon rêve éclata en mille morceaux. C'est comme si l'on m'avait jeté en bas d'une falaise immense. Tout redevint comme avant, l'agora ne faisait plus partie de mon univers onirique et mon corps renoua avec ma personne.

Seuls les gens n'étaient plus les mêmes! Ils étaient tous illuminés par la magie de la musique qui les avait conquis tant dans leur coeur que dans leur mémoire.

P.-S. A Daniel: Il me reste un pays à découvrir, ce pays c'est celui de ta musique...

Michel CARPENTIER
Ve secondaire
Poly de l'Ile

Argent ou bonheur ?

L'argent n'est qu'un bout de papier avec lequel on peut se procurer des biens. Alors qu'est-ce qui touche les sentiments de l'être humain comme l'amour, la joie, la tristesse et tous les autres? Est-ce l'argent? Sont-ce les biens?

D'accord, l'argent fait le «bonheur» de quelques-uns dans un sens. Si vous êtes endettés par-dessus la tête et, que du jour au lendemain vous gagnez une assez grosse somme d'argent (pour ne pas dire un million), peut-être que cela vous satisfera grandement. Mais pourquoi étiez-vous endettés? Qu'est-ce qui vous avait mis dans ce pétrin? Une réponse: le manque d'argent et le désir de biens. J'espère qu'après avoir lu ce début ou cette «critique», appelez-la comme vous le voulez... que vous ne vous mettrez pas à haïr l'argent au point de vouloir le bannir entièrement de votre vie. Non, quand même! Mais demandez à qui vous voulez, si l'argent fait vraiment le bonheur! Peut-être vous répondront-ils «non», sans y penser. Et d'autres vous avoueront que oui tout en ajoutant que l'argent ne fait que contribuer au bonheur.

C'est effrayant comme l'argent peut changer une personne: sa façon de vivre, de voir ses amis, de les aimer, etc...! C'est drôle, mais quand ça arrive, on se fait prendre chaque fois à ce jeu-là. Et enlevez la richesse à cette même personne, tout redevient comme avant, presque... Une chose a changé: elle vient de vivre une autre expérience peut-être enrichissante, peut-être appauvrissante... ou elle «réapprend» la vraie valeur de la monnaie. Et puis elle se promet à elle-même de veiller la prochaine fois...

Je crois que ce problème qu'est l'argent demeurera toujours. D'année en année, les biens matériels ne cessent d'augmenter et de tenter les humains. Et toujours pour se les procurer, l'homme est esclave de l'argent.

Alors je me pose la question encore une fois:

L'argent fait-il notre bonheur ou l'homme a-t-il des désirs trop grands de biens matériels?

Sonia BARRETTE
IVe secondaire
Poly de l'Ile

arts et spectacles

• Répertoire canadien du cinéma

Signoret et Moreau

par Paule La Roche

Le Répertoire canadien du cinéma présente ce soir à 19h 30, **Casque d'Or** du réalisateur Jacques Becker, le film qui révéla tout le génie de Simone Signoret en 1952. L'intrigue se déroule à Belleville en 1904, dans le milieu des «petits truands». Signoret y interprète le rôle d'une courtisane de ce petit univers marginal, un rôle complexe considéré comme la meilleure création de sa carrière.

A 21h 30, on présentera **Jules et Jim**, classique du cinéma français maintenant, peut-être le plus beau Truffaut, mettant en vedette Jeanne Moreau, Oskar Werner, Henri Serre et Marie Dubois. De **Jules et Jim** le réalisateur François Truffaut a dit: «Il y a deux thèmes dans ce film: celui de l'amitié à deux, qui essaie de surnager, et celui de l'impossibilité de vivre à trois. L'idée du film est que le couple n'est pas une notion satisfaisante, mais qu'il n'y a pas d'autre solution».

Musiciens amateurs!

CAMMAC, regroupement des Musiciens amateurs du Canada organise, dimanche soir le 15 mars à 19h 30, au centre communautaire Glebe, une soirée de chant de madrigaux, dirigée par Bryan Gillingham. Spécialiste de musique ancienne à l'université Carleton, M. Gillingham est également directeur des Carleton Madrigal Singers. L'atelier de dimanche soir s'adresse à tous les amateurs de chant mais les musiciens qui jouent de la flûte à bec (niveau intermédiaire et avancé) sont tous les bienvenus!

Aux amis du Car de l'Opéra

L'infatigable Yolande Rivard, directrice des Productions Soleil, invite le public à une rencontre au cours de laquelle vous serez informés sur le voyage en Italie qu'elle organise à l'intention des amateurs d'opéra. Au cours de cette séance d'information, des films sur les régions visitées seront projetés: un sur Les Dolomites, un deuxième sur la ville de Véronne et un autre sur les lacs de Côme et de Garde. Il y aura deux visionnements de ces films dont un dimanche le 15 mars à 15h au Théâtre de l'Ile à Hull et l'autre, le mardi 17 mars à l'Office national du film au 150, rue Kent, à 19h 30. Comme il reste quelques places pour le voyage en Italie, peut-être ces films serviront-ils d'argument final à ceux qui n'avaient pas encore pris leur décision? Rappelons que le principal but de cette excursion culturelle outremer est l'opéra: les voyageurs pourront assister à **Nabucco** et **Aïda** aux Arènes de Véronne le 19 juillet prochain. Renseignements: 523-8272.

Encore du cinéma . . .

Dans le cadre de leurs projections du lundi à 20h, le département des Lettres françaises et l'Animation communautaire présentent le 16 mars, à la salle 015 du Pavillon Morisset, 65 Hastey, 3 films québécois: la comédie en musique et en couleurs de l'invraisemblable héros du Québec des années 50, personnage légendaire né sous la plume du prolifique folkloriste Pierre Gauvreau, IXE-13, issu d'un populaire roman-feuilleton, avec Louise Forestier et Marc Laurendeau, entre autres. Les péripéties de cet agent secret en or seront suivies du film d'André Brassard et Michel Tremblay, leur première incursion dans le monde cinématographique, **Françoise Durocher, waitress.** Incarnée par 24 comédiennes, qui donnent une idée de la fille de table québécoise, Françoise Durocher possède à la fois les traits de la petite serveuse, de l'hôtesse et de la barmaid. Le dernier film de la soirée sera **Ti-Dré** d'Annick de Bellefeuille et Anne-Claire Poirier. Luc-André Godbout, mieux connu sous le nom de Ti-Dré, est un orphelin de 43 ans qui décrasse les fournaises et les consciences . . . Voici un portrait grandeur nature de ce personnage hors ¹⁰ l'ordinaire!

Simone Signoret
(Photo d'archives)

• Edmond Jolicoeur, trappeur

Chasse, pêche et fleurs à CKCH

HULL — On le décrit comme «un robuste chasseur devant l'Eternel». Récemment, il faisait les frais de deux émissions de Rhéal Casavant dans le cadre d'«Il faut aller parmi l'monde pour le savoir», à CBOFT. Mais sait-on qu'«Edmond Jolicoeur, trappeur» est entendu régulièrement au poste CKCH-Hull?

En effet, du lundi au vendredi matin, à 6h23, Edmond Jolicoeur anime la chronique chasse et pêche. L'ex-menuisier puise dans sa vaste expérience en forêt et de par les cours d'eau de la région pour révéler nombre de suggestions sur le matériel à acquérir, les préparatifs de toute sortie, la sécurité, enfin, une foule de trucs qu'il est bon de connaître afin de mieux réussir ses excursions de chasse et de pêche.

De la faune de bon matin, CHCK passe à la flore un peu plus tard dans la matinée. Sur semaine, de 9h 27 à 10h 23, il est question en ondes de plantes, de leur préservation à la maison et de leur embellissement.

Cette importante chronique quotidienne a été confiée à un expert en la matière, notamment Joe Neilen, gérant de Fleuriste Fine à Hull. Il appert, selon le directeur de la programmation Yvon Fortin, que «La vie des fleurs» avec Joe Neilen atteint un public nombreux car les lignes du poste ne dérougissent pas entre 10 et 11 heures du matin.

Par contre, en fin d'après-midi, Jacques Lavoie, l'animateur de «Retour à la maison», ne lance de fleurs à personne. Au contraire, il préfère se faire le champion du consommateur, en s'attaquant à des pratiques illégales, des produits inacceptables, etc. Aussi, Jacques Lavoie aime-t-il y aller de quelques anecdotes insolites, sa spécialité.

L'orientation de la radio des années '80 change constamment et la programmation de CKCH-Hull, également.

Sa seule arme, un moteur à injection de 600 chevaux
18 ANS
2e FILM
LES CHIENS SONT LACHES
BOLIDES HURLANTS
Vous glace d'horreur avec leurs duels à mort!
Cinéma CAPRI
151 Boul. Greber, Gatineau 561-1313
TOUJOURS 2 FILMS DE QUALITE
Horaire tous les soirs 7 h 30
STATIONNEMENT GRATUIT

CINEMAS ODEON CANADIENS
Il y a quelque chose de vivant dans la Funhouse!
THE FUN HOUSE
SOMERSET 7:30-9:30
SOMERSET PRES BANK 236-9528
Gene Hackman
Barbra Streisand
All Night Long
POUR ADULTES
ST. LAURENT 1
QUEENSWAY - ST-LAURENT 745-0341-2
7:30-9:30
Le langage peut blesser Dir. cin. Ont.
LILY TOMLIN CHARLES GRODIN NED BEATTY
"THE INCREDIBLE SHRINKING WOMAN"
ST. LAURENT 2
QUEENSWAY/ST-LAURENT • 745-0341-2
7:15-9:15
EN LICE POUR 7 TROPHEES DE L'ACADEMIE Y COMPRIS MEILLEUR FILM
ADULTES
Calamity's Daughter
WESTGATE 1
CENTRE COMMERCIAL WESTGATE 1309, AVE. CARLING 725-2229
7:10-9:25
"RENVERSANT... Il faut le voir." Ruth Batchelor, ABC-TV
7:05-9:20
FORT APACHE, THE BRONX
WESTGATE 2
CENTRE COMMERCIAL WESTGATE 1309, AV. CARLING 725-2229
GENE WILDER
STIR CRAZY
WESTGATE 3
CENTRE COMMERCIAL WESTGATE 1309, AVE. CARLING 725-2229
7:30-9:30
Adultes "Le langage peut blesser" Dir. cin. Ont.
En lice pour 6 TROPHEES DE L'ACADEMIE y compris Meilleur film
5:00-8:30
'TESS'
ADULTES
ELMDALE
ANGLE WELLINGTON/PARKDALE 728-2333

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir: pour l'Ontario à:
Mary Brown
Directrice
ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, chemin Milwood
Toronto, Ont.

FESTIVAL
CE SOIR à 19h00
En lice pour un Oscar
MEILLEURE ACTRICE
Gena Rowlands
Gloria
Realisé par John Cassavetes
à 21h00
UN FILM DE BOB FOSSE
à MINUIT
CKCU-FM PRESENTE
THE SONG REMAINS THE SAME
Tous les billets $3.50
TOWNE
5 BEECHWOOD 749-5035

PHOENIX
413 BANK 232-0456
RETENU 4e Semaine!
EN NOMINATION 2 OSCARS MEILLEUR FILM ETRANGER DE L'ANNEE
Kagemusha
THE SHADOW WARRIOR
MAINTENANT A L'AFFICHE! 18h30 et 21h25
FRIDAY MIDNIGHT
THE WARRIORS PLUS MEATBALLS
VENDREDI à MINUIT
SATURDAY MIDNIGHT
the best of the new york erotic film festival
SHAMEFULLY FUNNY
SHAME OF THE JUNGLE
PLUS
SAMEDI à MINUIT
N'oubliez pas notre fameux casse-croûte: cafés et thés de la semaine, gâteaux et biscuits, et le meilleur mais éclaté en ville!

BRITANNIA
CINEMAS 6
Nine To Five
ADULTES
Mat. 1:30/3:25/5:25
Soir 7:25/9:30
Altered States
RESERVEE
Mat: 1:30/3:20/5:10
Soirs:7:15/9:15
Seems Like Old Times
ADULTES
Mat. 1:30/3:15/5:05
Soir 7:10/9:10
Any Which Way You Can
ADULTES
Mat. 2:00/4:30
Soir 7:00/9:10
The Stuntman
RESERVEE
aucun le jour
Soirs: 7:00/9:15
The Great Santini
ADULTES
Mat:1:30/3:15/5:05
Soirs: 7:00/9:15
CINEPARCS 2
AIRPLANE
Coast to Coast
Guichets ouverts à 7:00 p.m.
Représentation à 7:30 p.m.
ADULTES
CINE-PARC 1
The Dogs of War
WINDOWS
Guichets ouverts à 7:00 p.m.
Représentation à 7:30 p.m.
ADULTES
CINE-PARC 2
828-8121 • 3090, av. CARLING • 828-2672

ROBERT DE NIRO "RAGING BULL"
United Artists
ENTRÉE RESERVEE aux plus de 18 ans
En lice pour 8 trophées de l'Académie
Elgin 1
ELGIN PRES LISGAR 232-6161
1:35—4:10—6:45—9:05
THE ELEPHANT MAN
A Paramount Picture
Elgin 2
Elgin près Lisgar 232-0101
EN LICE POUR 8 TROPHEES DE L'ACADEMIE
ADULTES
TOUS LES JOURS A:
2:00 — 4:30
7:00 — 9:20
Ordinary People
Capitol Square 2
Queen près de Bank 237-6655
EN LICE POUR 6 TROPHEES DE L'ACADEMIE
AVIS: LE LANGAGE PEUT BLESSER. DIV. DES CIN., ONT.
ADULTES
TOUS LES JOURS A:
1:45-4:05-6:30-8:55
LA CAGE AUX FOLLES
ADULTES
Capitol Square 3
Queen près de Bank 237-6655
1h 30 - 3h 30 - 5h 20
7h 20 - 9h 25
THE DOGS OF WAR
United Artists
AVIS: Quelques scènes de violence pourraient offenser. Division des cinémas, Ontario
LUN.-VEN. 7:00-9:10
SAM. ET DIM. 1:30-3:30-5:30-7:30-9:35
POUR ADULTES
CINE-PARC OUVERT VEN., SAM. ET DIM. SEULEMENT.
Place de Ville 1
RUE QUEEN 235-9546
Cinéparc Britannia
3090, AVENUE CARLING 828-2672
LUN.-VEN. 7:25-9:30
SAM. ET DIM. 1:30-3:25-5:25 7:25 et 9:30
9 TO 5
POUR ADULTES
Place de Ville 2
Rue Queen 235-9546
Britannia 6
3090, AVENUE CARLING 828-2672
En lice pour 2 trophées de l'Académie
RIDEAU: tous les jours à 1:30 — 3:25 — 5:20 7:15 — 9:10
Voir bloc Britannia pour heures des spectacles.
ALTERED STATES
Rideau
RIDEAU A DALHOUSIE, 234-2117
Britannia 6
3090, AVENUE CARLING 828-2672

ELECTIONS PROVINCIALES DE L'ONTARIO
DANS LE CADRE DES PROCHAINES ELECTIONS, SKYLINE CABLE 12 DIFFUSERA L'ASSEMBLEE PUBLIQUE QUI REUNIRA LES CANDIDATS EN LICE POUR LA CIRCONSCRIPTION D'OTTAWA-EST. CETTE EMISSION SERA DIFFUSEE EN DIRECT DU CENTRE COMMUNAUTAIRE COTE-DE-SABLE, LE VENDREDI 13 MARS A 20H.
REALISE PAR L'ASSOCIATION CANADIENNE-FRANÇAISE DE L'ONTARIO.
SKYLINE CABLEVISION
CABLE 12

FAMOUS PLAYERS THEATRES
UN FILM DE SUSPENSE ENORME A LA FACON DE HITCHCOCK:
EYEWITNESS
POUR ADULTES
© 1981 TWENTIETH CENTURY-FOX
LUN.-VEN. 7:00-9:15
SAM. ET DIM. 2:30-4:45-7:00 et 9:15
Nelson
325 Rideau pres Nelson 237-4880

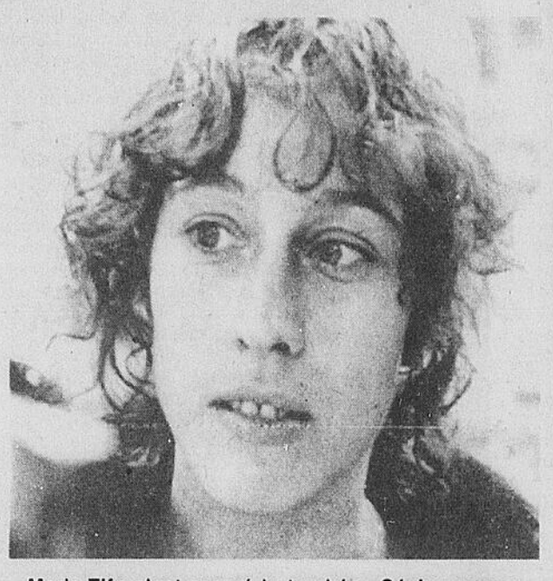
Sally Field Tommy Lee Jones
En s'échappant du passé, Ils trouvent l'amour.
AVIS: Quelques scènes pourraient offenser. Div. des cinémas, ont.
Une présentation du CBS Theatrical Films
Une réalisation de Martin Ritt/Ronald Shedlo
Back Roads
SALLY FIELD TOMMY LEE JONES "BACK ROADS"
avec DAVID KEITH écrit par Gary DeVore
musique par Henry Mancini. Paroles par Alan et Marilyn Bergman
Direction de photographie John A. Alonzo, A.S.C.
Réalisation de Ronald Shedlo, direction de Martin Ritt
"Avec la courageuse Field à son meilleur et le charisme sensuel de Jones, la chimie semble parfaite pour un film romantique, drôle et fantaisiste."
NEWSWEEK
Distributed by Warner Bros. A Warner Communications Company
© 1981 WARNER BROS. INC
Tous les jours à: 2:15 — 4:30 — 6:45 — 9:00
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
Capitol Square 1
QUEEN PRES BANK 237-6655

• Trophées «Génie»

«Les bons débarras»: le succès de l'année

Production québécoise, le film «Les bon débarras» était à l'honneur, hier soir, en remportant huit trophées «Génie», dont celui de meilleur long métrage de l'année. Les trophées ont été décernés, pour la deuxième année consécutive, par l'Académie canadienne du cinéma, lors d'une cérémonie à Toronto. Voici d'ailleurs la liste des gagnants:

Meilleur film
Les Bons Débarras (Metteurs en scène Claude Godbout et Marcia Couelle).
Meilleur acteur dans rôle principal
Thomas Peacocke (The Hounds of Notre Dame)
Meilleure actrice dans rôle principal
Marie Tifo (Les Bons Débarras)
Meilleur acteur de soutien:
Germain Houde (Les Bons Débarras)
Meilleure actrice de soutien
Kate Reid (Atlantic City, U.S.A.)
Meilleur acteur étranger
Jack Lemmon (Tribute)
Meilleure actrice étrangère
Suzan Sarandon (Atlantic City, U.S.A.)
Meilleure direction
Francis Mankiewicz (Les Bons Débarras)
Meilleure trame musicale
Art Philipps (The Lucky Star)
Meilleur scénario original
Réjean Ducharme (Les Bons Débarras)
Meilleur scénario d'adaptation
Max Fisher (The Lucky Star)
Meilleure direction artistique



Marie Tifo s'est assuré le trophée «Génie» comme meilleure actrice de l'année grâce à son rôle dans le film «Les bons débarras».

(Photolaser PC)

• *Le gala de l'Académie canadienne du cinéma*

Une ouverture sur le film québécois

TORONTO — Le film québécois «Les bons débarras» a remporté tous les honneurs, hier soir, et l'Académie canadienne du cinéma lui a décerné huit Génie.

«J'ai senti, du moins ces six derniers mois, que les gens étaient plus ouverts aux films québécois et que Toronto était la plaque tournante», a déclaré Marcia Couelle, ravie après avoir reçu, conjointement avec le producteur du film, Claude Godbout, le trophée du meilleur film.

Mais Mme Couelle, assaillie par les journalistes et les admirateurs, s'est montrée réservée sur le fait d'avoir gagné. «J'espère que les gens réalisent que "Les bons débarras" n'est pas consacré meilleur film parce qu'il est québécois, mais parce que c'est un bon film.» Puis elle a ajouté: «Pour gagner tant de prix, il s'agit de quelque chose de plus qu'une certaine sympathie pour les films québécois.»

«Les bons débarras», qui raconte l'histoire d'une petite fille qui éprouve une obsession possessive pour sa mère, a remporté des trophées de la meilleure mise en scène (Francis Mankiewicz), de la meilleure actrice principale (Marie Tifo), du meilleur acteur de soutien (Germain Houde) et du meilleur scénario (Réjean Ducharme).

Trois autres prix ayant trait à la technique cinématographique ont été décernés au cinéaste Michel Brault, au monteur André Corriveau et aux responsables du son, Henri Blondeau et Michel Descombes.

Ni Marie Tifo, qui faisait ses débuts au cinéma dans le rôle de la jeune mère célibataire qui lutte pour garder son étrange petite famille unie, ni germain Houde, qui personnifie son frère, malade mental, ivrogne et fléau de son existence n'ont pu se présenter au spectacle en direct du réseau CBC. Tous deux jouent dans une pièce à Québec.

Critiques unanimes

Le metteur en scène était cependant là, en compagnie de la jeune vedette de 12 ans, Charlotte Laurier, dont les critiques ont été unanimes au sujet de son l'interprétation du rôle de Manon, l'adolescente de 12 ans. Bien qu'elle n'ait pas gagné de récompense comme meilleure actrice, son visage obsédant restera dans l'histoire du film canadien.

Francis Mankiewicz, en accord avec Marcia Couelle, a exprimé les mêmes sentiments. «Peut-être qu'avec ces récompenses, le public prendra conscience que nos films existent —pas seulement les critiques, mais le public aussi.» Mais il a admis éprouver une certaine ambivalence pour l'octroi de récompenses dans le domaine artistique. «Ce n'est pas comme lorsqu'on court un cent mètres; il y a quelqu'un à proximité pour regarder qui arrive le premier. Dans le cinéma, les trophées, ça me semble bizarre. Comment pouvez-vous juger qui y a mis le plus d'énergie et de coeur?»

Les résultats de cette année sont en contraste total avec ceux de l'année dernière, quand les films québécois ont presque été ignorés, ne remportant qu'un seul prix, d'importance secondaire. «Les bons débarras» a reçu autant d'honneurs que «The changeling», produit par Garth Drabinsky et Joel Michaels, qui avait remporté huit prix en 1980.

Cette année, leur nouveau film, «Tribute», n'a reçu qu'une récompense, celle de meilleur acteur étranger pour l'interprétation de Jack Lemmon dans son rôle de Scottie Templeton, pour laquelle il a aussi été mis en nomination pour un Oscar.

Lors d'une entrevue, Thomas Pacocke, qui a remporté un Génie pour son rôle du père Athol Murray dans le film «The hounds of Notre-Dame», a déclaré que même si son personnage avait l'envergure d'hun héros national en tant qu'activiste politique et professeur dans la Saskatchewan des années '40, personne le l'avait vu.

«Je ne pense pas que l'héroïsme soit à la mode dans ce pays et c'est dommage», a-t-il souligné, puis il a ajouté: «Les Canadiens ne font pas un grand effort pour connaître la mythologie de nos héros et ceux qui ont bâti le pays. Mais c'est pourtant la seule chose à laquelle s'est intéressé Murray, mon personnage.»

Le film, produit en Alberta, n'a tenu l'affiche qu'une semaine dans cette province.

Récipiendaires peu bavards

Certains récipiendaires ont par contre été avares de commentaires. Même Micheline Lanctôt, qui d'habitude est loin d'être timide dans ses rapports avec la presse, a prononcé simplement «merci» lorsqu'on lui a présenté son trophée spécial — le premier de ce genre à être présenté par l'Académie du cinéma. Il lui a été décerné pour son travail d'animatrice, d'actrice et de réalisatrice, bien qu'elle n'ait reçu aucun Génie pour lesquels elle avait été mise en nomination. Son film «L'homme à tout faire», très apprécié à l'étranger, ne lui a pas valu le prix de meilleure réalisatrice.

Anne Pritchard a reçu le plus grand triomphe personnel en recevant le Génie de la meilleure réalisation artistique dans le film franco-canadien «Atlantic City, USA» et le trophée des meilleurs costumes dans «Fantastica».

18 ANS adultes
The Girls of Mr. X...
Elles ont une chose en commun... ce sont les meilleures!
PLUS DEUXIEME BON FILM
Tous les soirs à 7:00 et 9:00
Sam. et dim. à 1:00, 3:00, 5:00, 7:00 et 9:00
CINÉMA L'AMOUR 777-1629
569 Boul. St-Joseph Blvd. Hull

PLUS SEXUBERANTE QUE JAMAIS! 18 ANS Adultes
JOURNAL D'UNE HÔTESSE DE L'AIR PLUS
FURIA SEXUELLE
"JOURNAL" 1:30 - 4:05 - 6:45 - 9:25
"FURIA" 3:00 - 5:35 - 8:15
CINEMA CARTIER
119 PROMENADE du PORTAGE HULL 777-2322

GARE A CELUI QUI MONTERA A BORD...
14 ANS
Le Bateau de la MORT
V.F. "DEATH SHIP"
GEORGE KENNEDY SALLY ANN HOWES
Mieux vaut fuir...
LE BROUILLARD
PRIX DE LA CRITIQUE FESTIVAL DU FILM FANTASTIQUE AVORIAZ 1980
V.F. "THE FOG" HORAIRE
Sem. 7.30. Dim. 1.00
cinéma de paris 185 rue LAVAL HULL 777-2403

Un "Cuckoo's Nest" charnel!
18 ANS adultes
THE MASTER AND MS. JOHNSON
DEUXIEME GRAND FILM
ÇA PROMET!
Hot & Saucy
Pizza Girls
Semaine 7:00-9:00
Dimanche 1:00-3:00
5:00-7:00-9:00
stationnement gratuit
CINEMA Pussy cat
424 BOUL. ST-JOSEPH
PLACE FLEUR de LYS - HULL 771-6996

LES FILMS MUTUELS PRÉSENTENT
14 ANS
Plus parfait, plus raffiné, plus audacieux que Bilitis le plus beau cadeau qu'une jeune fille puisse offrir...
Laura LES OMBRES DE L'ETE
un film de DAVID HAMILTON
AUSSI 2e GRAND FILM
FANTASTICA
GILLES CARLE
CAROLE SERGE LAURE REGGIANI
SEMAINE: "FANTASTICA" 7:30 "LAURA" 9:30
DIMANCHE: "FANTASTICA" 1:30-7:30 "LAURA" 3:30-9:30
stationnement gratuit
CINEMA VENDOME
425 BOUL. ST-JOSEPH
PLACE CARTIER - HULL 776-1440

Cine plex
6 cinemas
150, CH. MONTREAL
(Ch. Montreal et promenade Vanier)
749-4145
AIRPLANE
Plus lent qu'une cartouche à pleine vitesse.
Tous les soirs à 7:00 - 9:10
sam. dim. 2:15 - 4:20 - 7:00 - 9:10
NEIL DIAMOND
Tous les soirs à 7:00 - 9:20
Sam. dim. 2:15 - 4:35 - 7:00 - 9:20
THE JAZZ SINGER
CERTAINES GENS NE SONT PAS A LEUR PLACE
RETENU!
Caddyshack
Tous les soirs à 7:10 - 9:35
Sam. dim. lun. 2:20 - 4:40 - 7:10 - 9:35
En lice pour un Oscar
2e semaine
JACK LEMMON
ROBBY BENSON
LEE REMICK
TRIBUTE
Tous les soirs à 6:45 - 9:10
Sam. dim.: 1:45 - 4:15 - 6:45 - 9:10
FLASH GORDON
ADULTES
Musique par QUEEN
Tous les soirs à 7:20 - 9:30
Sam. dim.: 1:30 - 4:00 - 7:20 - 9:30
de WALT DISNEY
SLEEPING BEAUTY
Dernière semaine
Tous les soirs à 6:50 - 8:40
Sam. dim. 1:40 - 3:30 - 5:20 - 6:50 - 8:40
Stationnement gratuit! ADULTES $3.50
Cine Plex Le guichet ouvre tous les jours à 6h 30 p.m. sam. et dim. à 1h 30 p.m. Tel. 749-4145
Special $2.50 jeunes $2.00 premier spect. sam. et dim. seulement

BINGO
CLUB LIONS D'OTTAWA-CENTRE
Tous les vendredis soirs à partir de 7h 15 p.m.
Partie des premiers arrivés
7h 30 — 20 parties régulières
5 parties spéciales
PETIT LOT $100 — GROS LOT $500
A L'ASSOCIATION ARTHRITIQUE D'OTTAWA
302, avenue Savard, Vanier
Toutes les recettes sont versées aux oeuvres de bienfaisance de la région.
Permis No 307551

DANSE DE LA ST-PATRICE LE 14 MARS
DANSE POUR GENS SEULS
ROMEO & JULIETTE
TOUS LES JEUDIS, VENDREDIS ET SAMEDIS
MOTEL CONCORDE
333, ch. Montréal, Vanier
VOTRE HOTESSE JULIETTE
741-0182 — 745-5206

BERTHE
CLUB RENDEZ-VOUS
DANSE
POUR GENS SEULS DU MERC. AU DIM.
HOTEL LAFONTAINE
"SALLE OASIS"
336, CH. MONTREAL, VANIER
Pour renseignements: Berthe
776-6717 ou 771-2967

maggie & PIERRE
en vedette: Linda Griffiths
mise en scène de PAUL THOMPSON
5-23 mars
Lever du rideau à 20h 30
Théâtre Ottawa Tech.
440, rue Albert
Billets $6.75 et $9.75
Places réservées
Billets en vente au guichet de l'hôtel Skyline et à tous les magasins de disques Treble Clef. Billets pour diner-théâtre en vente à l'hôtel Skyline. (A seulement 100 v. du théâtre).
Réservations/Renseignements
236-9502
11h 00 à 20h 00
GAGNANTE EN 1981
Meilleure pièce
Meilleure comédienne
Trophées Dora Mavor Moore

PIANOS D'APPARTEMENT
EN VENTE A SEULEMENT $1695
Rég. $2400
3 SEULEMENT
• LIVRAISON DANS LA REGION
• GARANTIE
THE OLD GRAND PIANO CO. LTD.
78B, avenue JAMIE
(angle ch. Merivale, 1½ mille au sud de Pascal)
224-0978

MENU DU VENDREDI ET SAMEDI
Restaurant SANS SECRET
77, rue WELLINGTON
HULL, Qué. — 771-9813
Le choix d'entrées
Mousseline de foie au porto, ou roulade d'endives gratinée ou coquille de fruits de mer.
Crème parisienne ou salade mixte.
Riz de veau ou mignon de boeuf Montesquieu ou saumon aux papillottes.
CHOIX DE PATISSERIES MAISON
$15.75 par personne
Chef André Galand

Musée national de l'Homme
Édifice commémoratif Victoria
angle des rues Metcalfe et McLeod
FESTIVITÉS À L'OCCASION DE LA SAINT-PATRICE
SPECTACLE DE DANSE
le samedi 14 mars à 13 h 30 au salon
par les Dougherty Dancers
PRÉSENTATION THÉÂTRALE en anglais
le dimanche 15 mars à 13 h 30 à l'auditorium
Sharon's Grave, pièce de théâtre folklorique irlandaise
par les Tara Players
Renseignements: 992-3497
Musees nationaux du Canada National Museums of Canada
Canada

GuadalaHARRY'S
Une Merveille Mexicaine
DÉJEUNER DU DIMANCHE
11h á 15h
Hé Amigos! Avez-vous essayé le déjeuner du dimanche chez GuadalaHARRY's? C'est une expérience à ne pas manquer. Tous les dimanches de 11h à 15h, vous pourrez taquiner vos papilles gustatives avec une fantastique variété de mets mexicains fraîchement préparés, tout en vous retrempant dans l'atmosphère du Mexique. Depuis no "Huevos Rancheros" jusqu'au goût relevé de notre omelette à l'espagnole, GuadalaHARRY's à créé un déjeuner du dimanche qu'il vous faut essayer.
18, rue York sur le Marché By

les élections québécoises

Les 52 mois du gouvernement Lévesque

par Norman Delisle

QUEBEC (PC) — Au cours de son mandat qui vient de se terminer avec le déclenchement des élections, le gouvernement du Parti québécois aura fait adopter par l'Assemblée nationale plusieurs lois qui ont modifié la vie quotidienne des Québécois.

Au niveau social, le gouvernement a mis en place une loi protégeant la jeunesse, un nouveau Code de la famille, une loi sur les services de garde, une nouvelle loi sur la protection du consommateur et un système de recours collectif.

Au plan politique, les Québécois possèdent maintenant une loi électorale modernisée, un processus pour tenir un référendum et surtout une loi régissant le financement des partis politiques.

Les relations de travail ont été modifiées par l'élaboration d'un nouveau Code du travail, d'une loi sur la santé et la sécurité des travailleurs et d'une loi établissant des normes minimales d'emploi.

D'autres lois adoptées depuis 1976 ont également influencé les traditions québécoises, notamment la loi 101 sur la langue, le nouveau régime d'assurance pour les automobilistes, le zonage agricole, la réforme de la fiscalité municipale et les lois sur l'environnement.

Social

La Loi 24 sur la protection de la jeunesse a été adoptée en 1977. Elle met l'accent sur la réhabilitation du jeune délinquant plutôt que sur des mesures punitives.

La loi vise à assurer la réinsertion sociale de tout enfant en difficulté. Tout un chapitre de la loi proclame les droits des enfants, notamment le droit de chaque enfant à des services de santé et d'éducation adaptés à son âge.

Une autre loi, la loi 77 adoptée en 1979, régit l'organisation de services de garde pour l'enfance et crée un office chargé de coordonner et promouvoir ces services.

En 1978, deux lois importantes devenaient officielles: la première définissant les droits des consommateurs et assurant leur protection et l'autre proclamant le recours collectif.

Cette dernière stipule qu'une personne peut prendre devant les tribunaux la défense de tous ceux qui ont subi le même préjudice que lui.

Enfin, en 1980, le gouvernement édictait un nouveau Code de la famille.

Ce bill avait pour effet de mettre à l'heure des années '80 les lois sur le mariage, les régimes matrimoniaux, le divorce, la filiation et l'adoption. Cette loi n'avait pas subi de modification depuis une trentaine d'années.

Politique

Au plan politique, l'adoption de la loi 2 en 1977, sur le financement des partis politiques, constituait un engagement majeur du Parti québécois au cours de la dernière campagne électorale.

La loi vise à mettre fin aux "caisses électorales occultes".

Sont désormais interdites les contributions financières aux partis politiques en provenance des compagnies et des associations.

Seuls les électeurs ont droit de contribuer financièrement aux partis politiques, et jusqu'au maximum de $3,000 par année par citoyen.

Le gouvernement a également mis en place, par la loi 92 en 1977, un processus pour la tenue de référendums. L'application de la loi a subi un premier test en mai dernier, lors du référendum sur l'avenir constitutionnel.

Enfin, la loi électorale, qui était demeurée inchangée depuis 1964, a subi une cure de rajeunissement par l'adoption de la loi 10 en 1979.

Autres lois

Parmi les autres lois importantes inscrites au bilan du gouvernement péquiste, il faut mentionner la loi 17 sur la santé et la sécurité des travailleurs.

Cette loi permet notamment à un travailleur de refuser d'accomplir un travail s'il estime que ce geste mettrait en danger sa vie ou sa sécurité.

La loi 45, qui date de 1977, refond le code du travail et facilite l'accréditation des syndicats nouvellement formés.

Le gouvernement instituait en 1977 par voie législative un nouveau système d'assurance-automobile à l'intention des quatre millions de Québécois qui conduisent un véhicule.

Le système prévoit un plan d'imdemnisation sans égard à la faute pour les automobilistes blessés lors d'un accident de la circulation.

Dans le secteur agricole, une loi décrétant un zonage de la plupart des terres arables du Québec a été adoptée par l'Assemblée nationale en 1978.

La loi interdit la spéculation sur les terres agricoles et prévoit la création d'une banque de terres pour les agriculteurs.

En 1979, une autre loi introduisait une large réforme dans le financement des municipalités.

La loi qui a cependant déclenché le plus de passions a été la loi 101 qui, en juillet 1977, faisait du français la seule langue officielle du Québec.

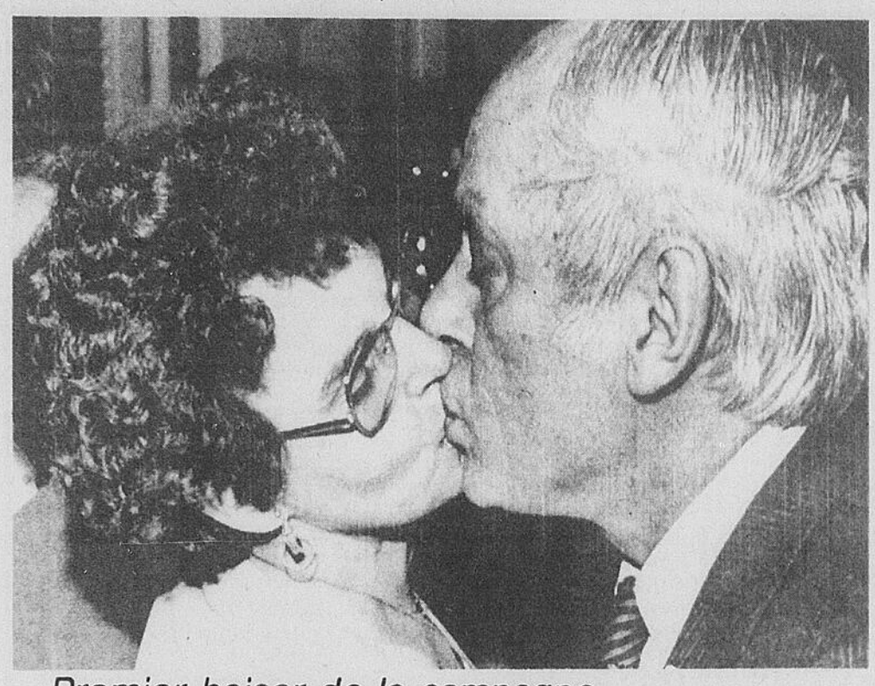
Il s'agissait de la troisième loi sur la langue adoptée par la Législature depuis 1969.

Cette loi a été chaleureusement accueillie dans les milieux francophones mais fait toujours l'objet d'une vigoureuse contestation chez les Anglos-Québécois.

Plusieurs croient que la loi 101 sera un des thèmes de la campagne électorale.

Avant la bataille

Le chef libéral, Claude Ryan, le ministre des Affaires intergouvernementales, Claude Morin et le ministre des Transports, Denis de Belleval ont échangé quelques blagues, hier soir, après l'annonce de la dissolution de l'Assemblée nationale en vue de la tenue d'élections générales le 13 avril. (Photolaser PC)



Premier baiser de la campagne

Le premier ministre René Lévesque a donné le premier baiser de la campagne, hier soir, peu de temps après avoir annoncé le déclenchement d'élections générales au Québec pour le 13 avril prochain. (Photolaser PC)

• Temps d'antenne gratuit

Radio-Canada pose des conditions

MONTREAL (PC) — A moins qu'ils ne mettent un terme à leur campagne de boycottage des émissions d'affaires publiques de Radio-Canada, les partis politiques du Québec ne pourront profiter de temps d'antenne gratuit sur les ondes de la société d'Etat, pendant la prochaine campagne électorale.

C'est ce qu'a affirmé, hier, le président du Syndicat général du cinéma et de la télévision, M. Bernard Larin, au cours d'une conférence de presse.

L'automne dernier, péquistes, unionistes et libéraux se sont entendus pour boycotter les émissions d'affaires publiques à la radio et à la télévision de Radio-Canada, tant que la grève des journalistes, qui dure depuis quatre mois, ne serait pas réglée.

Depuis une dizaine d'années, il était devenu pratique courante pour la société Radio-Canada d'accorder du temps d'antenne gratuit aux partis politiques reconnus et cela se faisait sans qu'aucune condition ne soit posée.

Récemment, un cadre du service de l'information aurait contacté les partis politiques provinciaux pour leur exposer les nouvelles exigences de la société d'Etat.

Le syndicat

Le syndicat dénonce cette attitude et les gestes de chantage de la Société qui risque de mettre dans l'embarras les organisateurs des différentes formations politiques à la veille de la campagne électorale.

Le SGCT a fait parvenir au secrétaire d'Etat un télégramme pour dénoncer les abus de pouvoir des dirigeants de la Société Radio-Canada et pour inviter M. Francis Fox à enquêter sur les méthodes de régie interne de la société d'Etat.

Par ailleurs, un porte-parole de la Société Radio-Canada, M. Paul Rousseau, a confirmé que la direction du réseau était entrée en communication avec les partis politiques.

Selon M. Rousseau, Radio-Canada ne peut permettre que ses ondes soient utilisées pour faire la propagande politique sans que le réseau ne puisse traiter de ces questions lors des émissions d'affaires publiques.

Le Parti québécois doit émettre un communiqué sur toute cette question, aujourd'hui, alors que les porte-parole de l'Union nationale et du Parti libéral étaient trop accaparés par les préparatifs de la campagne électorale pour pouvoir commenter cette nouvelle.

21 projets de lois morts au feuilleton

QUEBEC (PC) — Vingt et un projets de loi, à toutes les étapes de l'adoption, sont morts au feuilleton de l'Assemblée nationale à la suite de sa dissolution.

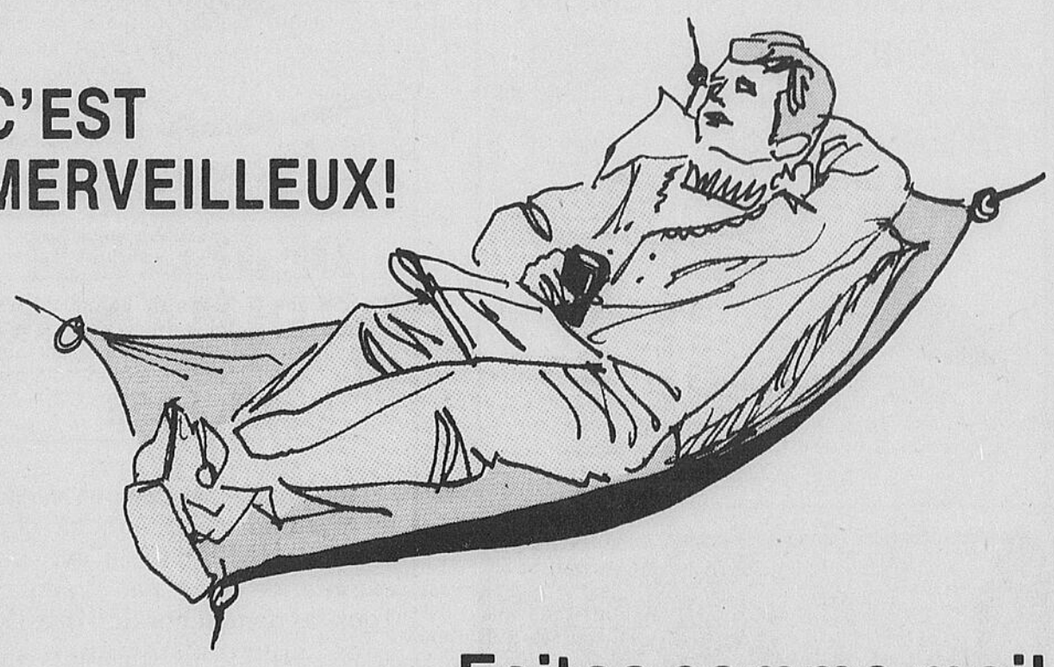
Parmi les plus importants, on note la Loi sur le cinéma, le Code de la route et le projet de loi créant un fonds minier. Le Code de la route avait été étudié article par article en commission parlementaire et n'attendait plus que de passer l'étape du débat en troisième lecture.

Le projet de loi 25, prévoyant la création d'un fonds minier, n'avait été déposé que la veille en première lecture. Lui aussi mis au rancart, au moins pour la durée de la campagne électorale, le projet de loi 26, déposé aussi la veille, prévoyait la création d'une société pour administrer le Centre des Congrès de Montréal.

"Et je puis me payer ce luxe, aussi!"

Je puis maintenant me reposer parce que je me suis rendu compte qu'il en coûte moins cher de faire exécuter certains travaux par d'habiles artisans qui utilisent le guide de service des ANNONCES CLASSEES DU "DROIT" pour s'annoncer.

C'EST MERVEILLEUX!



Faites comme moi!

ACHETEZ ET VENDEZ PAR LES ANNONCES CLASSEES 560-2750

LE DROIT OFFRE UN CADEAU A VOTRE NOUVEAU BEBE

... UN ENSEMBLE PENATEN DE LUXE

Annoncez à tous vos amis la naissance de votre bébé au moyen d'une annonce dans Le Droit . . . Si vous publiez un avis de naissance pendant trois jours consécutifs dans les annonces classées, vous recevrez un ensemble de luxe de préparations Penaten pures pour bébé, ainsi que des coupons. (Valeur totale au détail de plus de $12). Ces produits Penaten de qualité, en contenants de dimensions normales, sont préparés selon des formules spéciales visant à assurer en tout temps le confort de votre bébé.
A la niassance de votre bébé.
A la naissance de votre bébé, n'oubliez pas de téléphoner au numéro 237-8400 Nous prendrons alors les dispositions nécessaires pour que vous receviez votre ensemble-cadeau.

L'ENSEMBLE PENATEN- LE DROIT CONTIENT:

crème Penaten, huile très douce pour bébés, savon surgras pour bébés, boules absorbantes, poudre adoucissante pour bébés et shampooing à formule "sans larmes" pour bébés à titre de cadeau spécial pour maman, sans oublier des coupons.

Composez 560-2750

Un conseiller courtois des annonces classées: vous aidera à rédiger votre avis de naissance.

UN AUTRE SERVICE DES ANNONCES CLASSEES DU JOURNAL LE DROIT

les élections ontariennes '81

• *Réponses au questionnaire de l'ACFO*

Article 133: trois candidats sont en faveur

par Guy Lacombe

PLANTAGENET — Les trois candidats de Prescott-Russell aux élections provinciales du 19 mars prochain se disent favorables à l'inclusion de l'article 133 de l'Acte de l'Amérique britannique du Nord, à un conseil scolaire homogène de langue française pour Prescott-Russell et à une loi-cadre sur les services en langue française en Ontario.

MM. Albert Bélanger (PC), Don Boudria (LIB) et Claude Dion (NPD) ont fait connaître leurs positions respectives en réponse à un questionnaire que leur avait fait parvenir l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO), conseil régional de Prescott-Russell.

Au sujet de l'article 133, M. Albert Bélanger ajoute «que cet article est incomplet et devrait être corrigé... (parce qu') il ne couvre pas la totalité des droits que peuvent revendiquer les minorités, particulièrement la nôtre».

Quant au conseil scolaire homogène de langue française, M. Bélanger écrit que cette solution semble la plus rentable «à première vue», et que la population étudiante y trouverait de très nombreux avantages mais qu'il serait intéressant de connaître les opinions des conseils scolaires concernés à ce sujet.

Priorités socio-économiques

Une quatrième question du document de l'ACFO demandait aux trois candidats quelles seraient leurs trois priorités dans le secteur économique de Prescott-Russell.

Le candidat libéral Don Boudria établit ses priorités à trois niveaux: agriculture, développement touristique et droits des francophones.

En agriculture, il préconise des projets de drainage, une réduction du taux de facturation de l'électricité pour le milieu rural et l'établissement d'usines agricoles. Au point de vue touristique, il prévoit de l'aide au Comité de développement de Prescott-Russell, et au niveau des droits francophones enfin, il envisage une collaboration plus intense avec l'ACFO.

Le candidat NPD Claude Dion entrevoit pour sa part l'établissement de coopératives pour vendre des produits finis, et il accorde une importance particulière à l'éducation, aux droits linguistiques, à la santé et aux soins médicaux.

M. Bélanger n'a pas répondu à cette question et il nous a été impossible de le rejoindre pour savoir s'il s'agissait d'un oubli.

En réponse à la cinquième question se rapportant aux services en langue française, les trois candidats se sont engagés à corriger les lacunes existantes s'ils sont élus.

Le questionnaire de l'ACFO demandait enfin à chacun s'il «affirmerait le leadership de la francophonie de Prescott-Russell» s'il était élu. Claude Dion a répondu qu'il affirmerait son leadership en présentant un bill (privé si nécessaire) «pour obtenir nos droits de Canadiens à part égale».

Don Boudria répond lui aussi qu'il procéderait immédiatement «à réaliser nos droits et garanties constitutionnelles face aux services législatifs, tribunaux, hospitaliers et autres». Il s'efforcerait en outre de donner suite à différentes recommandations soumises par des groupes francophones de la région.

Enfin M. Bélanger déclare qu'il sera «au tout premier rang des défenseurs de nos droits culturels», précisant que dans le passé, il a fait d'innombrables démarches pour faire reconnaître certains droits «qui, une fois acquis, étaient ignorés de la majorité des francophones et souvent même de ceux qu'on qualifie parfois d'élite».

L'ACFO de Prescott-Russell invite la population à ne pas oublier, le 19 mars, que «Prescott-Russell doit assumer pleinement son rôle de leadership dans la francophonie hors Québec, et que les autres régions francophones du pays s'attendent à ce leadership...»

A cette fin, l'organisme invite les Franco-Ontariens à bien se renseigner sur les positions de chacun des candidats, à les rencontrer, à leur poser des questions, et, surtout, à voter le jour du scrutin.

• *Destruction de placards*

Une plainte du candidat libéral

OTTAWA — Le candidat libéral de la circonscription d'Ottawa-Ouest, M. George Anderson, a déposé une plainte, mardi, devant le chef de la Sûreté municipale d'Ottawa, M. Thomas E. Welch, afin que celui-ci mette fin à la «destruction systématique» des placards électoraux du Parti libéral.

Dans une lettre adressée au chef de police, le gérant de campagne de M. Anderson, M. Andrew Fenus, sollicite la collaboration de la sûreté municipale et demande aux policiers de patrouiller la circonscription plus fréquemment jusqu'au 19 mars.

Une copie de la lettre a été envoyée aux conseillers municipaux Don Reid et Terry Denison, aux candidats du Parti conservateur et du Nouveau Parti démocratique, MM. Reuben Baetz et Lofty MacMillan, ainsi qu'à la presse locale.

• Les débats dans Carleton-Est

Impression de déjà vu

par France Simard

GLOUCESTER — Dans Carleton-Est, les débats se suivent et se ressemblent étrangement.

En effet, les électeurs et les journalistes qui ont déjà assisté à plus d'un débat contradictoire dans cette circonscription ont eu, hier soir, l'étrange impression de prendre part à la répétition générale d'un spectacle.

Mises à part quelques minimes différences, ont aurait facilement pu croire qu'il s'agissait du même débat auquel certains partisans avaient participé la semaine dernière.

Les candidats ont répété le même discours, ils ont donné des réponses identiques aux mêmes questions et le candidat Robert MacQuarrie a servi la même farce lorsqu'il a abordé, une fois de plus, le sujet des sociétés de la Couronne.

«Le NPD veut tout transformer en société de la Couronne, même les médecins. Voulez-vous que vos bébés soient délivrés de la même façon que votre courrier»? a-t-il lancé en boutade à son adversaire néo-démocrate Evelyn Gigantes.

Encore une fois, le candidat conservateur, M. Robert MacQuarrie a déclaré que Carleton-Est avait grandement besoin d'un ami à Queen's Park. «Et, je suis celui qu'il faut pour l'emploi», a-t-il ajouté.

Fidèle à son discours élaboré lors du déclenchement des élections, la candidate du Nouveau parti démocratique, Mme Evelyn Gigantes a expliqué en détail le programme énergétique du NPD «Réchauffons l'Ontario», affirmant une fois de plus qu'un dollar consacré à l'isolation des résidences ontariennes rapporterait davantage qu'un dollar investi dans le développement des réacteurs nucléaires.

Elle a de plus réaffirmé son découragement face aux restrictions budgétaires du gouvernement conservateur au cours des quatre dernières années.

Seule note nouvelle à son discours, Mme Gigantes a exhorté les électeurs à lui donner un autre mandat afin que la «voix de Carleton-Est sa fasse entendre à Queen's Park».

«Je ne veux pas avoir l'air de critiquer mais je crois que M. MacQuarrie est un candidat plaignard et fatigué qui représente un gouvernement fatigué et cynique. L'Ontario et Carleton-Est méritent mieux que cela», a-t-elle déclaré.

Pour sa part le candidat libéral, M. Bernard Grandmaître, a dû, une fois de plus, faire face aux insinuations de son adversaire conservateur qui lui reproche de résider dans la circonscription voisine, Ottawa-Est.

«Je réside peut-être à un quart de mille d'ici, mais je suis Ontarien avant tout. Je suis le seul candidat ici ce soir, à être né en Ontario», a-t-il répondu, voulant ainsi rappeler que M. MacQuarrie et Mme Gigantes étaient respectivement originaires du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse.

M. Grandmaître a de plus invité les auditeurs à cesser de faire confiance au gouvernement conservateur qui tente, depuis le début de la campagne électorale de les acheter avec des promesses.

Au cours de la période de questions, les trois adversaires ont été invités à aborder des thèmes avec lesquels ils avaient déjà été confrontés: droit de grève dans les hôpitaux, auquel s'opposent MM. MacQuarrie et Grandmaître, refus de 16.3% des médecins ontariens de participer au régime gouvernemental d'assurance-santé, OHIP, droit que le candidat conservateur reconnaît volontiers aux professionnels de la santé, augmentation des frais de scolarité, reconnaissance du français langue officielle en Ontario, contrôle des loyers, etc.

Les chefs

Selon Michael Cassidy, du Nouveau Parti démocratique

«Le vent est en train de tourner»

par Patricia Poirier

TORONTO — M. Michael Cassidy, comme son adversaire libéral, fait campagne, à travers l'Ontario depuis une quarantaine de jours pour metre fin au régime conservateur, mais si le Nouveau parti démocratique retrouve le titre d'opposition officielle à Queen's Park, il aura gagné son pari.

«Le vent est en train de tourner et le NPD va remporter plus de sièges qu'il n'en a jamais obtenus», affirmait-il cette semaine devant des militants dans le Sud-Ouest de la province, en plein fief libéral.

En 1975, le NPD, sous la direction de M. Stephen Lewis, avait remporté 38 sièges et placé les conservateurs en position minoritaire pour la première fois en 20 ans, puis en 1977, même si sa proportion du vote populaire restait stable avec 28 pour cent, il n'obtenait que 33 sièges contre 34 pour les libéraux.

En 1981, la stratégie du NPD n'a rien de sorcier. Dès les premiers jours de la campagne, les organisateurs ont décidé de projeter une image positive et d'éviter de trop personnaliser le débat. Pendant que le premier ministre Davis était occupé à qualifier son adversaire libéral, du titre de Dr Négatif, et que M. Smith mettait l'accent sur le thème unique portant sur la situation économique de l'Ontario, M. Michael Cassidy expliquait au fil des jours les programmes du Nouveau parti démocratique.

Traditionnellement les campagnes électorales du NPD sont axées sur le programme parce que c'est ce qui fait la force du parti, où contrairement à ce qui se produit chez les libéraux ou les conservateurs, ce sont les membres de la base qui dictent les prises de position.

«C'est toujours difficile de préparer notre stratégie électorale afin de la rendre plus passionnante parce qu'on doit s'en tenir aux programmes votés par les militants... on ne peut pas inventer, comme les autres, des programmes tape-à-l'oeil», précise un conseiller de M. Cassidy.

C'était encore plus difficile de soulever des passions chez les électeurs ontariens cette fois-ci parce que le chef du NPD est loin d'être la personne la plus charismatique sur l'échiquier politique de la province.

Pourtant la performance de M. Cassidy, qui s'est constamment améliorée tout au long de la campagne, a surpris quand même certains néo-démocrates qui, il y a à peine un mois, prédisaient la débandade du parti en Ontario.

Il ne fait pas de doute que M. Cassidy, un ancien journaliste de 43 ans, a beaucoup travaillé depuis qu'il est devenu chef du parti en 1978, pour atténuer son image souvent trop abrasive et ses discours, trop stridents.

Il a certes fait beaucoup d'efforts mais il n'est pas toujours très à l'aise lorsqu'il délaisse le programme de son parti pour «placoter» avec les gens qu'il rencontre, que ce soit des travailleurs de l'usine ou des journalistes qui voyagent avec lui.

A certains égards, il rappelle le chef fédéral des conservateurs, M. Joe Clark. Comme M. Clark, M. Cassidy est arrivé à son poste sans l'appui des membres du caucus néo-démocrate ou de l'appareil de son parti, et comme M. Clark, il doit constamment se faire violence pour avoir l'air à l'aise lors d'occasions sociales.

Michael Cassidy: «c'est insultant pour les hommes d'affaires de dire qu'ils s'opposent à l'augmentation du salaire minimum... ils savent qu'ils doivent payer des salaires décents s'ils veulent du travail bien fait».

Il a cependant appris à retenir l'attention de ses auditoires en liant les programmes de son parti à la situation qui prévaut dans leur coin de province. Avant de prononcer ses discours, il s'accorde souvent une pause pour rencontrer le candidat local qui lui fournit des bribes d'information, des détails savoureux sur les partis d'opposition ou les réalisations remarquables de tel ou tel qui se trouvera dans la salle. Ainsi, au début de la semaine, M. Cassidy a réussi à mettre son auditoire de St-Thomas en confiance en faisant l'éloge d'un conseiller municipal qui fut autrefois député du CCF, le prédécesseur du NPD.

A Wallaceburg, par ailleurs, M. Cassidy a trouvé une formule fort heureuse pour défendre la position du NPD visant à augmenter le salaire minimum de l'Ontario de $3,50 à quelque $5, un sujet qui avait fait trébucher son prédécesseur, M. Stephen Lewis en 1977.

«C'est insultant pour les hommes d'affaires de dire qu'ils s'opposent à l'augmentation du salaire minimum... il savent qu'ils doivent payer des salaires décents s'ils veulent du travail bien fait», a-t-il dit en précisant, «Je ne crois pas que ce soit excessif, au taux actuel, ça ne laisse que $110 par semaine, et qui vivra avec ce salaire aujourd'hui».

Toutes les déclarations de M. Cassidy n'ont pas été aussi réussies. Il a eu des occasions où il aurait pu mieux choisir le ton de ses discours. Par exemple, invité à s'adresser aux hommes d'affaires réunis par le Financial Post pour une conférence sur les perspectives économiques de l'Ontario, M. Cassidy a choisi de faire une dissertation sur le mérite de l'intervention gouvernementale. Il aurait sans doute pu faire passer le message sans adopter une attitude aussi défensive qui l'a poussée à dire que le mythe qui veut que les néo-démocrates veulent tout nationaliser est faux. Il est évident que les hommes d'affaires le savaient et qu'ils ne voulaient pas recevoir un sermon «sur les grandes réalisations du gouvernement néo-démocrate de la Saskatchewan».

Cette absence de flair s'est aussi manifestée lorsque M. Cassidy a longuement hésité avant de dire que «peut-être» y aurait-il des raisons «suffisantes» pour réclamer la tenue d'une enquête indépendante sur les circonstances entourant la descente de quelque 200 policiers torontois dans quatre bains sauna ayant mené à l'arrestation de plus de 300 hommes qui s'y trouvaient. Ce sujet a fait couler beaucoup d'encre à Toronto et M. Cassidy aurait pu facilement marquer des points, en se prononçant résolument et rapidement en faveur d'une enquête que même le conseil municipal a réclamée.

La plupart du temps toutefois, la campagne du NPD est efficace et positive mais ne soulève jamais beaucoup d'enthousiasme.

M. Cassidy a blâmé les media mercredi, dans un discours devant des partisans à London. Selon lui, la «couverture» des journaux, des réseaux de radio et de télévision est trop superficielle, ce qui empêche les Ontariens de connaître les programmes du NPD. Il s'est également pris, comme certaines autres personnes, au fait que le réseau de télévision CTV, le plus riche de l'Ontario, n'a assigné qu'un seul journaliste de son poste torontois CFTO pour «couvrir» la camapgne électorale, alors que le réseau Global se contente de rapporter les événements qui ont lieu à Toronto.

Malgré le dépit exprimé publiquement, les stratèges du parti semblent croire que M. Cassidy a de bonnes chances d'être le leader de l'opposition officielle, jeudi prochain. Ils estiment que l'accent qu'ils ont placé sur les promesses bafouées de l'administration de Davis, et l'esprit positif de leur programme qui englobe tous les aspects de la vie quotidienne — des soins de santé, au prix du logement, à la création d'emploi — est en train de faire son chemin... tranquillement. Du moins c'est ce qu'ils espèrent et s'ils n'osent pas croire qu'ils prendront le pouvoir, ils souhaitent cependant empêcher William Davis d'obtenir le gouvernement majoritaire qu'il désire tant et former l'opposition officielle.

• *Dimanche après-midi*

Fan Fan Dédé en spectacle à l'école Garneau

par Edgard Demers

ORLEANS — Une personnalité bien connue des jeunes téléspectateurs, Fan Fan Dédé, qui répond au nom d'André Richard pour les adultes, donnera deux spectacles à l'école Garneau d'Orléans, le dimanche 15 mars. La première représentation se déroulera à 1h 30 et la seconde à 3h 30, sous l'égide du Mouvement d'implication francophone d'Orléans.

Depuis un an, les responsables du MIFO ont présenté à la population d'Orléans et des environs deux douzaines d'activités à portée socio-culturelle. La moitié de ce programme fut destinée aux jeunes.

Entre le mois de février 1980 et le 15 mars 1981, MIFO a proposé en spectacle Suzanne Pinel, le magicien Luc Leduc, le chansonnier Daniel Lavoie, les marionnettes de Paul Latreille et de Chrystiane Drolet, la troupe de «La veille 17», du cinéma, des conférences, la chorale «Les chansonniers», des soirées dansantes, etc. L'organisme a pensé aux intérêts des enfants comme de leurs parents.

Cette fois, en invitant Fan Fan Dédé, cette étoile bien connue des petits matins du réseau TVA, MIFO a de bonnes chances d'atteindre un public de tous les âges. Tel est l'un des charmes de ce bon André Richard. Il a le don de plaire aux jeunes et moins jeunes.

En effet, peu importe l'âge, qui ne connaît pas Fan Fan Dédé à la casquette. Ses chansons fantaisistes sont entonnées par bien du monde, surtout depuis le lancement de son disque, «Salut mon chum», avec des chansons telles «Sésame, ouvre-toi», «Mam'zelle Catherine» et «Madeleine la douce». Bien entendu, depuis le temps, plusieurs autres refrains et couplets sont venus s'ajouter à ses succès de la chanson.

Mais au cours de ses spectacles du 15 mars en la salle de l'école Garneau, Fan Fan Richard ne fera pas que chanter. Il demandera à son auditoire d'en faire autant, un peu comme à la télévision. En plus, il a inventé des jeux pour le plus grand plaisir de tous.

La venue de Fan Fan Dédé à l'école Garneau est possible à cause du Mouvement d'implication francophone d'Orléans d'une part et des Productions Marcel Brouillard d'autre part. Les deux spectacles devraient attirer des foules.

Et ce n'est pas tout. MIFO a également des activités pour le début d'avril.

«D'un canal à l'autre»

par Edgard DEMERS

Le dicton suggère à qui veut bien en tenir compte: «Jamais seul, parfois deux, toujours trois». Il est dit aussi:«Jamais deux sans trois».

Eh bien, en trois jours, les téléspectateurs et téléspectatrices auront eu droit à deux galas de $250,000 à trois réseaux.

Télé-Métropole a présenté, le 8 mars, «20 ans, 20 coeurs» à son public. Le 10 mars, Radio-Canada en faisait autant pour le sien en deux langues.

Gala pour un président

Les media ont accordé beaucoup d'espace et de temps d'antenne à la visite du président Ronald Reagan et de son épouse Nancy. Le gala offert par le premier ministre Pierre Elliott Trudeau aux distingués visiteurs à l'Opéra du CNA et télédiffusé par les deux réseaux de Radio-Canada ne fit guère exception à la règle.

Donc, pas question de nous attarder inutilement sur le sujet. Toutefois, il y a quelques petites choses à relever, même si dans l'ensemble ce gala passait mieux l'écran que celui offert, l'an dernier, aux parlementaires francophones. Encore, on joua trop la carte pour l'auditoire restreint de l'Opéra avec des explications superflues sur la vedette qui était bien connue des Canadiens devant leur téléviseur. Heureusement qu'Henri Bergeron présentait le programme en deux langues.

Gordon Pinsent a amusé en référant aux filets entremêlés de la côte Est. Dommage que les autorités lui aient demandé de changer une couple d'autres de ses remarques.

Les meilleurs souvenirs que nous conservons de ces 70 minutes sont l'apport du comique Dave Braodfoot en député-cowboy de l'Ouest, Anne Murray chantant «You Needed Me», le quatuor Ryan's Fancy et le pianiste André Gagnon. Quant à Robert Charlebois, il n'aurait pas dû interrompre sa tournée européenne. Ginette Reno n'était pas du tout dans le ton de la fête avec des chansons comme «Si mes amants» et «Love on the Rocks». Quant à la ballerine Karen Kain et le danseur Frank Augustyn, d'accord, ils sont bons, mais la CBC ignore-t-elle qu'il y en a d'autres aussi talentueux au Canada? On peut dire la même chose de la troupe de danseurs Shumka d'Edmonton. Il manquait à peu près que Maureen Forrester parmi les choyés de Toronto.

Quoique très robe longue et boucle noire, ce gala pour le président des Etats-Unis n'a pas perdu son piquant dans la formalité. Il était juste de la bonne longueur.

Ah oui, le troisième gala télévisé du mois sera celui des Oscars.

Le livre et la télévision

Quelle meilleure occasion que le 2e Salon du livre de l'Outaouais au Manège militaire de Hull pour revenir sur un thème maintes fois répété, soit le peu d'importance accordée par la télévision d'Etat au monde de l'édition. Il en fut question, hier soir, avec les écrivains Yves Thériault, Gaby Déziel-Hupé et Lorraine Boisvenu entre une interview avec cette dernière menée par Michel Picard, de «Place 1250», et le lancement de deux tomes du Mémorial du Québec rédigé par Jacques Lamarche, événement qui se déroula en présence du directeur général Claude Mongeon et de la rédactrice en chef Eliane Catela de Bordes à cette maison d'édition.

Une fois le lancement terminé au coin des auteurs, nous avons demandé à Yves Thériault ce qu'il pensait de cette lacune à la programmation de Radio-Canada. Il a répondu que le livre avait toujours fait figure de parent pauvre. Apparemment, la Société ne croit pas que son rôle est de faire de la publicité aux éditeurs. Pourtant, Radio-Canada fait la publicité de combien de chanteurs et chanteuses, des distributeurs de disque et de combien d'autres entreprises par des tours de chants, des interviews, etc., avons-nous souligné. L'auteur à succès Thériault haussa les épaules.

Y aurait-il deux poids deux mesures à Radio-Canada? Il est vrai qu'une bonne émission vivante consacrée au livre et à l'édition nécessiterait autant d'imagination que d'argent. A la télévision d'Etat, on a souvent que les budgets. Soumettez des projets d'émissions sur le livre, suggère-t-on à auteurs et écrivains, rue Dorchester. Mais qu'est-ce qui est arrivé aux suggestions offertes par la Société des écrivains québécois, il y a une couple de saisons? Il y avait même eu un concours de projets. Malgré tout, toujours pas de série sur le livre à Radio-Canada. Serait-ce qu'on ne lit que des mémos inter-secteurs dans cette tour d'ivoire? La parole est au directeur de la programmation Claude Rinfret.

Nouvelles de CKCH-Hull

A la Saint-Joseph, l'animateur Serge Côté, 24 ans, célébrera ses deux mois à CKCH. Il a succédé à Marc Perreault, maintenant directeur des émissions au poste FM de Sept-Iles. Originaire de Chicoutimi, époux de la belle Henriette, de Touraine, père du poupon Sylvainne, Serge Côté est en ondes, du lundi au vendredi, entre 8h45 et midi et quinze.

Denis Gauthier a pour sa part assumé la relève d'André Clermont que les radiophiles entendent au poste de Mont-Laurier. Agé de 21 ans, le nouvel animateur hullois est né et a fait ses études à Cornwall. On dit Denis Gauthier bourré d'énergie et de bonne humeur communicative.

A l'instar des autres postes, CKCH a de fidèles collaborateurs. Georges Vermette en est un. Le dimanche après-midi de 2 à 6 heures, cet ancien de la station de la rue Laval prépare et anime une série rétro, «25 ans de musique populaire».

Le 15 mars, Georges Vermette a intitulé cette tranche «Transitoire (1961-1963)». Les trois dernières émissions ont pour titre: le 22, «L'invasion britannique (1964-1966)»; le 29, «California Sound (1966-1969)»; et le 5 avril, «La renaissance (1970-1980».

Isal à «Alternances»

Si la télévision de Radio-Canada ne fait pas grand chose pour les écrivains, par contre, la radio d'Etat fait sa part. Par exemple, le samedi 14 mars, à 6 heures, Isal, aussi connu sous le nom de René Savator Cata, lira un de ses textes, «Sur les ailes de l'aurore», à l'émission «Alternances». A l'écoute à CBOF-FM.

En page radio-télévision

Dans l'édition de samedi, Me Alain Gourd, ex-président de CHOT et nouveau président du réseau Mutuel, partage la page radio-télévision avec CIMF, poste de Télémédia, présentement le numéro un ici.

Naissances... Nécrologie... Remerciements...

Naissances

DION — Mario et Francine (née Laprade), sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, un garçon, Marc-André, 7 livres et 9 onces, né le 11 mars 1981. Merci au Dr Palerme ainsi qu'à Line du Centre hospitalier régional de l'Outaouais.

251-295

GIROUX — Richard et Lise Ménard ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un troisième fils Wayne David, huit livres huit onces, né le 7 mars 1981.

251-292

Nécrologie...

DALEY — M. Patrick, du 7493, rue St-Denis, Montréal, est décédé le jeudi 12 mars 1981 à l'âge de 71 ans. Il fut employé et surintendant du Musée Château de Ramzay. Il était l'époux de feu Jeanne Beaulne, il était le fils de feu Sara Deneault et de feu Walter Daley. Il laisse 1 fils: Georges (époux de Rita Bilodeau) de Montréal; 1 frère: David de Hull; 3 petits-enfants: Diane, Pierre et Normand, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 77, boul. Montclair, Hull, à compter de 13h samedi. Funérailles le lundi 16 mars en l'église Sacré-Coeur à 9h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.

POIVRE — M. Claude, est décédé après une longue maladie, le 11 mars 1981, à l'hôpital, à l'âge de 35 ans. Né à Nauvelles, Belgique. Il laisse dans le deuil son père, M. André Poivre, et sa mère, Andrée (née Manderlien); 2 frères: Jacques et Michel. La dépouille mortelle repose au salon funéraire Roger Champagne, rue Jeanne-D'Arc, Papineauville. Le cortège funèbre partira le samedi 14 mars 1981 à 1h 45 pour l'église Ste-Angélique de Papineauville. Le service sera chanté à 2h. Inhumation au cimetière du même endroit.

250-293

LEMIEUX — M. Roméo, du 164, rue Louisa, Buckingham, est décédé le mercredi 11 mars 1981 dans un hôpital à l'âge de 69 ans. Il était époux de Marie-Jeanne Brazeau. Il laisse 4 fils: Léo, Roger, Armand et Yves de Buckingham; 1 frère: David de Buckingham; 3 soeurs: Mme Wilfrid Desjardins (Marguerite), Mme Bertine Cosgrove de Buckingham, Mme Sydney Elliott (Laura) d'Ottawa, ainsi que: 14 petits-enfants, 2 arrière-petits-enfants. Direction des funérailles: Maison Funéraire Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham. Le service aura lieu à 2h heures p.m. en l'église St-Luc le samedi 14 mars. Inhumation au cimetière St-Grégoire.

250-293

MAGEAU — Mme Lionel (née Germaine Patenaude) du R.R. no. 4, Buckingham, est décédée le jeudi 12 mars 1981 à l'âge de 74 ans. Elle était épouse de feu Lionel Mageau. Elle laisse 2 fils: Pierre (époux de Hélène Proulx) et Bruno (époux de Linda Constantin) de Buckingham; 2 filles: Mme Guy Mantha (Madeleine) et Mme Jean-Paul St-Jacques (Jeannine) de Gatineau; 1 soeur: Mme Oscar Caron (Régina) de Vanier; ainsi que 9 petits-enfants, 1 arrière-petit-enfant; 1 beau-frère: Urgel, 6 belles-soeurs: Yvonne, Lina, Jeanne-Mai, Fleur-Ange. Eméa et Lucille. La dépouille repose à la maison funéraire Brunet, 115, rue McLaren, Buckingham. Funérailles lundi 16 mars en l'église St-Grégoire à 10h a.m. Inhumation au cimetière paroissial.

250-294

GUNVILLE — Mme Rose Anna, née Hébert, est décédée le mardi 10 mars 1981 à l'âge de 75 ans. Résidante de la rue Claire à Pointe-Gatineau elle était l'épouse de feu Paul Gunville. Elle laisse 1 fille: Paulette Béland de Pointe-Gatineau; 1 soeur: Mme Gérald Mallette (Léontine) de Kingston; 1 beau-frère: Palma Gunville de Perkins; 3 belles-soeurs: Mme Berthe Hébert de Buckingham, Mme Jeanne Sabourin de Gatineau, Mme Souphrinie Gunville de Perkins ainsi que 1 petit-fils: Denis Béland; 1 nièce très chère: Mme Fernande Bissonnette (Jeannine) de Chénéville ainsi que plusieurs autres neveux et nièces. Elle repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 105 boulevard Gréber, Pte-Gatineau. Funérailles le samedi 14 mars 1981 en l'église St-François-de-Sales à 10h a.m. Inhumation au cimetière de Buckingham.

250-293

FUNÉRAILLES
SAMEDI

POIVRE, M. Claude
Départ de la maison funéraire Roger Champagne, rue Jeanne d'Arc, Papineauville. Pour service à 14h en l'église St-Angélique.

LEMIEUX, M. Roméo
Départ de la maison funéraire Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham. Pour service à 2h p.m. en l'église St-Luc.

GUNVILLE, Mme Rose-Anna
Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 105, boul. Gréber, Pte-Gatineau. Pour service à 10h en l'église St-François-de-Sales.

GERVAIS, M. Lionel
Départ de la maison funéraire Ringrose Brothers, Fort Coulonge. Pour service à 10h a.m. en l'église St-Pierre, Fort Coulonge.

LACHAPELLE — Mme Maria, née Maria Gauthier de Gatineau, est décédée dans un hôpital local jeudi le 12 mars 1981 à l'âge de 65 ans. Née au Lac Ste-Marie, elle était la fille de feu Baptiste Gauthier et de feu Adèle Bastien. Elle était l'épouse de feu Aldège Lachapelle. Elle laisse 3 fils: Roger (époux de Nicole Beaulne) de Low; Robert Lachapelle de Gatineau, Maurice (époux de Lise Ranger) de Hull; 1 fille: Huguette (épouse d'Ulric Lafond) de Gatineau, ainsi que 8 petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boul. St-Laurent, Hull. Service religieux lundi le 16 mars en l'église Sacré-Coeur de Hull à 11h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites samedi soir de 7 à 10h, dimanche de 1 à 5 heures et de 7 à 10 heures p.m., lundi à compter de 9 heures a.m. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

250-294

DUPUIS — Aurore (née Leblond) de Navan, est décédée à sa résidence, le jeudi 12 mars 1981, à l'âge de 64 ans. Outre son époux Rhéal Dupuis, elle laisse 3 fils: Jean, Rhéal Jr et Paul; 3 filles: Mme Aurèle Villeneuve (Yvette), Mme Pierre Larabie (Lise) et Mme Raymond Pichette (Claudette); 3 frères: Eugène, Oscar et Emile Leblond; 2 soeurs: Mme Dalma Lalonde (Gloria) et Mme Yvonne Faubert, ainsi que 11 petits-enfants. Les visites auront lieu chez Racine, Robert et Gauthier, directeurs des funérailles, 300, rue Olmstead, Vanier, à compter de 13h, samedi. Le service religieux aura lieu le lundi 16 mars 1981 en l'église de Notre-Dame-des-Champs, à 11h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

250-293

In mémoriam

IN MEMORIAM

BOULIANE — A la douce mémoire d'un époux et d'un père très cher, Jean-Maurice (Moe) Bouliane, qui nous a quittés le 13 mars 1973. 8 longues années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu fus pour nous tous. Ton souvenir reste toujours vivace et nous accompagne partout où nous allons.

Ton épouse et tes enfants

246

MAISON FUNERAIRE A. GAUVREAU
ET FILS LTEE
• PRE-ARRANGEMENTS FUNERAIRES
• INFORMATIONS SUR L'INCINERATION
2 EMPLACEMENTS POUR MIEUX VOUS SERVIR
750 BOUL. MALONEY GATINEAU — 663-2468
STE-CECILE DE MASHAM 456-2100

maison funéraire
Beauchamp Ltée
Une entreprise familiale depuis 1908
77, BOUL. MONTCLAIR
HULL. TEL.: 770-1300
105, BOUL. GREBER
GATINEAU. TEL.: 561-1969
DOUGLAS BEAUCHAMP
VICE-PRESIDENT
Nous acceptons les arrangements pré-funéraires.

PLOUFFE — M. Roger, du 377 rue Notre-Dame, Gatineau, est décédé le 12 mars 1981, dans un hôpital local, à l'âge de 57 ans. Il était le fils de feu Oscar Plouffe et de feu Marie-Louise Patry. Il laisse 5 frères: Yvon de Gatineau, Oscar de St-Colomban, Léo, Jean-Guy et Ronald, tous trois de Gatineau; 10 soeurs: Mme Ton Horton (Yvette), Mme Philias Nadon (Annette), toutes deux de Buckingham, Mme Lucien Legault (Evelyne), de Palmair, Mme Florient Larabie (Eglantine) de Gatineau, Mme Cyril Nolet (Lucille) de Beauport, Québec, Mme Albert Danis (Jeannine) de Gatineau, Mme Ernest Trudel (Jacqueline) de Montréal, Mme J.-René Monette (Rollande) de Gatineau, Mme Marcel Crown (Gilberte) de Montréal, Mlle Yvette de Montréal, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il reposera à compter de 13h, le samedi 14 mars 1981, à la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Ltée, 750, boul. Maloney, à Gatineau. Service à 3h p.m., en l'église Ange-Gardien d'Angers, le lundi 16 mars. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visites: samedi et dimanche de 1h à 5h et 7h à 10h, lundi, à compter de midi. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 663-2468.

250-293

REMERCIEMENTS

SCHNOB — La famille Schnob désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de M. Alex Schnob, survenu le 30 janvier 1981, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

244

REMERCIEMENTS

LEVERGNEUX — La famille Levergneux désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de M. André Levergneux, survenu le 1er mars 1981, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

244

PRIERE A ST-JUDE

O GLORIEUX APOTRE, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du plus grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui en ont besoin.

Venez à mon secours et soulagez ma misère... Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et, en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô Saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées.

AINSI SOIT-IL.

Ajoutez trois Notre Père, trois Je vous salue Marie, et trois Gloire soit au Père.

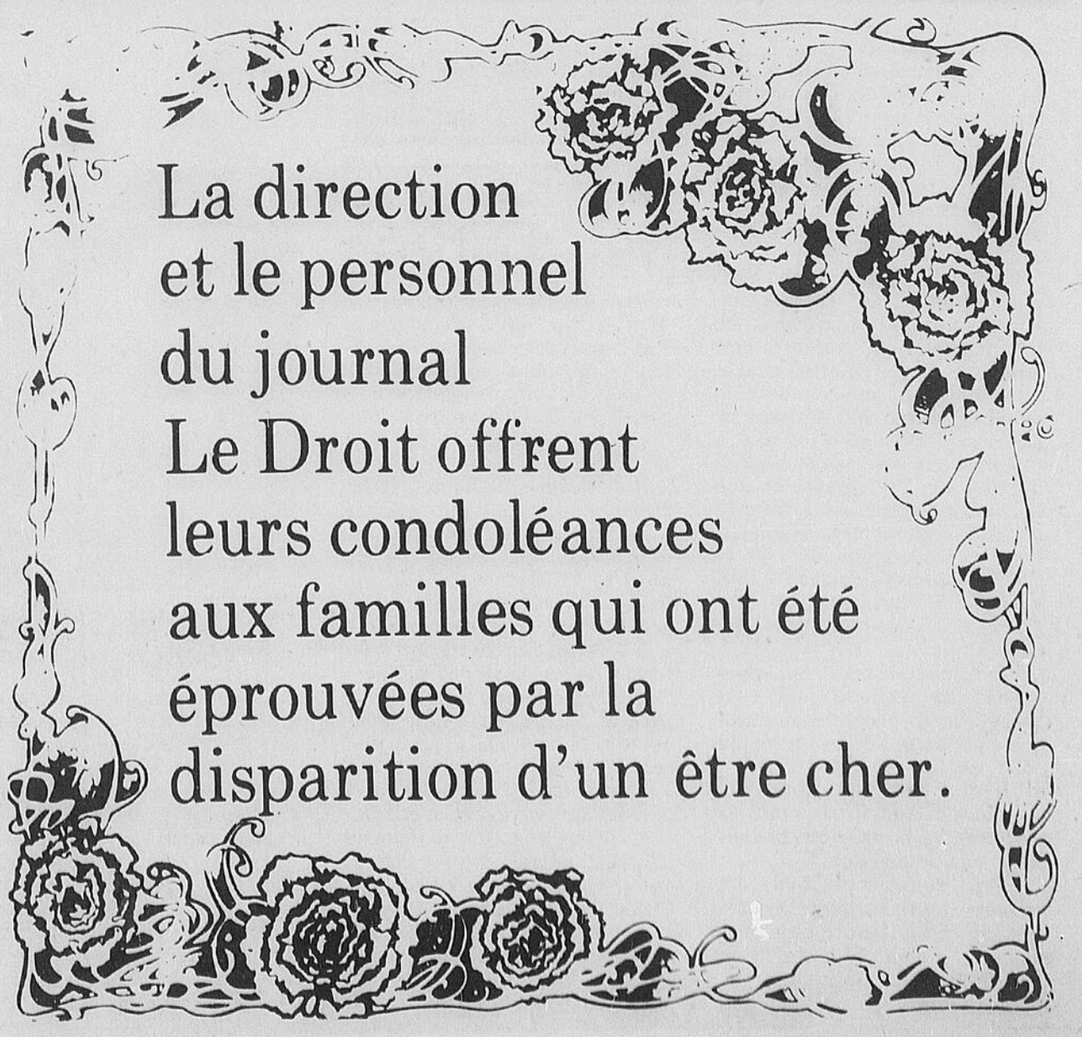
+ IMPRIMATUR

ALBERT VALOIS V.G.
MONTREAL, 26 mai 1950.

En remerciement pour faveurs obtenues.

D.L.

244



560-2750 PETITES ANNONCES
EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h p.m.
Les samedis, 8h 30 à 11h 45 a.m.

RUBRIQUES

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
7 Adoptions
8 Anniversaires
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
20 Carrières et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents-vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
28 Personnel de restaurant
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardienne demandées
38 Garderais bébés
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé
47 Emploi étudiants

LOGEMENT
50 Logement demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maison à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
65 Appartements (sous-loués)
66 Hôtel-Motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambres et pensions

IMMEUBLES
70 Propriétés à louer
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriétés à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible
106 Stationnement demandé

VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulottes demandés
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrain pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendre
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobiles à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclette à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entrepossage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de camions
159 Accessoires de motoneiges
161 Remorques

MARCHANDISES
165 Divers demandés
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
172 Souffleuses
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
179 Antiquités
180 Chauffage-Bois Foyer-Poêle
181 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturages
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulances

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurances

PERSONNEL
230 Messages personnels
232 Transport demandé
234 Transport disponible

DECES
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messages-Services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de décès
251 Naissances

2 AVIS LEGAUX

LA COMMISSION REGIONALE DE LOGEMENT OTTAWA-CARLETON

APPEL D'OFFRES POUR AMELIORATIONS DU TERRAIN OH 15 JARDINS MORRISON
TC-1-6646

Les soumissionnaires ci-haut appelés auront jusqu'à 11 heures, à l'heure locale, le 7 avril 1981 pour présenter leur offre. De plus amples détails et les formulaires de soumission peuvent être obtenus à la Commission Régionale de Logement d'Ottawa-Carleton, 220 ouest avenue Laurier, 3e étage, Ottawa, Ontario, ou téléphoner à (613) 236-0331, poste 50. L'offre la plus basse ne sera pas nécessairement celle que nous retiendrons.

Directeur du service administratif.

2

National Capital Commission / Commission de la Capitale nationale

APPEL D'OFFRES
Demande de soumissions

N/réf.: 81-026
Conduites d'eau principales et poteaux d'incendie à la résidence Bellevue d'Orléans, Ontario

Des soumissions scellées portant le numéro de référence susmentionné et adressées au:

Chef; Administration des contrats
Commission de la Capitale nationale
161, avenue Laurier ouest
13e étage
Ottawa-Hull
KIP 6J6

seront reçues jusqu'à 15 heures (heure locale en vigueur) mardi, le 31 mars 1981.

Les plans, devis et autres documents sont disponibles, sans frais, à l'adresse précitée.

Les travaux comprennent la fourniture et l'installation de conduites d'eau principales de 6 po. et 8 po. de diamètre, d'une conduite de branchement en cuivre, poteaux d'incendie, vannes et travaux connexes.

La Commission de la Capitale nationale ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Allan E. Hunt,
Agent principal des contrats
téléphone: 996-4672.

2

National Capital Commission / Commission de la Capitale nationale

Appel d'offres
Demande de soumissions

N/réf.: 81-23, 81-24, & 81-25
Services d'arboriculture aux districts de l'est, de l'ouest et central, région de la Capitale nationale

Des soumissions scellées et distinctes, portant le numéro de référence susmentionné et adressées au:

Chef, Administration des contrats
Commission de la Capitale nationale
161, avenue Laurier-Ouest
13ième étage
Ottawa-Hull
KIP 6J6

seront recues jusqu'à 15 heures (heure locale en vigueur) le jeudi, 26 mars 1981.

Les plans, devis et autres documents sont disponibles, sans frais, à l'adresse précitée.

La Commission de la Capitale nationale ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Allan E. Hunt
Agent principal des contrats
téléphone: 996-4672

Canada

2 AVIS LEGAUX

Appel d'offres

Gouvernement du Québec

MINISTERE DES AFFAIRES CULTURELLES
Avis d'intention de classement d'un bien culturel
MAISON CHAMBERLAIN
AYLMER

Le ministre des Affaires culturelles du Québec donne avis à Monsieur Desmond Gravelle
46, rue Lake
AYLMER (Québec)
J9H 4B5

propriétaire du bien culturel ainsi désigné:

"La maison Chamberlain, sise au numéro 14, Aylmer Road à Aylmer et érigée sur un terrain connu et désigné comme étant une partie du lot DIX-NEUF-B (Ptie 19-B), Rang II, du cadastre officiel du canton de Hull, division d'enregistrement de Gatineau, telle que décrite dans l'acte de cession du 9 juin 1980 par les Entreprises Clyomi à Desmond Gravelle, enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Gatineau à Maniwaki sous le numéro 173,525"

de son intention de procéder au classement du bien culturel pour les motifs suivants:

"Cette maison, ayant appartenu à une famille de pionniers d'Aylmer, serait une des plus anciennes de cette agglomération tout en étant un bel exemple du style georgien, typique de l'architecture de l'époque et de la région".

Le ministre des Affaires culturelles donne également avis

Qu'il prendra l'avis de la Commission des biens culturels du Québec sur l'opportunité de procéder au classement de ce bien culturel.

Que toute personne intéressée peut, dans les trente (30) jours de la transmission du présent avis, faire des représentations auprès de la Commission des biens culturels du Québec.

Que si le classement du bien culturel ci-haut désigné se réalise, ce classement prendra effet à compter de la transmission du présent avis donné conformément à la Loi sur les biens culturels (L.R.Q., c. B-4).

LE MINISTRE DES AFFAIRES CULTURELLES
Denis Vaugeois

2

5 MARIAGES

VOTRE mariage et réception sur vidéo-couleur, $150, réservez dès maintenant, 771-5924.

2 AVIS LEGAUX

14 PERDU

PETIT CHIEN de maison, poil ras, beige, oreilles longues et droites, 224 O'Brien, Gatineau. Récompense.

2 AVIS LEGAUX

Construction de défense Canada / Defence Construction Canada

PROJET: Rénovation au bâtiment P-102, bfc Petawawa, Ontario.

DOSSIER: PA 103 10

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure normale de l'Est)

le MARDI 7 avril 1981

des soumissions sous pli cachetées, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission seront exposés aux Bureaux de l'Association des constructeurs à Kingston, Toronto, Ottawa, Hull, Pembroke ainsi qu'à notre bureau régional à Toronto.

Seuls les entrepreneurs généraux pourront se procurer les documents de soumission en adressant leur demande à notre Service des plans à l'adresse ci-dessous ou en composant l'indicatif régional 613-998-9549, ou télex 053-4231. Cette demande devra être accompagnée d'un dépôt de $100.00, payable à l'ordre de Construction de défense -1951) Limitée.

Un dépôt de garantie si nécessaire au montant indiqué aux documents devra accompagner chaque soumission.

W. J. Mulock, secrétaire
Construction de défense (1951) Limitée
Billings Bridge Plaza
12e étage, immeuble SB1
2323, prom. Riverside
Ottawa (Ontario)
K1A 0K3

2

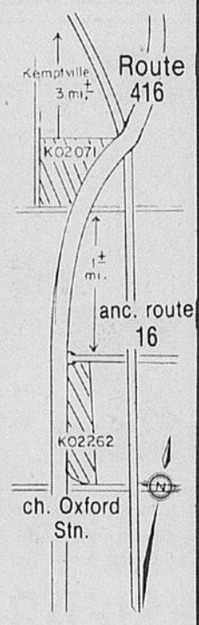
VENTE DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO

VENTE DE TERRAINS AUX ENCHERES

Le ministère des Transports et des Communications vendra les propriétés suivantes lors d'une vente aux enchères publique qui aura lieu **le mercredi 18 mars 1981** sur les lieux.

Dossier de propriété K-02071
Environ 107.054 acres de terrain dans les lots 26 et 27, concession 6, canton d'Oxford, situées à 3 milles au sud de Kemptville du côté ouest de la route 416. La vente aura lieu à 10h 00.

Dossier de propriété K-02262
Environ 91.168 acres de terrain dans le lot 26, concession 8, canton d'Oxford, situées du côté est de la route 416 à environ 4 milles au sud de Kemptville. La vente aura lieu à 11h 00.



Conditions:
Les ventes sont soumises à des offres en réserve.
Un dépôt de $2,000.00 pour chaque propriété devra être versé le jour de la vente (en espèces ou sous forme de chèque visé établi à l'ordre du Trésorier de l'Ontario) et le solde doit être versé dans les 60 jours. Toute prorogation de délai accordée sur le solde impayé sera soumise au paiement de l'intérêt au taux préférentiel courant.
Aucun employé du Gouvernement de l'Ontario n'est autorisé à participer à la vente aux enchères à moins d'avoir reçu l'approbation écrite de son sous-ministre.
Le dossier de propriété K-02071 sera soumis à la première occasion de rachat par l'ancien propriétaire, basée sur les conditions de l'offre la plus élevée reçue qui égale ou excède le montant de l'offre en réserve.
Des précisions au sujet des conditions seront annoncées avant la vente.

Si des installations d'électricité, de téléphone, de pipeline ou d'un autre service public traversent les terrains offerts en vente, ces terrains seront soumis aux exigences du service public en question.

Il incombera au soumissionnaire de s'informer des arrêtés municipaux de zonage ou autres, de tout règlement, toute directive et toute restriction touchant l'utilisation des terrains.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec:

M. Kenneth Thompson
Encanteur
R.R. #2
Kemptville, Ontario
Téléphone: 258-2152

ou

M. M.D. Kelso
Surveillant de la gestion foncière
Division des propriétés
355, rue Counter
Kingston, Ontario
Téléphone: 544-2220

2

Ministère des Transports et des Communications

2 AVIS LEGAUX

2 AVIS LEGAUX

LA MUNICIPALITE REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON

RESTRICTION DU CHARGEMENT DES VEHICULES

AVIS est donné par la présente que les restrictions touchant le chargement des véhicules commerciaux aux termes de la HIGHWAY TRAFFIC ACT et de l'Arrêté No 1-1980 de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton tel qu'amendé, entrent en vigueur à minuit une (1) minute le 16 mars 1981, sur toutes les routes régionales, sauf sur les routes exemptées selon les modalités de l'Arrêté régional No 1-1980 tel qu'amendé, et le demeureront jusqu'à minuit une (1) minute le 15 mai 1981.

Le chargement des véhicules est limité à 5 tonnes (11,000 lb) par essieu.

Le Commissaire aux transports
M.J.E. Sheflin, ing. p.

2

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

POSTE A COMBLER
DIRECTEUR(TRICE) ADJOINT(E) DE PROJETS

Poste intéressant relevant directement du siège social d'un organisme de bienfaisance. La personne choisie sera énergique, dynamique, travaillante, sérieuse et responsable et sera capable de se motiver. Elle devra diriger les programmes actuels de cueillette de fonds et lancer les nouveaux programmes. Elle devra posséder une grande facilité de communication puisqu'elle sera appelée à travailler avec des groupes associés et à coordonner de façon générale les activités de notre association. Elle devra faire preuve d'un désir sincère de promouvoir les buts de l'Association et être capable de travailler au sein d'une équipe. Une voiture personnelle est nécessaire pour les déplacements connexes. Le bilinguisme est un atout. Excellentes possibilités d'avancement. Salaire concurrentiel et avantages sociaux payés.

Faites votre demande par écrit en indiquant le salaire attendu et en faisant état de vos études, votre expérience de travail et vos références. Postez le tout dès que possible à:

Case 127
Le Droit
375 Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 5Y7

20

LES SERVICES FAMILIAUX DU DISTRICT DE COCHRANE-NORD
SONT A LA RECHERCHE DE

— Un(1) travailleur(e) social(e) à mi-temps
— Trois(3) travailleurs(ses) sociaux(les) à plein temps

RESPONSABILITES
— Travail de protection des enfants;
— Travail avec les filles-mères;
— Travail avec les parents nourriciers:
— Travail avec les pupilles de l'agence
— Autre travail sous le mandat de l'agence.

QUALIFICATIONS
— Formation en service social ou dans un domaine connexe;
— Bilinguisme préférable (anglais et français)

SALAIRE
— Proportionné avec l'éducation et/ou l'expérience connexe

B.A. — $13,481.00 — $15,128.00 peut être reclassifié et atteindre un maximum de $18,971.00

B.S.W. — $16,226.00 — $18,971.00 peut être reclassifié et atteindre un maximum de $22,265.00

M.S.W. — $18,971.00 — $22,265.00

Ceci est l'échelle de salaire pour 1980. Nous avons d'excellents bénéfices.

LES DEMANDES D'EMPLOI DOIVENT ETRE SOUMISES POUR LE 20 MARS 1981 A:

M. Jacques Martel, directeur,
M. Dave McLeod, Président,
C.P. 188,
Kapuskasing, Ontario.
P5N 2Y3

20

2 AVIS LEGAUX

AVIS est donné que M. Fernand St-Jean, St-André Avellin, Québec, détenteur du permis M-502631 région 7 s'adressera à la Commission des Transports du Québec, dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer son permis en faveur de M. Robert Duchesneaux, St-André Avellin, Québec, région 7, conformément aux dispositions de l'article 2.59.1 du règlement 2.

Tout intéressé peut y faire opposition dans les 5 jours qui suivent la date de la troisième parution dans les journaux.

1ère parution
12 mars 1981
2e parution
13 mars 1981
3e parution
14 mars 1981

2

2 AVIS LEGAUX

LA COMMISSION REGIONALE DE LOGEMENT OTTAWA-CARLETON

APPEL D'OFFRES POUR ENTRETIEN DES TERRAINS

"OUEST"
TC-1-6647 Secteurs A-B
TC-1-6648 Secteurs C-L (Nepean)
TC-1-6649 Secteur D
TC-1-6650 Secteur E

"EST"
TC-1-6651 Secteurs F-G
TC-1-6652 Secteurs H-J
TC-1-6653 Secteurs K-L (Vanier)

Les soumissionnaires ci-haut appelés auront jusqu'à 11 heures, à l'heure locale, le 31 mars 1981, pour présenter leur offre. De plus amples détails et les formulaires de soumission peuvent être obtenus à la Commission Régionale de Logement d'Ottawa-Carleton, 220 ouest, avenue Laurier, 3e étage, Ottawa, Ontario, ou en téléphonant à (613)236-0331, poste 50. L'offre la plus basse ne sera pas nécessairement celle que nous retiendrons.

Directeur du service administratif.

2-

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

Votre première carrière vous a inculqué le sérieux et l'indépendance nécessaires pour être toujours actif et ce, dans n'importe quel domaine. Alors.

POURQUOI PAS UNE 2e CARRIERE EN IMMEUBLE?

Venez en discuter avec nous, vous êtes la personne que nous recherchons.

MICHEL SARRA-BOURNET
771-7356
SARRA-BOURNET LTEE
Courtier en immeuble
164, rue Berri, Hull

20

VILLAGE DE FERME-NEUVE
P. QUÉ. - J0W 1C0

OFFRE D'EMPLOI

RESPONSABLE DE LA PRODUCTION D'EAU POTABLE ET DE LA COLLECTE DES EAUX USEES

ATTRIBUTION

Sous l'autorité du Conseil municipal, le responsable devra:
— vérifier, opérer et entretenir l'usine de filtration
— vérifier, opérer et entretenir le réseau de distribution d'eau potable; et service des incendies
— vérifier, opérer et entretenir le réseau d'égoût;
— vérifier, opérer et entretenir les stations de relèvement d'égout.

CONDITIONS D'DMISSION

Le candidat devra détenir comme qualification minimale un cours d'opérateur d'usine de traitement d'eau de 1,200 heures et posséder un véhicule pour effectuer les tâches relevant de ses attributions.

APTITUDES RECHERCHEES

L'évaluation et la sélection des candidats admis au concours porteront entre autres sur les connaissances théoriques et pratiques nécessaires à l'accomplissement du travail.

TRAITEMENT

Selon compétence

L'emploi est considéré comme **temporaire** pour une période de probation de **6 mois** à compter de la date d'engagement pour ensuite devenir **permanent.**

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 31 mars 1981 à: 16:30 heures.

MUNICIPALITE DE FERME-NEUVE
280, 6e Avenue
Ferme-Neuve (Québec)
J0W 1C0
a/s: Claude Campeau, Sec.-trés.

20

HOPITAL GENERAL D'OTTAWA
501, ch. Smyth, Ottawa, Ontario. K1H 8L6

ASSOCIE(E) EN PASTORALE

Un hôpital général bilingue d'enseignement à traitement actif de 450 lits requiert les services d'un(e) associé(e) en pastorale.

FONCTIONS:

L'associé(e) en pastorale travaille en collaboration avec le Directeur du Service de la Pastorale de l'hôpital. Il/elle doit répondre aux besoins spirituels des malades, de leur famille et des employé(e)s de l'hôpital.

EXIGENCES:

Une éducation universitaire en pastorale hospitalière. Au moins un an d'expérience dans un hôpital. La connaissance des deux langues officielles est essentielle.

NOTE: Cette position est seulement pour un (1) an.

S'ADRESSER A:

Agent de dotation
Ressources humaines
avant le 23 mars 1981

MENTIONNER
le numéro du concours HG-AC-81-015.

20

MOTS CROISES

Solution du problème d'hier

PROBLEME 4838

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	T	A	L	O	N	■	C	A	B	■	T
2	■	E	T	A	L	E	R	■	R	A	C	E
3	M	■	H	I	E	R	■	M	■	T	O	T
4	E	C	■	E	R	O	D	E	R	■	R	U
5	G	A	D	■	O	M	E	R	E	U	S	E
6	A	R	I	E	N	■	M	I	T	R	E	■
7	L	A	V	E	■	L	A	T	E	N	T	E
8	O	M	I	■	B	A	M	A	N	E	■	M
9	M	E	N	T	■	N	D	■	U	■	L	E
10	A	L	E	■	A	C	E	R	E	S	■	U
11	N	S	■	E	M	E	R	I	■	I	L	■
12	E	■	C	H	E	R	■	S	E	R	A	C

PROBLEME 4839

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1								■				
2		■									■	
3		■						■	■	■		
4	■						■					
5						■						
6	■											■
7					■							■
8	■					■	■	■	■			
9			■							■		
10		■		■							■	■
11									■			
12					■					■		

HORIZONTALEMENT

1—Se tromper dans un jugement. — Bout (inversé).
2—Tirer partie de.
3—Vêtement. — Milieu.
4—Outil. — Nom de deux muscles pairs.
5—Tissu métallique. — Moquerie.
6—Ville d'Allemagne.
7—Biscuiterie. — Corps céleste lumineux.
8—Volcan. — Tamis.
9—Métal. — Heureusement imaginé. — Ici.
10—Ch.-l. du département de l'Eure.
11—Qui n'est pas coupable. — Fille de Cadmus.
12—Pron. pers. — Sans compagnie. — Conj.

VERTICALEMENT

1—Poumon de certains animaux de boucherie. — Attaché à un objet immergé.
2—Gager. — Lac au Soudan.
3—Opinion, sentiment. — Organisation Nations Unies.
4—D'une manière qui rend service. — Partie dure du corps humain.
5—Prén. masc. — Palmier des régions chaudes.
6—Anc. ville d'Italie. — Cela. — Qui ont la forme d'un oeuf.
7—Cérémonie. — Sur le Tabernacle. — Dans lequel on dépose son vote.
8—Disposé. — Habillé.
9—Règle double. — Fin du jour. — Reçu.
10—Patrie d'Abraham. — Les eaux. — Onze.
11—Mois. — Petite poche. — Nég.
12—Casser. — Aussi promptement.

14 PERDU

CANICHE noir, mâle, pure race, licence 1979-1227, Ontario, environs St-Rosaire et boul. DuProgrès. Récompense $75. Madeleine jour 663-6372, après 19h: 561-4782

CHIEN brun, mâle, perdu à Pte-Gatineau licence 327 Aylmer. 568-6701

LUNETTES d'enfant perdues, secteur rue Laramée, Hull. 770-8955, 770-1690.

15 TROUVE

CHAT SIAMOIS brun et beige, trouvé aux Terrasses Eardley. Après 6h: 684-5505.

CHIEN German Pointer, brun et blanc, 2 ans environ, femelle, Wrightville, 777-0256.

PEKINOIS, mâle, rue Jacques-Cartier, Gatineau, 663-4620. Après 3h 30.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

Cabinet de comptables agréés recherche

COMPTABLES — VERIFICATEURS

(Hommes ou femmes).

Préférence sera donnée à ceux possédant de l'expérience en vérification mais tout candidat ayant une connaissance approfondie de la comptabilité sera considéré.

Pour entrevue, communiquez avec:

M. R.-J. Bélisle, C.A.

Lévesque, Marchand, Boulanger & Cie,
250, boul. St-Joseph, Hull
771-7381

20

15 TROUVE

PETIT CHIEN, trouvé sur la rue Jacques-Cartier, Gatineau. Après 15h: 663-4620.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

COMPAGNIE en pleine expansion recherche agent recrutaire, possibilité de vous gagner un poste de directeur(trice) général(e) ou exécutif. 770-2692.

COUTURIER(ERE) demandé(e), avec expérience seulement de vêtements pour homme, appelez à: 741-8634, ou se présentez au 1257 Donald, coin St-Laurent, Ottawa, Manufacture d'habits, Ottawa.

22 PERSONNEL DE BUREAU

«LES 500»

SECRETAIRES, sténos et dictas, bilingues, demandé(e)s pour postes temporaires. 237-2888.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

REPRESENTANTS DES VENTES

(H.-F.)

Nous avons présentement des ouvertures dans la région de l'Outaouais québécois pour des représentants des ventes dans le domaine d'annonces publcitaires pour un hebdomadaire.

Une telle fonction nécessite une expérience dans le domaine de la vente d'annonces publicitaires, et une capacité personnelle à identifier les ouvertures possibles et potentielles de ventes.

Nous offrons un plan de rémunération des plus compétitifs.

Faire parvenir toute demande par écrit à l'attention de:

HEBDO-REVUE
Case postale 128
375, rue Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 5Y7

20

22 PERSONNEL DE BUREAU

COMMIS-DACTYLOS

NOUS sommes à la recherche de plusieurs commis-dactylos, bilingue, pour poste temporaire. Appelez Danielle au Service Comtempro Inc. 236-2424.

DICTAPHONISTE française avec expérience. Très bonne grammaire, dactylo 50 mots à la minute et plus, poste de durée indéfinie à Hull. Communiquez avec Gerrie à 236-9689.

22 PERSONNEL DE BUREAU

Poste vacant au syndicat des postiers du Canada.

SECRETAIRE BILINGUE

(H-F)

Les candidats doivent être parfaitement bilingues et capables de remplir les fonctions habituelles de secrétaire.

- Sténographie et transcription de notes dans les deux langues officielles.
- Être capable de travailler avec un transcripteur.
- Classement de dossiers.
- Autres fonctions telles que requises.

Les demandes d'emploi doivent être envoyées indiquant l'expérience à:

L. C. HILTZ
Secrétaire Trésorier National
Syndicat des postiers du Canada
280, rue Metcalfe, 3e plancher
Ottawa, Ontario K2P 1R7

22

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

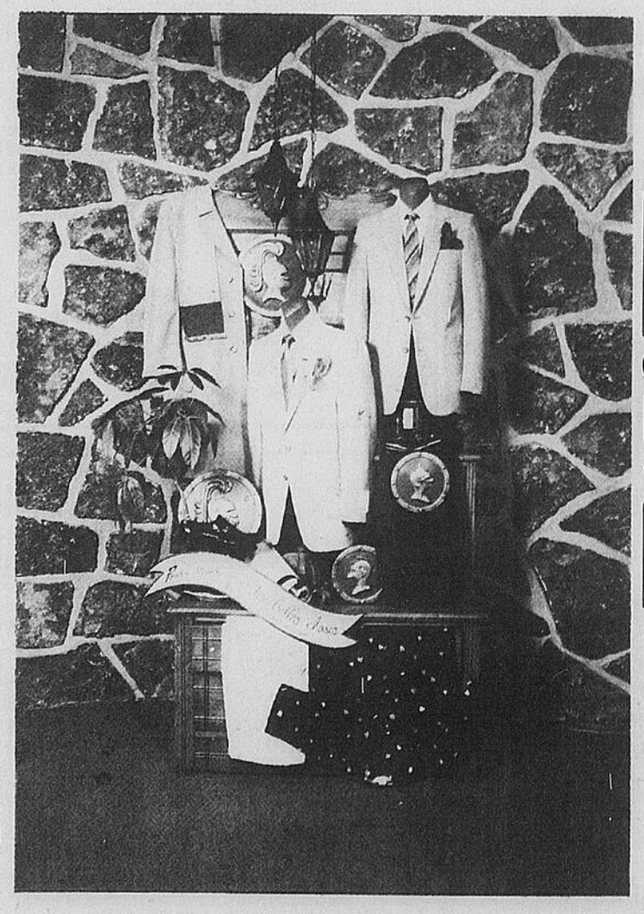
CONCOURS DES ANNONCES CLASSEES

LE DROIT GAGNEZ

JUSTE A TEMPS POUR PAQUES

UNE GARDE-ROBE COMPLETE POUR MONSIEUR

VALEUR DE **$1000**



Le contenu de la garde-robe est le suivant: complet 2 mcx (bleu), veston beige suede royal, imperméable beige suede royal, pantalon bleu marine 100% flanelle, pantalon blanc opeline, souliers bleu marine, chemise beige, chemise bleue, chemise noire motifs manches courtes, cravate 100% soie, cravate, pochette rougevin, pochette bleu marine, foulard, ceinture bleu marine de Pierre Cardin, sous-vêtements par Yves Chevalier, bas bleu marine.

GRACIEUSETE DE LA MERCERIE

HERVE ST-AMOUR

430, boul. St-Joseph, Hull — 770-5434

PRIX DE CONSOLATION

Les 19 finalistes du concours mériteront chacun un certificat d'achat de la mercerie Hervé St-Amour d'une valeur de $20.00

DUREE DU CONCOURS

5 SEMAINES

du 2 mars 1981 au 4 avril 1981 incl.

VOUS N'AVEZ QU'A COMPOSER LE NUMERO

560-2750

VOTRE ANNONCE VOUS REND ADMISSIBLE AU CONCOURS.

COMMENT PARTICIPER...

Il vous suffit de composer 560-2750 et un de nos experts des annonces classées vous aidera à rédiger une annonce économique et efficace. Tout annonceur devient automatiquement participant au concours. (Le concours n'est pas offert aux maisons de commerce ou aux agences de services).

Votre annonce devient votre bulletin de participation au grand concours. Vous pouvez placer autant d'annonces que vous le désirez: chacune d'elles vous donne une chance de plus. Chaque semaine, quatre (4) personnes seront proclamées candidates de la semaine. Elles deviendront ainsi finalistes au grand concours qui durera cinq (5) semaines et qui se terminera le 4 avril 1981 à midi.

Un de ces 20 candidats de la semaine sera le gagnant du grand prix. Tous les mardis, nous publierons la liste des quatre(4) candidats de la semaine.

REGLEMENTS DU CONCOURS...

Le grand prix comprend une garde-robe pour homme d'une valeur de $1,000 et les 19 finalistes recevront chacun un certificat d'achat d'une valeur de $20.00.

Les employés de Le Droit Limitée ainsi que les employés de la mercerie Hervé St-Amour ne sont pas admissibles à ce concours. Le concours débute le 2 mars 1981 pour se terminer le 4 avril 1981 à midi. Les annonces du 4 avril seront donc les dernières qui pourront vous qualifier au concours.

Les prix devront être acceptés tels qu'annoncés et ne peuvent être échangés contre de l'argent.

Les gagnants hebdomadaires recevront à la fin du concours une lettre officielle les invitant à assister au tirage du grand prix. A cette occasion, ils recevront leur prix, après avoir subi une épreuve de qualification.

LES ANNONCES CLASSEES... C'EST TOUJOURS PAYANT!

FINALISTES PREMIERE SEMAINE

M. ROCH LEBEAU, 60, rue Lisieux, Gatineau, Québec

M. ANDRE AVON, 38, rue Sherbrooke, app. C, Hull, Québec

M. ROBERT BENN, 235, rue Des Bourgeons, Aylmer, Québec

Mlle A. ST-JEAN, 251, rue Donald app. 906, Ottawa, Ontario

22 PERSONNEL DE BUREAU

PERSONNE BILINGUE

SI vous cherchez un travail temporaire d'une journée, d'une semaine, d'un mois ou plus, comme secrétaire ou dactylographe, appelez immédiatement à 236-2424. Service Comtempro Inc.

21 AIDE PROFESSIONNELLE

COMPTABLE

(. OU F.)

FONCTIONS:

Sous l'autorité de son supérieur, le candidat est responsable de l'exécution et de la comptabilité des opérations de la Caisse Populaire. Il dirige le personnel et s'occupe de leur entraînement.

EXIGENCES:

- Le candidat détient un certificat d'études secondaires
- 3 années d'expérience en comptabilité dans une caisse populaire ou une entreprise similaire
- Etre bilingue et doté d'une belle personnalité
- Connaissance du système S.I.C.
- Vivement intéressé au mouvement coopératif.

TRAITEMENTS:

Selon les qualifications et l'échelle des salaires en vigueur ainsi que plusieurs avantages sociaux.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 20 mars 1981, à:

M. Gaston Ouellet, directeur
CAISSE POPULAIRE ORLEANS LTEE
2591, boul. St-Joseph,
Orléans, Ontario. K1C 1G4

21

Gérant de service

(H. ou F.)

Bélanger Chevrolet Oldsmobile d'Hawkesbury, Ontario est à la recherche d'un gérant de service pour emploi immédiat.

Salaire intéressant et une gamme d'avantages sociaux sont offerts. Le bilinguisme est essentiel et tout candidat qualifié est invité à une entrevue.

B Belanger Chevrolet-Oldsmobile Inc. Hawkesbury, Ontario

220, OUEST, RUE MAIN, HAWKESBURY

(613)632-8514

21

22 PERSONNEL DE BUREAU

PERSONNE BILINGUE

PREPOSE aux comptes à payer, avantages sociaux attrayants. Ecrire à: Les Constructions Deschênes Ltée, a/s M. M.A. Lachapelle, C.P. 40, Aylmer, Qué. J9H 5E4.

21 AIDE PROFESSIONNELLE

22 PERSONNEL DE BUREAU

POSTE temporaire intéressant pour secrétaire possédant 50 m/m, à la dactylo et 80 m/m en sténographie. Compose: 236-2424. Service Comtempro Inc.

RECEPTIONNISTE/SECRETAIRE bilingue recherché(e) pour travail à temps complet chez une firme d'envergure nationale sise à Ottawa, près du centre-ville. La personne recherchée maîtrise le français et l'anglais oralement et grammaticalement et est familière avec les tâches de la fonction offerte. Nous offrons un salaire compétitif et une gamme variée d'avantages sociaux. Pour poser votre candidature et déterminer une rencontre, veuillez composer le 523-3333.

SECRETAIRE MEDICAL(E) BILINGUE. Expérience minimum 2 ans. Dictaphone et comptabilité. Références exigées. 741-5922 après 17h 00.

SECRETAIRE BILINGUE BANQUE D'OEUVRES D'ART DU CONSEIL DES ARTS DU CANADA 2279 GLADWIN

FONCTIONS normales de secrétaire, y compris usage du dictaphone, rédaction de lettres courantes, organisation des réusions de jurys. 2ans d'expérience de bureau, au minimum. Connissance des arts un atout. De $10,131 à $14,430, selon les qualitées. Envoyez curriculum vitae au bureau du personnel, conseil des arts du Canada, 225 rue Albert, (C.P. 1047), Ottawa, K1P 5V8.

SECRETAIRE juridique avec expérience, bureau d'avocats, Gatineau, 568-0663.

24 PERSONNEL DE VENTE

COURS en santé naturelle pour devenir conseillers(ères), plein temps ou temps partiel, Bernard Lacroix, 827-0662 après 17h.

24 PERSONNEL DE VENTE

DEMANDES IMMEDIATEMENT

LA PLUS grande salle d'exposition de cuisines et salles de bains à Ottawa recherche 2 spécialistes en ventes d'aménagements de cuisine. Connaissance des armoires modulaires et aptitudes à dresser des plans de cuisine des atouts. Commission très élevée, payable par avances. Composez le 521-5502 pour fixer rendez-vous.

GERANT-GERANTE avec expérience demandé(e), pour boutique de femme, dans la région Hull-Gatineau. 235-7600.

NOUS RECHERCHONS vendeurs(ses) avec expérience dans la vente directe à temps plein ou temps partiel pour produit très en demande concernant la santé. Les personnes choisies devront avoir une auto, une belle personnalité et seront payées à très hautes commissions. Demandez Guy: 561-4111.

PERSONNE pour vendre graphiques à des petits commerces, comme emploi supplémentaire. Commission. Composez le 722-3462 et demandez le Service des petits graphiques.

VENDEUR(EUSE) pour protèse de cheveux. Très bonne rémunération, 235-3209, ou présentez-vous au 206 Laurier Ouest, Demers Hair Centre

VENDEUR(SE) demandé(e) à la commission. Possibilité de bon salaire. Auto nécessaire. 561-0954.

VENTE directe à des commerces. Commission, essence payée. Téléphonez à Tim Dkickins au 722-3462 entre 9h et 9h 30 a.m. seulement.

VENTE à des restaurants et comptoirs de mets à emporter. Commission. Téléphonez chez C.M.D.S. entre 19h et 12h, au 722-3462, et demandez la Distribution.

REPRESENTANT(E)

Les Courtiers KW recherche un(e) représentant(e) bilingue avec expérience pour la région d'Ottawa (pour pharmacie, magasin départemental, épicerie, distributeur).

Salaire selon expérience, auto fournie, dépenses payées, assurance groupe.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

LES COURTIERS KW QUEBEC LTEE
5795, rue Donahue,
Ville St-Laurent, Québec
H4S 1C4
514-336-2212

24

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

SERVEUR(SE) demandé(e) avec expérience pour travailler soir et fin de semaine. S'adressez à 960 Maloney Ouest, Pte-Gatineau.

SERVEURS (EUSES) demandés (ées) plein temps et temps partiel. Appliquez en personne entre 14h et 15h 26 Eddy, Hull.

29 ESTHETIQUE-COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) pour homme demandé(e) avec clientèle, Classe A, avant 6h: 561-1188, après 6h: 568-6472.

COIFFEUR(EUSE) pour homme demandé(e) pour salon à Gatineau avec classe A. 663-7300, 770-0152.

COIFFEUR(EUSE) avec expérience et classe A. 771-3564

JEUNE personne intéressée à apprendre la coiffure, demeurant dans Vanier. 749-6396.

SALON de coiffure unisexe à vendre et ou équipement de nature ultra-moderne, bon emplacement. Communiquez entre 9h 00 et 5h 00 p.m. 771-6291. Après 18h 00: 663-8363.

30 PERSONNEL D'HOPITAL

TEMPS PARTIEL

INFIRMIERS DIPLOMES

(H. ou F.)

Après une période de formation, les candidats choisis se joindront, à temps partiel et sur demande, à l'équipe en I.V.

Veuillez poster votre offre de candidature à:

Marjorie I. Mills
Directrice des soins infirmiers
Service de l'administration du personnel
Hôpital Civique d'Ottawa
1053, avenue Carling
Ottawa, (Ontario)
K1Y 4E9

30

31 PERSONNEL DE METIER

29 ESTHETIQUE-COIFFURE

SECHOIR à vendre, très bon prix. Guylaine Drouin, 771-0231 entre 9hres et 5hres p.m. et après 18hres 663-8363.

31 PERSONNEL DE METIER

CENTRE NAUTIQUE du Lac Simon demande mécanicien (ne) pour réparations, entretien de moteurs hors bords et semi hors bords. Salaire à discuter selon expérience. Communiquez avec M. Paul Hamelin: 514-669-2691.

MECANICIEN DIPLOME

OTTAWA HYDRO

Ottawa Hydro recherche à combler un poste de mécanicien d'automobile, classe A. Une expérience en réparation de camion est requise, incluant le système hydraulique, les réglages et l'entretien de prévention.

Nous offrons, en retour, pour une semaine de cinq jours ouvrables, un salaire horaire fort concurrentiel et une gamme complète de bénéfices marginaux incluant un plan de pension.

Veuillez composer 733-2040, local 310, d'ici le 18 mars 1981, afin d'obtenir une entrevue.

31

32 AIDE DEMANDEE

ASSOCIES demandés (h. ou f.) pour commerce très florissant, revenu illimité pour gens sérieux, investissement très minime et garanti. Pour rendez-vous, 1-613-741-3553 entre 15h 30 et 19h.

ATTENTION, pour couple, temps partiel. Si $1,000 par mois ou plus peut vous aider, nous avons quelque chose à vous montrer. Les Entreprises Perlap Enrg., 568-9654.

31 PERSONNEL DE METIER

Firestone®

575, boul. St-Joseph, Hull
Québec J8Y 4A1
est à la recherche d'un (h. ou f.)

MECANICIEN

d'automobile, qualifié dans le domaine.

Candidat(e) devra posséder un certificat en mécanique générale et un minimum de 5 ans d'expérience.

Nous offrons un bon salaire plus commission ainsi qu'une gamme complète de bénéfices marginaux.

S.V.P. CONTACTEZ
M. Lionel Brunet
au (819) 777-1627

31

32 AIDE DEMANDEE

32 AIDE DEMANDEE

Commission de la Fonction publique — Public Service Commission

La Commission de la Fonction publique est à la recherche de personnes intéressées à occuper des postes à terme dans le domaine du secrétariat.

Des examens de dactylographie (40mpm) et de grammaire en français et en anglais seront administrés.

Veuillez communiquer avec Julie à 996-9676 du lundi au vendredi entre 8:30 et 4:30.

32

32 AIDE DEMANDEE

AVON

UNE RETRAITE active? Rencontrez des gens intéressants et réalisez de bons profits en vendant les produits Avon. Composez 232-8585.

CHARGEX MASTERCHARGE

PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

CHAUFFEURS demandés (h.f.) 30 ans et plus, Taxi Régal. S'adresser à A. Bélanger, 777-5231

CHAUFFEURS demandé(es) sans expérience. Composez le 741-7117.

CHAUFFEURS(ES) demandé(e)s pour taxi, à temps plein ou temps partiel, Pte-Gatineau. Bob Taxi: 561-1512.

COMMERCE de gros et de détails, demande personnes à temps partiel, 25 ans et plus. 771-6351.

DEMANDONS, solliciteurs par téléphone, 777-1994, 663-4454, 836-3291.

EXCELLENTE opportunité, 6 ouvertures à temps partiel chez R.P.B. Associés. Si mature, ambitieux et honnête, téléphonez pour rendez-vous, 446-4041.

INTERESSES à travailler en Arabie Saoudite. Téléphonez: 749-7574.

MECANICIEN(enne) d'expérience demandé(e). Informations: 663-3241.

MECANICIEN H.F. pour station de service avec minimum 5 ans d'expérience, et références. 663-5047.

NOUS AVONS besoin de vendeurs (h.-f.) avec potentiel. Possibilité de bon salaire, sécurité, fonds de pension, etc. Immédiatement, auto nécessaire. Pour information, demandez Gilles, 236-1043.

PRESSIER demandé (h. ou f.) avec expérience sur presse «Offset». 745-2191.

SERVEUSE Go-Go, expérience non requise. 613-746-6947, 819-671-2859.

TRAVAIL à domicile, à temps partiel. Avec votre conjoint. Possibilité d'entrevue à domicile. Entreprises Gérico, entre 17h 00 et 19h 00 1-613-675-2576.

VALIQUETTE SPORTS, Galeries d'Aylmer, mécanicien pour réparation de bicyclette, temps parteil et plein, expérience nécessaire. 684-8148.

PREPOSE A L'ACCUEIL

L'Association de la Réserve Pontiac Inc., est à la recherche d'un couple sérieux possédant de l'expérience dans le domaine pour travailler au poste d'accueil du Usborn.

Les personnes intéressées doivent écrire avant le 25 mars 1981 à l'adresse suivante:

Z.E.C. Pontiac
C.P. 320
Gracefield, Québec
J0X 1W0

32

PAVILLON JELLINEK

Centre de Réadaptation pour alcooliques et autres toxicomanes

OFFRE D'EMPLOI

AIDE-CUISINIER(E)

POSTE:

Temps partiel régulier
Samedi et dimanche
Remplacements occasionnels

FONCTIONS:

Selon les menus préalablement établis, prépare et fait le service des repas

Exécute tout travail demandé par le cuisinier

EXIGENCES:

Expérience pertinente

Salaire:

Selon les normes du ministère des Affaires Sociales

Faire parvenir vos demandes avant le 25 mars 1981, à:

PAVILLON JELLINEK
25, rue St-François
Hull, Québec
J9A 1B1

32

35 PERSONNE DE COMPAGNIE

DEMANDE personne pour demeurer avec moi, à peu près cinquantaine. Ecrire case 188 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa. K1N 5Y7.

36 AIDE DOMESTIQUE

AIDE DOMESTIQUE demandé le vendredi à Aylmer, 684-7127.

37 GARDIENNES DEMANDEES

A LA MAISON, projet Le Carrefour, lundi au vendredi, 2 garçons, 2 et 6½ ans. Après 7h 00: 568-5056.

CHELSEA, dame avec expérience, garderais enfants chez moi, 5 jours par semaine, références exigées, salaire à discuter, après 6 heures 827-1441.

DAME pour garder 3 enfants. 663-9028

FEMME demandée pour garder 2 enfants à domicile. Salaire à discuter. Prière d'appelez après 17h 00: 568-3055.

GARDIENNE mature demandée à la maison pour bébé de 8 mois. Téléphoner après 19 heures à 770-5661.

PERSONNE responsable pour garder 1 garçon 1½ an, et pour légers travaux. Quartier Overbrook. 741-3082 après 18h.

RUE GUIGUES, Ottawa, gardienne demandée chez moi, bébé 6 mois. 236-3788.

SECTEUR Herongate, Ottawa, gardienne, personne d'âge mûr, chez moi, légers travaux ménagers, 1 enfant, bilingue, avec références. Pour 1er mai, entre 9h et midi: 523-8826.

5 JOURS par semaine, de 11hres à 16hres, centre-ville d'Ottawa, non fumeur, 235-3213.

38 GARDERAIS BEBES

ACCUEILLERAIS bébé, naissance à 6 mois, lundi au vendredi, bons soins, secteur Mont-Bleu, 776-6448.

AIMERAIS garder enfants chez moi, bilingue, repas chauds, beaucoup de soin et d'amour, secteur Templeton, S.V.P. contactez Lynn. 663-8639.

AIMERAIS garder enfants, rue Burns, Gatineau. 643-2022.

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants à Luskville, près chemin Lamontagne, prix avantageux, 455-9571.

CHARGEX MASTERCHARGE

PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

DAME MATURE garderais enfants, chez vous, 568-3626.

DAME mature garderait enfants chez moi, 7 jours par semaine, rue Du Vignault, Gatineau. 663-5125.

DESIRERAIS garder enfants, chez moi, naissance à 5 ans, Hull. 777-0850.

FERME Limbour, garderais enfants 3 à 5 ans, 568-4512.

GARDERAIS chez-moi enfants de 2 ans et plus, $35, 776-0932.

GARDERAIS enfants chez moi de tout âge, rue Lola, Ottawa. 741-1184.

GARDERAIS ENFANTS chez-moi, une infirmière et 2 personnes avec expérience, références, jeux éducatifs, repas chauds, collation, cour clôturée, east Templeton, 663-7433.

GARDERAIS enfants naissance à 9 ans, de 5 à 7 jours/semaine. 180 Pierre Laporte, Buckingham. 1-819-986-5435.

GARDERAIS ENFANTS chez-moi, le jour, lundi au vendredi, près école, rue Hurd, Gatineau, 663-7582.

GARDERAIS enfants à la maison, le jour ,563 Maloney. 643-1739, demandez Nicole.

GARDERAIS enfants chez moi, bonnes références, 771-0025.

GARDERAIS enfants d'un an et plus, s'adressez à 776-4553.

GARDERAIS enfants, environ 3 à 5 ans, 777-7756.

GARDERAIS enfants, environ 3 à 5 ans, 777-7756.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, 568-2301

GARDERAIS enfants jour ou soir, 8 Montpetit, Hull, 771-3891.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, près école St-René Goupil, 663-5147.

GARDERAIS enfants de tout âge à la semaine ou au mois, rue Doucet. 776-5900, après 6h.

GARDERAIS enfants de 1 à 5 ans, 663-3883.

GARDERAIS enfants chez moi, référence et expérience, lundi au vendredi. 684-9789.

GARDERAIS enfants chez moi, du lundi au vendredi, bon soin, cour clôturée, projet Du Barry. 561-1220.

GARDERAIS ENFANTS chez moi, le jour, pendant que parent travaille 663-0010.

GARDERAIS enfants 2 à 5 ans, chez moi Aylmer, 684-4936.

GARDERAIS enfant chez moi, lundi au vendredi, 777-1714.

GARDERAIS ENFANTS, naissance à 5 ans, cour clôturée, rue Fénélon, Pte-Gatineau, 568-7341.

GARDERAIS enfant de tout âge, chez moi, 778-0035.

GARDERAIS enfants chez moi, rue Fournière, Projet du Baron 561-3481

MERE MATURE, garderais enfants rue Gaspé, Pointe-Gatineau, 568-8638.

NANNY aimerais garder enfants chez vous le jour. Secteur Touraine. 568-5076

PRENDRAIS enfants en pension à la campagne. 455-2303.

PROJET Le Baron, garderais enfants tout âge chez moi, 568-2451.

TOURAINE, avenue D'Auvergne, garderais enfants tout âge, 568-7254.

TOURAINE, garderais enfants le jour 568-4265

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

PROFESSEUR (h.f.) français langue seconde, et ou math. 236-3763. Envoyez curriculum vitae: Attention Mme Anquetil 142 Lewis, Ottawa.

Le Conseil scolaire de l'unité 3 désire embaucher un deuxième professeur immédiatement qui aura à oeuvrer dans l'école française à l'église Pringpark United à Charlottetown P.E.I., jusqu'à la fin de cette année scolaire.

Le professeur aura à enseigner les diverses matières en français aux élèves inscrits au programme probablement des niveaux quatrième, cinquième, sixième et septième années.

Le salaire et les qualifications professionnels seront déterminés d'après le mémoire de la Fédération des enseignants de l'Ile-du-Prince-Edouard.

Ce poste sera comblé sans délai mais les candidats ou candidates sont priés de faire parvenir une lettre d'intention et d'y inclure un curriculum vitae à l'adresse suivante:

M. Le Dr Gérald Hopkik
Superintendant-Adjoint de l'administration
Conseil scolaire
Régionale de l'unité 3,
C.P. 1840,
Charlottetown P.E.I.
CIA 7N6

40

44 ECOLES SPECIALISEES

MASSAGES RELAXANTS

COURS de massage, l'Institut de Massothérapie de Gatineau, 580 Notre-Dame, 663-6069.

45 COURS PRIVES

APPRENEZ: violon, mandoline, banjo, piano, accordéon. Adulte ou enfant. 233-1965.

COURS de céramique, Monique Prud'Homme. Jour: 994-2155, soir: 568-9095.

COURS de personnalité disponible maintenant. Séminaire Michel Allard. 643-3690.

COURS, piano, orgue, chant. Nous accordons les pianos. 749-8577.

ETUDE VOCALE et technique respiratoire, pour chant classique et populaire, 232-9120.

HATHA YOGA

EN soirée, première rencontre gratuite. 771-7105.

MATHEMATIQUE et physique, secondaire I à V. 770-6282.

46 EMPLOI DEMANDE

COUPLE SERIEUX étudiant en technique administrative recherche emploi de conciergerie à Hull. Bonnes références, 777-5442.

46 EMPLOI DEMANDE

DACTYLOGRAPHIE faite à domicile, bilingue, travail propre, rapide. 684-7233

FERAIS ménage, maison privée. Expérience. 663-3549.

FERAIS travaux ménagers au jour ou à la semaine, 770-2272.

SERVICE de comptabilité, commercial, ou individuel. 568-8621

50 LOGEMENTS DEMANDES

COTE DE SABLE, appartement tranquille, bien chauffé, ensoleillé, $185 chauffé, 1er mai, 776-5462, après 5h.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

AYLMER, maison-jardin à partager. Magnifique vue sur le lac DesChênes. Près autobus. Stationnement. Place pour atelier au sous-sol. Après 5h p.m. tous les jours sauf le mardi, 684-6143.

GRAND appartement, à partager avec personne responsable, et propre, accepterais 1 enfant, téléphonez le soir après 18h 00: 776-4249.

PARTAGER maison, personne honnête, très bon prix, campagne, Thurso. Avant 15h 30, 985-2340.

4½ PIECES, fille demandée, $150/mois, téléphonez Sylvie. 777-5627

58 MAISONS A LOUER

A LOUER, plusieurs maisons, loyer raisonnable, Gatineau, Pointe-Gatineau, avec option d'achat, 731-7154, soir.

A VENDRE ou A LOUER, 2 chambres à coucher, foyer, plage, $350. 827-1361.

AYLMER, maison rangée 1975, 2 étages, tapis, sous-sol, non équipée, non chauffée, $355. Avec option d'achat. Aucun comptant. $24,500 685-1515

AYLMER, maison en rangée, 2 étages, 3 chambres, 1½ salle de bains, disponible immédiatement, chauffage électrique non inclus, $340/mois, 722-6504, 226-2569 après 17h 30.

BUNGALOW, 45 Gamelin, Hull, 2 chambres à coucher, $400. non chauffé, ni éclairé, 771-6659.

COIN paisible, boul. Riel, grand 3 chambres, 1½ salle de bains, poêle, réfrigérateur, sous-sol, 776-2319

GATINEAU, maison de ville à 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, salle de lavage, moquette, cour, 1er avril, $305., 643-1107.

GATINEAU, semi détaché, 3 chambres, 1½ salle de bains, remise extérieur 14x7, libre 1er mai, $375. 643-4934.

JARDIN McKenzie King, bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini avec 1 chambre à coucher, salle familiale, salle de bains. 5 minutes de marche de l'Université du Québec, après 5h: 770-9760.

J.P. CHENIER CIE LTEE
SEMI-DETACHE, 4 chambres à coucher, $385. 1er juin. 777-8835.

SEMI DETACHE Pte-Gatineau $345/mois, libre 1er mai. 568-4407, après 16h

58 MAISONS A LOUER

LIBRE 1er mai, superbe maison de campagne, Twin Lac, Perkins, 2 chambres à coucher, immense salon avec foyer, grande veranda garage double, magnifique plage privée, plusieurs autres extra, $300., 663-5901.

MAISON de ville, 2 chambres à coucher, $310, chauffage et éclaire non compris, libre 1er avril. 776-4405, en soirée: 770-3059.

MAISON historique (construction de pierre 1860), entièrement rénovée, Parc de la Montagne, 3 chambres à coucher, solarium, foyer, 2 salles de bains. $650 tout compris. 561-2458.

M. GUY JOLY, 72 rue Bocage, Pointe-Gatineau, Québec. Vous gagnez une paire de billets pour la partie locale des Olympiques de Hull, à l'Aréna Robert Guertin, le 17 mars 1981 contre Sorel. Vous avez jusqu'à midi la veille de la partie pour réclamer vos billets au service des annonces classées LE DROIT, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario. «Les annonces classées... c'est toujours payant».

VALLEE DU RUISSEAU MEACH
(8173) BUNGALOW moderne, 3 chambres à coucher, foyer au salon, salle à manger, sous-sol semi-fini. Terrain paysager. Libre immédiatement. Loger $450 par mois. 770-1500 poste 224.

VANIER, disponible 1er mai, 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer, tapis partout, grande cour avec endroit pour jardin. Loyer inclu: chauffage, électricité, stationnement, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle. Ecoles transportation, magasins et parc tous près $475/mois. Pour rendez-vous, 746-0729.

1 CHAMBRE, salon, cuisine, petites pièces, hangar, $190., non chauffé, ni éclairé, libre 1er avril. 827-0358.

2 CHAMBRES à coucher, pas chauffé ni éclairé, $250/mois, libre 1er avril, informations: 776-2000.

3 CHAMBRES, foyer, garage, libre 1er juillet, 561-4582.

61 APPARTEMENTS A LOUER

AAA — Edifice très propre, pour adultes. 2 chambres, salon, cuisine, tapis, balcon. Stationnement avec prise. Remise. Chauffage électrique, concierge. Mai. 770-4203, 771-2219.

ADULTES TRANQUILLES
PTE-GATINEAU 45 La Savanne, 1 et 2 chambres à coucher, frais peint, poêle, réfrigérateur, tapis, chauffé, éclairé, stationnement, près centre d'achats, et autobus. Edifice très propre. 16 logis, adultes sérieux. 568-6849

ADULTES, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $240 et plus, 568-6920.

ALTITUDE I — Sur Cité des Jeunes, garçonnière-alcôve, stationnement recouvert. Ian, 770-1839.

APPARTEMENT poêle, réfrigérateur, $251/mois, 2 chambres à coucher, près autobus, 568-1407.

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $265, 1er avril, rue Etienne-Brûlé près Mont-Bleu, pour visiter: 663-7277 après 5h.

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, $215/mois. 561-4435.

Place et Terrasses
Montfort
Appartements de 1 et 2 chambres à coucher. Maisonnettes de ville de 3 chambres à coucher.
400, rue Montfort
Nous offrons les avantages suivants:
- Piscine extérieure chauffée
- Terrain de jeux pour enfants
- Salle de jeux
- Salle de réception
- Stationnement
- Cuisinière
- Réfrigérateur
- Lave-vaisselle

Administration professionnelle par SHELTER CORPORATION OF CANADA LTD.
Pour rendez-vous: 741-8283

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, basse-ville, rue Murray, poêle, réfrigérateur, éclairé, chauffé, stationnement, $255/mois. 824-4229.

APPARTEMENT 3½ pièces, $150 pas chauffé, ni éclairé, 20 Nicolet, libre, 770-5814.

38-42 RUE ORLEANS
PTE-GATINEAU
2 et 3 chambres à coucher. Prix à partir de $215 par mois.
Pour renseignements:
568-6798
568-8407
61

PLACE BLACKBURN
295, ST-JOSEPH, HULL
"TOUT LE CONFORT MODERNE"
771-8708
770-2050
61

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT luxueux, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, balcon, stationnement, Mont-Bleu, adultes, mai, $260, 749-3672.

ENDROIT TRES CENTRAL
Près du centre commercial, écoles, etc. Autobus à la porte. A seulement quelques minutes des centre-ville Hull-Ottawa.
"STATIONNEMENT INCLUS"
AVANTAGES:
Piscine intérieure chauffée. Bain giratoire et saunas. Inclut: Stationnement, électricité, chauffage électrique avec thermostats individuels, tapis, poêle et réfrigérateur. Agent de sécurité sur les lieux.
LOYERS A PARTIR DE: $212
"DEUX MOIS GRATUITS*"
*Pour tout nouveau locataire qui prendra possession le ou avant le 1er avril 1981.
BUREAU DE LOCATION OUVERT:
Lundi — vendredi: 1h à 8h p.m.
Samedi et dimanche: 1h à 5h p.m.
LES APPARTEMENTS Du Portage
700, boul. ST-JOSEPH, HULL 777-4384 — 777-7410
61

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS 1 et 2 chambres, tapis, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, stationnement, 1er juin, 6 Du Barry, Pointe-Gatineau, 561-5041.

APPARTEMENTS Tassé: 1, 2, 3 chambres à coucher neufs. Face à la rivière Gatineau. Près Centre d'achats, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, intercom. Beaucoup d'autres avantages. A partir de $240 par mois. Occupation immédiate. 568-1173, 568-5574, 568-2105.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur et balcon, près centre-ville, 1er juin, $250. 236-0100.

APPARTEMENT à louer, centre-ville, 72 Eddy, Hull, Chauffé, éclairé, $195. Téléphonez entre 2h et 10h p.m. 771-4322.

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS RIVIERA
1 ET 2 CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, tapis, intercom, stationnement. Concierge résidant. En face d'un centre commercial. A partir de $250. 568-6980, 561-0938

APPARTEMENTS 1 chambre à coucher, centre-Hull, frais peint, tapis, $185-$195, 684-5146, 777-6873.

APPARTEMENT luxueux, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur partout, place laveuse-sécheuse, balcon, stationnement, environnement Daniel-Johnson, Hull. 1er avril, 1er juin et 1er juillet. 771-4724.

APPARTEMENTS 1 chambre à coucher, installation laveuse-sécheuse, tapis mur à mur, Templeton, 663-3709.

ALTITUDE 1
STUDIOS, 1 ET 2 CHAMBRES A COUCHER
LOYER A PARTIR DE..... $223
AVANTAGES
Luxueux appartements situés en bordure du Parc de la Gatineau, à quelques minutes des centres-villes de Hull et d'Ottawa. Tous les appartements ont du tapis "shag". Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur de couleur. Piscine extérieure. Arrêt d'autobus à la porte.
POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS:
776-4740 — 770-3308
BUREAU DE LOCATION SITUE AU
200 boul. CITE DES JEUNES, app. 104
Géré par fi
OUVERT tous les jours de 9h a.m. à 9h p.m.
• BAUX A COURTS TERMES

61 APPARTEMENTS A LOUER

APP. PLACE LAVIGNE
STUDIO 1, 2, et 3 chambres à coucher, conciergerie. A partir de $189. 684-0129

61 APPARTEMENTS A LOUER

AVENUE Byron, Ottawa. Age moyen ou plus. 2 chambres à coucher, équipé. Stationnement. 777-6092.

LE RICHELIEU
150, BOUL. GREBER, PTE-GATINEAU
Situé près des centres commerciaux, d'écoles primaires et secondaires. Excellent service d'autobus.
GARÇONNIERES A partir de..... $198
1 CH. A COUCHER A partir de..... $220
2 CH. A COUCHER A partir de..... $245
• Poêle et réfrigérateur
• Ascenseurs
• Piscine extérieure
• Sauna
• Tapis
• Concierges
• Câble disponible
INFORMATIONS
568-1274 561-3324 561-4364
61

Radisson
• STUDIOS à partir de $215
• 1 CHAMBRE à partir de $255
• 2 CHAMBRES à partir de $307
• 3 CHAMBRES non disponibles.
AVANTAGES INCLUS:
Chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, air climatisé, câblovision, service de conciergerie. Stationnement en sus.
S'adresser à:
2 RADISSON, app. 106
771-7441
BUREAU OUVERT:
Lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 20h Samedi et dimanche de 13h à 17h.
61
Société canadienne d'hypothèques et de logement — Canada Mortgage and Housing Corporation
Canada

NOUVELLE ADMINISTRATION
HULL
PARC DE LA GATINEAU
APPARTEMENTS
1 ET 2 CHAMBRES A COUCHER
AVANTAGES:
- CHAUFFE, ECLAIRE
- BAIN SAUNA
- PISCINE EXTERIEURE
- ASCENSEUR
- COURT DE TENNIS
- CUISINIERE, REFRIGERATEUR
- SERVICE D'AUTOBUS
- SERVICE DE CONCIERGERIE
- DEPANNEUR
- SALLE DE LAVAGE
- TOUTES TAXES PAYEES, TAPIS MUR A MUR

"Un endroit idéal pour les amateurs de la nature" RENSEIGNEZ-VOUS DES MAINTENANT
23 TERRASSE CHAVOIN HULL, P.Q.
Empruntez la route 5 jusqu'à la sortie ch. Freeman, tournez à gauche sur Freeman et à gauche sur Cité des Jeunes et de nouveau à gauche sur Louis-Riel.
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE DE 9H A.M. A 9H P.M.
770-2170

AYLMER
PRES DE LA MARINA, VUE DU LAC DESCHENES
APPARTEMENTS
2, 3 ET 4 CHAMBRES A COUCHER
AVANTAGES:
- POELE, REFRIGERATEUR
- EAU CHAUDE FOURNIE
- TOUTES LES TAXES PAYEES
- SERVICE DE CONCIERGERIE
- CHAUFFE, ECLAIRE
- SALLES DE LAVAGE
- TAPIS MUR A MUR
- SERVICE D'AUTOBUS A LA PORTE

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE DE 9H A.M. A 9H P.M.
684-9836 — 684-6051
61

Château Jameville
390 ch. Montréal/av. Lafontaine
appartements luxueux 744-3771
HATEZ-VOUS! NOMBRE LIMITE.
- lave-vaisselle
- cuisinière de 30"
- réfrigérateur sans givre
- moquette • tentures
- ébénisterie de cuisine en chêne naturel

Modèles à visiter: lundi-vendredi, 12h-8h p.m. le samedi, 12h-6h p.m. le dimanche, 1h-5h p.m.

les facilités comprennent des installations sportives:
- piscine • sauna
- salle de gymnastique
- bain-tourbillon • salle de réception et salle de jeux.

Deux mois de loyer gratuits
Occupation en mars et avril pour les 10 dernières seulement.
Plus offre de prime spéciale

HULL
LE VAL BOISE
101, boul. SACRE-COEUR
A proximité de l'école et l'église. Arrêt d'autobus. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Conciergerie, piscine extérieure. Stationnement en surplus.
- 1 CH. A COUCHER (sans balcon)..... $215
- 1 CH. A COUCHER (avec balcon)..... $237
- 2 CH. A COUCHER..... $260
- 3 CH. A COUCHER..... $280

HULL
LE CHATEAUNEUF
BOUL. FOURNIER
Près école primaire. Arrêt d'autobus: Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Concierge résidant, piscine extérieure. Stationnement en surplus.
- 1 CHAMBRE..... $245
- 2 CHAMBRES A COUCHER..... $272
- 3 CHAMBRES A COUCHER..... $290

GATINEAU
PLACE LAUZANNE
CH. DE LA SAVANE
Service d'autobus à la porte, près écoles primaires et secondaires, les Promenades de l'Outaouais. Concierge résidant. Stationnement inclus.
- GARÇONNIERES..... $217
- 1 CH. A COUCHER..... $238
- 2 CH. A COUCHER..... $254
- 3 CH. A COUCHER..... $279

Pour renseignements:
composez entre 9h a.m. et 4h 30 p.m.
770-1550
ou demandez aux concierges de vous faire visiter.
Société canadienne d'hypothèques et de logement — Canada Mortgage and Housing Corporation
Canada
61

Guide de Services

560-2750
Des experts à votre service!

ALUMINIUM

AUBAINES — Portes aluminium 2'', $99.95. Portes aluminium 1¼'', $59.95. En magasin seulement. Offre valide jusqu'au 1er avril, 1981. La rivière Aluminium, 260 boul. Maloney, 663-6038.

APPAREILS-MENAGERS

AA ABORDABLE, Leduc & Larocque Service Ltée. Réparation, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, etc . . . Vente de pièces. Travail garanti. 568-8888.

AA SERVI-SECOURS OUTAOUAIS, LTEE
APPELEZ Servi-Secours Ltée, pour la réparation rapide de votre réfrigérateur, congélateur, poêle, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, déshumidificateur, climatiseur central et de fenêtres. Installation disponible. Service 24 heures, 7 jours. 663-1414.

AA SIGISBERT Breton Enrg. Réparations, poêle, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle. Expérience 20 ans. Travail garanti, 90 jours. 568-5460.

REPARATIONS de réfrigérateur, sécheuse, laveuse, poêle, 777-9171, Henri Robichaud.

REPARATIONS, ENTRETIEN. Pierre Guay, 561-3222 code 203, 776-2877.

ARBRE

COUPE et taille arbres, estimations gratuite, assurance, 771-8995, 776-5444.

AUTOMOBILES

LAVAGE auto et camion, intérieur, extérieur. Propriétaire: Michel, 560-9947 ouvert 6 jours par semaine, de 8h 00 à 21h 00.

REPARATIONS DE VOITURES
BEAUPRE AUTOS, spécialisation diagnostique. Contact, carburateur, général. Ouvert tous les jours jusqu'à minuit. Service de pièces. 232-9684.

VOITURES recherchées pour débris. Remorquage gratuit et comptant payé. 820-3311.

CHAUFFAGE

SYSTEME Central Thermo Chimique, révolutionnaire, économique, propre, sécuritaire, estimé $25. 663-7042.

CONSTRUCTION

CONSTRUCTION générale, tous genres de rénovation, prix raisonnable, estimation gratuite. Jean-Pierre: 746-9590.

REPARATION de maison, sous-sol, construction générale. 824-9296.

COUTURE

COUTURIERE, réparations, travail de qualité avec expérience. 777-6781.

FERAIS réparations de tous genres dans la couture. 568-9654.

FOURRURE, remodelage et réparation de tout genre. 561-4918.

REPARATION et remodelage de fourrure, 10 ans d'expérience non compris, libre 1er avril. 776-4405, en soirée: 770-3059.

COUVREUR

REPARATIONS de toits plats, gravier et goudron en plus bardeau d'asphalte. R. Leclair: 684-3327.

REPARATIONS de toits de tous genres en bardeaux. 15 ans d'expérience. 568-6123, 560-7789.

VERDON & SONS, bardeaux, goudron et gravier; réparations générales. Estimations gratuites, 729-0649.

DEPOTOIR

TERRAIN, enfouissement sanitaire. 93 St-Louis, Pte-Gatineau. 568-0770.

DEMENAGEMENT

AAA AUBAINE. Tous genres de déménagement avec deux hommes. Estimation gratuite. 778-1878.

A TRES bon prix, services divers. 684-2615, 568-9802.

CAMION pour déménagement, nettoyage de cours, caves, etc. 663-2172, 643-1852.

CAMION ½ tonne, pour petit déménagement, nettoyage de cour, sous-sol, etc... 770-5644.

CAMION ½ tonne, équipé pour faire déménagements, peut importe la distance, services divers, 7 jours/semaine, 561-5959, 643-3676.

CAMION ¾ tonnes pour petits déménagements, nettoyage de cours, garages, caves, etc . . . et démolitions de garages et de cabanes, estimations gratuites. Raymond ou Pierre, 684-3943.

DEMENAGEMENT léger, nettoyage de cour, à bon prix, 771-9676, 771-9690.

DEMENAGEURS J.L.T. et emballage professeionnel. Assuré, estimation gratuite. 568-3040.

OTTAWA Valley Moving and Storage, service 24 heures. Entièrement assuré, 225-4691.

DEMOLITION

THIBAULT démolition, 160 St-Louis, Pte-Gatineau, 568-0770.

ELECTRICITE

CLAUDE PARADIS, entrepreneur électricien. 771-1525.

IMPOT

DECLARATION d'impôt pour particulier à partir de $6. et commerce à $12. 770-6274

DIPLOMEE, d'un cours spécialisé, prix raisonnable, après 19h: 770-2989.

DIPLOMEE H. & R. Block, Pointe-Gatineau, $5. 561-3396.

FERAIS rapport d'impôt pour particulier, 10 ans d'expérience. Aubaine. 663-1955.

GATINEAU, prix raisonnable, expérience, après 17h 00: 663-1375.

HULL, ferais impôt à prix raisonnable, après 17h: 770-2406.

IMPOT. Consultez Marcel Gagnon, expert en impôt. 771-4904.

IMPOT de particuliers, résidents du Québec et Ontario, $7 et plus, 770-4301.

IMPOT SUR LE REVENU. Réclamez toutes déductions permises. 746-5471.

PERSONNE qualifiée offre préparation de taxe pendant que vous attendez. A partir de $8.00. Bob, 741-3782, en tout temps. Commerces aussi bienvenus. S.V.P., communiquez en anglais.

RAPPORTS d'impôt, commercial, personnel. Claude après 18h: 770-2764.

RAPPORTS d'impôt, $5.00 et plus. Demandez Francois ou Rita: 824-2054.

IMPRIMERIE

LAMINOIR ENRG,. Laminage et tout autre travail connexe; perforation et mise en spirale et aussi plastifier cartes d'identité. 777-0321.

JARDINAGE

AVONS pierres concassées, poussière roche, sable, 777-6112, 561-1309

MACONNERIE

BRIQUETEUR, 18 ans d'expérience, ferais fondation de blocs, cheminées, foyers, barbecue et autres réparations. Aussi réparations de stuc. 643-3164.

FONDATION de bloc de ciment, foyer, cheminée et toute autre réparation de tous genres. 827-1095.

REPARATION de cheminée, foyer, brique, blocs de tous genres. Finisseur de ciment. 15 années d'expérience. Travail garanti. 561-0885

REPARATIONS de brique, blocs, pierres et nouveaux travaux. Estimations gratuites. Ontario seulement. 746-7006.

MENUISERIE

ACCOMPLIERAIS des réparations de tous genres dans menuiserie. Intérieur et extérieur, finition de sous-sol, estimation gratuite. 663-7274.

ADDITION, charpente, rénovation, aluminium. Michel Renaud Construction. 827-2549.

ARMOIRES de cuisine, meubles, tous genres, en pin, chêne, érable, merisier etc. Finition intérieure. Estimation gratuite. Entreprises Manufacturières GeR Inc. 770-6221.

MENUISERIE et peinture, estimation gratuite, 684-9249.

PENDERIES, armoires, restaurants, magasins, annexes, rénovations, nouveaux bâtiments. Plusieurs années d'expérience. Peter Vorobej. Prière de vous adresser en anglais. 226-4388.

POUR toute réparation de construction, appelez Jean Gervais, 771-9990, 455-2525, après 17h

REPARATIONS tous genres et peinture. 568-0342.

NETTOYAGE

SPECIAL 10% au 50 premier clients, nettoyage général, cour, garage, terrain, coupe d'arbres, arbustes et herbes. Terrassement, Paysagiste, réparation d'asphalte, petit déménagement, estimation gratuite. Jour: 776-3181, soir: 776-4697.

PEINTURE

A BON PRIX peinture intérieure/extérieure. Réparations de plâtre, tapisserie. Estimation gratuite. 776-4559.

DECORATION et peinture intérieure, pose tout genre de tapisserie. 568-0648.

EPARGNEZ 25%! Ottawa Valley Painting and Drywall. Estimations gratuites. 225-4691.

FERAIS peinture, tapisserie, décoration de plafond, demandez Michel, 568-5452.

FERAIS peinture au contrat. Peintre d'expérience. Appelez: 778-3240.

PEINTRE, 7 ans d'expérience, estimation gratuite. 568-0567.

2 PEINTRES d'expérience, feraient peinture et réparations mineures. 235-6911 soir.

PLANCHER

ENTREPRISE de sablage Cantin Inc., poser, sabler et finition, estimation gratuite, 561-5685.

PLATRIER

FERAIS petites et grosses réparations de gyproc et de joints, plafond texturé. 568-1650.

PLANCHER

FERAIS réparations de plâtre, joints gyproc, murs et plafonds décoratifs. 777-1546.

REMBOURRAGE

MEUBLES de tout style, chaises de cuisine, prix très compétitifs, estimation gratuite. Demander Gilles 663-5076.

REMBOURRAGE de matelas et sommiers de toutes grandeurs. Ainsi que vente de matelas neufs et orthopédiques. 777-4877.

REMBOURRAGE et réparation de meubles et de valises, estimation gratuite. 771-4424.

REMBOURRAGE.
REFECTION et recouvrement de canapés, fauteuils, chaises de cuisine. Réparations de tous genres. Téléphonez en tout temps. 820-8252, Jack.

REPARATIONS

FRED CHARRON, rénovation maison, générale, peinture, tapisserie, plâtre, «dry wall», 25 années d'expérience, références. 749-9163.

FUITES dans murs de sous-sol réparées par injection d'époxyde. Travail garanti. 563-4191.

LES FRERES Teixeira, finition de planchers de béton, contours piscines, trottoirs Gatineau: 561-3463, 643-1289.

POUR réparations à prix raisonnable de tous appareils électriques, petits ou gros, et aussi de chauffe-eau électriques. 521-7746.

SPECIALISTE à très bas prix, pour petits travaux comme peinture, plâtre, menuiserie, etc. 777-2277

TAPIS

NETTOYAGE de tapis, mobilier de salon, bon prix. Estimation gratuite. 777-4849.

TAXIS

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821 service de 24 heures.

TELEVISEURS

LOCATION DE TV DU QUEBEC
LOUEZ un appareil de TV noir et blanc ou couleur, Zenith ou Panasonic. 771-7001.

LOCATION DE T.V. DE HULL VENTE-SERVICE 230, KENT, 771-3233 ANDRE LESAGE

TELEVISEURS et stéréos, la plupart des articles prêts en 24 heures. Morse Avionics Limited, 523-3877.

VITRERIES

VITRAUX pour vaisselier, lampes, terrarium, cendrier, etc . . . 777-0026.

POUR VOS P'TITES ANNONCES dans LE DROIT
CHARGEX
VISA
composez 560-2750
lorsque vous annoncez et
donnez le numéro de votre carte chargex

61 APPARTEMENTS A LOUER

AVRIL, mai, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $230. 79 Prévost 777-3609

APPARTEMENTS DE SALABERRY

Edifice moderne

1, 2 et 3 CH. A COUCHER

A PARTIR DE $ 254

selon la disponibilité

576, boul. CITE DES JEUNES (angle Riel), HULL

771-1468

HEURES: 1h p.m. à 9h p.m.

61

Rideau East

GARÇONNIERES

1, 2 ET 3 CHAMBRES A COUCHER

$240 et plus

170, avenue Lees

233-1275

Lehndorff Property Management

Appartements Brittany

230-240 Brittany Drive, Ottawa, Ontario.

1 ET 2 CHAMBRES

LOYER A PARTIR DE $258

- Secteur idéal
- Vue panoramique
- Excellent service d'autobus
- Près des centres d'achats et écoles
- Piscine extérieure chauffée
- Chauffage et électricité inclus.

Pour informations:

749-5643

744-3631

Bureau de location de 6h p.m. à 9h p.m.

61

Regional APPARTEMENTS

LE CHATEAUGUAY

175 MUTCHMORE, HULL

Une oasis au retour de votre journée de travail et à quelques minutes seulement du Parlement.

GARÇONNIERES APP. de 1 ou 2 CH. A COUCHER

à partir de $205

- appareils électroménagers couleur
- sauna
- tapis mur à mur
- salle de lavage
- 3 genres de stationnement disponibles
- services publics inclus dans le prix de location
- gestion professionnelle

S'adresser à Mme RABY

778-3449

HEURES:

14h à 16h et 19h à 21h

61

42-44-46 BEDARD HULL

SECTEUR RESIDENTIEL PAR EXCELLENCE "PROJET PAISIBLE, DES APPARTEMENTS LUXUEUX"

au coeur du Parc de la Montagne, près hôpital Sacré-Coeur, Centre Asticou, CEGEP et Parc de la Gatineau. Seulement 10 minutes de la colline parlementaire.

LOYERS A partir de $212

AVANTAGES: Tapis, poêle, réfrigérateur, chauffage, électricité, piscine extérieure, câblovision.

BUREAU DE LOCATION *SITUE AU* 46, BEDARD, HULL

776-1717

"SOUS LA DIRECTION DE LEHNDORFF PROPERTY MANAGEMENT"

61 APPARTEMENTS A LOUER

AVRIL 2 chambres à coucher, stationnement, buanderie, $255. 84 Richard 771-8023, 771-2379

AYLMER-CENTRE 2 chambres à coucher, chauffé, $210. $220. immédiatement, 684-5645.

AYLMER, 1er ou 15 avril, 2 chambres à coucher, chauffé, 684-2166.

AYLMER 2 et 3 chambres à coucher, à louer, 684-5307, 684-3758.

AYLMER 21 rue Front, 2ème étage, 2 chambres à coucher, $225/mois, libre 1er avril, 663-9336.

BASSE-VILLE, 6½ pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $375, libre 1er avril. Johanne Henri, jour: 236-8866.

CAMION pour déménagement. Prix raisonnable. 663-2172, 643-1852.

CHARGEX MASTERCHARGE

PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

CHEMIN McARTHUR, près magasins, écoles, grand, très propre, 2 chambres stationnement, salle lavage, $279, immédiatement. 744-1566, 238-7126.

COOP d'Habitation Reboul, logement 1 chambre à coucher, chauffé, garage, 96 Amherst, app. 2, Hull. 777-9771.

COTE DE SABLE, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, ler plancher, libre 1er mai, $250. 824-1385.

DUPLEX 5 minutes centre-ville, 1er avril ou 1er mai, très propre, idéal pour gens tranquille, $275/mois, 770-8818.

EAST END, 2 chambres à coucher, équipé, stationnement, 1er juin, $310, 749-6094, 745-3695.

GARCONNIERE, 1 chambre à coucher, piscine, sauna, 27 boul. Lucerne. 684-5895.

GARCONNIERE neuve, résidentiel, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $225. 561-3539.

GARÇONNIERE, libre, demi sous-sol, chauffée, éclairée, $200/mois. 777-6805.

GARÇONNIERE, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, tapis, $195. 568-0888.

GARÇONNIERE, $160, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre 1er avril. 777-1522.

GARÇONNIERE, Val Tétreau, très propre, fille sérieuse. 684-4904.

GARÇONNIERE, 71 Wright, Hull, chauffée, éclairée, cuisine aménagée, $180, libre 1er avril. 770-6000.

GATINEAU appartement 1 chambre, libre 1er avril, $190 chauffé, eau chaude fournie, 663-8535.

GATINEAU, duplex, 1er plancher, $250, 183 rue Elizabeth, de 7h 00 à 9h 00. 235-5773.

GATINEAU, haut, 3½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée privée, stationnement, libre 1er avril, 369 Hétu, 663-5198.

GATINEAU, libre immédiatement, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, stationnement. Entre 9h et 17h 568-4477, après 17h 568-0944

GATINEAU, logis 1 chambre à coucher, moderne, entrée privée, poêle, réfrigérateur, $175/mois, 568-0107.

GATINEAU, logis 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur fournis, semi sous-sol, libre 1er avril, 663-9523.

GATINEAU. Logis 1 chambre à coucher, grandes pièces, chauffé. 1er avril. $225. 643-3522.

GATINEAU, rue Hétu, appartement 1 chambre à coucher, libre 1er mai, $155, 663-0475 après 18h 00.

GATINEAU 1 chambre à coucher, $175/mois, pas chauffé, pas éclairé, 663-0271.

GATINEAU, 1 chambre, chauffé, éclairé, tapis, jeune couple seulement, libre 1er avril, 663-4996.

GATINEAU, 1ère avenue. 3½ pièces, $145 libre. Après 17h: 771-8501.

GATINEAU 2 chambres à coucher, libre immédiatement, chauffé, stationnement, en tout temps. 663-8248, entre 9h et 17h 568-4477, après 17h 568-0944

GATINEAU 277 St-André, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $180 663-3551

GATINEAU 3 pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre 1er avril, 643-2359.

GATINEAU — Libre immédiatement. 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, stationnement. Entre 9h et 17h, 568-4477, après 17h, 568-0944.

GATINEAU — Logis, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur. Après 5h: 279 Thomas, Gatineau, 663-6678.

GATINEAU — 2 chambres à coucher, non éclairé, ni chauffé, $190. 776-1446 après 17h 30.

GRAND appartement, 2 chambres à coucher, tapis, chauffage, éclairage, stationnement, Pointe-Gatineau, $250, immédiatement. 568-7572, 728-7606.

HULL, logis chauffé, éclairé, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, $185. 568-5509.

HULL, rue Notre-Dame, 6 pièces, chauffé, $250/mois, 986-2946.

HULL, rue Scott, 1er avril, adultes, 3 pièces, dans un bas, avant, stationnement. 770-4152.

HULL, rue St-Rédempteur, 3½, neuf, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis partout, $235/mois, 771-9281.

HULL, semi-détaché, 142 St-Laurent, 2 chambres, 746-7452.

HULL, sous-sol, appartement, 2 chambres à coucher, équipé, éclairé, chauffé, entrée privée, pas d'enfants, Parc de la Montagne, $185/mois, libre 1er avril. 1-819-422-3834.

HULL, sous-sol, 1 chambre à coucher, chauffé, s'adressez à 212 St-Joseph.

HULL, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $225. 771-1961.

HULL. 1er avril. 1 chambres, salon, foyer. 561-4582.

HULL 14 St-Hyacinthe, 2 chambres, équipé, après 14h 771-3002 après 19h 778-2261.

HULL, 2 chambres à coucher, près de tout, 1er mars, aussi garçonnière. 778-2094.

HULL 2 chambres à coucher, grande cuisine, libre immédiatement ou 1er mai. 771-8601, 771-0213

HULL, 2 pièces, pas chauffé, $160., 827-2823.

HULL — 1 chambre à coucher, près Galeries de Hull, poêle, réfrigérateur, chauffé, pas de stationnement, $198. 236-7707, 523-1664.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL — 2 chambres à coucher, chauffé, équipé, stationnement. 203 Gamelin, 777-4471.

HULL — 2 chambres à coucher, 1er mai, semi sous-sol, installation laveuse-sécheuse, spacieux, paysager, 77 Boucherville. 770-0036, 568-0682.

IMMEDIATEMENT, Aylmer, 2 chambres à coucher, après 17h 00: 684-3627, 685-1184.

IMMEDIATEMENT, 180 Murray, garçonnière et 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, salle de lavage. S'adresser apt 1. 233-8523, 238-4551.

J.P. CHENIER CIE LTEE

GARCONNIERES à partir de $190. Libres. 777-8835

J.P. CHENIER CIE LTEE

APPARTEMENTS de 1 chambre à coucher, à partir de $220. Libre 777-8835.

JUIN 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie. $205. 82 Richard, 771-2379.

JUIN, 2 chambres, chauffé, éclairé, très propre, $260, 568-6920.

LAC DESCHENES

FACE à la rivière. Age moyen ou plus. 1 chambre à coucher, 1er avril. 2 chambres à coucher, $295., 1er juin. 777-6092.

LE MONT-ROUGE, HULL 707 BOUL. ST-JOSEPH

GARÇONNIERE, 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, sauna. 770-0384.

LE NORMANDIE

BOUL. TACHE, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, libre 1er mars. 777-9261

LIBRE immédiatement, avril, mai, 1 et 2 chambres à coucher, stationnement, buanderie. $215 et $255. 76 Richard, 771-8023, 771-2379.

LIBRE immédiatement, avril, mai, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $200. Idéal pour couple ou jeunes mariés. 59-65 Lanctôt, 771-0086.

LIBRE immédiatement, Pointe-Gatineau, 1 chambre, pas chauffé, pas éclairé, stationnement avec prise, $180, 561-1291, 568-7481.

LIBRE — Près hôpital, résidentiel, sous-sol, moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, $260. 771-6703.

LIMBOUR, 3½ pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, stationnement, $235, 561-4412.

LIMBOUR — Logis 3 chambres à coucher, coin Taché et Des Erables, libre 1er avril. 827-1700.

LIMOGES, logis neuf, 3 chambres à coucher, appareils électriques fournis, libre immédiatement, 443-3440.

LOGIS, libre, 1er avril et 1er mai, $220/mois, chauffé, 2 chambres à coucher, 22 Dalpé, Wrightville. 771-2597.

LOGIS St-Jean, Casselman Ontario, 3 chambres à coucher, 2 chambres à coucher. 764-5390, 764-5429.

LOGIS, 1 chambre, chauffé, eau chaude fournie, $200, libre 1er mai. 777-5237 jour seulement.

LOGIS 2 chambres à coucher, $210 pas chauffé, ni éclairé, Wrightville, 741-8294.

LOGIS 5 pièces, frais décoré, libre immédiatement. Jour: 777-5231 après 18hres: 777-8204.

LOGIS — Ile de Hull, 4½ pièces, 2ième, poêle, réfrigérateur, chauffé, couple seulement, $190. 777-3905.

LOGIS — 1 chambre à coucher, non chauffé ni éclairé, rue Montclair et rue Richelieu. 771-2160.

MAI 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, sauna, tapis, $255. 230 Mutchmore 771-7149, 770-2147

MONT-BLEU. Appartement moderne, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, stationnement. Libre 1er avril. 778-1027.

MONT-BLEU, libre immédiatement. 2 chambres à coucher, installation laveuse et sécheuse. Stationnement, tapis mur à mur. En tout temps, 771-3507, entre 9h et 17h 568-4477

MONT-BLEU, 2 chambres, grande cuisine, balcon, terminus autobus à la porte, $220/mois, libre 1er mai. 777-0271.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, mai, $235, 22 Lucien-Brault, 770-3478 après 18h.

MONT-BLEU, 2 chambres, chauffé, éclairé, balcon, tapis, stationnement, 1er avril, $330 770-0960, 406 Cité des Jeunes, app. 5

MONT-BLEU, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, tapis, stationnement, $290, mai, 24-10 Albanel, 770-3542, 770-2012.

MONT-BLEU

2 LOGIS, 1 de 3 chambres à coucher, $315 chauffé, 1 de 2 chambres à coucher, $250, chauffé, jour: 777-3656, soir: 770-3427.

ORLEANS — Appartement 1 chambre à coucher et 1 garçonnière. 824-7695.

PLACE DE LA VERENDRYE

APPARTEMENTS 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, câblovision et eau chaude. Loyer à partir de $232. 777-5444.

POINTE-GATINEAU

49 LA SAVANNE — 2 chambres, chauffé, éclairé, intercom, libre 1er avril, poêle et réfrigérateur si désiré, $260. 561-5404.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres, libre mai-juin-juillet, chauffé, éclairé, stationnement, bail d'un an, édifice très propre, à partir de $255. 18 Orléans, 561-4670.

POINTE-GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, 1 moi gratuit, 568-2339.

POINTE-GATINEAU 2 et 3 chambres à coucher, 1 mois gratuit, 568-5229.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, propre, moderne, 1er mai, $270., 568-7307, 568-1355.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres, très propre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, intercom et stationnement. Après 17h 00: 561-2496 ou 828-0283.

POINTE-GATINEAU, APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, stationnement inclus. 568-0927.

PRES Hôpital St-Vincent, 2 chambre à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, disponible immédiatement. Pour information 824-7993.

PTE-GATINEAU — 2 chambres, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, poêle, réfrigérateur, $266. 561-0293.

PTE-GATINEAU, 3½ pièces, chauffé, tapis, poêle, réfrigérateur. $225. Après 18hres: 561-5163.

PTE-GATINEAU! 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $230. 568-4810.

61 APPARTEMENTS A LOUER

PTE-GATINEAU — Duplex, 2 chambres, couple âgé. 561-1704.

RUE ROY, semi sous-sol, 1 chambre à coucher, chauffage électrique, très propre 776-2533

SEMI sous-sol, 2 chambres à coucher, chauffé, tapis, prise laveuse-sécheuse, couple sérieux, libre 15 avril. $245. Après 6h30 770-1461

ST-LOUIS, Hull, appartement 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, $231 et $258. S'adresser à 27 St-Louis, °3, 521-9839, de 9h à 17h.

ST-PATRICK, près Charlotte, équipé, chauffé, éclairé, 1 chambre, $211, 1er avril, 235-8280, 238-7126.

ST-RAYMOND, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, semi-sous-sol, 1er mai, $255. 770-5367.

TEMPLETON, appartement, 1 chambre à coucher, libre, pas chauffé, ni éclairé, 456-2145, 663-6409.

TEMPLETON-EST, 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $200. 986-6737.

TEMPLETON — Demi sous-sol, 4½ pièces, chauffé, éclairé, libre 1er avril, $200/mois. 663-4098.

TOURAINE, 2 chambres, foyer, adultes, mai, 442 Principale, 829-0735.

TOUR RIDEAU CHAPEL

160 CHAPEL, moderne, 1 chambre à coucher, équipé, chauffé et éclairé. $240 par mois. Garage, stationnement libre. 236-1068.

TROIS chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er avril. $265. Rue St-Louis, Pte-Gatineau. 561-5759.

UNE chambre à coucher, chauffée, éclairée, $190. Centre-ville, Hull. Libre. 663-8535.

VANIER, moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, poêle, sécheuse, $325, 1er avril ou 1er mai. 561-4365.

VANIER, près centre d'achats McArthur, équipé, stationnement, grand 2 chambres, $279. Immédiatement, 741-3415.

VANIER, sous-sol, 2 chambres à coucher, $215, 1 chambre à coucher, $205 1er avril, 749-8767.

VANIER, 1 CHAMBRE

MARS — Pratique, près d'un centre commercial. Chauffé, équipé. A partir de $210. Téléphonez 741-4365 ou Levinson Viner, 746-3240.

VANIER 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, 741-6124

VANIER 1 chambre, équipée, chauffée, $225 741-8006

VANIER, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur fournis, 88 Barette.

VENEZ LOGER CHEZ NOUS

APPARTEMENTS contemporains d'une ou deux chambres à coucher au centre-ville. Tapis mur à mur. Gros réfrigérateur et grosse cuisinière. Stationnement intérieur, piscine et installations de loisirs. $300 et plus par mois. 238-3351 tous les jours de 12h à 8h p.m.; les fins de semaines de 11h à 6h p.m.

VILLAGE SARSFIELD

APPARTEMENT neuf, 1er avril, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, 835-2566

WRIGHTVILLE 4½ pièces, stationnement, libre. Après 18h 777-9112

WRIGHTVILLE, rue Lesage, 1er mai, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement avec prise, $299, 771-4612.

WRIGHTVILLE — 1er mai, 2 chambres à coucher. 777-3788 soir.

WRIGHTVILLE St-Raymond, 1½ chambre chauffée, éclairée, $260 771-8771

WRIGHTVILLE, 3½ pièces, 2ième étage, 72½ Jeanne D'Arc, entrée privée, frigo et cuisinière, chauffage, non éclairé, stationnement et remise, $190. Libre. 771-3850, 237-3400. Mario Lavoie.

1 APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, Pte-Gatineau, 1 appartement à Vanier, 2 chambres à coucher, 746-2763.

1 CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé seulement, stationnement, $215. S'adresser au 169 Gamelin, Hull.

1 CHAMBRE à coucher, Pte-Gatineau, $160. Après 5h 30: 561-4885.

1 CHAMBRE à coucher, équipée, libre 1er mai, après 3hres. 234-5242.

1er MAI, Vanier, 2 chambres à coucher, chauffé, $280. 749-1941.

1-2 CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, chauffés, éclairés, $255 à $295. 568-2384.

2 APPARTEMENTS, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, refait à neuf, tapis, $240, chauffé, éclairé, Pte-Gatineau, 561-1624.

2 APPARTEMENTS Lac des Fées, 3 chambres, chauffé, 1er juin $300. 1er juillet $310. 771-5756

2 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, $165. 663-3498, 663-9231.

2 CHAMBRES, semi sous-sol, $260. pas chauffé ni éclairé, 1er avril, 10 Roy, Hull. 776-2718.

2 CHAMBRES à coucher, 76B St-Henri, Hull. Libre 1er avril, $150. 457-2540.

2 CHAMBRES à coucher, aussi garçonnière et chambre avec permis de cuisson. 70 St-Henri, app. 4, Hull.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, tapis, 176½ Leduc, Hull, $210, 1-819-986-6363.

2 CHAMBRES à coucher, tapis, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, 561-0461.

2 CHAMBRES à coucher, 1er mai. 770-8530.

20 MINUTES de Hull, Chemin de la Montagne, chauffé, après 17h 827-1937

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, sous-sol, 663-7994.

3 CHAMBRES à coucher, 164 Guigues, Ottawa. 523-1912.

440 GREBER, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, stationnement, en tout temps. 561-2271, entre 9h et 17h 568-4477

5 PIECES — Tapis partout, 6 milles du centre-ville Gatineau. Possibilité de logis gratuit pour couple qui ferait travaux à la ferme. 663-4230, après 6h.

57 LUCIEN-BRAULT, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, poêle et réfrigérateur, stationnement, chauffage, éclairage inclus, libre immédiatement. Entre 5h et 8h: 770-3196, 523-1699.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, complètement meublé, près Promenades de l'Outaouais. 561-5538, 663-0438.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

AVRIL — Garçonnière meublée, avec toutes facilités, $200. 59 Lanctôt. 771-0086.

GARCONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, 1 chambre à coucher, près Promenades Outaouais, libre 1er mai, $250/mois. 568-0865.

GARCONNIERES, chauffées, éclairées, stationnement, entrée privée. $160 776-3108, 771-8777

GARCONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, câblovision, stationnement, $222, 1er avril. 771-7041.

GARCONNIERE Templeton, chauffée, éclairée, privée, spacieuse, $200. 1 personne seulement, 663-5881.

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée, stationnement, 213 St-René Ouest, Gatineau, $195, libre immédiatement. 663-9920.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, $150/mois. Après 6h 00: 643-4032.

GARCONNIERE moderne, eau chaude, stationnement, $150. personne seule, libre 1er avril, 778-2319.

GARCONNIERE meublée, $145, pas chauffée, ni éclairée, 778-1575.

GARCONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, $170/mois, libre. 663-8675, 643-2636.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, stationnement, $175, chemin Lamarche, Touraine, 568-7408.

GARÇONNIERE — 2½ pièces, meublée, chauffée, éclairée, tapis, stationnement avec prise, salle de lavage, concierge, $210. 771-5069.

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, $175. 663-3995.

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, $155. Gatineau, 663-0649.

GARÇONNIERE moderne, meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, stationnement double, $190, après 18h: 561-4895, 561-0754.

GARÇONNIERE, rue Berri près Place Cartier, $165, chauffée, éclairée, 1er avril. 568-4218, 778-2163.

GARÇONNIERE — Chauffée, éclairée, chemin Montréal, près hôpital Montfort. 749-4794, 446-4146.

GATINEAU, chauffé, tapis partout, 2e étage, très propre, stationnement, $210. 663-2084.

GATINEAU, garçonnière, meublée, chauffée, $180. Téléphonez: 643-5724.

GATINEAU, garçonnière chauffée, éclairée, stationnement, libre immédiatement. Entre 9h et 17h 568-4477, après 17h 568-0944

GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblevision. 663-9184.

GATINEAU 3 pièce, chauffé, éclairé, entrée privée, stationnement, libre 1er avril, 663-5832.

GATINEAU, 3½ pièces, stationnement, libre immédiatement, 643-1326, 568-2773.

GATINEAU — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, stationnement 1 auto. 663-0296.

HULL, garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, $205., 771-4015.

HULL 3½ pièces, stationnement, libre. Après 18h 777-9112

HULL 60 Chénier, petit logis, libre 1er avril. 777-5328

LIBRE immédiatement, avril. Le Carillon, garçonnières neuves, entièrement meublées, avec toutes facilités. $245. Tout inclus. 230 Mutchmore, 771-7149, 770-2147.

LIBRE, $210. S'adresser au 22-C, rue Richelieu, Hull.

LOGIS, $175/mois, 2½ pièces, 63 Délorimier, Hull. 771-9169.

MAI, garçonnière neuve, entièrement meublée, près Promenades de l'Outaouais. Après 17hrs: 30: 561-2698.

MEUBLE. Près de l'Imprimerie nationale, 119 St-Rédempteur, Hull, $210 par mois. 771-6713.

MEUBLE — Très propre, 1 chambre à coucher, hydro inclus, basse-ville, $270. 733-4697.

OVERBROOK, garçonnière, chauffée, éclairée, 1er avril, $175, 749-2236.

PERSONNE seule seulement. Logis meublé, chauffé, éclairé, câblovision, 663-9675 après 5h.

SOUS-SOL, chauffé, éclairé, libre 1er avril, un couple seulement, 777-8432.

VANIER, rue Beechwood, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $200. 745-6912, 744-3743.

VANIER, 1 chambre, meublé, chauffé, stationnement, sans bail, après 5h: 749-2927.

WRIGHTVILLE, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, meublé, très propre, grande cour, libre 1er avril. 771-2512.

WRIGHTVILLE — Chauffé, éclairé, meublé, libre. 777-9345.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, Gatineau, 663-7994.

1er AVRIL, dans l'Est, chauffé, éclairé, couple tranquille, référence, $250. Entre 18h et 19h p.m., 745-7708.

124 PAPINEAU, 1 chambre, salon, cuisine, meublé, pas chauffé, ni éclairé, $170. 776-1146.

$225., garçonnières très modernes, 2 pièces plus salle de bains, meublées, chauffées, éclairées, câblovision, stationnement, 9 Brûlé, app. 9, 770-7774.

2½ PIECES, chauffé, éclairé, libre, propre, près des Promenades de l'Outaouais. $175. 568-0739.

77 BOULEVARD St-Joseph, 1 chambre, salon, cuisine ensemble, salle de bains complète, meublé, chauffé pas éclairé, $200. 776-1146.

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, déjà converti en 2 chambres, $237, chauffé, eau chaude fournie, cour privée, avec stationnement, installation laveuse-sécheuse, préférence couple, 1er avril. 771-5474.

AVRIL — 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, $170. Après 6h: 770-6064.

GARCONNIERE fin mars $207, chauffée, 777-8140, 770-5280

GARCONNIERE chauffée, éclairée, meublée, $200. 80 Pearson, app. 402, Aylmer, 684-4497.

LOGIS, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, libre 1er juillet, stationnement, $325. 568-6527.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, après 6 heures. 770-2691.

1er AVRIL, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $245., 568-5554 après 6h., avant 6h: 568-6815.

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUES)

1er AVRIL, 2 mois gratuit, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, $240, 700 St-Joseph, Hull. Après 17h: 770-4226.

1ER MAI, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur inclus, ensoleillé, $215. pour 3 mois, non chauffé, ni éclairé, 770-3453 après 17hrs.

2 CHAMBRES, chauffé, poêle, réfrigérateur, câblovision, stationnement, 25 La Vérendrye, Hull, 770-7918.

3½ PIECES, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $240, immédiatement, 561-1883, 568-3728.

67 CHAMBRES A LOUER

AVEC CUISINE, pour homme, Pointe-Gatineau, 561-1352.

A WRIGHTVILLE — Tapis, réfrigérateur, entrée privée, $36/semaine, literie. 776-3609.

BELLE chambres propres, près Place du Portage, 771-6387.

CHAMBRE avec permis de cuisson, stationnement, 167 Leduc, Hull. 776-3651.

CHAMBRE avec cuisine pour fille ou dame, entrée privée. 771-2765.

CHAMBRE libre, rue St-Patrick, qui travaille, 232-0171.

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, poêle, entrée privée, stationnement, 777-3192, 770-5197.

CHAMBRE meublée, 27 Garneau, Hull 777-8711

CHAMBRE MEUBLEE, pour homme travaillant, permis cuisson, 745-9287.

CHAMBRES équipées, $17.50/semaine et plus. 232-1406

CHAMBRES à louer, 770-1778, 770-8659.

CHAMBRE à louer, 14 Duquesne, Hull, $25/semaine. S'adresser à 58 Amherst, Hull

CHAMBRE à louer, 29 Bienville, $22, par semaine, 770-9031.

CHAMBRE à louer 66 St-Jacques, Hull $75/mois 771-1115

DAME/fille, chambre à louer, privilège cuisine. Vanier, 746-7260.

ENTREE PRIVEE réfrigérateur, cuisson, téléviseur, stationnement, Pte-Gatineau. 561-1922.

FILLE, chambre meublée, privilège de cuisson, entrée privée, 374 Richelieu, Vanier. 745-6929.

GATINEAU, chambre meublée, réfrigérateur, cuisinière, entrée privée, homme sérieux et propre, 20 et $28/semaine. 663-7462.

GATINEAU, chambre meublée, poêle, réfrigérateur, fille ou dame sérieuse. 663-4019.

GRANDE chambre, meublée, cuisine tout équipée, câblovision, 776-3270.

HULL chambre, partage cuisine et douche, $100/mois 771-2437

HULL rue Bourque, entrée privée, $35/semaine. 776-3843, 663-5585

JEUNE PERSONNE responsable, Hull-Ouest, 777-7016.

MONT-BLEU — Chambre dans bungalow, pas de cuisson, tranquille. 776-3606.

POINTE-GATINEAU, 2 pièces, genre garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, stationnement. 776-4431.

POUR HOMME, permis de cuisson. $100/mois. 770-4760.

PRES Gamelin, homme sobre, propre, qui travaille, cuisson, stationnement, 771-3724, ou 770-0683

RESIDENCE pour femmes, près Galeries de Hull, chambres meublées, cuisine, laveuse, sécheuse, $100/mois. 97 Fontaine, entre 16h et 21h, sonnez no. 3.

TOUR RIDEAU CHAPEL

425 RIDEAU, garçonnière et semi-garçonnière équipée. $140 en montant, stationnement disponible. 236-1068.

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

67 CHAMBRES A LOUER

TOUR RIDEAU CHAPEL

425 RIDEAU, avec permis de cuisson, à partir de $110. Stationnement disponible. 236-1068.

69 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE et pension pour dame ou jeune fille, 232-9120.

FAMILLE d'accueil à Pte-Gatineau, garderais personnes âgées, 44, rue Champlain. 561-2360.

GARDERAIS personne âgée, $350/mois, nourri, couché, logé. 235-8951.

73 TERRAINS DEMANDES

ACHETERAIS coupe de bois ou terre à bois, après 18hres 613-632-3145.

74 FERMES A LOUER

MAISON 3 chambres, écurie, 50 acres, 25 milles d'Ottawa, option d'achat, 731-5567, après 3h 00.

75 TERRAINS A LOUER

TERRAINS pour maisons mobiles, Projet Le Marquis, Gatineau. Pour informations: 663-2313.

76 PROPRIETE A ECHANGER

IMMEUBLE commercial, centre-ville Hull, loué avec bail de longue durée, bon investissement, considérerais échange. 663-5033.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AAA PRIX REDUIT de $7,000. Bungalow 4 ans, 4 chambres à coucher, 2 foyers. Terrain d'une acre. Cantley. $37,500. Gendreau Bélanger Inc., courtier, Guy Bélanger, 561-3222, poste 26.

IMMEUBLES

JOLY & GOUGEON inc.

776-3333

AGENT A VOTRE SERVICE SAM. ET DIM. 776-3333

673, boul. ST-JOSEPH, HULL

80

CENTRE D'IMMEUBLES LISE SOROKA ENR.

HULL — 136 Nicolet. Moins de $40,000, maison de 6 pièces en parfait état, s. à manger, den. Beau terrain. Proprio prendrait hyp. à 14%. Nouveau sur le marché!
Gisèle Morin, 561-1067

HULL — 158 Nicolet. Maison en brique, 3 ch. à c., s. à manger. Garage. Terrain de coin avec arbres adultes.
Gisèle Morin, 561-1067

AYLMER — 31 Tiberius. Propriété à revenu. Luxueux bung. de 4 ch. à c. plus 2 logis de 1 ch. à c., présentement loués. Revenu mensuel $700. Demande $62,900. Près de toutes commodités.
Irène Roy, 684-6668

PLUSIEURS TERRAINS — Prêt à construire, résidentiel et commercial. Consultez-nous!
Gisèle Morin, 561-1067, ou Irène Roy, 684-6668

VAL-DES-BOIS — Propriété de campagne. Beau site montagneux. Maison, 3 ch. à c. et chalet sur lac Bertrand. Grand terrain. 47 milles de Hull dans la Gatineau. Faut voir!
Irène Roy, 684-6668

80

HULL/AYLMER 684-6668, 684-2677 GATINEAU: 561-1067

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

A COTE D'AZUR, superbe résidence, style Monte Carlo, foyer au salon, grand terrain, taxes raisonnables, réduit à $59,500. Possession immédiate. Robert Serré, Agent pour Trust Royal, 663-4174.

ANGERS - Secteur résidentiel, "split", très propre, construction récente, grand terrain, tapis partout, hypothèque 10¼%, $39,500. Vente privée. 986-1369 après 18 heures ou fin de semaine.

ATTENTION, pour $1,850. comptant et $436./mois c.i, jolie propriété de 3 chambres à coucher, très propre, immense terrain, sous-sol à la grandeur, secteur paisible de Gatineau, Immeubles Lauzon, René Cossette, 643-4191.

ATTENTION. Split level, semi-détaché, proximité Lac Beauchamp, fini briques, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, tapis partout, portes patio, parc boisé à l'arrière, taxes $750, $32,000. 777-0877.

AU 88 FRONTENAC — 10 logis, endommagés par feu, prix total $35,000. 684-5146.

A VENDRE. Bungalow, foyer, garage, abris d'auto, piscine clôturée, nouvelle hypothèque, 13½% pour 3 ans, $42,900. 663-9735.

A VENDRE! maison style Canadien, foyer, garage, remise, grand terrain, hypothèque 10¾%, finissant en 1984. 643-9224, 770-0259.

A VENDRE, maison unifamiliale, avec revenu, très bonne affaire. 568-1762, 745-0391

A VENDRE OU LOUER, 256 Montée Paiement, Gatineau, bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini avec foyer mur à mur, tapis mur à mur, piscine creusée 40 x 20, terrain 100 x 100, $49,500., 643-1556, 643-5837.

AVENUE Des Saisons, Aylmer, bungalow, $54,000, hypothèque $34,000 à 10½%, 771-1866.

A VOIR LE CARREFOUR

BUNGALOW, 3 chambres, cuisine-dînette, tapis, abri d'auto, frais peint, hypothèque 13¾%, possession immédiate, toute offre sera considérée, Denis Labonté, 568-3031 pour Immeubles Dan Brunet.

AYLMER, bungalow, sous-sol, poêle, foyer, piscine creusée, 684-9114.

AYLMER, maison unifamiliale, 1 étage, 4 chambres, sous-sol fini, salle couture, salle de jeu, toiture neuve, fournaise neuve, poêle Franklin, prix demandé $58,000. 684-7363.

AYLMER, maison, terrain 75x100, grande cuisine, salon, salle à manger, 4 grandes chambres à coucher, 1w salle de bains, salle familiale, foyer mur à

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

MAI, Aylmer, semi-détaché, canadienne, hypothèque, $27,500, 10¼%, novembre 1983. $35,900, pas d'agent. 684-9037, après 6h

MAISON en construction, Gatineau. Cause maladie. Pour informations: 671-3427.

MAISON-JARDIN — 3 chambres, tapis, Gatineau, $21,000. 663-2242.

MAISON 2 logis, garage, hangar isolé, terrain 250 x 150, située dans village Papineauville, meilleure offre. 427-5529 après 4h.

MAISON 2 logis semi-détachés, Gatineau, habitez en un et louez l'autre, $36,000. S'adressez à: 234-2364.

MAISON 2 étages, 4 chambres à coucher, cuisine, salle à manger, salon, salle de télévision, salle de lavage, 1 salle de bains, chauffage électrique. 14 acres, prix à discuter. 427-6620.

MAISON 2 étages, 8 pièces, 3 chambres, sous-sol fini, tapis mur à mur, garage, $45,000, 663-5555.

MAISON 28 x 32, Lac Ste-Marie, 2 années, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, $34,500, $20,000 comptant, balance à 11½. 684-1705.

MAISON 3 chambres, foyer, chauffage électrique, poêle à bois au sous-sol avec bois compris pour 1 an, garage, 16 x 28, isolé, jardin, plus d'une acre de terrain, 927 Hurtubise, Templeton, 663-3020.

MAISON, 3 chambres, à coucher, tapis partout, sous-sol semi fini, vente privée. 643-3888, après 18h.

MAISON 3 chambres à coucher, possibilité de 4, près de tout, tapis partout, cave finie et meublée, taxe basse, cause transfert. $38,700 ou meilleure offre. 663-5489

MME YVONNE GUINDON, 11 rue Maisonneuve, Touraine, Québec. Vous gagnez une paire de billets pour la partie locale des Olympiques de Hull, à l'Aréna Robert Guertin, le 17 mars 1981 contre Sorel. Vous avez jusqu'à midi la veille de la partie pour réclamer vos billets au service des annonces classées LE DROIT, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario. «Les annonces classées... c'est toujours payant».

MONT-BLEU, 4 chambres à coucher, salle à manger, air climatisé, 3 espaces de stationnement pavés plus garage, 3 salles de toilettes dont une complète, cour clôturée, $85,000. M. Chevrier, 770-3221 entre 9h et 17h.

MONTEBELLO, à vendre ou à louer, maison 3 chambres à coucher, salle de jeux, salon, salle à manger, piscine extérieure 16 x 32, terrain 150 x 300, 20 Papineau, $44,900. 423-5528 après 18h 00.

PARC CHAMPLAIN, magnifique et spacieux bungalow, $127,000. 770-0361.

PARC CHAMPLAIN, 12 Frontenac. $138,500. Rendez-vous: 776-5000.

PISCINE intérieure, rue Isabelle. Maison style Papillon, 1er plancher 2,640 pieds carrés, 4 chambres à coucher, 3 salle de bains, salle de jeux, garage intérieur, foyer, chauffage électrique. $102,000. 771-1434, sur semaine seulement.

PROJET RIVIERA, vente privée, bungalow avec abri auto, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, sous-sol fini, tapis partout, $45,000, 568-5970.

PROPRIETE neuve de qualité supérieure. Grandes pièces éclairées, fenêtres thermos. Terrain d'une acre. 2 foyers. Informez-vous. Jeannine Gravelle, Immeuble 60 Sarasota Inc., courtier, 776-5564.

SPLENDIDE canadienne, 5 chambres, foyer au salon, grande cuisine, garage, bâtie sur ½ acre. La vraie campagne. Ghyslaine Périard-Landry 776-2748, Roger Bavay 776-9992, 561-3222 poste 130, Trust Royal.

TOURAINE, Côte d'Azur, bungalow 3 chambres, salle à manger séparée, foyer, salon, grand sous-sol isolé et fini, terrain clôturé, très privé, prix très raisonnable, $59,900. 561-4957 après 18h 00.

TOURAINE, unifamiliale, 3 chambres $44,500. 684-6763.

TOURAINE, 2 maisons en rangées, 3 chambres à coucher, propre, prendrait 2ème hypothèque, $26,000 et $27,000. 568-6602.

TRANSACTION ANNULEE

ENCORE sur le marché. Propriété unifamiliale, 2 étages, avec garage. 3 chambres à coucher, salon avec foyer et porte-patio, 2 salles de bains, sous-sol non fini. Seulement $28,500. (1962) Jean-Pierre Lemay, 561-1616, Immeubles G.R. Lauzon.

VENTE PRIVEE, région Chelsea, gros foyer en pierre, 4 chambres à coucher, piscine creusée, sauna, grand terrain boisé, taxes incroyablement basses, $68,500. 827-1627.

VENTE PRIVEE — Bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini, $37,000. 43 Le Baron, 568-1260.

VENTE PRIVEE, bungalow 3 chambres à coucher, foyer, garage, grand terrain boisé, avec piscine, 663-6572.

VENTE PRIVEE — Nouvelle construction, 3 chambres à coucher, chemin Fogarty, près polyvalente Gatineau, terrain 112½ x 135, taxes très basses. 770-8419.

VENTE PRIVEE, 6 logis, rue Jeanne-D'Arc, Hull. Revenu $16,000 par année, demandais $83,000 faites une offre, 771-4118.

VENTE PRIVEE, Touraine, beau bungalow, 2 coins, abris d'auto, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, patio, sous-sol fini, beaux arbres, laisserais lave-vaisselle, poêle à bois hermétique, climatisation et humidification centrales, taxe $1,000. Pour vente rapide, toute offre sérieuse considérée. Faut voir! Après 17h 30: 568-8414.

VENTE PRIVEE

PERKINS, vue panoramique, foyer pierre des champs, plancher de chêne, portes françaises, 3 chambres, environ 2 acres clôturées, $56,000., 671-2537 après 19h.

VENTE PRIVEE région Chelsea, gros foyer en pierre, 4 chambres à coucher, piscine creusée, sauna, grand terrain boisé, taxes incroyablement basses, $68,500. 827-1627.

VENTE PRIVEE

HULL — Boul. Riel, bungalow 4 chambres à coucher, 2 foyer, 2 salles de bains, grand sous-sol fini, chauffage eau chaude, bain sauna, terrain paysager, 90 x 120, piscine creusée, $92,500. 777-7536 après 20h sur semaine seulement.

VENTE RAPIDE, faites une offre. Vente privée, Templeton, boul. Lorrain, bungalow 3 chambres à coucher, grand terrain commercial. S'adresser à: 1-613-524-2718.

WRIGHTVILLE, 3 logis, valeur locative 650. $59,900. 771-8771.

80 PROPRIETES A VENDRE (QUEBEC)

16 LOGIS, site exceptionel dans Hull, vente privée. 561-6580.

3 LOGIS — Gatineau, $28,500. Besoin réparations. 776-1446 après 17h 30.

8 LOGIS de 2 chambres, cuisines spacieuses, rue Georges Bilodeau, Hull, hypothèque 10½%, excellent revenu, secteur en demande, 684-4419 de préférence après 17hres.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

BEACON HEIGHTS, maison jardin, 3 chambres, salle à manger, 5 appareils ménagers, cour arrière, possession juillet, hypothèque 12¾% jusqu'en 1985. 770-9911 ou 777-4150.

EMBRUN, privé, 2 étages, 3 chambres, $26,000. 443-3523.

PRIX REDUIT

VENTE PRIVEE grande maison avec beaucoup d'attrait. Etat impeccable. 4 chambres à coucher, salon, salle à manger, salle familiale avec foyer. 1½ salle de bains, tapis mur à mur, garage double. Site tranquille. Service d'autobus express, O.C. Transpo. Munster Ontario, 838-3610.

SPACIEUX 2 chambres, poêle, réfrigérateur, paiement mensuel incluant toutes utilités, $300., 521-5483.

SUDBURY split level, 3 chambres, salle à manger, 2 salles de bains. 1 boudoir, salle de récréation, bar, foyer, garage double, près du Centre des données fiscales. Ecire Case 125 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

VANIER, vente privée, 3 chambres à coucher, salon, grande cuisine, 746-3379.

VANIER, vente privée, 3 chambres à coucher, salon, grande cuisine, 746-3379.

PIGEON-ROY Ltée
1052 boul. St-Laurent
Ottawa, 746-4383

WENDOVER — Bungalow en pierre et aluminium, 3 ch. à coucher, salon avec foyer, portes coulissantes, plein sous-sol, poêle à bois. On demande $35,000. Conrad Gadouas, 745-0891.

CLARENCE — Maison mobile de 3 ch. à coucher. Grand terrain de 148' x 148'. J.-Roger Crête, 746-0785.

EMBRUN — Rue St-Jacques, très beau bungalow en aluminium, nouvellement rénové, 3 ch. à coucher, foyer. Grand garage et terrain. Rhéa Leroux, 749-6745, ou Viviane Charbonneau, 749-2745.

BOURGET — Bungalow de 3 ch. à coucher, salon, cuisine. Petite grange, garage. Prix demandé: $49,500. 3 acres de terre. Viviane Charbonneau, 749-2745, ou Rhéa Leroux, 749-6745.

ST-PASCAL-DE-BAYLON — Bungalow moderne de 3 ch. à coucher. Abri d'auto. Vendeur anxieux de vendre. Raison de maladie. R. Lepage, 745-6876.

81

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

MONTEBELLO vieux presbytère, 4 logis de 5½, bourse $20,000. SCHL, $17,000. 514-767-9098.

3,000 PIEDS de front au lac, 60 milles d'Ottawa. 771-9630.

83 TERRAINS A VENDRE

A BAS PRIX. Terrains boisés, entrée village Perkins. 671-3286.

ABORDABLE lot boisé, 1 acre, secteur Cantley, nouveau lotissement, 827-0171.

AYLMER, rue Boisvert, lots adjacents, 1½ acre, 1¼ acres, 777-5023.

BEAUX lots sur lac Escalier. Pour remorque $3,000, pour chalet, $6,000. 35 milles d'Ottawa. David Faubert, 819-457-2024. (OAQ-53)

BOIS de Limbour, avant Cantley, choix de terrains, 200X200, taxes basses, boisés, $7,000 771-6266, 770-7555

BUCKINGHAM, 100 x 80, boisé, pavé double, clôturé, services. 568-0567.

CADASTRE, 100x200, prêt à construire, boulevard Labrosse, $7,000 ou à discuter. 561-1210.

CHARGEX MASTERCHARGE

PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

COTE D'AZUR, rue Lavandou, terrain boisé, 100 x 150, après 5h: 770-9760.

COTE D'AZUR

SERVICES améliorations locales, taxes approximativement $500. Prix $8,000. Conditions discutables. 568-8811.

EDELWEISS, Québec, résidentiel, beaux lots boisés, bois francs, 8 acres, $11,000, 1 acre, $5,000. Termes. Accès plage sablonneuse, 19 milles de Hull. David Faubert, 819-457-2024. (OAQ-53).

GATINEAU, projet Maranger, 100 x 200, exclus zonage agricole. 663-3923.

GATINEAU, prêt à construire, 60 x 100. 568-8430.

HULL, rue Legault, terrain 60 x 145, aubaine $11,500. André Gadbois, Trust Royals, 771-1768, 770-9221.

LAC St-Pierre, 23 milles de Hull, 771-1919.

LOT défriché, 5ième concession, montée Paiement Gatineau 745-8698

LUCERNE, Grande-Allée, 1½ acre, non boisée, $6,500. Après 18hres, 568-3486.

LUCERNE, RUE Des Perdrix, 1½ acre, $5,700., 561-4268.

LUCERNE, 1 acre, boisée, prête à construire, jour: 997-7944, soir: 776-2197.

LUSKVILLE route 148, 1 acre cadastrée, $5,000 ou meilleure offre. 568-9395, lundi au vendredi

ROCKLAND, rue Lalonde, lot résidentiel, 80x110, prêt à construire, vue pittoresque sur l'Outaouais, $16,000 négociable, 446-5913.

SALETTE, Québec, près du village. 65 acres partiellement défrichées, sur route 309. Vue panoramique de la rivière. $19,000. Lots sur rivière, $4,000. Termes. David Faubert, 819-457-2024. (PAQ-53).

ST-PIERRE de Wakefield, 1½ acre, cadastré, électricité, 561-0352.

TERRAIN Blue Sea, 250 pieds du lac, accès au lac, arpenté cadastré, 40,000 pieds carrés, $5,500. 568-2580.

TERRAIN 1 acre, à vendre, Klock Road. 776-0402.

83 TERRAINS A VENDRE

TERRAIN commercial 15,000 pieds carrés, sur Gréber coin Dubarry, Pointe-Gatineau, près Maloney, $2.95 le pied carré. 777-0445.

TERRAIN commercial et à logis multiple, chemin de la Savanne, rue Marengère, coin Montée Paiement, boul. Maloney, idéal pour contracteur et commerçant. Du Progrès Courtier, 568-9156.

TERRAIN Côte d'Azur, $13,500. Après 19h p.m.: 663-3363.

TERRAIN prêt à construire, près boul. Labrosse. Après 18h: 663-3783.

TERRAINS cadastrés, 80 x 110. Papineauville. Jean-Claude Paul.

TERRAINS de construction à vendre, 1 acre, terme facile disponible, Luskville. 455-2553.

TERRAIN 1 acre sur Kilroys Crescent, Lucerne. 827-3025

TERRAIN 161 x 242, St-André Avellin comté Notre-Dame de la Paix, 745-5356, après 18hres.

VIVRE à la campagne tout en étant près de la ville, sur route 307, tout près d'Edelweiss, 1 acre, prix à discuter. Intéressés seulement. Après 4h 30: 561-3550.

2 ACRES, rue Des Perdrix, prêtes à construire, meilleure offre, 995-9850, 771-0984.

2 TERRAINS, 75 x 135, rue Daniel, Gatineau, dézoné agricole, $5,000. Après 17h: 663-3358.

90 X 121, boisé, services complets, rue Fraser, Aylmer, $12,000. 663-2656.

84 FERMES A VENDRE

FERME, 106 acres, semi boisées, 20 milles d'Aylmer, bungalow très bon état, en brique, prix non discutable par téléphone, 458-2453.

MAISON NEUVE — Style canadien avec petite grange, sur 15 acres de terre, entre Hammond et Bourget. 1-487-2632.

REGION St-Eugène. Ontario. Près des frontières du Québec. Ferme 220 acres cultivables, représentant 250 arpents. Machinerie complète. Grange pour 100 têtes et plus. Grosse maison. 1-613-674-2815.

RIPON, 50 milles d'Ottawa, 70 arpents cultivés, 55 arpents boisés, ruisseau, 4 bâtiments plus superbe écurie neuve pour 4 chevaux; maison style français, le tout entièrement rénové. Un rêve pour connaisseur. 1-514-467-1774.

TERRAIN DE 100 acres boisées, avec petit lac et ruisseau, situé sur chemin public. 777-0231, 1-819-458-2783

TERRE 100 acres, sans bâtiment. Environ Thurso. 663-8274, 663-6588.

THURSO, rang Gore, ferme de 50 acres, toute clôturée, maison 1½ étages, 4 chambres à coucher, autres bâtiments, grange 38 x 71, garage et poulailler. $65,000. Gilles Chamaillard, Du Progrès Courtier, 568-9156.

85 MAISONS MOBILES

A QUI la chance? 14 X 64, 3 chambres, 1975, $13,000. 561-3998.

ATTENTION! Maisons Mobiles Riviera Ltée (OAQ-45). Standard d'excellence, qualité supérieure. Thermomax. Lundi au vendredi, 8h à 7h, soir et fin de semaine sur rendez-vous, 568-4111.

AUBAINE DU BRICOLEUR, 12 x 48, installée sur terrain dans parc de maisons mobiles. Vente à perte. 824-1497.

12 x 60, 1972 CANADIENNE, couche 6 confortablement, salon 12 x 15, tapis mur à mur. Prendrais en accompte roulotte de voyage ou terrain pour construire plus balance d'hypothèque. 561-4005.

14 x 60, 2 chambres, foyer, 663-5366.

1976, 12 x 44, meublée, avec ou sans terrain, au bord de l'eau, Domaine Chartrand, Lefebvre, Ontario, 613-679-4044.

2 CHAMBRES, 12x50, idéal pour chalet, $8,000 ou meilleure offre, après 5h: 663-2698, jour: 1-983-2257.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

COIN commercial, 5 acres, route 366, village Perkins. 671-3286.

MOTEL salon-bar. Terrain de 60,000 pieds carrés, adjacent à un centre d'achats. Site stratégique offrant beaucoup de possibilités. Prix à discuter. Hap McKenzie Immeubles, 771-7426.

ROULOTTE à patates frites, aluminium 8 X 16, demande $6,900. Pour détails: André Charlebois, 561-3404. Les Immeubles Hull/Gatineau, Courtiers Inc.

VENTE d'une part (⅓) d'un fonds de commerce d'artisanat bien établi. Cause personnelle. 568-8815, 777-4480.

$500-$700-$900 PAR SEMAINE

MEDICO recherche distributeurs temps plein ou partiel, selon secteur. Pour informations: (514) 341-4300 et sans frais: 1-800-361-9041.

Si vous revez d'être
LE PATRON
A TEMPS PLEIN OU PARTIEL
Voici comment
NOUS VOUS OFFRONS:
- Inventaire de $200,000, détail
- Magasin de 15,000 pieds carrés
- Magnifique choix de meubles, tapis, appareils ménagers, TV, draperies
- Secrétaire à votre service
- Formation à la vente

INVESTISSEMENT REQUIS
$335. par année.
Période de 3 ans renouvelable

INCLUS DANS LA PROPOSITION
Eclairage — Service d'entrepôts — Loyer — Service de commandes — Chauffage — Papeterie pour la vente — Téléphone — Catalogue de manufacturiers — Service d'appel — Service d'acheteur. — Conseiller en ameublement

Renseignements sur rendez-vous.
GILLES BERGERON
744-1372

97 BUREAUX A LOUER

BOULEVARD St-Joseph au 689 Hull, luxueux bureaux entièrement subdivisés, disponible 1er juin: 300, 600, 900, 1200 et 1910 pieds carrés, termes flexibles. 824-6156.

BUREAU à louer, 27 boul. Lucerne, 684-5795.

ENTIEREMENT aménagé, 750 pieds carrés, rez-de-chaussée, 44 Jeanne D'Arc, coin Berri, près Galeries de Hull, $450/mois chauffé, 771-7356.

GATINEAU, bureaux à louer à partir de $75/mois, chauffés, éclairés, 568-2846

HULL, boul. St-Joseph, bureau moderne à louer. Chauffé, air climatisé. 600 pieds carrés. $350 par mois, 568-5545.

PRES des Galeries de Hull, 1 ou plusieurs bureaux. Service de secrétariat disponible. Jour: 770-0023, soir: 561-9900.

PTE-GATINEAU, boul. Gréber, environ 600 pieds carrés, air climatisé, chauffé, éclairé, stationnement. Jour: 568-9292. Soir: 521-9072.

131 boul. St-Joseph, libre immédiatement. Chauffé, éclairé, climatisé, stationnement 200, 400, 600 pi. carrés. 561-1879

900 pi.ca., chauffé, éclairé, $200/mois, rue St-Rédempteur, Hull. 771-9281.

BUREAU A LOUER
Edifice neuf.
700 pieds carrés.
Idéal
pour professionnel.
Angle Somerset
et Empress
238-5544
97

98 LOCAUX COMMERCIAUX

AAA 800 à 5,000 pieds carrés d'espaces commerciaux ou bureaux sur artères commerciales importantes à Hull et Gatineau. Les Services Immobiliers Gendreau et Bélanger Inc., courtier, 568-0772.

COIN EDDY et Wright. 300 pieds carrés. Très propre. Jour 777-3583.

EDIFICE MODERNE, Promenade du Portage. 6 planchers disponibles pour bureaux, magasins, banque, centre professionnel, espace flexible. Selon vos besoins. Informez-vous. Hap McKenzie Immeubles, 771-7426.

FACE aux Galeries de Hull, 1,000 pi. ca., moderne, chauffé, éclairé, air climatisé, stationnement, $500/mois. 770-4661 ou 568-7753.

GATINEAU. Local 20 x 40. Libre 1er mai. 643-1334.

HULL, libre, 2,200 pi. car., pas chauffé, $300., 827-2823.

LOCAL, boulevard Maloney est, 9h à 17h: 663-8689.

LOCAL COMMERCIAL, bon centre d'achats, 375 pieds carrés. Disponible maintenant. 663-1515.

LOCAL commercial à louer, $350/mois, 123 rue Wellington, 777-0053, 771-8617.

LOCAUX COMMERCIAUX requis pour avril et mai, 6,000 pi. ca. Du Progrès Courtier, 568-9156.

POSSIBILITE de 750 à 20,000 pieds carrés de bureaux et d'entrepôts. 778-1112, 776-4851 soir.

RUE ST-LOUIS 825 pieds carrés, grand stationnement, libre 1er avril, 827-0526.

SOUS-SOL, idéal pour entreposage et bureau, sortie extérieure, rue Berri, près Montclair, 771-7356.

SPECIAL pour professionnels. Petit bureau d'entreposage d'archives, prix raisonnable. Jour 778-1112, soir 776-4851.

ST-RAYMOND, bâtiment 22 x 26, bureau 8 x 10, aussi chambre entrepôt 11 x 18. 771-8771.

131 BOUL. St-Joseph, libre immédiatement, chauffé, éclairé, climatisé, stationnement 200, 400, 600 pieds carrés. 561-1879

99 COMMERCES A LOUER

BOUCHERIE tout équipée, très grandes possibilités, demande personne expérimentée et capable de s'administrer par elle-même. Ecrire à case 113, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

BOUTIQUE à louer, 27 boul. Lucerne, 684-5795.

POINTE-GATINEAU $450/mois, commerce déjà établi. 568-3201.

RESTAURANT — CASSE-CROUTE à louer, tout équipé, $400/mois, option d'achat, téléponez après 4h: 777-5383.

101 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT réfrigéré de 800' carrés, 807 boul. St-René Ouest, 568-2866. 663-2814.

900 pi. ca., chauffé, éclairé, $200/mois, rue St-Rédempteur, Hull. 771-9281.

102 ENTREPOTS A VENDRE

TERRAIN d'une acre et bâtisse de 22,000 pieds carrés, moderne et propre. Appartement pour proprio. Stationnement pour 60 autos. Prix alléchant. Idéal pour vente en détail ou en gros. «Hap» McKenzie Immeubles, 771-7426.

103 COMMERCES A VENDRE

BIJOUTERIE très beau local, située dans un centre d'achat en pleine expansion. Pour plus de amples renseignements appeler Jean-Guy à 561-0151 option d'achat avec ou sans marchandises.

BOUCHERIE-EPICERIE à vendre, hypothèque assumable à 11%. Ouvert à la meilleure offre. Après 6h 00: 827-3200.

DEPANNEUR à Montebello. $35,000 plus inventaire. Bail 5 ans. 1-819-423-5879.

122 ROULOTTES A VENDRE

GATINEAU CAMPING Inc.
740 BOUL. MALONEY GAT.
663-2735
LES MEILLEURS PRIX DANS L'OUTAOUAIS
Terry TAURUS
Bonair LEXTRA

103 COMMERCES A VENDRE

DEPANNEUR licencié, à vendre, chiaffre d'affaires très intéressant. Pour plus d'informations, vous présenter au 31 St-Henri, Hull.

DEPANNEUR licencié, dans édifice à logement, vente privée, pour rendez-vous. 777-0022.

DEPANNEUR 9 rue Talbot, Mont-Bleu, 771-1709

FLEURISTE doit vendre, secteur Touraine. Prix à discuter. Après 6h. 561-0384.

FRANCHISE Royal Burger, bon chiffre d'affaires, conditions faciles, Place Fleur de Lys, Hull. 684-6573, 234-0773.

HOTEL 55 milles de Hull, hypothèque à 10% avec vendeur, Raymond Courchesne, Trust Royal: 561-3222 poste 212.

LOU-LOU Casse-croute, route 309, Notre-Dame-de-la-Salette, bon chiffre d'affaires, vente rapide, 561-6321 après 5h.

MANUFACTURE et réparation de radiateur, la seule dans la région Hull, Ottawa, Gatineau, vente de $250,000 en plus capital $150,000, désire vendre 37% de la propriété et 50% du droit de voter pour $20,000 à la personne ou compagnie prêt à contribuer son expérience à la gérance ou à la vente, au temps plein ou temps partiel. 745-3939 ou 592-5243.

VITRERIE avec inventaire et clientèle établie, bon chiffre d'affaires, prix à discuter. Soir: 684-7440.

105 STATIONNEMENT DISPONIBLE

TOUR RIDEAU CHAPEL

STATIONNEMENT intérieur, seulement $30 par mois. 236-1068.

111 CHALETS DEMANDES

CHALET EQUIPE, plage de sable, région Lac Blue Sea ou Pointe-Confort, 771-4163 après 17h.

114 CHALETS A LOUER

A LA SAISON — Place tranquille, 2 et 3 chambres à coucher, entièrement équipé, beau lac. Après 17h: Gracefield, 1-819-463-5356.

CHALET hivernal, commodités complètes, Lac Campion, Notre-Dame du Laux. 568-0317.

CHALET — Place Bélisle, Luskville. 771-3681.

EXCEPTIONNEL, 25 milles d'Ottawa. 3 chambres à coucher. 837-1355.

NOTRE-DAME-DU-LAUS, lac O'Neil, libre 1er mai. 986-8166 ou 986-8551.

VAL-DES-BOIS, semaine et fins de semaine, idéal pour sport d'hiver, 770-8470, 1-819-454-2099.

2 CHALETS tout équipés, situés au lac Blue Sea, à réserver pour les vacances. Prix: 5 lits $150 par semaine; 4 lits $15 par semaine. Peut être loué au mois. S.V.P. réserver à bonne heure. Appelez le soir 819-449-4740.

117 CHALETS A VENDRE

AGREABLE emplacement, vue panoramique lac Simon, termes exceptionnels. Terrain additionnel. 824-2794.

CHALET hivérisé en cèdre, lac St-Clair, 40 milles de Gatineau, 3 chambres, eau chaude, sous-sol, 211 pi. de façade sur le lac, terrain 1 acre, $25,000, 643-3574 après 5h.

CHALET lac Bélair, meublé, 2 chambres à coucher, cuisine, salle à manger, salon avec foyer, salle de bains avec douche, eau chaude, chauffage électrique, vue sur le lac. Michel après 18hres: 746-3143.

CHALET suisse, hiverisé, village de Blue Sea, balance d'hypothèque. jour: 771-5751, après 5h: 777-2941.

CHALET sur rivière Outaouais, presqu'île de Papineauville, sur 3 lots, chemin ouvert à l'année, électricité, $20,000., 777-3365.

CHALET, 40' x 24', 200' façade Lac Cayamant, vente privée. 728-6432.

CHALET — 4 saisons, 3 chambres, 1 acre, $12,000. 770-2944.

CHARGEX MASTERCHARGE

PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

FACE A L'EAU, 3 chambres à coucher, meublé, hiverisé, Luskville, Québec, $29,000. 820-9225.

LAC CARDINAL, 3 chambres, intérieur non fini, $15,000. 663-8535.

LAC GAUVREAU, chalet de 4 chambres à coucher, avec cabine, complètement hivérisé, tout meublé, beaucoup d'option trop pour être énumérée, prix sacrifice $29,500. Jour: 749-0571, soir: 745-6400 demandez Marcel.

LAC ROND, Poltimore, lot de 175 pieds sur le lac, 300 pieds de profondeur, chalet meublé, 50 x 28. Après 17h: 771-8028.

LAC SIMON, grand terrain, bord de l'eau, près Manoir. 663-3718, 663-9805

LAC Ste-Marie, chalet hiverisé, neuf, $34,000, 684-1705.

M. LOUIS LALONDE, 45 rue Des Flandres, Touraine, Québec. Vous gagnez une paire de billets pour la partie locale des Olympiques de Hull, à l'Aréna Robert Guertin, le 17 mars 1981 contre Sorel. Vous avez jusqu'à midi la veille de la partie pour réclamer vos billets au service des annonces classées LE DROIT, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario. «Les annonces classées... c'est toujours payant».

SUR LAC STE-MARIE — 3 chalets meublés, garage, terrain 200 x 100, rentable, $19,000 termes. Soir: 771-6720.

$32,900 Gracefield, 2 chambres coucher, foyer, isolé, 850 pieds de plage, absolument privé, 48 acres de bois, idéal pour enfants. 746-2208 pas d'agent.

122 ROULOTTES A VENDRE

117 CHALETS A VENDRE

ST-ANDRE-AVELLIN (lac Hotte), $22,000 ou offre raisonnable. 568-6885.

118 TERRAIN POUR CHALET A VENDRE

BEAUX LOTS, bord rivière La Blanche, village Perkins. 671-3286.

LAC SCHRYER, terrain sur le lac, 98 x 110, accès à l'année, $5,000. 824-2311.

ST-JOVITE, au bord du Lac Fortier (Brière), 18,000 pi. car., 776-1054.

VAL DES BOIS, lot au bord du lac, site tranquille, 819-454-2000.

122 ROULOTTES A VENDRE

AA-I, FLYTE 1974, 19', tout équipée, très propre. 663-8561.

CAMPER CAPRI, 11½ pieds, tout équipé, $2,500. 643-3341.

CAMPER équipé, très propre, $950. 663-9470.

CAMPER tout équipé, très propre, pour informations: 568-5349.

CAMPER 12½ pieds, actuellement sur terrain de camping, $3,000. S'adresser à 771-7119.

FLEETWING 17½ pieds Spécial, tout équipée, avec canapé. 446-5564.

GLENELLE 1971, 13½', poêle et glacière, couche 4, $1,500. 684-1170.

MOTORISEE Concorde 1977, 27 pieds, air climatisé, génératrice, 5,000 watts Auvent 20 pieds, bas millage. 613-632-6630.

ROULOTTE de voyage, Strite Musketeer, 1971, couche 6, pèse 1,300 livres, 234-3429.

ROULOTTE Prowler, 27 pieds 1974, bonne condition. 986-2557.

ROULOTTE 24', Bendix Station, très bon état, 776-2724.

TENTE-ROULOTTE Lionel, modèle 115, 1974, 6 places. 663-8310.

TENTE-roulotte très propre, bon état, tout équipement avec camping, $2,600. 777-0422.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

122 ROULOTTES A VENDRE

TERRY de luxe, 1979, 33 pieds, tout équipé, auvent de 21 pieds, excellent état, valeur $14,500 prix demandé $11,900. 568-9671, après 17h 30.

TERRY 1976, 21 pieds, tout équipée, très propre, 643-3513.

TRIPEL LIP 1979, 19 pieds, comme neuve, $6,900. 568-4813.

UNIK, 1980, 19 pieds, parfait état, doit vendre, $6,900, 745-5384.

1978 TAURUS, 23', $7,000. Denis: 994-1828, 663-2245.

130 SKI

EQUIPEMENT de ski pour dame, tout compris, utilisé 1 an seulement. Etat neuf. Prix à discuter. 643-2401, après 5h

132 VEHICULES TOUT TERRAIN

ARGO 6 et 8 roues, véhicule tout terrain. 722-3473; 684-0521.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

AA ACHETONS automobiles, camions pour pièces. 663-5551, 663-3388.

ACHETONS automobiles et camions pour rebut. 561-4704.

ACHETONS automobiles et camions pour pièces. 777-5570.

ACHETONS vieilles voitures pour mise en pièces. Aucun frais de remorquage. 684-3943.

ATTENTION, ATTENTION — Appelez chez GRM, 24 heures service. Nous avons tous genres de voitures et de pièces usagées à prix raisonnable. 643-1491.

MEILLEUR PRIX en ville. Après 17h 00: 776-2713.

NOUS ALLONS remorquer vos vieilles voitures gratuitement plus de l'argent, 771-1272.

NOUS PAYONS jusqu'à $100 pour n'importe quelle voiture, pour remise en pièces ou ferraille. Aucun frais de remorquage. 777-9583.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

Southbank
DODGE CHRYSLER
LE CONCESSIONNAIRE DODGE CHRYSLER NO 1 DANS L'EST DE L'ONTARIO...
...CONTINUE A MENER LE BAL
CETTE FIN DE SEMAINE 12.68%
$5,000 — 48 MOIS — ACHETEUR QUALIFIE
SUR NOS NOUVELLES VOITURES DOMESTIQUES ET CAMIONS 1981
"LE CONCESSIONNAIRE DES BONNES AFFAIRES"
Southbank
DODGE CHRYSLER 731-1970
"Centre de la patrouille du Queensway"
RUE BANK-SUD ANGLE CHEMIN JOHNSTON VILLAGE SOUTH KEYS
Dodge
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE SERVICE

$5677 UN PRIX IMBATTABLE

GUY GAUTHIER
DIRECTEUR DES VENTES
vous invite à venir rencontrer un de nos représentants, ils se feront un plaisir de vous servir.

1979 BUICK CENTURY Turbo sport, 23,000 km. Servodirection, servofreins, radio. Gris, intérieur rouge. Stock: 2603A. $5677

1979 CAPRI. Blanc, 28,000 km. 2 portes, cassette am/fm, 4 cyl., s.-direction, automatique. Int. rouge. Stock 2593A. $5677

1980 ASPEN 23,000 km., bleu. Automatique, 6 cyl., servodirection, servofreins, radio. Intérieur bleu. Stock: 2537P. $5677.
GARANTIE 12 mois/20,000 km disponible
Nous avons un excellent choix de voitures d'occasion remises à neuf.
"LE PRINTEMPS APPROCHE, SOYEZ PRETS AVEC UNE AUTO DE"
S.C. TOYOTA AUTOMOBILES LTÉE
93 boul. Gréber, Gatineau, 568-0066

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

NOUS RAMASSONS votre vieille auto gratuitement, nous payons pour voiture complète. 663-1539.

137 BATEAUX DEMANDES

ACHETERAIS bateau aluminium 14'. 568-5076

143 MACHINERIE A LOUER

MACHINERIES lourdes à louer. 568-0770.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

A ATTENTION, déménagement, doit vendre cette semaine, Malibu Classic, 1976, 52,000 milles, 771-4936.

ASPEN 1977, bon état, 318, servodirection, servofreins, automatique. 446-4814.

A VENDRE ou à échanger contre petit véhicule, $1,050 ou meilleure offre, Grand Fury 1976, bon état, millage de grande route. 663-1301.

BEAUMONT Sport 1968, bonne condition, 8 cylindres, moteur 283, $650. 776-5873 après 6h.

BEAUMONT 1968, bleu, 350, 4 barils, $800. 770-1058.

BUICK Le Sabre 1975, Custom, 4 portes, moteur 455, 4 barils, 70,000 milles, bon état, $1,600. 819-449-4253.

BUICK Le Sabre, 1980, 7,000 milles, équipement de luxe, toit ouvrant, pilote automatique, $12,200. 663-8767.

BUICK Sabre, bonne condition, 1971, 770-8659.

CADILLAC 1963, Sedan de ville, pour collectionneur, bleu pâle, intérieur et extérieur, parfait état, comme neuve, prix réduit, $1,900. 568-0453.

CADILLAC 1971, bon état, 770-5898.

A&R Grégoire Automobile Ltée, Ltd.
Rue Notre-Dame, Embrun
443-2885

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CADILLAC 1976, Coupe de Ville d'Elégance. 568-0318.

CAMARO LT 1976, bon état, demande $3,000. 561-5737.

CHALLENGER 1971, bon état, $850. Entre 17h et 20h, 776-6153.

CHARGEX MASTERCHARGE

PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

CHEVELLE fin 1977, parfait état, 663-3514.

CHEVELLE Malibu, 1975, 6 cylindres, 777-0698.

CHEVELLE 1969, 8 cylindres, bon état, $300, Richard: 827-0788, 663-9457.

CHEVELLE 1975, $350. Après 6h: 561-2385.

CHEVROLET Biscayne 1975, 59,000 milles., $900. 561-2988.

CHEVROLET Catalina 1974, très bon état, comme neuve, 31 Scott, Hull, $1,400., 771-3230.

CHE

vie familiale et sociale

• Les femmes à la retraite

Une situation inacceptable

par Darquise Timmerman

OTTAWA — La situation actuelle des femmes à la retraite est inacceptable. Espérons que la Conférence nationale sur les pensions fournira aux personnes intéressées et aux spécialistes de tous les secteurs de la société l'occasion de discuter des réformes qui «doivent» et qui «peuvent» être effectuées. Les femmes ont beaucoup à en attendre, dit Monique Bégin. Le ministre de Santé et Bien-être Canada prononçait une causerie sur les pensions au Canada en ce qu'elles ont trait aux femmes devant les membres du Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, en réunion à Ottawa.

Mme Bégin rapporte que «c'est un fait que près du tiers des personnes âgées du Canada vivent dans la pauvreté. Comment se fait-il qu'en dépit du programme universel de sécurité de la vieillesse, du supplément de revenu garanti, du système gouvernemental obligatoire de cotisation à un régime de pension et de tous les régimes de pension du secteur privé, la majorité des Canadiens voient leur niveau de vie baisser considérablement à leur retraite? Dans une large mesure, c'est que de nombreux retraités n'ont pas d'épargnes personnelles et de régime de retraite du secteur privé. Soixante-quinze pour cent des femmes âgées au Canada n'ont aucun revenu d'un régime de pension privé».

Les pensions du secteur privé

Les pensions du secteur privé, selon Monique Bégin, sont insuffisantes du point de vue de la protection qu'elles offrent, de l'acquisition des droits et de la transférabilité de l'indexation et des prestations au survivant. Or, chacune de ces lacunes touche les femmes plus durement que les hommes. Seulement 34 pour cent des femmes actives sont protégées par des régimes auxquels contribuent les employeurs. Les femmes ont un accès plus restreint aux régimes de pension parce qu'un bon nombre d'entre elles sont cantonnées dans des emplois rémunérés au salaire minimum et dénués d'avantages sociaux ou sont forcées de prendre des emplois à temps partiel auxquels s'étendent rarement les régimes de pension des entreprises. La plupart des régimes de pension ne sont pas transférables et l'acquisition des pleins droits demande au moins dix ans de service. Or, les femmes quittent souvent leur emploi lorsqu'elles commencent à avoir des enfants. Elles préfèrent se faire rembourser leurs cotisations au moment où elles quittent, renonçant ainsi aux cotisations payées par l'employeur; en définitive, elles font cadeau de ces cotisations soit à l'employeur, soit à d'autres employés, généralement des hommes, qui ont plus d'ancienneté.

La longévité des femmes

Mme Bégin signale que l'inflation a des effets dévastateurs pour les femmes. Une Canadienne sur quatre peut s'attendre à avoir son mari à ses côtés jusqu'à la fin de ses jours. Seulement 24 pour cent des régimes de pension du secteur privé offrent des prestations au survivant. Par ailleurs, au moment d'un divorce, un conjoint qui aurait travaillé exclusivement au foyer perd tout droit aux crédits de retraite accumulés par le gagne-pain pendant la durée du mariage. Pour celles qui travaillent, les écarts de salaires entre hommes et femmes subsistent et beaucoup de femmes sont forcée de prendre des emplois à temps partiel.

La femme au foyer

Il nous faut remédier au sérieux problème que pose l'inexistence de régime de pension à l'intention des femmes qui ne sont pas sur le marché du travail. C'est le cas de trois des cinq millions de Canadiennes mariées. On propose des cotisations volontaires, dit-elle, mais les personnes les plus susceptibles d'avoir besoin d'un revenu complémentaire sont aussi les moins en mesure de payer les cotisations nécessaires. Il faut donc apporter des améliorations notables au système de pensions du secteur privé.

Le ministre voit dans certains faits récents une source d'encouragement. Cependant, elle demande la participation des organismes féminins à la conférence sur les pensions pour faire connaître les injustices intolérables dans le domaine des pensions.

Le 13 mars au fil des années

Journée du vendredi 13 mars 1981, 72ème jour de l'année

Principaux anniversaires historiques:

1979 — Le premier ministre israélien menace de démissionner si son gouvernement rejette le traité de paix israélo-égyptien.

1978 — Des militants sud-moluquois prennent plus de 70 personnes en otage à Essen et demandent la libération de camarades emprisonnés aux Pays-Bas.

1971 — Le séparatiste québécois Paul Rose est condamné à la prison à vie pour son rôle dans l'enlèvement et l'assassinat du ministre québécois du Travail Pierre Laporte.

1967 — Des informations font état de violentes émeutes paysannes en Chine.

1957 — Expiration du traité anglo-jordanien de 1948.

1939 — L'Allemagne adresse un ultimatum à la Tchécoslovaquie.

1938 — L'Autriche est intégrée au Reich allemand.

1920 — Tentative de coup d'Etat monarchiste à Berlin.

1881 — Assassinat du tsar Alexandre II.

Ils sont nés un 13 mars:

— Joseph II, empereur d'Allemagne (1741-1790).

— Hugo Wolf, musicien autrichien (1860-1903).

L'hôtel **Windsor**

Situé en plein coeur de Montréal face au Carré Dominion

CHAMBRE SIMPLE *A PARTIR DE* ..... 35$

CHAMBRE DOUBLE *A PARTIR DE* ..... 45$

SPECIAUX DE FINS DE SEMAINE POUR DEUX PERSONNES
(vendredi et samedi ou samedi et dimanche)

SAISON D'HIVER 66.95$
(en vigueur jusqu'au 30 avril)

SAISON D'ETE 89.95$

Salles de conférences et de réceptions pouvant accommoder de 10 à 800 personnes.
Service de stationnement.

Réservations 1-800-361-5913 ou (514) 866-9611-télex: 05-25132
ou consultez votre agence de voyages personnelle
Hôtel WINDSOR, 1170, rue Peel
Montréal (Québec) H3B 2T4 CANADA

Connais-tu le temps où le cactus se couvre de fleurs?

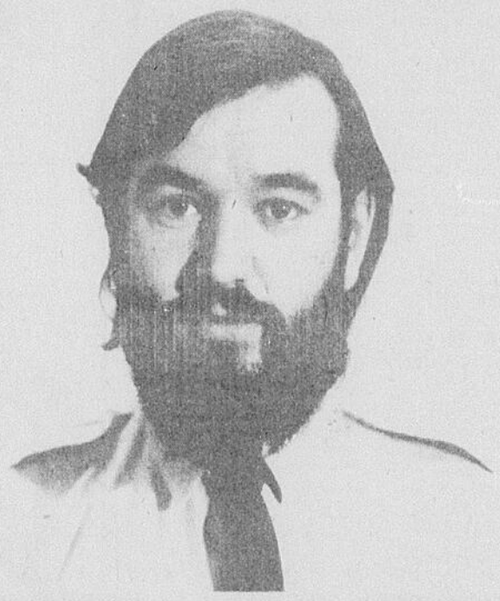
par Darquise Timmerman

OTTAWA — Connaissons-nous bien les cactus? Nous savons que ce sont des plantes inhérentes aux paysages désertiques. De là, nous nous fions à l'interprétation classique qui considère les cactus comme des plantes dont les feuilles sont réduites à des épines . . .

Or, chaque printemps, le désert de l'Arizona se transforme pendant une brève période de trois ou quatre semaines, alors que les cactus se couvrent de fleurs multicolores. A l'intention de ceux qui souhaitent admirer ce merveilleux phénomène, le Musée national des sciences naturelles organise un voyage de deux semaines, qui débutera le 15 avril 1981.

Le groupe sera dirigé par M. Ridgeley Williams, géologue principal au Musée. Dans une entrevue au DROIT, M. Williams se révèle un animateur enthousiaste, tout emballé par ces beautés qu'il connaît déjà. Il explique que le groupe initial quittera Ottawa pour rejoindre à un second groupe à Toronto en direction de Tucson, en plein milieu du désert.

Outre les cactus en floraison, le groupe verra toute la végétation désertique et également les variantes de la végétation des forêts montagneuses à quelque vingt milles de Tucson. Celle-ci comprend la gamme de graduation de la végétation alpine, des chênes aux conifères, aux pics enneigés. Il y aura visites de lieux historiques tels que les missions espagnoles du 18e siècle avec leurs églises et maisons encore plus anciennes que celles qu'on visite en Californie, selon M. Williams.



Ridgeley Williams, géologue principal au Musée national des sciences naturelles, dirigera le groupe de visiteurs canadiens à la découverte du désert de l'Arizona.

Au pays des «Western»

«Bien entendu, nous visiterons des petites villes de cowboys; c'est là que sont tournés la plupart des films western», de dire M. Williams. «Il y aura visite du cimetière Booth Hill, soit les tombes de ces premiers colons de l'Ouest américain tués par les Indiens».

Mais ce retour au passé de l'Ouest américain se continue au cours de ce voyage. «Il y aura visite d'un village fantôme appelé Bisbee. C'était une ville minière lors de la ruée vers l'or, l'argent et le cuivre au début des années 1800. Celle-ci était la plus grosse ville minière de cuivre à l'époque. On y voit encore la salle d'opéra, les magnifiques hôtels, les superbes résidences, etc.», raconte l'animateur du voyage. Il ajoute qu'il y aura une courte visite au Mexique, simple coup d'oeil touristique et pour faire des achats.

De là, les visiteurs se rendront en Arizona du Nord, visiter les ruines de l'ancienne culture indienne. Ces Indiens de la pré-histoire, ou d'avant la découverte des Amériques par les Blancs, vivaient dans des cavernes sculptées à même le roc. On verra aussi le château Montezuma, édifice sophistiqué. On visitera d'anciens volcans, qui n'ont pas été en irruption depuis 1080, mais dont on voit encore bien les cratères et les cones. On pourra les comparer aux volcans dans le désert aux cratères spectaculaires.

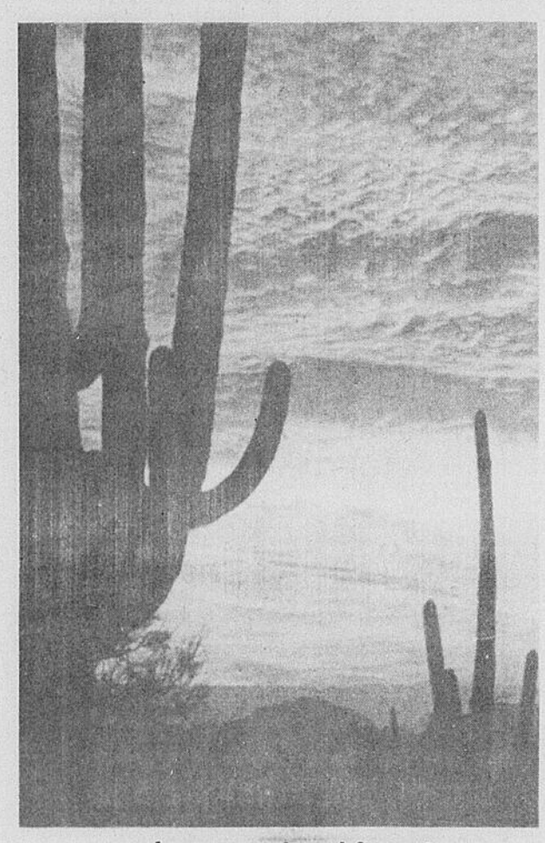


Image du désert

Le Grand Canyon

Dans cette région, il y a profusion de sites touristiques. Mentionnons la Forêt pétrifiée: des fossiles d'arbres géants; le Désert peint, nommé ainsi en raison de la variété de couleurs des rocs et par-dessus tout, le fameux Grand Canyon qui à lui seul vaut le voyage.

Un coup de main à l'unijambiste et au manchot

OTTAWA (PC) — Les manchots ou les unijambistes ne devraient pas être placés dans l'obligation d'acheter une paire de gants ou une paire de souliers, lorsqu'ils en ont besoin.

C'est ce qu'a soutenu aux Communes, le député conservateur Gordon Taylor.

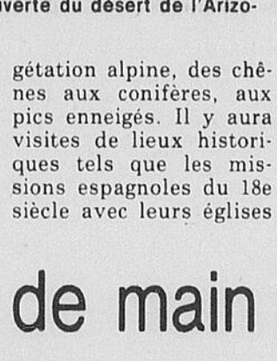
"Ce n'est pas un problème énorme, mais il est très réel pour ces gens ainsi obligés de gaspiller leur argent", a-t-il déclaré au cours d'une entrevue.

Député de la circonscription albertaine de Bow River, M. Taylor a déclaré que l'industrie du vêtement ou celle de la chaussure devraient trouver le moyen de vendre ainsi un seul gant ou une unique chaussure aux handicapés.

M. Taylor a soumis qu'une telle façon de procéder serait particulièrement appropriée en 1981, Année internationale des handicapés.

Il a ajouté qu'il étudiait lui-même la possibilité d'établir un fichier des handicapés de sa circonscription. Ainsi, il sera peut-être possible à une personne sans pied droit de s'associer à un handicapé privé du pied gauche pour acheter une paire de souliers.

M. Taylor n'a toutefois pas réussi à obtenir le consentement unanime requis pour la mise aux voix immédiate de sa motion visant à inciter les fabricants de chaussures ou de gants à consentir à briser une paire pour un handicapé.



UNICEF ne fait pas uniquement des cartes pour les fêtes. UNICEF offre également tout un choix de cartes toutes occasions, reproductions d'oeuvres d'artistes du monde entier, et une très jolie gamme d'articles de papeterie. Faites-vous plaisir, faites plaisir à un ami et aidez un enfant ... Achetez un cadeau UNICEF aujourd'hui.

25e anniversaire

Géraldine (née Dubue) et Georges Tassé d'Ottawa célébreront leur 25e anniversaire de mariage.

Suzanne, Gisèle, Tom et Ricky invitent parents et amis à se joindre à eux pour une soirée dansante au Centre récréatif de Vanier à l'angle du chemin Montréal et du chemin Marier, le 25 mars 1981.

solde superbes économies!

PORTS INTERNATIONAL
séparables

50% *50% rabais, cardigans laine agneau, $35. (hab. $70.)*
50% rabais, chandails laine agneau, $27.50 (hab. $55.)

65% *65% rabais, groupe de blouses polyester Caress $19.25 (hab. $55.)*
65% rabais, groupe de jupes polyester Caress $22.75 et $21. (hab. $65. et $60.)

Ports International au 2e

PORTS INTERNATIONAL

HOLT RENFREW

H.R. OUVERT JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'À 21 H. 240 SPARKS

Holt Renfrew vous invite à profiter du STATIONNEMENT INTÉRIEUR GRATUIT
le jeudi et le vendredi soir, et le samedi, au 240 Sparks (entrée rue Queen).

Econo Steam Clean

NETTOYAGE DE TAPIS A LA VAPEUR
SEULEMENT
$49.00
— SALON
— SALLE A MANGER
— PASSAGE

749-8279
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI
OFFRE VALIDE JUSQU'AU 18 AVRIL 1981
SATISFACTION GARANTIE

Par François DRAPEAU

Noël-Hart le 24 mars

Une revanche

«Je serai champion du monde cette année. Je vais d'abord battre Claude Noël et ensuite je serai champion du monde».

Ça devient peut-être une répétition, mais Gaétan Hart est plus motivé que jamsis. Hier, il a signé un contrat pour prendre sa revanche contre le boxeur de Trinidad, Claude Noël. Le combat aura lieu le 24 mars au Centre Paul-Sauvé de Montréal. Il s'était incliné par décision partagée face à Noël le 30 mars 1979. Il y a donc presque deux ans jour pour jour.

Dans les autres combats au programme organisé par le promoteur Henri Spitzer, il y aura un autre dix rondes entre Nick Furlano contre Johnny Lira. Ce dernier est classé septième au monde par la WBA chez les poids légers. Les Hullois Michel Lalonde et Jean-Paul Pétrin seront aussi en action.

Actuellement, Claude Noël est classé second aspirant au titre d'Hilmer Kenty. Il y a peu, il était le premier aspirant, mais il a été régrogradé sans raison, sinon pour permettre à Kenty d'affronter Sean O'Grady. Mais le clan Noël a déposé une injonction sur ce combat.

En attendant, Noël a accepté d'affronter Hart une seconde fois, mais dans un dix rondes seulement. Le clan Hart aurait bien aimé un douze rondes, mais ni Noël, ni la Commission athlétique de Montréal n'a accepté.

Extension

Par ailleurs, pour permettre à Hart d'affronter Noël, la Fédération canadienne de boxe professionnelle lui a accordé une nouvelle extension pour la défense de son titre canadien contre Johnny Summerhays jusqu'au 30 avril, mais à des conditions draconiennes.

«La FCBP nous a imposé de signer le contrat avec Summerhayes avant le combat contre Noël», expliquait hier, Andy Nadon, le gérant de Hart. «Nous nous retrouvons donc dans une situation très difficile. On nous a avertis que le combat contre Summerhayes devrait avoir lieu à tout prix avant le 30 avril. Si nous ne signons pas le contrat et que nous perdons contre Noël, nous perdons et le titre canadien et une chance pour le titre mondial. Si nous battons Noël, il n'y aura aucun problème, sinon que nous aurons abandonné le titre canadien mais pas pour rien.

«Si nous signons le contrat et que nous battons Noël, nous risquons une blessure contre Summerhayes et ça mettrait alors en danger un combat pour le titre mondial. Si nous perdons contre Noël, adieu de toutes façons à nos chances internationales».

La limite

Dans ces conditions, Nadon attendra donc jusqu'au 24 mars pour analyser la préparation de Hart. S'il juge que Gaétan a d'excellentes chances de vaincre Noël, la décision sera alors d'abandonner purement et simplement le titre canadien des poids légers: «De la sorte, on éviterait au moins une suspension».

Par contre, si après avoir abandonné le titre canadien, Hart perdait contre Noël, il est possible alors qu'il se retrouve sur une sorte de «liste noire» de la FCBP pour le tournoi qui déterminera son «successeur».

Mais Nadon n'est pas désespéré encore: «Si Gaétan est en «top shape» physiquement et mentalement, il va battre Noël. Ce dernier n'est pas beaucoup meilleur qu'il y a deux ans puisqu'il a maintenant 32 ans. Par contre, Hart a énormément appris techniquement, avec un jab, un uppercut, son jeu de pieds, et sans compter qu'il y a deux ans il venait de perdre son titre canadien contre Furlano et qu'il était démoralisé. Cette fois, j'ai confiance car les conditions ambiantes sont excellentes. Par exemple, lundi, grâce aux marchands des Galeries de Buckingham, nous ouvrirons un tout nouveau gymnase d'entraînement, probablement le plus moderne au pays, avec 2,000 pieds carrés de superficie et les plafonds à 20 pieds. Nous espérons y fonder un club amateur».

Motivation

Par ailleurs, la seule présence depuis quelques jours de Nick Furlano, à l'entraînement avec Hart, à Buckingham, suffit pour motiver encore plus le champion canadien: «Ils sont maintenant deux bons amis, qui apprennent l'un de l'autre et qui ont intérêt à travailler ensemble. Furlano veut maintenant faire carrière chez les super-légers, à 140 livres et ils ont tous deux la classe internationale», analyse Nadon.

D'autre part, Hart a modifié son système d'entraînement: «Présentement, je fais beaucoup de trois rondes, afin de pouvoir commencer mes combats beaucoup plus fort qu'avant. Je serai toujours aussi fort à la fin. Ainsi, je pourrai prendre le contrôle de mes combats du début à la fin. A mesure que le combat approchera, je ferai plus de rondes».

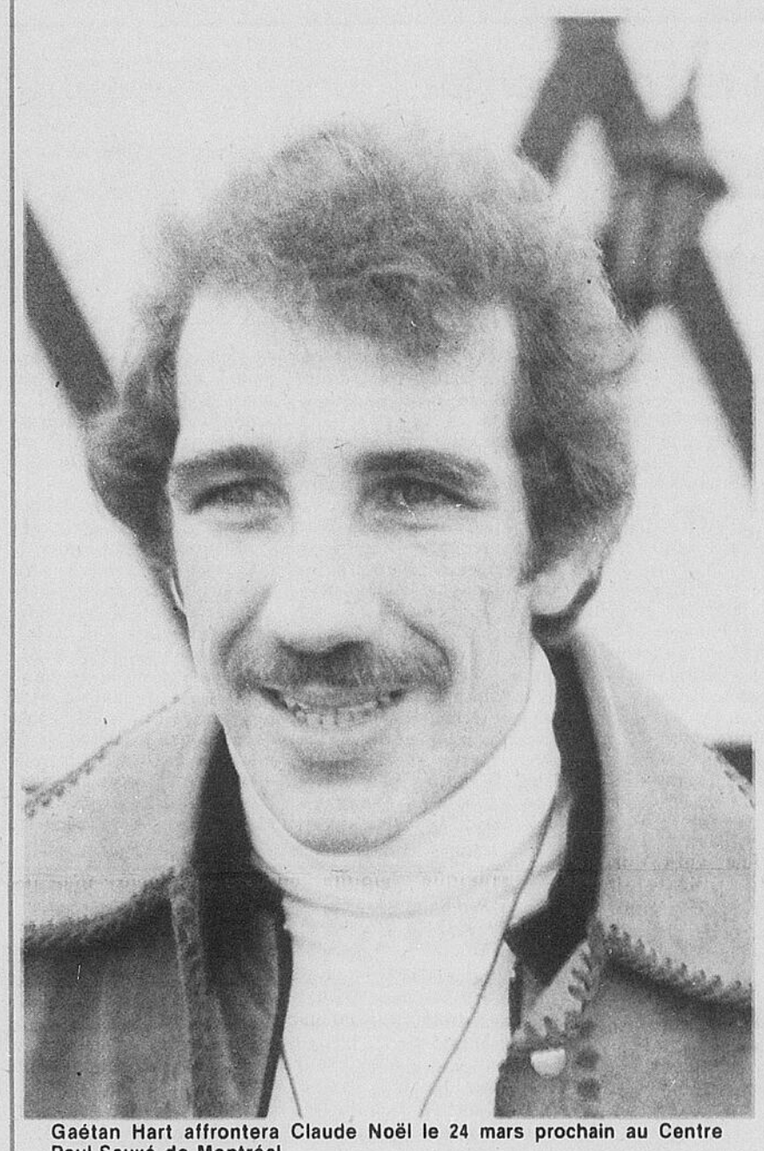
Une autre motivation pour Hart est la critique qu'il a subie après son dernier combat, à Ottawa, contre Louie Hubela. Son orgueil est toujours blessé.

«Je vais montrer qui est le vrai Gaétan Hart. Je sais, moi, dans quelles conditions je me suis battu à Ottawa et ce n'était pas Hart dans l'arène».

Pour affronter Noël, Hart devra peser 135 livres. Présentement, il en est à 136. Il ne prévoit donc aucune difficulté pour faire la limite.

En terminant, soulignons que le promoteur Henri Spitzer a promis deux combats de championnat du monde à Montréal d'ici la fin de l'année si Furlano et Hart gagnent le 24 mars.

Il pourrait bien avoir à tenir parole.



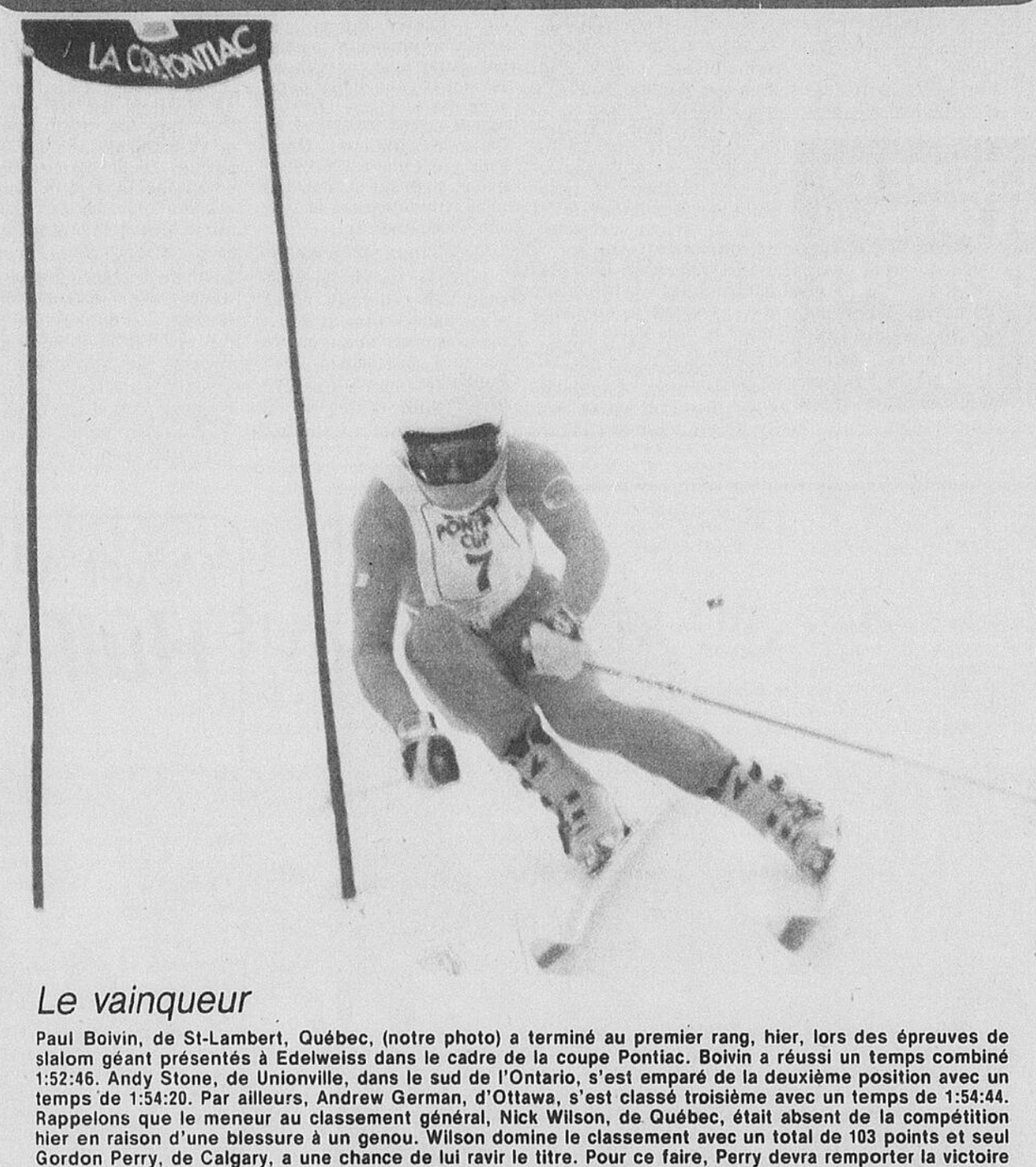
Gaétan Hart affrontera Claude Noël le 24 mars prochain au Centre Paul-Sauvé de Montréal.

(Photo LE DROIT, par François Roy)

Poulin rejoint Pomerleau — page 28

Expos: toujours invaincus — page 29

sports sports sports



Le vainqueur

Paul Boivin, de St-Lambert, Québec, (notre photo) a terminé au premier rang, hier, lors des épreuves de slalom géant présentés à Edelweiss dans le cadre de la coupe Pontiac. Boivin a réussi un temps combiné 1:52:46. Andy Stone, de Unionville, dans le sud de l'Ontario, s'est emparé de la deuxième position avec un temps de 1:54:20. Par ailleurs, Andrew German, d'Ottawa, s'est classé troisième avec un temps de 1:54:44. Rappelons que le meneur au classement général, Nick Wilson, de Québec, était absent de la compétition hier en raison d'une blessure à un genou. Wilson domine le classement avec un total de 103 points et seul Gordon Perry, de Calgary, a une chance de lui ravir le titre. Pour ce faire, Perry devra remporter la victoire aujourd'hui dans l'épreuve de slalom spécial. Perry a accumulé 88 points. Chez les femmes, Kim Hobden, de Burlington, Ontario, a décroché la première place hier dans le slalom géant avec un temps de 2:02:04. Kelly Casey, de Collingwood, Ontario, a terminé au deuxième rang avec un temps de 2:02:43, tandis que la troisième place est allée à Cathy Huser, de la Colombie-Britannique et à Josée Lacasse, de Brossard, Québec, qui ont toutes deux réussi un temps combiné de 2:02:61.

(Photo LE DROIT, par François Roy)

Trottier: deux buts, deux passes

Islanders: à quatre points de St-Louis

EDMONTON (PC) — Bryan Trottier a marqué deux buts et récolté deux aides pendant que le gardien Bill Smith méritait son deuxième blanchissage de la saison, dans un gain de 5-0 des Islanders de New York sur les Oilers, hier soir à Edmonton, lors d'une rencontre au calendrier de la LNH.

Smith a repoussé 36 tirs au but pour récolter ce blanchissage. Il a été particulièrement brillant au premier vingt, alors qu'il a fait face à 13 tirs.

Cette victoire des détenteurs de la Coupe Stanley porte leur total de points en saison à 93, soit quatre de moins que les meneurs au classement général, les Blues de Saint Louis.

Bob Bourne, John Tonelli et Mike Bossy ont également fait scintiller la lumière rouge pour les Islanders, qui remportaient ainsi un quatrième gain consécutif à l'étranger.

North Stars-Flames

Les Flames de Calgary ont tenu en échec le jeu de puissance des North Stars du Minnesota et les ont défaits 6-3, hier à Calgary, lors d'une joute de la Ligue nationale de hockey présentée devant 7,219 spectateurs.

Calgary, qui possède la troisième meilleure fiche de la ligue en infériorité numérique, ont blanchi les North Stars lors de six jeux de puissance et ont profité de ce gain pour rejoindre les Kings de Los Angeles au cinquième rang du classement général. Les deux formations ont 84 points, soit deux de moins que les Flyers de Philadelphie et un de plus que les Sabres de Buffalo.

Kent Nilsson, Willi Plett, Don Lever, Kevin Lavallée, Guy Chouinard et Bob MacMillan ont marqué les buts des Flames, alors que Brad Palmer, Dino Ciccarelli et Steve Christoff ripostaient pour les North Stars.

Wings-Flyers

Bobby Clarke a marqué le 300e but de sa carrière hier soir en conduisant les Flyers de Philadelphie à un gain de 9-4 sur les Red Wings de Detroit.

Clarke a marqué au début de la 2e période et aux dépens de Larry Lozinski.

Le gain a permis aux Flyers de devancer Los Angeles dans le classement général de la LNH.

Brian Propp a ouvert le pointage pour les Flyers à 4:04 de la première période, puis John Ogrodnick a égalé les chances à 6:45, mais Ron Flockhart et Reggie Leach ont donné une avance de 3-1 aux Flyers avant la fin de la reprise.

Gary McAdam a marqué pour les Wings dès les premières secondes du 2e engagement, mais les Flyers ont répliqué avec trois buts sans réplique, y compris celui de Clarke et ceux de Bill Barber, son 42e, et Ken Linseman.

Brad Smith a marqué pour les Wings à 6:44 de la 3e reprise et Brent Peterson l'a imité à 8:54. Rick MacLeish, Linseman et Tom Gorrence ont ensuite complété le total des vainqueurs.

Après deux super-périodes

Montréal joue avec le feu

par Michel Lajeunesse

MONTREAL (PC) — Après avoir disputé deux périodes qui frisaient la perfection contre la première équipe au classement, les Canadiens de Montréal ont connu un laisser-aller en troisième hier soir et ils ont failli se faire jouer un vilain tour. Malgré tout, ils ont tenu le coup et ont arraché une précieuse victoire de 4-3 aux Blues de St. Louis, devant 16,954 spectateurs au Forum.

Guy Lafleur, qui avait servi aux spectateurs un spectacle électrisant en deuxième, et Steve Shutt ont marqué deux buts chacun pour les Canadiens, qui disputaient un 21e match d'affilée sans défaite devant leurs partisans. Lafleur, qui a atteint le cap des 25 buts, est devenu le troisième marqueur de l'histoire des Canadiens en marquant un premier but à 2:36 de la deuxième. C'était le 429e but de sa carrière et il devançait ainsi Yvan Cournoyer. Seuls Maurice Richard et Jean Béliveau le devancent à ce chapitre.

Gerry Hart, Wayne Babych et Mike Zuke ont déjoué tour à tour Richard Sévigny en troisième période, dominée par les Blues, qui avaient pourtant été surclassés au cours des 40 premières minutes de jeu. Les Canadiens avaient pris les devants 4-0 après deux périodes et encore un fois, leur avance aurait pu être plus confortable. Après 40 minutes, ils avaient dirigé 30 tirs contre la cage de Mike Liut, qui a encore une fois brillé.

Des bagarres

Doug Risebrough et Guy Lapointe des Canadiens ont été impliqués dans une bagarre contre Brian Sutter et Bryan Maxwell en première. En deuxième, une autre bagarre a éclaté entre Risebrough et Maxwell et tous les joueurs sur la patinoire ont été mêlés à la bousculade. L'arbitre Bruce Hood a alors décerné 144 minutes de pénalités. Si cela a nui au spectacle, le match ressemblait jusque-là à un partie de séries éliminatoires, Lafleur en a profité pour donner un aperçu de son immense talent.

Il avait complété un jeu de Réjean Houle et Pierre Larouche pour marquer son premier but à 2:36 et il a récidivé à 16:12 après une descente à deux contre un avec le rapide Keith Acton.

"Si j'ai connu tant de succès en deuxième, c'est un peu à cause des pénalités, a avoué Lafleur. J'ai obtenu beaucoup de glace et c'est dans de telles circonstances que je suis à mon meilleur."

Si les Canadiens ont dominé ls deux premières périodes, les Blues ont montré en troisième qu'ils n'allaient pas s'en laisser imposer par personne. Ils y sont allés de trois buts sans riposte dans les 20 dernières minutes et les Canadiens avaient hâte que le match prenne fin.

"Je ne crois pas qu'il y a eu relâchement de notre part, a mentionné Sévigny, toujours invincible au Forum. Nous venons de disputer trois matches en quatre jours. Nous avons travaillé très fort au cours des deux premières périodes. Les Blues ne pouvaient pas nous suivre sur la glace. En troisième, nous étions simplement fatigués".

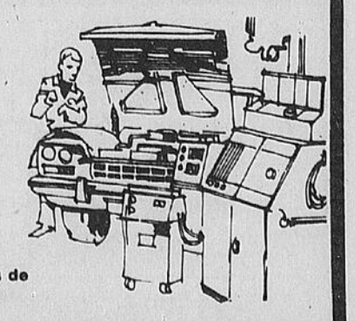
Tous les joueurs des Canadiens étaient d'accord sur un point: si les Blues ont remonté la pente en troisième, c'est que les Canadiens ont abandonné leur échec avant.

"Nous avons connu du succès au cours des deux premières périodes parce que nous avons harcelé les Blues dans leur territoire, a dit Mark Napier, qui a préparé les deux buts de Shutt et qui a disputé un fort match. Nous avons connu un relâchement en troisième et les Blues profitent toujours de la plus petite défaillance de l'adversaire. Mais nous avions besoin de cette victoire contre les Blues. Nous avons toujours des chances de les rejoindre au premier rang du classement. Mais c'était là la dernière occasion que nous avions d'aider notre cause. Nous avons réussi et nous devons maintenant compter sur les autres équipes".

"Nous ne pouvions pas nous permettre de perdre ce match, a pour sa part mentionné le défenseur Brian Engblom. Ce match était important. Tous les matches le seront d'ici la fin. Nous pouvons encore terminer premiers ou septièmes. Les Blues représentent vraiment une bonne équipe. Ils ont trois forts trios, qui jouent tous de la même façon. La troisième a été difficile, mais il nous fallait gagner".

C'est Jacques Laperrière qui s'est retrouvé derrière le banc des Canadiens après la première période. Il a remplacé Claude Ruel, qui souffrait d'une amygdalite et il a dû quitter le Forum».

BONAVENTURE FORD LTEE
FORD
22, BOUL. MONT-BLEU, HULL — 776-1571
OUVERT LE SOIR
"DU LUNDI AU JEUDI JUSQU'A 11 HEURES P.M."
MISE AU POINT DES MOTEURS
4 CYL. 25.47 6 CYL. 32.18 8 CYL. 40.12
• Remplacement des bougies (par des bougies neuves Autolite), du rotor (par des pièces neuves Motorcraft)
• Réglage de l'avance, du carburateur et des courroies
• Vérification du chapeau de distributeur, des boyaux du système de refroidissement, des câbles de bougies, de bobine, de la soupape VPC, des filtres à air et à essence.
Comprend les camions légers et les voitures américaines.
PIECES ET MAIN-D'OEUVRE COMPRISES
Avant de commencer les travaux, on informera le client de tous frais de pièces ou d'entretien supplémentaires, s'il y a lieu.
"OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 MARS 1981"



Poulin égale Pomerleau

par Jean-Pierre Boisvert

HULL — Des prix à gagner... 1,000 barres de chocolat gratuites... des centaines de billets donnés par l'équipe... y avait rien à faire pour attirer les spectateurs à l'aréna Guertin hier soir. Il aurait fallu mettre au point une stratégie de marketing semblable à celle de «ma tante Alice avec ses tapis Suprêmes» pour réussir le coup!

Pour faire une histoire courte, les Olympiques ont joué devant plus de 3,000 sièges vides... «la plus petite foule de l'histoire de l'équipe junior majeure hulloise», a précisé le publiciste Jean-Pierre Cyr, rarement imprécis dans ses statistiques.

Le chiffre officiel de l'assistance indiquera 904 personnes mais le nombre réel ne devait pas dépasser 500. En tout cas, il y avait tellement peu de monde qu'un spectateur est sorti de l'aréna avec deux des cinq bâtons de hockey qu'on a fait tirer!

Pour sa part, Pierre Creamer n'avait rien contre ça. «J'aime mieux ça quand il y a moins de monde. Je me rappelle d'un match plus tôt cette saison (12 novembre) où nous avions pris une avance de 5-1 et la foule de l'aréna Guertin s'était soudainement mise de la partie. Les supporteurs des Olympiques avaient fortement encouragé leurs favoris et nous étions sortis d'ici avec une défaite de 8-5», a fait remarquer Creamer.

Mais hier soir, l'histoire était bien différente. Le Junior de Montréal l'a emporté sans tambour ni trompette par le pointage de 4-2 dans un match «extraordinairement platte».

Oui, oui, vous avez bien fait de rester à la maison pour regarder au petit écran le duel entre les Canadiens et les Blues. Paraît que Ti-Guy a bien joué...

Même Jean Lachapelle était absent! Il est en effet retenu chez lui à cause d'une vilaine grippe. C'est son adjoint Lucien Bigras qui était à la barre des Olympiques.

Des points positifs

«Je sais que c'est une défaite mais il y a quelques points positifs à relever», a dit Bigras après la rencontre, laquelle signifiait une sixième défaite consécutive pour Hull.

«Nous n'avons accordé que sept buts en deux matches; ce qui n'est pas si mal pour une formation supposément faible en défensive. De plus, a poursuivi Lucien Bigras, j'ai noté que plusieurs joueurs ont suivi nos conseils en sortant la rondelle de notre zone par le centre. Je suis satisfait parce que j'ai vu des améliorations. Notre gros problème est à l'attaque et c'est sur ce plan que nous travaillerons la saison prochaine».

Une marque personnelle

Puisque les Olympiques sont déjà éliminés d'une place dans les séries éliminatoires qui débuteront la semaine prochaine, Jean Poulin, le capitaine, en a profité pour améliorer un record personnel en y allant de son 150e but en carrière dans la Ligue junior majeure du Québec. De plus, Poulin a récolté une passe sur le but de Jacques Berthiaume, une 199e à vie!

Il aurait été dans l'ordre de rendre hommage à celui qui complète sa quatrième et dernière saison à Hull mais plusieurs partisans avaient déjà quitté les gardiens à 16:19 de la troisième période. Avec un but de plus, Jean Poulin fera sauter un record d'équipe que détient, avec lui, Denis Pomerleau, un record qui est de 150 buts en carrière.

Cyr: la paire

Les marqueurs du Junior de Montréal ont été Denis Cyr, deux fois, Tony Fiore et Constant Priondolo. Le gardien Daniel Sanscartier a fait face à 37 tirs alors que son opposant Jeff Barratt a bloqué 39 lancers.

Les Olympiques de Hull, toujours installés au neuvième rang du classement général, rendront visite aux Eperviers à Sorel dimanche soir avant de recevoir, deux jours plus tard, soit mardi, ces mêmes Eperviers. Ce sera la dernière partie de la saison pour les Olympiques.

Son 150e but (Photo LE DROIT, par Michel Lafleur)

Le capitaine des Olympiques, Jean Poulin, a marqué sur ce jeu son 150e but en carrière dans la Ligue junior majeure du Québec en prenant en défaut la vigilance du gardien des Montréalais, Jeff Barratt. Moins de 500 spectateurs ont assisté à cette nouvelle marque de l'ailier droit des Olympiques.

L'EQUIPE GM DE GATINEAU
DEMERS
Chev. Olds. Inc.
568-5811

Midget AA

Hull y sera

GATINEAU — Enfin! Il aura lieu demain le troisième et dernier match de la série quart-de-finale entre les Ambassadeurs de Gatineau midget AA et le Kiwanis de Hull.

En effet, hier soir, au nom de la direction de l'équipe, l'instructeur du Kiwanis de Hull, Richard Beauparlant, a fait savoir que son équipe sera à l'aréna de Pointe-Gatineau (Stade Pierre-Lafontaine) demain après-midi à une heure précise pour affronter les Ambassadeurs.

«Nous serons présents», a-t-il lancé tout en précisant que le Kiwanis n'entendait pas aller en appel de la décision rendue mercredi soir par la Ligue de hockey midget AA de la capitale nationale. «Le gérant de l'équipe, Gilles Marinier, acceptera sa suspension afin de ne pas retarder encore la date de cette partie.

«Ce sera un match dur pour les nerfs», a ajouté Beauparlant.

On sait que les Ambassadeurs ont gagné la première rencontre 7-2 et perdu la seconde 4-3. Le match de demain décidera donc qui de Hull ou Gatineau se rendra directement en finale.

Pour le championnat

Les 67's n'ont pas perdu tout espoir

OTTAWA — Même si leurs chances sont réduites à leur minimum pour remporter le championnat général de la Ligue de hockey de l'Ontario, les 67's d'Ottawa et leur entraîneur Brian Kilrea ne désespèrent toujours pas.

«Une défaite ou une nulle des Greyhounds de Sault Ste-Marie à Sudbury demain soir (ce soir) et nous avons des chances d'être champions en remportant nos deux dernières parties», analyse Kilrea.

Au cas où les Wolves décideraient de faire un cadeau aux 67's, Kilrea n'a donc pas l'intention de ne pas pouvoir en profiter ce soir, lorsque son équipe accueillera les Generals d'Oshawa, à 8h, au Centre municipal du parc Lansdowne. Il alignera ses meilleurs joueurs disponibles.

Mais d'abord il devra faire sans les services de Jay Fraser, suspendu pour deux parties, • la suite de sa performance contre les Canadiens de Kingston mardi.

Kilrea doit donc jongler avec ses trios. C'est ainsi qu'on verra Cunneyworth avec Smith et Lemay; Patterson avec Simpson et Linseman; et enfin Vaive avec Cerri et Konings. Chris Veno ne jouera pas non plus lors des deux matches de la fin de semaine, puisqu'il souffre à un genou. Par contre, le défenseur Randy Boyd, qui a joué blessé contre Kingston, a maintenant retrouvé tous ses moyens. Afin d'avoir suffisamment de joueurs en uniforme, Kilrea a aussi décidé de rappeler Doug Stewart, du junior B d'Ottawa-Sud qui pourra être utilisé aussi bien à la défensive qu'à l'aile. Evidemment, c'est Jim Ralph qui sera devant les filets.

Mais les 67's devront aussi être prudents contre les Generals. En effet, ces derniers ont gagné les deux matches à Ottawa jusqu'à maintenant cette saison. Les 67's ont gagné deux fois sur trois à Oshawa.

NOMINATION

Raymond Grégoire

Raymond Châtelain

M. Raymond Grégoire se fait un plaisir d'accueillir M. Châtelain au sein de l'équipe A & Grégoire Automobiles Ltée à titre de directeur des ventes.

Possédant plusieurs années d'expérience, M. Châtelain est en mesure de vous conseiller, qu'importe la nature de vos besoins de véhicules. Donc pour un service professionnel, contactez M. Châtelain chez

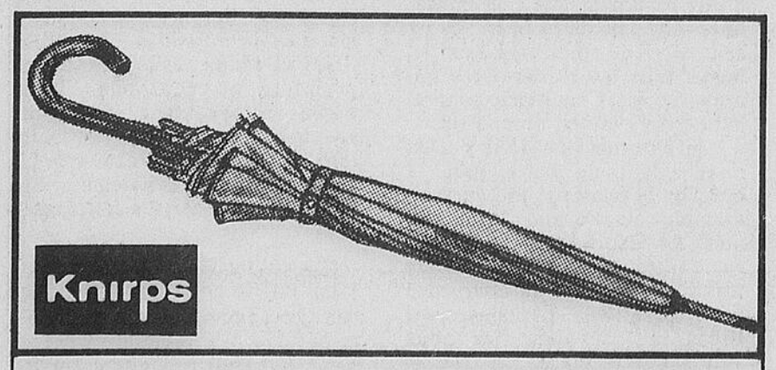
A&R Grégoire Automobile Ltée, Ltd.

Rue Notre-Dame, Embrun 443-2885

Notre trenchcoat Club. $185

Le plus pur style britannique! Croisé, avec fente médiane, épaulettes et boutons de cuir. Mais confectionné au Canada, exclusivement pour nous. En polyester-coton kaki. À notre Boutique Hommes.

HOLT RENFREW



Voici venu le temps de compter sur un parapluie! Comme notre modèle géant de Knirps. Pour hommes et femmes. Plus d'une demi-douzaine de coloris. Coton. $28. Rayon Accessoires, au rez-de-chaussée, où nous sommes tout ce que vous attendez de mieux.

HOLT RENFREW

H.R. OUVERT JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'A 21 H. 240 SPARKS

Holt Renfrew vous invite à profiter du STATIONNEMENT INTÉRIEUR GRATUIT le jeudi et le vendredi soir, et le samedi, 240 Sparks (entrée rue Queen).

COUPE MOLSON
CINQUIEME TRANCHE (Mars)
CKCH 97
l'équipe gagnante

Mon choix est:

.....

Il est entendu qu'un tirage au sort décidera du gagnant de ce concours. Ce gagnant recevra deux billets pour une joute de Hockey au Forum de Montréal, ses frais d'hôtel et $150.00 de dépenses (transport n'est pas inclus).

Mon nom.....

No. de téléphone.....

Adresse .....

Ville.....

S.V.P. Poster à: CKCH, 72, Rue Laval, Hull, P.Q. J8X 3H3.

Sports outaouais

Bantam AA

L'équipe bantam AA Optimiste Mont-Bleu de Hull a remporté une victoire de 5-4 sur Gatineau, hier soir à l'aréna Cholette. La série demi-finale est maintenant égale à 3-3 et le match décisif sera disputé ce soir à compter de 18h au Stade Pierre-Lafontaine à Pointe-Gatineau.

Guy Poudrier a dirigé les attaques des Hullois avec un tour du chapeau, les deux autres buts étant marqué par Steve McRobert et Barry McGuire. Michel Charbonneau, Luc Sabourin, Yves Ouellette et Stéphane Duval ont riposté pour Gatineau qui a dirigé 23 lancers au but comparativement à 31 pour Hull.

Rappelons que le gagnant de cette série affrontera Nepean en finale à compter de dimanche.

Fastball junior

Les dirigeants de la Ligue de fastball junior O'Keefe de l'Outaouais convoquent tous les intéressés à joindre ce circuit pour la prochaine saison à se rendre au local de l'Association Hull-Volant, lundi prochain à 20h.

Il semble bien que les cinq formations de la saison dernière, soit le Hull-Volant (l'équipe championne des séries), le Val Tétreau (l'équipe championne en saison régulière), les Castors de St-André-Avellin, les Sportifs de Gatineau et le St-Jean Bosco seront de retour cette année.

D'autre part, des rumeurs circulent à l'effet que Aylmer et les Loisirs Le Baron de Pointe-Gatineau seraient intéressés à joindre les rangs du circuit.

Les dirigeants de la ligue aimeraient également voir des équipes de Thurso, Masson et Buckingham se joindre au circuit junior.

Pour plus d'informations, il faut communiquer avec Brian Parent au 568-8631, Hubert Saumure au 771-9607, ou encore Claude Lambert au 983-2840, ou 983-2747.

Stage en natation

Le service des Sports de l'Université d'Ottawa, en collaboration avec la Banque royale et l'Association olympique canadienne, offre un stage en natation et initiation à la compétition le samedi 21 mars prochain, à la piscine du pavillon Montpetit.

Ce stage est conçu pour les jeunes de 9 à 16 ans désireux de se familiariser davantage avec cette discipline. Il sera sous la direction de l'instructeur-chef Philippe Geoffrion et les activités débuteront à 9h du matin pour prendre fin à 16h 30.

Les inscriptions seront acceptées jusqu'au 18 mars et il n'y a aucun frais. Pour s'inscrire, il suffit de communiquer avec le secrétariat du service des sports au 231-3990.

Inscriptions-baseball

Les filles et garçons qui désirent s'inscrire pour la prochaine saison de baseball pourront le faire à la roulotte des Loisirs Le Baron, 102 Du Barry, secteur Le Baron à Gatineau. Ces inscriptions s'adressent aux jeunes de 5 à 18 ans.

Ils pourront s'inscrire les 28 et 29 mars de 10h du matin à 4h de l'après-midi, les 2 et 3 avril de 6h à 9h en soirée, et les 4 et 5 avril, de 10h le matin à 4h de l'après-midi.

Il en coûtera $20.00 par enfant pour s'inscrire et $25.00 pour deux enfants et plus d'une même famille.

Pour plus de renseignements, il faut communiquer avec Royal Gourgon au 568-4479.

Hockey intermédiaire

Les Blues d'Orléans ont remporté leur série demi-finale contre Gloucester-Nord par quatre victoires contre une seule défaite en triomphant 7-4 hier soir.

Richard Dubreuil a été le meilleur pour les Blues avec une paire de filets. Dan Smith, John Barber, Richard Aubry, John Valentine et Claude Saumure ont aussi marqué pour les vainqueurs qui ont dirigé pas moins de 50 lancers au but contre 35 pour Gloucester.

Dave Rock, Mike Schubert, Charles Brossard et Paul Sénécal ont riposté pour les perdants.

Le premier match de la finale de la Ligue intermédiaire d'Ottawa aura lieu samedi soir à 8h à Orléans alors que les Blues recevront Rockland.

• Gants dorés seniors

Treize Hullois

HULL — C'est ce soir que débutent les Championnats seniors des gants dorés au Centre Pierre-Charbonneau de Montréal.

Le Club de boxe de Hull déléguera cinq boxeurs, tandis que huit pugilistes du Club Mau-Marc y participeront.

Rodolphe Huneault, du Club de Hull, a fait connaître hier soir le nom de ses boxeurs qui tenteront de remporter des médailles. Il s'agit de Pierre Fabien, 156 livres dans la classe ouverte, (Fabien a remporté une éclatante victoire sur Claude Albert le champion canadien de 1980, soit par KO à 21 secondes du premier round, dimanche dernier) Alain Girard, 132 livres dans la classe ouverte, Robert Loyer, 139 livres dans la classe novice, Claude Bergeron, 132 livres chez les novice et Pat Mansfield, 139 livres dans la classe novice également.

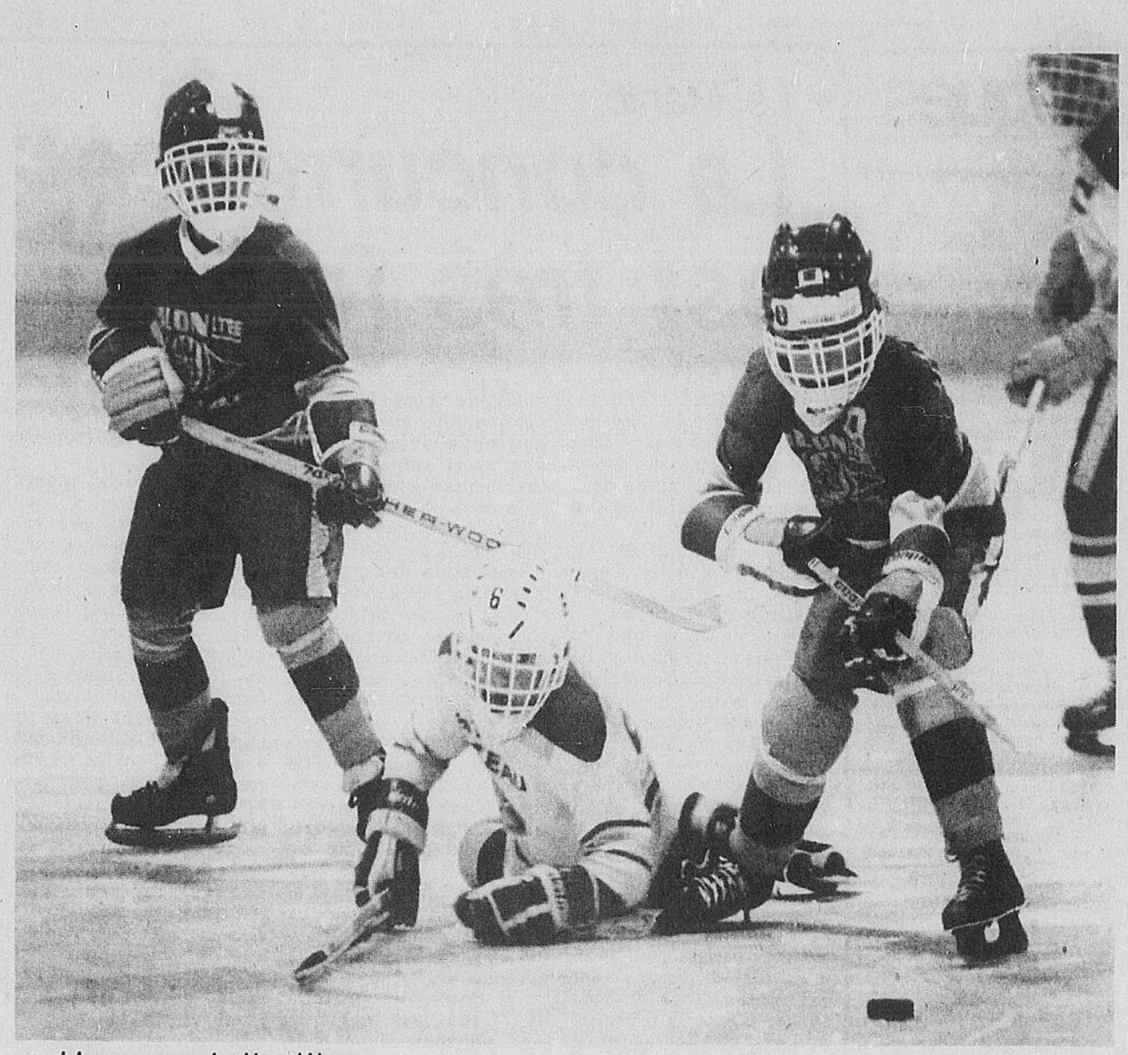
Rappelons que l'an dernier le Club de boxe de Hull avait remporté une médaille d'or, une d'argent et une de bronze. L'entraîneur Rodolphe Huneault est confiant de faire mieux cette année avec deux boxeurs de plus.

Par ailleurs, le Club Mau-Marc présente une équipe de huit boxeurs dirigés par Maurice Lévesque qui sera secondé par Denis Latreille. Ces pugilistes sont Jean-Marc Stokers, 125 livres, novice, Marc Bélec, 132 livres, novice, Jean Lacroix, 139 livres, novice, Denis Mattes, 147 livres, novice, Marc Coriveau, 156 livres, novice, Régent Roberge, 165 livres, novice, Michel Baronette, 178 livres, novice également, et François Léonard, poids lourds.

A souligner que Daniel Gagnon sera absent de la compétition. Gagnon s'est entraîné avec Gaétan Hart et il s'est brisé deux côtes.

L'an dernier, le Club Mau-Marc avait récolté deux médailles d'or, deux d'argent et une de bronze.

Les compétitions prendront fin dimanche.



Une rondelle libre

Même chez les atomes, le contrôle de l'équilibre doit passer avant le contrôle de la rondelle. Un des joueurs des Sabres de Gatineau a trébuché sur ce jeu et il a perdu la rondelle mais il pourra se consoler en sachant que les siens l'ont emporté 4-2 contre les Maple Leafs de Templeton hier à Touraine.

(Photo LE DROIT, par Michel Lafleur)

Circuit de Parrish

Expos: toujours invaincus

VERO BEACH, Floride (PC) — Les Expos de Montréal ont poursuivi leur marche victorieuse dans la Ligue des pamplemousses en battant les Dodgers de Los Angeles 5-1, hier après-midi, à Vero Beach, inscrivant ainsi une troisième victoire consécutive.

Le troisième-but Larry Parrish a dirigé l'attaque des Montréalais avec un circuit de trois points dans la 6e manche.

Bill Gullikson a trés bien fait pour les Expos en limitant les frappeurs adverses à un maigre coup sûr en trois manches et Fred Norman a été la victime du seul point des Dodgers.

Les Expos poursuivront leur série de match-exhibition aujourd'hui en recevant les Rangers du Texas alors que Charlie Lea, Stan Bahnsen et Bill Lee se succéderont au monticule.

Cromartie

Le voltigeur Warren Cromartie a exprimé l'avis que les Expos de Montréal auront un alignement pas mal identique à celui de l'année dernière, qui avait failli remporter le championnat de sa division, à l'exception de quelques nouveaux venus, dont Tim Raines, qui remplacera Ron LeFlore au champ gauche.

A son avis, Raines était un meilleur athlète que LeFlore, meilleur frappeur, supérieur sur le plan défensif et aussi capable de voler des buts.

Il a ajouté qu'une équipe, qui travaillait aussi fort pendant le camp d'entraînement, ne pouvait pas faire moins que de bien figurer dans la course au championnat.

Il a rappelé que, au cours des deux dernières saisons, les Expos ne s'étaient inclinés que dans les derniers jours de la saison régulière et que leurs vainqueurs s'était chaque fois retrouvés dans la Série mondiale.

Dave Winfield

Le puissant frappeur des Yankees de New York, Dave Winfield, venu à West Palm Beach à l'occasion d'un match contre les Braves d'Atlanta, a déclaré qu'il ne savait pas si les hauts salaires allaient nuire au baseball et ignorait ce que les gens en pensaient.

Il a ajouté que, en général, les gens étaient opposés aux grèves, aux recours aux tribunaux et aux choses de ce genre.

Parlant du dernier repêchage des joueurs autonomes, Winfield a dit qu'il avait été très surpris de ne pas avoir été réclamé par les Expos de Montréal et ajouté qu'il n'avait jamais été approché par John McHale, président des Expos.

Tim Wallach

Comparé à Kingman

par Terry Scott

WEST PALM BEACH (PC) — La recrue Tim Wallach a cogné le premier circuit des Expos de Montréal ce printemps, ce qui est un fait assez ironique.

Wallach, 22, premier choix des Expos en 1979, avait appris avant le match que plusieurs gens du baseball le comparaient déjà au cogneur Dave Kingman, qui vient de retourner aux Mets de New York.

"Je considère cette comparaison comme un compliment, a dit Wallach, mais il cogne la balle beaucoup plus loin que moi."

Immédiatement après, Wallach a cogné un circuit de 420 pieds contre Toronto.

Cet exploit était son premier en vue de mériter un poste au sein des Expos. Car, s'il veut éviter un retour dans les mineures avec Denver, il doit prouver qu'il peut être plus qu'un frappeur suppléant.

Valeur

"Si je pouvais l'utiliser trois fois par semaine, je n'hésiterais pas à le garder, a dit le gérant Dick Williams. Le contraire ne serait pas juste à son endroit ni à celui de l'organisation. Je ne veux certes pas gâcher son avenir."

"Je voudrais savoir, au cas où je resterais avec le grand club, si je peux jouer au moins trois à quatre fois par semaine, a répliqué Wallach, car je ne suis pas le genre de gars qui peut jouer seulement une fois par semaine.

"J'aimerais mieux retourner à Denver, où je pourrais jouer régulièrement."

A ses débuts professionnels, après son séjour à l'université, Wallach a affiché une moyenne de .327, y compris 18 circuits, dans la classe AA.

La saison dernière, il a évolué dans la classe AAA, affichant une moyenne de .281, y compris 36 circuits et 124 points produits.

Contrairement à certains observateurs, Wallach ne croit pas qu'on le force à avancer trop rapidement.

Adaptation nécessaire

"Ce n'est qu'une question de temps pour s'adapter, selon Wallach, même si je n'ai pas eu l'occasion de le faire dans les majeures."

Tournoi atome Optimiste

C'est toujours serré

TOURAINE — Les porte-couleurs de Gloucester ont blanchi ceux de Hull 3-0, hier soir, dans l'un des quatre matches au calendrier du 6e tournoi atome Optimiste de Touraine.

C'est Marc-André Périard qui a récolté ce blanchissage, tandis que John Cutler, Alain Casault et Gordon Medynski ont enfilé les buts. Il s'agissait d'un match disputé en classe CC.

Par ailleurs, en classe C, les Kings de Pointe-Gatineau l'ont emporté de justesse 3-2 sur les Nordiques de Touraine grâce à des buts de Michel Gagné, Paul Henry et Eric Brière. Yanick O'Grady et Marc Lamoureux ont riposté pour les Nordiques.

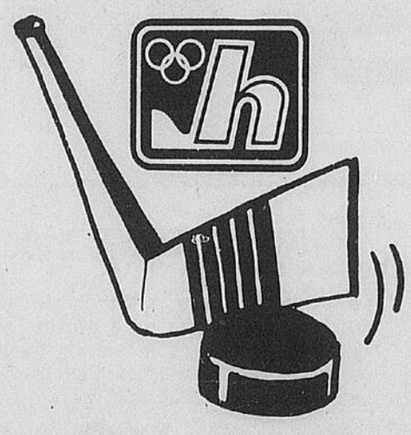
Toujours en classe C, les Sabres de Gatineau ont disposé des Leafs de Templeton par 4-2. Steven Cléroux s'est illustré pour les Sabres avec une performance de trois buts, l'autre allant à Jean-Marc Hamelin. Stéphane Deschamps et Philippe Marion ont inscrit les buts des Leafs.

Enfin, dans un autre match de la classe C, les Bruins de Touraine ont battu les Canadiens de Touraine 3-1.

Alain Manseau, Eric Touchette et Robert Sabourin ont procuré cette victoire aux Bruins, tandis que Shawn Blum a évité le blanchissage aux Canadiens.

Ce soir, quatre autres matches seront présentés à l'aréna de Touraine à compter de 18h. Les Flyers de Gatineau affronteront les Kings de Touraine en classe C, les North Stars de Templeton disputeront la victoire aux Maroons de Hull en classe C, les Olympiques de Touraine feront face aux Pingouins de Hull en classe CC, tandis que les Bruins de Pointe-Gatineau seront opposés aux Pingouins de Touraine en classe C.

CHERCHEZ VOTRE NOM



EN LISANT LES RUBRIQUES DES ANNONCES CLASSEES

5 PAIRES DE BILLETS GRATUITS

A CHAQUE JOUTE LOCALE DES OLYMPIQUES DE HULL (L.H.J.M.Q.)

Quelques jours avant chaque partie locale des Olympiques de Hull, à l'aréna Robert-Guertin, 5 noms seront publiés dans les différentes rubriques des annonces classées.

Ces 5 personnes pourront mériter une paire de billets à un match des Olympiques de Hull pour la partie locale indiquée dans l'annonce. Ils devront réclamer leurs billets avant midi, la veille de la partie au:

SERVICE DES ANNONCES CLASSEES
Journal *LE DROIT,*
375, rue Rideau, Ottawa, Ont.
POUR PLUS DE DETAILS, COMPOSEZ

560-2750

"Encourageons nos Olympiques"

Les annonces classées . . . c'est toujours payant!

SUPER FIN DE SEMAINE EN PRIMEUR!

BONAVENTURE FORD LTEE

UN VASTE CHOIX DE Mustang 1981

PRIX DE BASE $6486*

Hé! Les enfants
Samedi 14 mars
de 10h a.m. à 2h p.m.
Tours de pony gratuits

A RETENIR! HRK COMMUNICATION LTEE REMETTRA A UN ACHETEUR D'AUTO NEUVE SUR 200 JUSQU'A $7,500 AU MAXIMUM OU 50% DU PRIX DE VENTE AU DETAIL DE SA PROCHAINE AUTO NEUVE, SELON LE MOINDRE DES DEUX.

SPECIAL DEMONSTRATEUR D'EXECUTIF DE FORD
1980 FORD LTD
4 portes sedan. Couleur vert pâle. Stock: 3528.
$6995

SPECIAL DEMONSTRATEUR D'EXECUTIF DE FORD
1980 PINTO FAMILIALE
Seulement 8,000 kilo., similibois, AM-FM et beaucoup plus. Stock: 4682.
SPECIAL DE MIDI: $5995

BONAVENTURE FORD LTEE

22, boul. Mont-Bleu
HULL 776-1571

(* plus frais de transport, options et préparations.)

sports...

statistiques

Le hockey

Classement LNH

Conférence Prince de Galles
Division Norris

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Montréal	69	39	19	11	294	198	89
Los Angeles	69	37	22	10	282	247	84
Pittsburgh	69	27	33	9	264	302	63
Hartford	69	18	34	17	254	321	53
Détroit	67	18	33	16	214	276	52

Division Adams

Buffalo	67	32	16	19	268	206	83
Minnesota	70	31	23	16	250	224	78
Boston	68	31	25	12	271	240	74
Québec	68	24	30	14	264	281	62
Toronto	68	23	34	11	273	314	57

Conférence Clarence Campbell
Division Patrick

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
NY Islanders	69	41	17	11	310	230	93
Philadelphie	69	38	21	10	282	218	86
Calgary	70	36	22	12	290	248	84
Washington	68	22	30	16	248	274	60
NY Rangers	70	24	34	12	276	293	60

Division Smythe

St. Louis	70	41	14	15	312	235	97
Chicago	69	27	28	14	263	276	68
Vancouver	69	24	28	17	245	259	65
Edmonton	68	22	34	12	270	287	56
Colorado	68	20	38	10	222	299	50
Winnipeg	69	8	49	12	212	337	28

Hier
Détroit 4 Philadelphie 9
St. Louis 3 Montréal 4
NY Islanders 5 Edmonton 0
Minnesota 3 Calgary 6

Ce soir
Buffalo à Winnipeg
Chicago à Vancouver
Boston à Washinton

Classement général LNH

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
St. Louis	70	41	14	15	312	235	97
NY Islanders	69	41	17	11	310	230	93
Montréal	69	39	19	11	294	198	89
Philadelphie	69	38	21	10	282	218	86
Los Angeles	69	37	22	10	282	247	84
Calgary	70	36	23	12	290	248	84
Buffalo	67	32	16	19	268	206	83
Minnesota	70	31	23	16	250	224	78
Philadelphie	69	38	21	10	282	218	86
Los Angeles	69	37	22	10	282	247	84
Calgary	70	36	23	12	290	248	84
Buffalo	67	32	16	19	268	206	83
Minnesota	70	31	23	16	250	224	78
Boston	68	31	25	12	271	240	74
Chicago	69	27	28	14	263	276	68
Vancouver	69	24	28	17	245	259	65
Pittsburgh	69	27	33	9	264	302	63
Québec	68	24	30	14	264	281	62
Washington	68	22	30	16	248	274	60
NY Rangers	70	24	34	12	276	293	60
Toronto	68	23	34	11	273	314	57
Edmonton	68	22	34	12	270	287	56
Hartford	69	18	34	17	254	321	53
Détroit	67	18	33	16	214	276	52
Colorado	68	20	38	10	222	299	50
Winnipeg	69	8	49	12	212	337	28

Les meneurs

	B	P	Pts
Gretzky, Edm	49	82	131
Dionne, LA	51	63	114
Nilsson, Cal	40	73	112
Bossy, NYI	63	47	110
Simmer, LA	56	49	105
Rogers, Hart	38	57	95
Taylor, LA	35	60	95
Middleton, Bos	38	54	92
Federko, StL	25	67	92

Sommaires

Blues 3 Canadien 4
Première période

1. Montréal, Shutt 33 (Napier, Mondou) 7:59
2. Montréal, Shutt 34 (Napier, Lafleur) 16:11

Pénalités — Maxwell StL mineure, majeure, inconduite, Risebrough Mtl mineure, majeure, inconduite, Sutter StL mineure, majeure, Lapointe Mtl majeure, 12:45, Crombeen StL, Gainey Mtl 17:25, Houle Mtl 18:18.

Deuxième période

3. Montréal, Lafleur 24 (Houle, Larouche) 2:36
4. Montréal, Lafleur 25 (Acton, Lambert) 16:12

Pénalités -- Maxwell StL majeure, match, Kea StL major, inconduite, Currie StL inconduite, Zuke StL inconduite, Crombeen StL inconduite, St. Louis banc, Lapointe Mtl majeure, inconduite, match, Gainey Mtl inconduite, Jarvis Mtl inconduite, Tremblay Mtl inconduite, Savard Mtl inconduite, Risebrough majeure, Montreal banc 10:43, Shutt Mtl 11:59.

Troisième période

5. St. Louis, Hart 3(Federko, Sutter) 2:55
6. St. Louis, Babych 50 (Pettersson, Stewart) 14:15
7. St. Louis, Zuke 22 (Patey, Currie) 16:30

Pénalités — Patey StL 3:17, Jarvis mtl 6:10

Tirs aux buts:

St. Louis	4	9	9-22
Montréal	19	11	6-36

Gardiens: St. Louis Liut, Canadiens Sévigny
A— 16,954

Islanders 5 Oilers 0
Première période

1. New York, Bourne 30 (Trottier) 10:23
2. New York, Tonelli 18 (Merrick, McEwen) 16:28
3. New York, Trottier 26 (Bossy) 18:45

Pénalités — Lowe Edm 0:21, Marini NYI 11:49, Carroll NYI 13:21.

Deuxième période

4. NY Islanders, Bossy 63 (Trottier, Bourne) 2:28

Pénalités — Fogolin Edm 5:54.

Troisième période

5. NY Islanders, Trottier 27 (Bourne, Bossy) 4:28

Pénalités — D. Potvin NYI 0:51, Langevin NYI 1:55, Unger Edm 2:01, Howatt NYI et Siltanen Edm 8:19, Fogolin Edm 15:44.

Tirs au but

NY Islanders	12	8	4—24
Edmonton	13	7	16—36

Gardiens — Smith, NY Islanders; Edwards, Edmonton.
A — 17,490.

Flames 6 North Stars 3
Première période

1. Calgary, Nilsson 41 7:12
2. Calgary, Plett 35 (Lavallée, Peplinski) 9:26
3. Calgary, Lever 25 (Nilsson, Murdoch) 9:54

Pénalités — Houston Cal 1:18, Shmyr Min 15:08, Murdoch Cal 17:34.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités — MacMillan Cal 5:19, MacMillan Cal 9:57, Houston Cal 15:36.

Troisième période

4. Calgary, Lavallée 14 (Peplinski) 3:48
5. Calgary, Chouinard 29 (Nilsson, Reinhart) 5:50
6. Minnesota, Palmer 2 (Christoff, Andersson) 8:55
7. Minnesota, Ciccarelli 10 (Roberts) 10:48
8. Calgary, MacMillan 26 (Reinhart) 13:56
9. Minnesota, Christoff 23 (Hartsburg, Ciccarelli) 15:11

Pénalités — Nilsson Cal 0:31, B. Smith Min et Plett Cal 4:28, Andersson Min 4:31, Andersson Min 12:19, Houston Cal 13:01.

Tirs au but

Minnesota	10	12	16—38
Calgary	19	6	8—33

Gardiens — Meloche, Minnesota; Lemelin, Calgary.
A — 7,219.

Flyers 9 Red Wings 4
Première période

1. Philadelphie, Propp 22 (Linseman, Holmgren) 2:49
2. Détroit, Ogrodnick 32 (Huber, McCourt) 6:45
3. Philadelphie, Flockhart 3 (Gorence, Barber) 12:31
4. Philadelphie, Leach 31 (MacLeish, Bridgman) 19:31

Pénalités — Cochrane Phi et Smith Det (mineures et majeures) 5:32, McCourt Det 13:11, Holmgren Phi 16:47, Peeters Phi (servie par Gorence) 17:09.

Deuxième période

5. Détroit, McAdam 70:08
6. Philadelphie, Clarke 18 (Leach, Wilson) 1:32
7. Philadelphie, Barber 42 (Bridgman, Cochrane) 11:12
8. Philadelphie, Linseman 14 (Propp, Holmgren) 19:40

Pénalités — Bridgman Phi 8:39, Korn Det 9:46, Cochrane Phi et Larson Det (mineurs et majeures) 11:12, Erikkson Phi 16:51.

Troisième période

9. Détroit, Smith 8 (Nedomansky, Hicks) 6:44
10. Philadelphie, MacLeish 327:06
11. Philadelphie, Linseman 15 (Propp, Holmgren) 8:35
12. Détroit, Peterson 5 (Miller, Huber) 8:54
13. Philadelphie, Gorence 22 (Barber, Murray) 16:39

Pénalités — Aucune.

Tirs au but

Détroit	12	11	15—38
Philadelphie	16	18	9—43

Gardiens — Gilbert, Lozinski, Détroit; Peeters, Philadelphie.
A — 17,077.

LJMQ

Division LeBel

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Cornwall	68	42	24	2	378	285	86
Sorel	69	35	28	6	321	294	76
Montréal	69	34	35	0	304	314	68
Hull	70	22	45	3	255	342	47
Laval	69	20	47	2	279	374	42

Division Dilio

Trois-Rivières	70	41	26	3	351	336	85
Chicoutimi	70	40	29	1	383	355	81
Sherbrooke	70	38	29	3	375	320	79
Shawinigan	69	32	33	4	307	308	68
Québec	70	30	38	2	304	329	62

Hier
Montréal 4 Hull 2

Ce soir
Chicoutimi à Montréal
Laval à Québec
Cornwall à Shawinigan
Sorel à Sherbrooke

Les meneurs

	B	A	Pts
Hawerchuck, Cor	78	92	170
Lemieux, Trs	66	92	158
Valentine, Sor	63	76	139
Lecomte, Mtl	42	81	123
Côté, Qué	64	58	122
Rioux, Qué	51	71	122
Arniel, Cor	50	67	117
Cranston, She	46	66	112
Fournier, Sha	52	58	110
Poulin, Hull	51	57	108

Sommaire

Juniors 4 Olympiques 2

1. Montréal, Fiore 26 (sans aide) 18:35

Punitions: Roy H 3:04, Vézina M Roy H 10:16

Deuxième période

2. Hull, Berthiaume 31 (Poulin, Laflamme) 1:02
3. Montréal, Priondolo 51 (Zytynsky, Fiore) 8:17
4. Montréal, Cyr 54 (Priondolo, Lecompte) 13:13

Puntions: Bremmer H 1:32, Reed M 10:34, Zytynsky 11:02, Choules H 14:37, Campbell M 17:16

Troisième période

5. Montréal, Cyr 55 (Priondolo, Fiore) 4:39
6. Hull, Poulin 53 (150 en carrière égale ainsi la marque détenue par Denis Pomerleau) (Berthiaume) 16:19

Punitions: Doyon M Doucet M 2:00, Roy H 3:47, Reed M Poulin H 14:13, Lefort H 15:44, Zytynsky M 16:16, Poulin H 17:43

Tirs aux buts:

Montréal	11	15	11-37
Olympiques	13	15	13-41

Gardiens: Montréal Barratt; Olympiques Sanscartier
Arbitre: André Duhamel
Assistance: 904

LHO

Division Emms

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Windsor	66	32	32	2	310	327	66
Kitchener	66	32	33	1	313	315	65
Brantford	65	31	34	0	330	343	62
Niagara Falls	67	30	35	2	351	354	62
Toronto	66	30	36	0	289	327	60
London	66	20	46	0	294	377	40

Division Leyden

Sault Ste. Marie	67	46	19	2	407	288	94
Ottawa	66	44	19	3	350	254	91
Kingston	66	38	25	3	324	263	79
Oshawa	66	33	30	3	307	341	69
Peterborough	66	29	34	3	281	282	61
Sudbury	65	20	42	3	277	362	42

Hier
Toronto 0 Peterborough 8
London 5 Windsor 12
Kingston 6 Oshawa 7

Ce soir
Oshawa à Ottawa
Windsor à London
Niagara Falls à Kitchener
Sault Ste-Marie à Sudbury
Peterborough à Toronto
Brabtford à Kingston

Samedi
Sudbury à Brantford

Dimanche
Toronto à Brantford
Sudbury à Kingston
Windsor à Oshawa
Peterborough à Kitchener
London à Ottawa

LCJA
Allure des séries

Mardi 10 mars
Rockland 0 Nepean 2
(Nepean mène 1-0 dans la série demi-finale)

Mercredi 11 mars
Hawkesbury 5 Gloucester 4
(Hawkesbury mène 1-0 dans la série demi-finale)

Dimanche 15 mars
Gloucester à Hawkesbury, 8h
Rockland à Nepean, 7h

Lundi 16 mars
Hawkesbury à Gloucester, 7h 45

Mardi 17 mars
Nepean à Rockland, 8h

Mercredi 18 mars
Rockland à Nepean, 7h 30 si nécessaire

Jeudi 19 mars
Gloucester à Hawkesbury, 8h
Nepean à Rockland, 8h si nécessaire

Vendredi 20 mars
Rockland à Nepean, 7h 30 si nécessaire
Hawkesbury à Gloucester, 7h 45 si nécessaire

Samedi 21 mars
Gloucester à Hawkesbury, 8h si nécessaire

Dimanche 22 mars
Hawkesbury à Gloucester, 7h 45 si nécessaire

LJBO
Allure des séries

Hier mercredi 11 mars
Mont-Laurier 4 Maniwaki 5
(Maniwaki mène 1-0 dans la série demi-finale)

Vendredi 13 mars
Thurso à Gatineau

Samedi 14 mars
Mt-Laurier à Maniwaki

Dimanche 15 mars
Thurso à Gatineau

Mardi 17 mars
Maniwaki à Mt-Laurier

Vendredi 20 mars
Maniwaki à Mt-Laurier
Les autres dates à être confirmées plus tard.

• *Le Manic*

La concurrence est très forte

par Scott Abbott

MONTREAL (PC) — Est-ce qu'une équipe néophyte dans la Ligue nord-américaine de soccer peut faire son chemin dans le coeur d'amateurs qui ont été gâtés depuis de nombreuses années par des formations comme les Canadiens, les Expos et les Alouettes de Montréal?

C'est la question que Roger Samson, un employé de la Brasserie Molson âgé de 39 ans, a en tête depuis qu'il a été nommé directeur-gérant du Manic, ancienne concession de Philadelphie qui entreprendra ses activités dans la LNAS cette saison.

Ce poste est le plus important défi de la carrière de Samson, un diplômé en relations industrielles de l'Université Laval. Récemment, il occupait les fonctions de directeur-gérant des ventes de la division québécoise de la brasserie et il sait que de vendre de la bière durant l'été est la raison pour laquelle la Brasserie Molson est prête à s'embarquer dans cette aventure de soccer.

"Investir maintenant et récolter plus tard," est la devise.

"La principale raison pour laquelle Molson s'est impliquée dans le soccer est que nous avons réalisé que nous avions besoin d'un sport estival pour attirer l'attention des gens, hors de la saison d'hiver," a déclaré récemment Samson, lors d'une réunion de l'Association des clubs de marketing collégiaux.

"Un de nos principaux compétiteurs, dont je tairai le nom, était en train de développer un puissant médium publicitaire, les Expos."

Molson réplique

Plutôt que de céder le marché estival à la Brasserie O'Keefe, qui est intimement liée au club montréalais de la Ligue nationale de baseball, Molson a décidé de se lancer dans l'aventure du soccer pour compenser l'inter-saison des Canadiens, de la Ligue nationale de hockey.

"Molson est propriétaire des Canadiens, dont le nom est plus connu pour l'instant que celui du Manic," a indiqué Samson en esquissant un sourire.

Avec l'acquisition de cette équipe, "notre but n'est pas de développer un meilleur outil publicitaire pour les propriétaires, mais plutôt la meilleure équipe de soccer."

"La nuance est très importante et nous dicte un cheminement à trois paliers."

"Primo, nous croyons que la meilleure publicité possible est de présenter une solide formation sur le terrain, pour bien cadrer dans ce que nous croyons être, à juste titre, la ville des champions. Nous avons engagé, selon moi, le meilleur instructeur de la ligue, Eddie Firmani, et nous lui avons donné un chèque en blanc afin qu'il construise l'équipe à sa façon."

Samson a indiqué que Molson avait investi plus de $3 million, pour la saison qui vient.

"Deuxièmement, nous réalisons que les Montréalais ne sont pas familiers avec le soccer. Pour remédier à cette situation, vous verrez des affiches, de la publicité et des brochures afin de mettre les gens au diapason du Manic et de promouvoir les qualités du soccer."

"Notre troisième objectif est d'inciter le plus de gens possible à venir au Stade olympique et il s'agit là de notre véritable stratégie de mise en marché, a ajouté Samson."

Le golf

PGA		LPGA	
Ray Floyd	34-32—66	Alexandra Reinhardt	32-35—67
Gil Morgan	34-32—66	Kathy Young	34-35—69
David Graham	33-33—66	Patty Hayes	34-35—69
Keith Fergus	34-33—67	Muffin Spencer-Devlin	33-37—70
David Edwards	33-35—68	Alice Miller	35-35—70
Scott Hoch	33-35—68	Clifford Ann Creed	35-35—70
Bob Murphy	35-33—68	Ayako Okamoto	35-35—70
Hale Irwin	35-33—68	Chris Johnson	36-34—70
Fuzzy Zoeller	34-34—68	Janet Alex	35-36—71
Lanny Wadkins	32-36—68	Bonnie Lauer	34-37—71
Tom Weiskopf	35-33—68	Deanie Brown	36-35—71
Leonard Thompson	34-34—68	Julie Stanger	36-36—72
Dan Pohl	31-37—68	Kati Biszantz	35-37—72
Lyn Lott	35-34—69	Pat Bradley	34-38—72
Tom Kite	36-33—69	Betty Burfeindt	34-38—72
Lynn Janson	34-36—70	Janet Coles	37-35—72
Terry Diehl	34-36—70	Donna Davis	35-37—72
Barney Thompson	35-35—70	Vicki Fergon	37-35—72
Mike Sullivan	34-36—70	Donna Caponi	36-36—72
Mark O'Meara	34-36—70	Shelley Hamlin	35-37—72
John Fought	34-36—70	Mary Mills	36-36—72
Gary Player	36-34—70	Betsy King	36-36—72
Miller Barber	34-36—70	Hollis Stacy	35-37—72
Allen Miller	35-35—70	Connie Chillemi	37-35—72

Sélections au Connaught

par Jean MARTEL

(Courtoisie du journal Le Droit)

SAMEDI — **PREMIER DEPART 1H 30.**
P. CHEVAUX COND. — "COMMENTAIRES-COTES"

PREMIERE COURSE (AMBLE ¾) BOURSE $700.

1 Port Chief, M. Turenne	La clé
4 Johnston Diamond, D. Coville	L'exacta 1-4 4-1?
6 McDreadnaught, M. Larivière	A surveiller
3 Cisco King, R. Zéron	7-2
2 Little Boy Adios, pas nommé	Pas mauvais
7 Money Man J, D. Kehoe	4-1
5 Vanway Gypsy, R. Pyke	6-1
8 Sharon Dean, B. Carisse	Bon prix 7-8...

A.E.: Windy Bo, P. Brunet.

DEUXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $800.

4 Cardinal Angus, A. St-Amour	La clé
5 Eastwood Juno, M. Turenne	Partenaire
8 Bolger Lad, R. Zéron	La quinella 4-5-8
1 St-Clair Hugo, D. Coville	A surveiller
7 Kawartha Ideal, A. Bourassa	4-1
2 King Go Lucky, D. Kehoe	5-1
6 Meadow G Bill, Y. Laframboise	6-1
3 Jet Pet, R. McPhee	Une grosse 3-6...

A.E.: Carlo Diamond et Merrydell Champ.

TROISIEME COURSE (TROT) BOURSE $750.

5 Shadydale Alex, R. Zéron	La clé
3 Cartim, D. Kehoe	Du trio
1 Peppy's Time, M. Larivière	La roue 1-3-5
4 Toryanno, M. Filion	7-2
8 Famous Victory, R. Marion	6-1
6 Armbro Phil, J. Reynolds	A surveiller
7 Game Star, A. St-Amour	8-1
2 Rod Gray, A. Lefebvre	Une surprise 2-8...

A.E.: D W et Brooks Pine.

QUATRIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $750.

3 Hyde Park Boy, D. Best	La clé
6 Thunder Thorpe, D. Kehoe	Dans la photo
4 Mr Hanna, D. Coville	La roulette 3-4-6
1 Bold N True, pas nommé	A surveiller
2 Jimmy's Rose, J. Demers	6-1
8 Peppy Gail, P. Reynolds	Longue route
7 R Tar Slick, J. Lancaster	5-1
5 Crack Back, B. Carisse	Un $2 sur 1-5...

A.E.: L C Star et Olivia's Connie.

CINQUIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $1,100.

1 Bye Bye Québec, J. Reynolds	La clé
9 Classic Heritage, N. Jones	Une part
3 Ata Mel, J. Plouffe	Trifacta 1-9-3
5 Range Rider, R. O'Dwyer	A surveiller
2 Lee Almahurst, G. Workman	7-2
4 Parkhill Cosby, R. Zéron	8-1
6 Victor Skipper, B. Alguire	Un retour
7 Prince Bolger, J. Lancaster	7-1
8 Perma Frost, pas nommé	6-1

A.E.: Zip Lock, A. St-Amour.

SIXIEME COURSE (TROT) BOURSE $1,000.

1 Delvin Herbert, P. Barkley	La clé
5 Foolish Luck, R. O'Dwyer	L'exacta 1-5 5-1?
6 Shades Of May, M. Larivière	Imprévisible
4 Bill Spin, B. Emond	Pas mauvais
3 Colonel Nique, F. Lavallée	6-1
7 Flowing Steak, W. Straeder	A surveiller
2 Ms Pemberton, N. McIntyre	5-1
8 Penny's Moon Shadow, E. Norris	Des $$$ 8-4...

A.E.: Silver Bright et Cara Wyn.

SEPTIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $750.

7 Trail Cutter, D. Thoms	La clé
1 Earlylake's Parade, W. Murray	L'exacta 7-1 1-7?
2 The Red Earl, Dr J. Findley	Bonne écurie
4 Ohio Supreme, A. St-Amour	A surveiller
8 Algor Knight, A. Bourassa	8-1
5 Jennies Last, D. Robillard	7-1
6 Famely Favorite, R. Marengère	6-1
3 Joy Goodnuff, W. Ingram	La joie 3-5...

A.E.: Coq City, A. Lefebvre.

HUITIEME COURSE (TROT) BOURSE $2,000.

1 Apple Jack Line, N. Jones	La clé
2 Firebug, A. Stinson	L'exacta 1-2 2-1?
3 Alphajet, F. Lavallée	4-1
5 Patricia Fireball, R. Bramhall	7-2
4 Range Whirl, R. Chartrand	A surveiller
6 Noble Flite, F. Leblanc	7-1
7 Rideau June, J. Wood	5-1

NEUVIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $1,600.

1 D W Rum, M. Filion	La clé
4 Granite Bye Bye, R. Labrèche	L'exacta 1-4 4-1?
5 Keystone Merger, J. Blais	7-2
3 Mentor Dominion, A. Bourassa	5-2
2 Skibo, R. Zéron	A surveiller
7 Lukes Valentine, A. Lefebvre	6-1
6 Monsieur Surprise, M. Larivière	Possible 3-6...

DIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $800.

7 Dancers Pride, M. Filion	La clé
9 Glencoe Tiffany, P. Barkley	Pas loin
6 Noella Nova, A. St-Amour	Trifacta 7-9-6
3 Billy Joe F, L. Dunlop	7-2
1 Fast Sam, P. Reynolds	A surveiller
2 Good Bye Skipper, R. MacNiven	5-1
8 Heathers Lad, A. Lefebvre	6-1
4 Diana Senator, D. Scribnock	7-1
5 Art Trick, J. Lancaster	Payant 5-1-3

A.E.: Capadona Forwood et Ripple Ship.

Mon meilleur choix: HYDE PARK BOY (4e)

(ANNONCE)

Eloignez-vous des pompes avec ces spéciaux du week-end!

1981 DATSUN 310

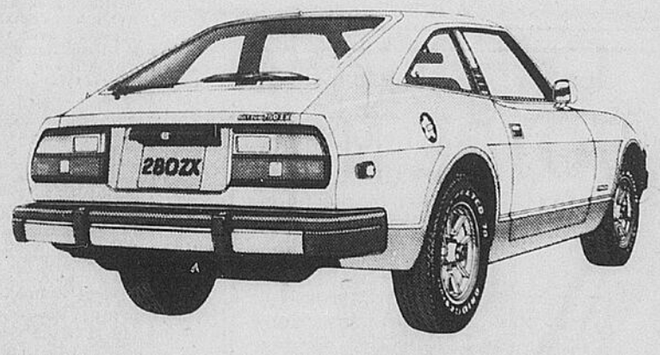
Démonstrateur avec traction avant, radio am/fm, anti-rouille, garantie en vigueur. Modèle très économe. Taux de location régulier: $211 par mois.

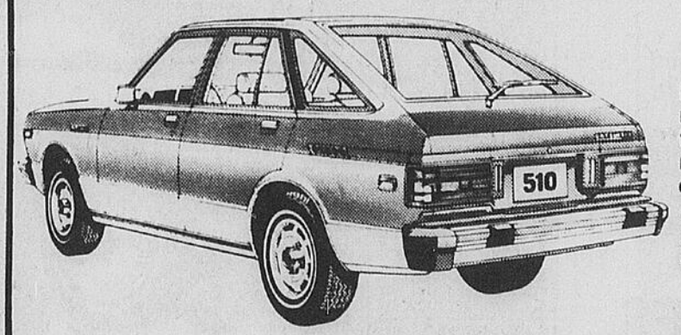
TAUX SPECIAL: **$188***

1980 DATSUN 280ZX

Ce démonstrateur du gérant contient l'ensemble GL avec air climatisé, stéréo cassette, 5 vitesses et est très bien équipé. Taux de location régulier: $431. par mois.

TAUX SPECIAL: **$387***





1981 DATSUN 510

Le démonstrateur Liftback du gérant de service est un 4 portes, automatique, avec radio am/fm et garantie du manufacturier. Taux de location régulier: $228. par mois.

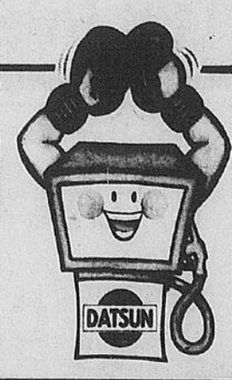
TAUX SPECIAL: **$198***

don mann
"Your Datsun Mann"

* couvrant une période de 42 mois avec taxe en sus.

11 ans de service

560 Rideau
Ottawa
238-5561



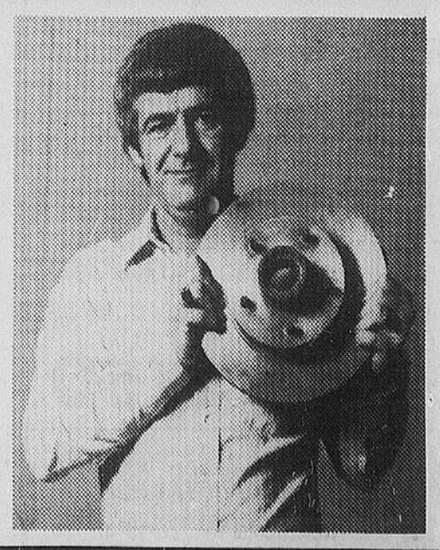
L'EXPERT

ANDRÉ GUILLERM
Centre Minute
892, boul. Maloney ouest
Gatineau, 568-6054

Vos problèmes de freins ne m'arrêtent pas, car c'est moi, l'expert! En deux temps, trois mouvements, je redonne à vos freins toute leur efficacité et je vous fais bénéficier de la garantie Minute, valide chez près de 50 concessionnaires Freins Minute.

Je connais mon affaire, et j'en suis fier!

FREINS MINUTE



148 AUTOMOBILES A VENDRE

COMET GT, 302, manuelle, 3 vitesses, rebâti, prix à discuter. 770-8515, Jean, entre 4h et 6h.

CONCORD 1979, tout équipée, pneus Michelin, excellent état, 30,000 milles, $5,000, 568-7824 après 18hres.

CORDOBA LS 1980, 16,000 kilomètres, blanche et intérieur bleu, toit ouvrant, très équipée, $9,500 ou meilleure offre. 776-1910.

CORDOBA 1976, très propre, 400 chevaux, 4 barils, pneus Michelin, suspension renforcie, vitres électriques, AM/FM, 48,000 milles. 777-3669, après 17h 568-3501.

CORVETTE 1979, entièrement équipée, climatisation, 777-4437, 684-7284.

CORVETTE 1979, extérieur rouge, intérieur noire, 46,000 kilomètres, $12,000. Après 17h 685-0896.

CORVETTE 1975, excellent état, 684-3153, 777-3941, 777-3653.

DATSUN 510, 1972, telle quelle, 176 St-Rédempteur, faire offre, 643-4396.

DATSUN 710, 1974 familiale, bonne deuxième voiture, $1,500. 561-3181.

DODGE Aspen, Edition Spéciale, familiale, 6 cylindres, tout équipée, $3,500 568-7716

DODGE DART 1971, 6 cylindres, 671-2454, demandez Richard.

DODGE Monaco Brougham 1977, 28,000 milles, échangerais pour pick-up ½ tonne. 561-2596.

DODGE Polara, 1969, bon état, 71,000 milles, demande $275. 568-0831

DUSTER Dodge 1976, 6 cylindres, automatique, bon état, 523-9790.

DUSTER 1976, 6 cylindres, très bon état, 770-6916.

FAUT VENDRE. Plymouth Horizon 1979, très bon état, seulement $3,950. 778-0508, 643-4262.

FIREBIRD 1978. Excellent état. Bas millage. 771-4641, après 5h.

FORD FIESTA 1978, bonn condition, équipé, 771-8049.

FORD LTD Country Square, 1975, 30,000 milles, très bonne carrosserie, 777-8918.

FORD LTD 1977, noir avec toit vinyle gris, 55,000 milles, 561-1826, après 6h: 771-6983.

FORD MONTEGO 1974, 54,000 milles, air climatisé, 4 portes, am/fm, faut vendre, $900. 777-9004.

GRAND PRIX 1973, moteur 400, bon état, $1,800. 663-8389.

HONDA CIVIC 1979, 5 vitesses, excellent état, prix à discuter. 771-2198.

HONDA CIVIC 1975, bon état, 684-6659, 684-5947.

HONDA Civic, 1980, automatique, 20,000 kilomètres, radio-cassette a.m.-f.m., excellent état, $5,200, 770-3407.

HONDA CIVIC 1979, $3,500, de 9 à 5, 777-1630.

MAVERICK 1973, manuelle, bon état. 771-5468.

M. JACK McLEAN, 658 rue Joanisse, Gatineau, Québec. Vous gagnez une paire de billets pour la partie locale des Olympiques de Hull, à l'Aréna Robert Guertin, le 17 mars 1981 contre Sorel. Vous avez jusqu'à midi la veille de la partie pour réclamer vos billets au service des annonces classées LE DROIT, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario. «Les annonces classées... c'est toujours payant».

VENTE PRINTANIERE

1981 RELIANT

4 portes, pneus radiaux blancs, trans. automatique, moteur 2.2 litres, dégivreur électrique, radio, servodirection, transport et préparation inclus. Stock: 136.

PRIX DE VENTE: $7,599

1981 HORIZON

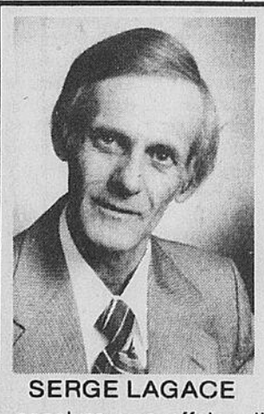
4 portes, pneus radiaux, sièges baquet, trans manuelle, moteur 1.7 litre, dégivreur électrique, rayures latérales, transport et préparation inclus. Stock: 174.

PRIX DE VENTE: $6,198

PLUSIEURS AUTRES SPECIAUX, PREMIER ARRIVE, PREMIER SERVI
Pas d'achat par téléphone, en personne seulement.

Plymouth CHRYSLER Camions Dodge VENTE SERVICE

Laberté CHRYSLER PLYMOUTH INC
715, boul. MALONEY GATINEAU
663-2484



SERGE LAGACE

AU TEMPLE DE LA RENOMMEE

SERGE LAGACE s'est mérité l'honneur d'être l'un des meilleurs vendeurs Chrysler dans Ottawa-Hull depuis les deux dernières années. Son rendement dans la vente a été exceptionnel. Si vous cherchez à conclure une affaire d'or sur tout produit Chrysler, y compris la réputée voiture "K", consultez Serge dès aujourd'hui.

"NOS PRIX SONT PLUS BAS"

CAPITAL dodge chrysler
1554, avenue CARLING — 729-3111
pres du Queensway, au coeur d'Ottawa

LADA 1981

$4,698*

Prix de liste suggéré par le manufacturier. Frais de transport, taxe de vente provinciale, plaques ou frais de vérification du concessionnaire en sus.

ESSAYEZ LA VOITURE LA PLUS ECONOMIQUE AU CANADA CHEZ:

WESTBORO AUTO IMPORTS LTD
225 ch. Richmond — 728-5813

148 AUTOMOBILES A VENDRE

HORIZON 1978, automatique, équipée, très propre, très bon état, 23,000 milles, possibilité garantie, $3,950. Soir: 771-2702.

MACH I, 1972, $1,500, en bon état. 561-3481.

MAGNIFIQUE Ford LTD Landau 1975, 351 p.c., tout équipée, très confortable, meilleure offre. 568-4534.

MERCEDES 220, 1968, 4 cylindres, $1,800, 663-2515.

MERCURY Cougar XR7 1978, 54,000 kilomètres, très bon état, 819-454-2266.

MONTE CARLO 1974, 350 cubes, bon état, prix à discuter, 777-2608 après 5h.

MONTE CARLO 1980, 6 mois d'usure, prix à discuter. Après 5h 00: 776-5952.

MONTE CARLO, 1977, 45,000 milles, excellent état, peinture neuve, pneus Michelin, $4,500. 824-0199.

MUSTANG GHIA 1980, parfait état, 3,400 kilomètres, V6 automatique, 776-5060, 561-5542.

MUSTANG 1968, 428 C.J., rebâtie, $5,000 ou meilleure offre. Appelez Anne à 771-4377.

MUSTANG 1979, automatique. Excellent état, bas millage, intérieur de luxe. Après 17h 643-1175.

MUSTANG 1979, 2 portes, Hatchback, parfait état, option sport, meilleure offre, 776-4137.

NOUS achetons tous genres de voitures. Automobiles Expo. 643-1200

NOVA SS 1976, 305, $2,800., après 5h: 770-8804.

NOVA 1975, «Hatchback», 8 cylindres, $700, 561-4500 après 18h.

OMNI 1979, très bon état, prix à discuter. 771-8428

PAS TROP D'ARGENT? Appeler Automobile Expo pour une bonne voiture pas chère. 643-1200.

PEUGEOT 204 Diesel 1973, bonne condition. Entre 7h et 9h p.m.: 225-4453.

PLYMOUTH Duster, 1974 $300. 643-1240, après 16h30

PLYMOUTH FURY Sport 1976, mécabique excellente, peinture neuve, 568-4246, après 4h.

PLYMOUTH Fury 1973. $450. 663-1466.

PLYMOUTH Fury III 1970, $300 telle quelle. 188 Beechwood, Vanier, 749-6773.

PLYMOUTH Fury 1973, très propre, 70,000 milles, 771-8695.

PLYMOUTH Fury, 1975, parfait état, demande $1,000, 745-9305.

PLYMOUTH FURY, 1976, mise au point, (tune-up) récent, en bon état, $1,400, 568-9802.

PLYMOUTH Fury II 1974, bon état, peinture neuve, radio combinaison 4 pistes, 4 pneus neufs, demande $800., 770-8711, après 5h: 770-4391.

PLYMOUTH Horizon 1980, neuve, 6 mois d'usage, prix à discuter. Après 18h 568-8496

PLYMOUTH Satellite 1972, très bonne condition, 777-2037.

PONTIAC Catalina 1976, familiale, tout équipée, air-climatisé, très bon état, $2,800. 771-8807.

PONTIAC Firebird 1978, noir avec intérieur velours rouge, toit vinyle rouge, très bon état. Après 17hres: 663-5123.

PONTIAC GRAND-AM, 1973, noir, automatique, $500, 827-3570.

PONTIAC GRAND Le Mans, tout équipée, 42,000 milles.663-6720.

PONTIAC LE MANS 1974, 8 cylindres, en bon état, coupe sport. Prix à discuter. 776-3704.

POUVEZ-VOUS payer $125/mois? Un très bon choix de voitures garanties avec vérification de sûreté. Demandez Raymond Galipeau pour plus d'informations. 568-2124, 777-3663.

RABBIT 1975, 52,000 milles, prix à discuter. Après 17h: 568-7232.

RENAULT 12, 1973, manuelle, $500 du lundi au vendredi, après 18hres appelez Albert, 829-2997.

SPIRIT 1980, rouge bordeau, équipé, radio AM-FM, stéréo, prix à discuter. Voir à 875 Notre-Dame, Templeton

THUNDERBIRD 1979, Hornet 1976, après 5h 663-0585.

TOYOTA Corolla 1975, 4 pneus Michelin neufs, $2,000 ou meilleure offre. Entre 9hres à 14hres, 568-8194.

TOYOTA Tercel 1980. 443-5277, 741-3270, demandez Lynne.

TRANS AM 1976, 400, équipée, $4,000 ou meilleure offre. 561-4083.

TRANS AM 1975, demande $3,800 ou meilleure offre. 561-2875.

TU VEUX une voiture à ton budget (bon marché), garantie 15 mois disponible. Appelez Serge: 561-3222, poste 60, laisser message 42460. 568-2124.

VEGA 1975, très bon état, automatique, $550. 777-6112.

VOLARE 1977, toit en T, bien équipée, telle quelle, 68,000 kilomètres. Après 6h: 561-2385.

VOLKSWAGEN 1971, Super B, 73,000 milles, certifiée, $650. Demandez Marc, matin, 234-9276.

VOLKSWAGEN familiale, 1973, 49,000 milles, $400. 777-5165.

VOLVO 264 GL 1976, 6 cylindres, tout équipé. 234-4569.

VOUS AVEZ LE CHOIX

1976 VOLKSWAGEN Rabbit, 1976 Honda Civic, 1974 Mustang Ghia, 1974 Pinto, 1974 Gremlin. 643-1200. Automobile Expo.

1967 PONTIAC Beaumont, 283, V8, besoin réparation, bon pour la toute, demande $200 663-1805

1968 CAMARO décapotable, parfait état, demandes sérieuses seulement. 728-4828

1968 NOVA, 2 portes, 409, noire métallique, $1,100. 684-0074.

1969 BUICK Le Sabre, décapotable, bon état, certifiée, $2,200. 764-3262, 764-2005.

1969 FORD GALAXIE 500, 390, 2 barils, 31,000 milles, très propre, $550, 663-9997.

1969 FORD, rouillée mais moteur 351 po. cu. avec seulement 55,000 milles, 4 vitesses pneus neufs, intérieur bon état. Meilleure offre. 561-4675

1970 CHEVROLET Biscayne, moteur 350 en excellent état, $250. Daniel, 776-5288.

1970 PONTIAC Catalina, fonctionne bien, carrosserie en bon état, $350. 684-9263.

1971 VOLKSWAGEN Super Beetle, peinture neuve, parfait état, $875. 822-2140.

1972 CHEVELLE peinture neuve, «headers», mags, modifiée SS, $1,995. 777-9940.

1972 CHEVROLET Impala, bon état, après 18hres: 771-3312.

1972 FORD Custom, roues mag. $850. ou meilleure offre: 561-0670.

1972 MAVERICK $450, ou meilleure offre. 777-9978

1973 CHEVROLET, Bélair, 4 portes, bon état, $500 ferme. 684-9851.

1973 DODGE Dart, 6 cylindres, automatique, 2 portes, très bonne voiture, $650 684-0926

1973 DODGE familiale, telle quelle, $400 ou meilleure offre. 568-4070.

1973 FIREBIRD, excellent état, $1,800. 684-2634.

1973 HORNET, Hatchback, 304 standard, vitesses au plancher, bon état, propre, pneus radials, $750, 568-5416.

1973 MARQUIS, impeccable, $800. 770-0416.

1973 METEOR, propre, moteur bonne condition, demande $400, 778-3643, 995-5078.

1973 PONTIAC VENTURA, $350 ou meilleure offre; 1973 Chev, $650. 776-4362.

1974 DATSUN, 210, Hatchback, automatique, AM-FM, certifiée, $1,695. 745-4398.

1974 DODGE, 360 2 barils, 48,000 milles, bon état, propre, $600, 568-9179.

1974 FORD Torino, 2 portes, 8 cylindres, servodirection, spécial $750 appelez Léon Ouellette, 745-8421, C5350

1974 PINTO nouvelle peinture, licencié, vente privée, 42,000 milles. $1,000. 663-1883.

1974 PINTO Runabout, automatique, certifiée, excellent état, $1,295. 728-2849.

1974 PONTIAC Astre, parfait état, demandons $450. 819-985-3215.

1974 VOLKSWAGEN Super B 33,000 milles, certifiée. $1,500 Demandez Marc 643-1049

1975 BUICK Century, V8, 4 portes, peinture neuve, $700, 568-1185.

1975 BUICK Estate Wagon, certifiée, $1,895. 745-4398.

1975 BUICK 4 portes, radio am, 4 pneus neufs, certificat de sécurité, $1,850 776-2713

1975 CHEVROLET $700 ou meilleure offre, 643-4202, 643-2616.

1975 DART SPORT, 318 automatique, bonne mécanique, $500. 663-9537.

1975 MAVERICK automatique, V8 $1,400. Après 17h30. 770-4965

1975 MERCURY COMET, 45,000 milles, rouge, parfait état, Yves Turgeon, 778-1444. (8011).

1975 OLDSMOBILE 4 portes, 8 cylindres, air climatisé, spécial $750. Appelez Léon Ouellette 745-8421, C5350

1976 CHEVROLET Caprice, familiale, 9 passagers, bon état, 827-0951.

1975 TOYOTA, 4 cylindres, 4 vitesses, 4 portes, 52,000 milles original, am/fm. Stock: A206. Richard, 729-1416, City Auto Sales.

1976 ASTRE, hatchback, automatique, radio, bas millage, communiquez avec Bob Tessier, 835-2104. (1357884)

1976 CHARGER, 400, haute performance, 53,000 milles. 771-8872.

1976 CHEVELLE, familiale, petit V-8, automatique, servodirection, servofreins, Stock: A129. Richard, 729-1416, City Auto Sales.

1976 DODGE Dart Sport, 318, bon état. Contactez Gaétan: 568-3418.

1976 GREMLIN 2 portes, 6 cylindres, spécial $1450. Appelez Léon Ouellette 745-8421, C5350

1976 MONACO, toit rigide, 38,000 milles. $1,895. 745-4398.

1976 MONTE CARLO, 2 portes, 8 cylindres, automatique, servodirection. Appelez Léon Ouellette, 745-8421. C-5350.

1976 PINTO Olympic, bon état, 58,000 milles, $1,800, 776-4001.

1976 VOLARE Premier De Luxe, 6 cylindres, automatique, bon état, $2,000 ou meilleure offre. 771-8129.

1977 CAMARO LT, bon état, doit vendre. Demandez Jean, 776-3521.

1977 DATSUN S10 2 portes, 4 cylindres, standard. Spécial $1995. Appelez Léon Ouellette 745-8421 C5350

1977 GRANADA, V8, servofreins, servodirection, un vrai bijou, $3,995 à discuter. (02-225), 561-0817.

1977 HONDA, automatique, radio AM, moteur remonté, gold, 778-1444. (142)

1977 HONDA 4 vitesses manuelle, bleue. 70,000 milles. Possibilité de crédit. Stock: 2844. $3,400 certifiée, demandez Serge Lagacé 729-3111 Capital Dodge.

1977 HONDA 4 vitesses manuelle rouge. 68,000 kilomètres, possibilité de crédit. Stock 2435A. $3,400. Demandez Serge Lagacé, Capital Dodge.

1977 NEWPORT 8 cylindres, automatique, 2 portes, brune. 40,000 kilomètres. Stock 2476A. $3,820 certifiée. Demandez Serge Lagacé, 729-3111 Capital Doge.

1977 PLYMOUTH Grand Fury, 45,000 milles, très bon état. Demande $2,500 568-2441, après 6h

1977 VEGA, 4 cylindres, automatique, très propre. Echange accepté, terme disponibles. Informations: Larry Chenard, 663-8171. (A2059).

1977 VOLARE, V8, automatique, mécanique A-1, 69,500 kilomètres, $2,750. Après 18h: 776-4517.

1978 CHEVETTE 4 portes, manuelle, termes faciles, échange accepté. Stock 5942A. Informations Marcel Pothier 237-0870, ou 568-9430 (96185)

1978 FORD Granada, 2 portes, 6 cylindres, automatique, servodirection. Très bonne condition. Appelez Léon Ouellette, 745-8421. C-5350.

1978 MERCURY Monarch Ghia, tout équipée, sièges baquet, très bas millage. Echange accepté, termes disponibles. Informations: Larry Chenard, 663-8171. (A2059).

1978 MONTE CARLO noire, V-8, demandez Roger, 777-0693.

1978, MONTE CARLO, bon état, avec air-climatisé, $5,000. 684-4655.

1978 PONTIAC Grand Prix, modèle sport, tout équipée, après 6h: 771-1654.

1978 RENAULT GTL5, manuelle, bas millage. Excellent état. Informations: Larry Chenard, 663-8171. (A2059).

1978 THUNDERBIRD, V8, 351, servodirection, servofreins, automatique, très bon état. $3,850 ou meilleure offre. 749-6773.

1978 THUNDERBIRD, sièges baquets, am/fm stéréo, moteur 302. 685-0276.

1979 AMX, très bon état, 777-5297.

1979 CAMARO Z-28, 2 portes, 8 cylindres, standard. Comme neuve. Appelez Léon Ouellette, 745-8421. C-5350.

1979 CORDOBA 8 cylindres, servodirection, servofreins, automatique, blanche. 44,000 kilomètres. Possibilité de crédit. Stock 10008A. $5,972. certifiée. Demandez Serge Lagacé, 729-3111 Capital Dodge.

1979 DODGE OMNI, 4 vitesses, radio AM, grise, 26,000 milles, (227A), Yves turgeon, 778-1444.

1979 HORIZON Plymouth, traction avant, parfaite condition, 5 portes, AM/FM cassette, 4 vitesses, 19,000 milles. 643-3440. Après 6h 00.

1979 HORIZON PC-3, très propre, André, 684-6890.

1979 LEBARON 2 portes, V8 automatique, servodirection, servofreins. Air climatisé, très bas millage. Possibilité de crédit. Demandez Paul Laramée 745-7051, C5350

1979 MALIBU, 4 portes, 6 cylindres, automatique. Excellent état. Echange accepté, termes disponibles. Informations: Larry Chenard, 663-8171. (A2059).

1979 MONTE CARLO Landau, tout équipée, comme neuve. Termes faciles. Echange accepté. Stock: P296. Informations Marcel Pothier, 237-0870, ou 568-9430, (96185)

1979 PLYMOUTH TC3, traction avant, équipement sport, «hatchback». Marc, 238-5561. Offre raisonnable acceptée. (1016036)

1979 THUNDERBIRD, 2 portes, 8 cylindres, automatique, servodirection, radio. Très bonne condition. Appelez Léon Ouellette, 745-8421. C-5350.

1979 VOLARE 2 portes, 6 cylindres, servodirection, radio, comme neuve. Possibilité de crédit. Demandez Paul Laramée, 745-7051, C5350

1979 Z-28, parfait état, prix à discuter, jour: 777-7037, soir: 568-0432.

1980 CAMARO, 2 portes, 8 cylindres, automatique, servodirection, radio-cassette. Comme neuve. Appelez Léon Ouellette, 745-8421. C-5350.

1980 CAMARO 2 portes, automatique, servodirection, servofreins. Cassette, comme neuve, demandez Paul Laramée, 745-7051, C5350. Possibilité de crédit

1980 CHEVETTE 4 portes, automaitque, verte. 30,000 kilomètres, possibilité de crédit. Stock 2855. $5,475 certifiée. Demandez Serge Lagacé, 729-3111 Capital Dodge.

1980 DATSUN 510, 4 portes, «hatchback», automatique. Offre raisonnable acceptée. Marc, 238-5561. (1016036)

1980 GRAND PRIX LJ, tout équipé, demande $9,950. Jour: 235-3449.

1980 HONDA, automatique, radio AM/FM, verte, 15,000 milles, 778-1444. (1-128A)

1980 MUSTANG Turbo, 12,000 kilomètres. Excellent état. Marc, 238-5561. (1016036).

1980 TOYOTA Tercel SR-5, tout équipée, Michel: 456-2237.

1981 CHEV. CITATION, 2 portes coupé, servodirection, servofreins. Dégivreur électrique, Stock: 5825. $7,422. Pour informations, Serge Lagacé, 237-0870. (96185).

1981 CHEVETTE 4 portes, automatique, termes faciles, échange accepté, stock 5756. Informations Marcel Pothier, 237-0870, ou 568-9430 (96185)

1981 CHEV. MALIBU, automatique, servofreins, servodirection, dégivreur électrique arrière, radio am, pneus radiaux blancs. moulure décorative. Stock: 5753. $7,919. Pour informations, Serge Lagacé, 237-0870. (96185).

1981 CHEVROLET Chevette, 2 portes Scooter, automatique, allume-cigarette, dégivreur électrique arrière. Stock: 5806. $5,723. Pour informations, Serge Lagacé, 237-0870. (96185).

1981 CHEVROLET Impala, 2 tons, tapis, V8 (267), pneus radiaux blancs. miroirs chromés, radio am/fm, servodirection, servofreins, automatique. Stock: 5799. $8,694. Pour informations, Serge Lagacé, 237-0870. (96185).

1981 CORVETTE tout équipée. Stock: 5771. $18,065.00. Pour informations, Serge Lagacé, 237-0870. (96185).

1981 OLDSMOBILE Omega Brougham, 4 portes, traction avant. Prix à discuter, jour 994-4500 soir 992-8985 demander Mme Danis.

2 1979 COUGAR, excellent état, vérification au complet, prix à discuter, (8249). (8020-1), 561-0817.

3 DATSUN, 1 Toyota Celica, en excellent état, standard, prix discutable, 561-0817.

4x4 JIMMY noir, 1979, 35,000 kilomètres, excellent état, 561-4022, intéressé seulement.

149 CAMIONS A VENDRE

AAA AUBAINE, Pick-up Ford Custom, 1974, ½ tonne, standard, parfait état, 663-7624.

AAA 1976 Ford F-100, explorer, bon état, 663-8393, 776-3057.

A NE PAS MANQUER, 1973, Ford F-100, moteur 302, excellent état, très propre, en besoin. $1,600. 777-0716.

BRONCO 1979 4X4, 19,000 kilomètres, excellent état. 568-5182

CAMION 10 roues 1978, International Diezel, série S, 16,000 livres avant, 38,000 livres arrière, avec permis transport VR, 454-2692, Valdes-Bois.

CAMION 10 roues GMC, 1972, moteur 427 avec V.R., très bonne condition. 568-5244, 568-1607.

CAMION à bascule, 1½ tonne, 1972 international, 19,000 milles, $2,500. 568-1122.

CAMION ¾ tonne, GMC 1979, 30,000 milles, volant inclinable, sièges baquets, moteur V8, 305 Michel: Après 18hres: 746-3143.

CHEVY-VAN 1978, bon état, automatique, isolé, $4,800, 771-0588. après 4h.

DODGE VAN 1979, bas millage, bon état, doit vendre, $5,500 ou meilleure offre. 770-4548.

DODGE Van 1979, noire, équipée pour camping. $5,950 561-3788

don mann
Vente-pièces
service-location
238-5561
DATSUN Valid Value DATSUN

149 CAMIONS A VENDRE

DODGE 1976, ½ tonne, Heavy Duty, automatique, bon état, $1,800. Entre 18h et 21h 561-3877

DODGE 1980, très bon état, Van extra-longue, bleu. $9,500. 771-5396.

DOIT VENDRE Chevy Van 1976, tout équipée, intérieur fini, très bon état, $4,900. 771-5275.

FORD pick-up 1979, 4x4 F-150, 34,000 kilomètres, meilleure offre. Jour: M. Gélinas, 770-5990.

FORD Pick-up 1977 ½ tonne, freins neufs, meilleure offre. 824-2373

FORD 1972, ½ tonne, très bonne condition, $1,000. 771-8749.

FORD 1978, F-100 standard, $3,500 ou meilleure offre, 827-2245.

FORD 1979, F-150, pick-up, V-8, 302 automatique, servofreins, servodirection, 22,000 kilomètres. Prix à discuter. 776-2946 après 5h.

FORD 1980, F-150, avec boîte, bleu gris, comme neuf, 8,000 kilomètres, 778-1050.

GMC Pick Up 1979, 4x4, boîte courte, 47,000 kilomètres. 568-9145.

GMC 1978, 35,000 kilomètres, suspension heavy duty, $5,000. Après 5h: 456-2247.

GMC 1980 Sierra, 20,000 kilomètres, très bon état, $6,500. 663-8422.

INTERNATIONAL, 6 portes, 29,000 milles, V-8, ¾ tonne, équipé pour remorque, propre. 671-3042, Perkins.

JEEP Cherokee, 1976, $2,500, 663-0198.

JEEP CHEROKEE 1977, 40,000 milles. Après 5h: 671-2287; jour: 663-2827.

JIMMY High Serra, 1979, 45,000 kilomètres, 1 propriétaire, am-fm, volant inclinable, vitres électriques. 777-5144

149 CAMIONS A VENDRE

JIMMY 1970, 4x4, peinture neuve, mécanique A-1, suspension avant H.D., 822-6174.

MME PAULETTE RONDEAU, R.R. °1, Chelsea, Québec. Vous gagnez une paire de billets pour la partie locale des Olympiques de Hull, à l'Aréna Robert Guertin, le 17 mars 1981 contre Sorel. Vous avez jusqu'à midi la veille de la partie pour réclamer vos billets au service des annonces classées LE DROIT, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario. «Les annonces classées... c'est toujours payant».

VAN chevrolet, 1976, 34,000 milles, $3,000 après 18h. 568-9158.

VAN DODGE Sportsman 1980 6 cylindres, incliné, 7 mois d'usage. Valeur $9,800, avec plusieurs suppléments. Comme neuve. Cause déménagement. Prix raisonnable. 1-819-983-2671

VAN Ford 1973, demande $600., ou meilleure offre, 684-3202.

VAN FORD 1979, 8 cylindres, intérieure finie, équipée camping, comme neuve, $7,800. 568-4813.

VAN GMC 1976, bon état, demande $2,000. 561-5737.

1968 CHEVROLET Pick-up, ½ tonne, manuelle, V8, $675. Rhéal, 663-4802.

1970 GMC, 5 tonnes, bon état, $2,400. 764-3262, 764-2005.

1972 FORD VAN «customized», $1,650 ou meilleure offre. ou échangerais pour petite voiture, 776-5863.

1972 Van FORD, Econoline, 6 cylindres, $950., après 5h: 561-3101.

1974 MONTE-CARLO V-8 automatique, servodirection, servofreins, radio. Echange accepté, possibilité de crédit. Bob Tessier, 835-2104 (1357884).

1975 FORD Van, V8, automatique, insulé, meilleure offre, entre 6h 00 et 10h 00 p.m.: 568-5764.

1975 GMC, Sierra 25, ¾ de tonne, bon état, $1,300. 684-2302.

1976 BLAZER, 4x4, tout équipé, $3,400 ou meilleure offre. 776-4436, 986-7633.

1976 GMC Van 8 cylindres, servodirection, spécial $1850. Appelez Léon Ouellette 745-8421 C5350

1977 FORD F-150; 1979 Ford Explorer; 1979 Jeep Cherokee, tous en très bon état. 777-5297.

1978 DODGE VAN, intérieur spécial, mécanique A-1, 25,000 milles. 770-1496.

1978 FORD Pick up F100, cabine, parfait état. 770-3024

1978 FORD VAN, 250, vitres teintées, 3 sièges, intérieur fini, lit, $5,200. 776-5949.

1979 CHEVROLET Suburban, 20,000 milles, équipé, $7,800, 663-8842.

1979 FORD Bronco 4X4, comme neuf. Echange accepté. Stock 5874A. Informations Marcel Pothier 237-0870, ou 568-9430 (96185)

1979 FORD Pick-Up, V8, automatique. $5,200. Après 17h 00: 770-1654.

1979 FORD ½ tonne, 6 cylindres, manuelle, abri de caisse. Informations: Larry Chenard, 663-8171. (A2059).

1980 GMC PICK-UP, 8 cylindres, standard, servodirection, seulement 6,000 milles. Appelez Léon Ouellette, 745-8421. C-5350.

1980 GMC ½ tonne Diesel, automatique, servodirection, servofreins, radio. Echange accepté, possibilité de crédit. Communiquez avec Bob Tessier, 835-2104 (1357884).

1980 JEEP, excellent état, offres acceptées. 731-2393.

151 MACHINERIE A VENDRE

CAMION à bascule, Chevrolet 1974, C60, moteur 350, 18,000 milles, avec ou sans remorque 16 pieds, 3 essieux, 679-4156.

CHARGEUR sur chenille Case 350 1,100 heures, excellent état, après 5h 819-671-3260

CHARGEUSE avant, benne de 5 verges, en très bon état, pneus caoutchoutés, meilleure offre raisonnable, 232-7568.

DICK KROPP SALES a maintenant en étalage une série complète de tracteurs de jardinage Ariens. 733-6705

MACHINERIE de garage (alignement et balancement de roues) 643-1414.

MACHINES "Spray Buff", Michael haute vitesse 18", Wyant 18" 226-6019

PELLE RETROCAVEUSE Allis Chalmers 1978, a servi seulement 800 heures. Demandons $20,000. Un propriétaire, un conducteur. 837-1788, demandez Bill ou Fred.

PELLE RETROCAVEUSE MF 50A, parfait état, prête au travail, $17,000 ou prix à discuter. 729-7745 entre 8h a.m. et 4h p.m.

PRESSE à carton avec déchargeur, monté sur camion GMC, modèle 6,000 année 1979, 6,000 kilomètres. Code 514-537-3739 ou 537-3935.

151 MACHINERIE A VENDRE

TRACTEUR CASE D, 4 pneus neufs de ferme, bon état, tel quel, demande $300. 1-819-986-1935.

TRACTEUR Forklift Massey Ferguson 2500, diésel, 4,000 livres de capacité, 21 pieds de haut, bon état, 679-4156.

VENTE D'OUTILLAGE DE GARAGE — Une machine pour balancement des roues Black Hawk, modèle WB31. Un règlescope (pour réglage des phares) cibié. - Systèmes de Cardex McBee, 8,000 articles (neufs), - Système pneumatique (communication par vacuum) 4 postes plus 200 pieds de tuyau. - Un appareil microfiche pour pièces d'automobiles (neuf). S'adresser à: 770-6000 de 7h 30 a.m. à 17h 00.

50 TRACTEURS usagés de ferme; plusieurs avec chargeurs. Weagant Farm Supplies, grande route 43, à 30 milles au sud d'Ottawa et 5 milles à l'ouest de Winchester. (613) 774-2180.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

CAN AM TNT 1976, 175cc, meilleure offre. 776-2192.

HONDA CM-185, 1979, complètement neuve, $1,000. Frank: 568-5289.

HONDA Gold-Wing, 1976, 1,000 cc, tout équipée, 18,000 milles, parfait état, meilleure offre. 819-463-2186.

HONDA Trail 125cc 1977, 3 mois d'usage, demande $850. Contactez Yves, 771-6171 après 18h.

KAWASAKI LTD 1000 25,000 kilomètres, 1977, $2,500 ou échangerais pour Harley 1200 819-623-2400

KAWASAKI motocyclettes et motoneiges Scooter et Moped. Centre Kawa de Hull, 31 Audet 770-5000.

KAWAZAKI 400CC 1975, 6,000 milles, très bon état, 778-1083.

MOBYLETTE PA-50 Honda 1980, rouge, $500 ou meilleure offre. 663-8275.

MOTOBECANE, 1979, bon état, 568-6891.

SUZUKI 1975 cc, 1977, route et sentier, très bon état. $425. 663-2225.

SUZUKI 1979, trail 90CC, équipé route, 615 kilomètres. Entre 16h et 18h, 771-5485.

SUZUKI 400 cc, 1979, avec approximativement 3,000 milles (incluant dossier et porte-bagage), doit absolument vendre avant le 20 mars 1981, prix à discuter, 770-2926, après 5h demandez Gerry.

YAMAHA GT 80, prix à discuter. 777-0758

1977 HONDA XL 350, en très bon état, doit vendre immédiatement, $700 ou meilleure offre. 684-3506.

1978 YAMAHA spécial XS650, excellent état, $1,950., demandez Martin: 776-1324.

1979 YAMAHA 750 spécial, excellen état, 9,000 kilomètres, $2,800. 684-9041.

1980 KAWASAKI LTD 250, comme neuve, $1,400. 777-8722.

153 BATEAUX A VENDRE

BATEAU Starcraft aluminium 14 pieds, moteur 40 forces, et remorque, après 4h: 827-2841.

BATEAU 10' gonflable Taymor, $110. 663-3564.

BATEAU, 14', fibre de verre, moteur 35 forces, tout équipé, incluant remorque, $1,500. Après 16h: 663-6570.

BEAU BATEAU pour célibataire seulement. Chek Mate 12½ pieds, 125 h.p., peinture spéciale, remorque, $3,000 ferme. Demandes sérieuses seulement. 226-1156, 225-0227.

SNAPIR voilier, 420, avec remorque, bon état, 770-8930

154 MOTONEIGES A VENDRE

SNOW JET, 1976 meilleure offre, doit vendre. 561-5999.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

AA VENDONS pièces usagées. 663-3388, 663-5551.

MOTEUR de Chevrolet 350, 48,000 milles, avec transmission neuve, $400 663-4762

MOTEUR 340 avec différentiel barré, 684-2634.

PIECES de Pontiac 1971, moteur, transmission, mécanique, bon état, 643-1571.

RADIO FM mobile et base Johnston. 1 an d'usage. Valeur $2,800., $1,600. 643-2868.

ROUES chromées, grandeur 15 $30 778-0081

TOYOTA Corolla 1600 1972 pour morceaux, 745-4289.

2 ROUES MAGS GM, avec pneus 14 x 8, $100; 2 pneus larges radiaux neufs ER60-14, jamais utilisés, valeur $200 pour $150. 684-6170.

157 ACCESSOIRES DE BATEAUX

MOTEUR hors-bord 1976, 25 forces, après 4h 00: 561-2690.

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

BOITE de camion en bois, $65. 777-9382.

BOITE pour pick-up, en aluminium, $275. 827-2799.

161 REMORQUES

REMORQUES pour bâteau à vendre. 663-4107.

165 DIVERS DEMANDES

AAA ACHETE réfrigérateur en bon ou mauvais état. 777-8778.

ACCEPTERAIS laveuse-sécheuse et poêle, peu importe condition. 663-1886.

ACHETONS meubles usagés. 777-9855, résidence: 771-8264.

FAITES la fouille de vos greniers, acheterais vêtements anciens, après 17h: 776-4282.

MEILLEURS PRIX payés pour votre marchandise, nous achetons presque tout! Entre 5h et 9h p.m. 745-9280.

NOUS désirons ramasser le linge usagé ainsi que meubles pour aider personnes défavorisées. 643-1906.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737.

RECYCLAGE, RECYCLAGE, résidants de Hull, même journée, que l'enlèvement des ordures ménagères. Les Entreprises Maurice Enrg. ramassent vos vieux journaux et tous genres de papier pour recyclage. Lundi au vendredi de 9h à 16h: 776-3213, après 17h: 1-457-4164.

REFRIGERATEURS, ameublements de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788.

167 DIVERS A VENDRE

A MOITIE PRIX
LINOLEUM commercial. Légères imperfections. 5,000 verges à écouler. Extra spécial à moitié prix, tant qu'il y en aura. 770-9073.

ARTICLES de bébé, table à langer, $30, panier à linge $10, trotteuse de luxe $10, 2 sièges pour bébé $5, barrière réglable $5, chaise percé avec pot $5. 643-5982

ACHETERAIS carabine Anchutz modèle 190, ou Walther calibre 22 modèle de compétition 827-1435, après 4h

ASPIRATEURS usagés Electrolux en parfait état. Garanti. 568-7987.

ASPIRATEUR ave balai électrique. 778-2214.

ASPIRATEUR ELECTROLUX avec accessoires, aubaine, $50 et plus. 568-9055.

ASPIRATEUR Power Mate Viking, très bon état, $100, couvre-pieds pour lits simples, crochetés à la main violets, $100, pupitre d'écolier et chaise, $20, 568-5213.

BALANCE pour pneus, $100, télévision couleur 21'', $150, 770-3640.

BALANÇOIRE extérieure pour enfant, $50, 568-8886.

BOIS usagé, bon marché, 233-2241.

BOMBARDIER J5, en tres bon état, 561-1538.

BRIQUES-BRIQUES
BONNES briques rouges usagées, 20 cents chacune. Barils en acier $5. Cohen & Cohen, 1963 ch. Merivale. 225-9111.

CANAPE-LIT, bureau

177 AMEUBLEMENT

COMMODE 6 tiroirs; bibliothèque blanche. Très bon prix. $175. Jour 771-0221. Soir: 777-3208.

DIVAN, causeuse, fauteuil, tabouret, $200. 777-1704, 776-5036.

DIVAN, chaise, table debout, tabouret, style colonial, comme neufs, $350, 749-2368.

FAUTEUIL, Rolla-ssage, automatique avec contrôle manuel, ensemble tout neuf, appelez entre 10h et 13h 30: 237-7439.

FAUTEUILS ber-ants (2), 1 pivotant, très propre. Après 18h: 749-5639.

LAMPES de salon, table en vitre, stéréo. 770-8659.

LIT capitaine en érable, sommier et matelas, comme neufs, $150. Après 6h: 684-6446.

LIT capitaine, neuf, $160. 777-3450.

MEUBLES de salon et cuisine, 770-2360.

MOBILIER de cuisine style moderne. $225. 561-5396 après 5h.

MOBILIER de cuisine, bon état, $125. 771-1270.

MOBILIER de salon, $100., sofa $125. 561-3182.

MOBILIER de salon, style Colonial, avec table a café, table de coin, lampe, bon état, $550. Jour: 997-0900. Soir: 684-0915.

SOFA avec chaise, en très bon état. 561-1757.

SOFA et chaise $175. Bassinette (matelas neuf) $75 777-2464

SOFA moderne style modulaire. Entre 20hres et 22hres: 561-0009.

STYLE Colonial, «love seat», 2 fauteuils ber-ants, tables, lampes et tapis. Très bon état, 749-5860.

TABLE de cuisine, 663-5987.

179 ANTIQUITES

ANTIQUITES du Portage, vous offre service de rembourrage, meubles antiques et modernes. Travail de qualité, 209 Papineau, Hull. 771-9550

BUREAU secrétaire pour homme, buffet ancien vitré des années 1800. 777-0053.

MARCHE AUX PUCES
DIMANCHE 15 mars, 160 Beechwood, 9h15 à 16h00 744-1257

QUEBECOIS, série de 4 chaises et une ber-ante, dossier «presse back», $70. chacune. 235-6251.

180 CHAUFFAGE-BOIS FOYER-POELE

BOIS DE FOYER, érable, bouleau, merisier, 3 cordes $95. 663-7886.

BOIS de poêle à vendre, Alfred Ontario. 679-2943.

FOURNAISE électrique, 25 kilowatts, modèle 1980. Dépendant d'un système à l'huile. $500. 663-4221.

POELE à bois, 6 ronds, $290, 643-2461, 996-0201 demandez Gaétanne.

SPECIAL DU PRINTEMPS, BOIS DE FOYER, COUPE ET FENDU, $25/voyage, 684-0074.

181 MATERIAUX

BOIS USAGE, à bon prix, 2 x 6, 2 x 8, planches de pin et planches embouvetées. 459-2135.

186 ANIMAUX A VENDRE

ARABE enregistré, Hongre, 5 ans, très bien entraîné, $2,250. 835-2811.

BOUVIER des flandres, noir, femelle, 3½ ans, enregistrée, 2 portées, partiellement dressée pour obéissance, chiots 4 mois. 685-0876 après 18h.

CANICHE «party», femelle, 8 mois, $75 cause déménagement, 568-2793.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

CHEVAUX Q.H., enregistrés, juments et poulins. Ferme H.P., Masham, 456-2294.

CHIHUAHUA, 7 semaines, 746-4115.

CHIOTS, Lhasa Apso, 2 mois, mâle, 770-0416.

COLLEY pure race 2 ans, $75 ou meilleure offre, sans papier, 663-1301.

LHASA APSO femelle, 1½ an, $300 avec papiers. Chiot mâle, $250. 663-2386.

MINIATURE poodle noir, enregistré, châtré (opéré), 2 ans, dressé, bon avec enfants, $150. 663-7805.

OLD ENGLISH Sheep dog, enregistré. Prix à discuter. 561-5406.

PETIT Caniche, à vendre $75. 771-6964.

«REINING HORSE» 8 ans, très bien dompté, $2,500, «Quarter Horse», enregistré, 15 mains 3. Rhéal, 663-4802.

TOURTERELLE, mâle avec grande cage et nourriture $50. 770-6150.

2 CHEVRES, 1 mâle, 1 femelle, (portée pour fin mars), $200., 671-2619.

20 TAUREAUX Hereford écornés et enregistrés, 1 à 2 ans, éprouvés ROP, procréés par Louada Elvin. 10 vaches accouplées. 3,000 bottes de foins, 15,000 livres de graines de fléole des prés nettoyées. 1-819-663-5798.

1 EPAGNEUL Springer, 1 Braque Allemand. 1-986-7457.

188 PENSION-ANIMAUX

CHEVAUX, pensions, ventes, location, «hay rides», 771-7171.

RECHERCHE pension pour chat, de préférence à la campagne. Nourriture fournie. 729-5635 frais viré accepté.

208 MUSIQUE

AUBAINE
ENVIRON 2,500 disques, populaire et disco. Le tout $600, Ghislain: 771-6590.

BATTEUR demandé (h.f.) pour grope commercial déjà formé. 746-2319.

CHAINE stéréophonique Pioneer, amplificateur 15 watts RMS, 2 haut-parleurs 50 watts RMS, 1 table tournante semi-automatique (belt-drive), 1 mobilier, $450, 1½ an d'usage, 663-5172 après 5h.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué. Nouveau numéro de téléphone: 560-2750.

CONTRE-BASSE Kramer DMZ4000 EQ, neuve, cou aluminium, $600. 827-2681.

COURS, piano, orgue, chant. Nous accordons les pianos. 749-8577.

DISCO CASINO. Pour toutes occasions avec animation, service de maître de cérémonie. Ghislain: 771-6590, 776-3153.

208 MUSIQUE

DISCO DIESE, musique de tous genres, Georges, 561-2963.

DISCO Inter-Cité, musique pour toutes occasions. Daniel ou Ginette 663-2682

DISCO MOBILE «Starlight», musique de tous genres pour toutes occasions Yvan, 663-1852.

DISCO TEMPO, pour plaire à tous les goûts. Maurice 827-3233

DISCOTHEQUE MOBILE, discomovers pour toutes occasions, prix imbattable. Marco: 771-5751, Pierre: 770-9014.

DISCOTHEQUE mobile à vendre, tout équipée avec lumières, 449-3219 ou 449-1651 Maniwaki.

GUITARE Banez, acoustique, 6 cordes, avec étui solide, $250. 770-6150.

GUITARE Libanaise, Takamine, guitare acoustique, électriques, classiques à bons prix. S.V.P. appeler Georges: 561-2237 13h à 21h.

GUITARE Norman B30 avec caisse, $150, après 4h: 771-6749.

HAUT-PARLEURS «Tannoy» cheviot, garantie 5 ans. Cassettes Teak C-1, 4 mois d'usure. 778-1845, 771-3000.

HAUTS-PARLEURS Celestion Ditton 22, 80 watts. Après 6h: 770-8542.

ORCHESTRE avec expérience, pour toute occasion, Pierre: jour 593-6144, soir et fin semaine 568-0941.

ORGUE Yamaha B2R, $650., comme neuve. 770-4245.

ORGUE Yamaha, Electone, D-3R, 20 voies, 2 claviers, comme neuve, $2,200, 685-0248 après 17h 00.

PIANO électrique Wurlitzer, $550. 771-2795.

PIANO électrique avec amplificateur. 561-0669.

PIANO électronique, «Wurlitzer», $475. 771-3567.

SYSTEME de son: radio, cassettes 8 pistes, très bon état, $150., 771-5396.

SYSTEME de son Yamaha, 45 watts RMS, 663-1764 après 17hres.

SYSTEME de son Altec et console Yamaha, 12 canaux disponibles pour groupe, chansonnier, discomobile, etc... Taux raisonnable 561-3223.

TABLE TOURNANTE semi-automatique, Yamaha Y-66, excellent état, $125. 235-6251.

TAPE-DECK, Teac, A2300, SX, Synthétiseur Roland, SH1000. 778-0070.

WILLIS UPRIGHT piano, $650, 238-4416.

2 CABINETS Altec (A-7), 2 micros Shure (PE-56D), 663-7912.

2 COLONNES de son pour Disco, 100 watts, valeur $700 pour $400. 770-4226, après 17h 00.

2 HAUT-PARLEURS, Technic Panasonic, 770-7159.

211 PHILATELIE

VENTE AUX ENCHERES: timbres et monnaie, 21 mars, 350 Sparks. Pour informations: 745-7922.

214 PHOTOGRAPHIE-CAMERA

EQUIPEMENT complet pour développer photo, noir et blanc, 643-3397.

«FLASH» électronique, professionnel pour caméra Metz 402, 643-3397.

221 ARGENT DISPONIBLE

QUEBEC — Argent disponible en lière et 2ième hypothèque. $1,000 et plus, service rapide. Termes 5-10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 33, rue Laval. Bureau: 777-8054, après 18h: 771-1431.

222 HYPOTHEQUES

DIRECTEMENT du prêteur, jusqu'à $50,000. Taux concurrentiels. Assurance-vie disponible. Immeubles Household, 771-6251.

PREMIERE ET DEUXIEME hypothèques, service rapide, confidentiel. Sarra-Bournet Ltée, 771-7356.

230 MESSAGES PERSONNELS

ACHETERAIS photo, carte postale, livre, papier ancien. Appelez le jour: 771-1407.

AGENCE DE RENCONTRES ROMEO ET JULIETTE
Ne restez pas seul, tous les âges et toutes les classes de la société 749-5472, 741-0182.

AGENCE DE RENCONTRES GIGI
INVITATION spéciale aux dames seules de tout âge. Un grand nombre de messieurs vous attendent. Téléphonez entre 15h et 21h à 643-5822 et vous aussi vous direz avec Gigi fini l'ennui.

AGENCE rencontre Gatineau, rencontres pour tous. Téléphonez sans gêne 643-3690.

AGENCE Rencontres Gatineau déterminés à vous aider. Rencontres: 643-3690.

ANALYSE de l'écriture. Pensée par le Tarot. Lignes de mains. Conseils sur problèmes. 663-1606.

AUBERGE, sauna, (pour hommes seulement), chambre privée, avec téléphone, casiers, douche «communes», télécouleur. 1070 MacKay, centre-ville, Montréal. 1-514-878-9393

AU PUBLIC DANSE TOUS LES SAMEDIS SOIRS
MUSIQUE de bal, latine, américaine, polka, disco. Grande salle, 2 orchestres alternant à chaque semaine. Venez rencontrer de nouveaux amis dans une ambiance amicale. Rafraîchissements disponibles. Entrée $3. Tous sont bienvenus. 21h à 24h 30 au Club Georgian, YM-YWCA, 180 Argyle, à O'Connor.

AVENIR par les mains, Oracle Belline, tarrots. Téléphonez 684-8348.

BERTHE AGENCE MATRIMONIALE
POUR GENS SEULS, bureau 13h 00 à 20h 000. 776-6717.

CELIBATAIRE 31 ans, à la recherche de nouveaux amis(es) pour partager sorties, sports et voyages. Ecrire à case 131, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa,Ont. K1N 5Y7.

CONTACT
LE CENTRE DE RENCONTRE OUTAOUAIS-OTTAWA
Nous sélectionnons, vous choisissez
Social, amitié, vie à deux
ENTREVUE GRATUITE
777-2219
230

230 MESSAGES PERSONNELS

CHEZ LES AMIS DANSE POUR PERSONNES SEULES
VENDREDI, 8h p.m., hôtel Riverside, 399 chemin River, Vanier. 744-3444.

CLUB DE GENS SEULS d'Ottawa-Est. Dances tous les vendredis soirs. Salle de banquets, salon de quilles Aladin, rue Donald, 746-4978, 741-2088.

DAME dans la soixantaine désire rencontrer homme avec auto, entre 60 et 70, but voyage, danse et plaisir. Ecrire case 106, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa. K1N 5Y7.

DANSE CLUB RENDEZ-VOUS MERCREDI-JEUDI VENDREDI-SAMEDI ET DIMANCHE
POUR GENS seuls, hôtle Lafontaine, «salle Oasis», 2ième étage, 336 chemin Montréal, Vanier, Berthe: 776-6717.

DANSE ROMEO & JULIETTE JEUDI, VENDREDI, SAMEDI
POUR GENS seuls, 333 chemin Montréal, Motel Concorde, 741-0182, 745-5206.

DEVELOPPEZ votre personnalité, suivez les sémainaires de personnalité Michel Allard consultations: 643-3690.

ETES-VOUS seuls? Bienvenue à notre service de rencontre. 770-2167.

FAITES de nouveaux amis, groupe de jeunes naturistes. 684-7407.

FEMME DIVORCEE cherche compagnon veuf ou divorcé 47 ans et plus, avec auto. But sérieux. Ecrire à case 129 journal Le Droit, 375 Rideau, Ottawa K1N 5Y7.

FEMME, 41 ans, divorcée, souffrant de la solitude, habitant le secteur Mont-Bleu, recherche une amie habitant le même quartier pour communiquer et partager des activités comme la danse, yoga, la marche, bicyclette, ski. Ecrire: Case 133, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa. K1N 5Y7.

HOMME LIBRE, quarantaine désire rencontrer dame trentaine non fumeuse, aimant la nature et le dialogue. Ecrire à case 123 Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

IMPOT, Consultez Marcel Gagnon, expert en impôt. 771-4904.

JOIGNEZ-VOUS au Club du Coeur Valentine. Ne soyez plus seul(e). Soyez heureux(se). Confidentiel. Ecrire 30, rue Orléans, app. 20, Pointe-Gatineau, J8T 5V1.

LES PERSONNES qui auraient été témoins de l'accident, qui a fait un mort et un blessé, vers 3h 00 a.m. le 21 février 1981, sur la route 148, Montebello, S.V.P. veuillez appeler: 985-2837 à frais virés. TRES IMPORTANT.

MONIQUE-avenir par les cartes, oracle de belline, tarots, 663-6526.

PENSEE par les cartes. Demandez Denise: 770-2932.

RAPPORT d'impôt. appelez R. Charbonneau, 771-0983.

RENCONTRES individuelles, privées, confidentielles. Gens recommandés. Téléphonez sans gêne. Consultez Agence Rencontres Gatineau: 643-3690.

REPONSE à toutes les demandes. Je n'abandonne pas l'avenir par les mains et les cartes. Mme Caron, 643-5822.

SAMEDI LE 14 MARS SOIREE ST-PATRICK DANSE ROMEO ET JULIETTE
POUR GENS seuls, 333 chemin Montréal, Motel Concorde, 741-0182, 745-5206.

SOIREE ST-PATRICK SAMEDI 14 MARS
BERTHE Club rendez-vous, hôtel Lafontaine, salle «Oasis», 336 chemin Montréal, Vanier, 776-6717.

TRI-CHEM, broderie liquide par excellence! Renseignements, soir: 777-9681.

VOTRE avenir par les cartes. Des bons conseils. 771-5558.

232 TRANSPORT DEMANDE

LE MATIN et soir, de Gatineau boul. Maloney, (coin 1ère Avenue) à Ottawa rue Laurier (coin Kent). 663-7022 après 18h. (Mado).

234 TRANSPORT DISPONIBLE

PRENDRAIS 1 ou 2 passagers pour Fort Lauderdale, Floride, 14 ou 15 mars 1981. Jour: 663-1038, 663-8403 après 14hres.

244 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT au St-Esprit pour faveur obtenue. Y.M.

UNE FAÇON PRATIQUE ET FACILE DE PAYER VOS P'TITES ANNONCES
CHARGEX
VISA master charge

Donnez un cadeau UNICEF à un ami et aidez un enfant.

UNICEF ne fait pas uniquement des cartes pour les fêtes. UNICEF offre également tout un choix de cartes toutes occasions, reproductions d'oeuvres d'artistes du monde entier, et une très jolie gamme d'articles de papeterie. Faites-vous plaisir, faites plaisir à un ami et aidez un enfant ... Achetez un cadeau UNICEF aujourd'hui.

unicef

Ils étaient là

Les parents des élèves de l'école Monseigneur-Beaudoin n'ont pas tardé à passer des paroles aux actes. Après s'être réunis, hier soir, un groupe d'entre eux sont allés manifester, ce matin, même devant le siège social de la Commission scolaire Outaouais-Hull. Ils s'opposent énergiquement aux fermetures d'écoles que la Commission scolaire veut leur imposer. Entre autres moyens de pression, ils auront peut-être recours à une injonction et feront circuler une pétition d'appui à leur demande.

(Photo LE DROIT, par François Roy)

• La première d'une série de descentes, à Gatineau

Une campagne contre le pot

par André Archambault

GATINEAU — Une descente effectuée par la Sûreté municipale de Gatineau, hier soir, aux Promenades de l'Outaouais, a conduit à l'arrestation d'une dizaine de personnes trouvées en possession de haschisch ou de marijuana.

L'opération policière s'est déroulée dans le mail des Promenades, entre 19h et 21h. La Sûreté municipale a bénéficié du concours de quatre ou cinq agents de sécurité qui y sont employés.

Le sergent Dompierre a bien précisé qu'aucun établissement commercial n'avait été visité: «L'opération consistait au départ en une vérification de personnes. Cela faisait suite à une surveillance antérieure que nos enquêteurs avaient effectuée aux Promenades de l'Outaouais.» Le tout s'est déroulé dans l'ordre, à l'exception d'un incident mineur entre un des individus arrêtés et un des agents de sécurité.

«Ce n'était que du tiraillage et l'individu sera accusé de désordre en cour municipale», de dire le sergent Dompierre.

Toutes les personnes arrêtées, hier, ont été relâchées en soirée, après interrogatoire. Elles seront poursuivies par voie de sommation, les unes pour possession de stupéfiants en vue d'en faire le trafic, les autres pour simple possession. Selon le sergent Dompierre, la descente aux Promenades de l'Outaouais n'est que la première de plusieurs opérations policières à venir contre les trafiquants de drogues.

«On a l'intention de faire un balayage complet dans la ville de Gatineau», de conclure le sergent Dompierre.

Si la descente d'hier n'était dirigée que contre les trafiquants de narcotiques le coup de filet a également permis d'arrêter un individu recherché depuis quelque temps pour avoir volé un véhicule.

• La campagne électorale en Ontario

Les médecins sont invités à s'impliquer plus activement

OTTAWA (d'après CP) — L'Académie de médecine d'Ottawa a invité ses 1,100 membres de la région à s'impliquer activement dans la campagne reliée aux élections du 19 mars en Ontario.

Imitant l'organisation-mère que constitue pour elle l'Association médicale de l'Ontario, l'Académie a, en effet, décidé d'organiser des rencontres séparées dans six circonscriptions d'Ottawa et d'inviter à celles-ci les candidats conservateurs, libéraux et néo-démocrates de la région.

Les vues de ces candidats ont d'ailleurs été résumées dans un bulletin d'information qui a été envoyé aux médecins, cette semaine, par la poste. Si l'Académie a pris soins de ne pas appuyer aucun parti, elle a cependant souligné qu'il était important pour les médecins de faire campagne et d'appuyer financièrement les candidats de leur choix.

«En tant que citoyens, nous somme d'avis que les médecins doivent devenir politiquement plus actifs. Comme médecins, nous avons en effet une responsabilité majeure dans la question des soins de santé et nos propres intérêts à faire valoir», de faire remarquer ce bulletin d'information. «Nous vous invitons à vous impliquer, à jouer un rôle actif dans cette élection et dans le processus politique en général. Notre province, nos patients et notre profession a besoin de votre participation», peut-on également lire dans ce bulletin.

Selon ce document, les trois parties reconnaissent généralement que les médecins ont droit à une augmentation raisonnable de leurs honoraires et que le manque de lits d'hôpitaux dans la région d'Ottawa constitue un problème sérieux. Sous plusieurs rapports, il y a toutefois des différences significatives lorsqu'on compare les politiques préconisées par les différents partis. Si les libéraux et les néo-démocrate veulent que l'assurance santé soit financée à partir des revenus qui sont ceux de la province, les conservateurs s'engagent pour leur part à continuer de financer ce service à partir des primes payées par les individus ou leurs employeurs.

En ce qui concerne les candidats des deux partis qui constituaient l'Opposition à l'Assemblée législative, ils ont indiqué à l'Académie qu'il fallait effectivement allouer plus d'argent au chapître des services de santé. Le ministre des Loisirs et de la Culture, le conservateur Ruben Beatz, s'est cependant mérité les applaudissements des médecins en reconnaissant que les services de santé devront inévitablement être rationnés d'une manière ou d'une autre.

Le NPD est pour sa part la seule formation politique à s'opposer fermement à l'idée que les médecins puissent choisir de se retirer du programme d'assurance-santé et à celle qu'ils puissent exiger de leurs patients des honoraires plus élevés que ceux établis par l'Ontario Healt Insurance Plan (OHIP). Pour ce parti, cette position est d'ailleurs liée à la possibilité d'instaurer l'arbitrage obligatoire pour établir les honoraires. Ces deux propositions se retrouvaient d'ailleurs dans l'étude du programme d'assurance-santé qui a été réalisée, l'année dernière, sous l'égide du gouvernement fédéral par Emmett Hall, un ancien juge de la Cour suprême du Canada.

• Peintre automatiste...

Marcel Barbeau à la galerie Pierre Bernard

HULL — La galerie hulloise Pierre Bernard, au 141, rue Champlain, présentera du 15 au 30 mars, une exposition des plus récentes oeuvres du peintre automatiste Marcel Barbeau. Né à Montréal le 18 février 1925, Marcel Barbeau a fait partie du premier groupe abstrait lyrique au monde. Il fut signataire, avec Borduas, du «Refus Global» et il a participé à toutes les manifestations du groupe «Automatiste», de 1946 à 1954.

Plusieurs musées et galeries d'art au Canada, aux Etats-Unis et en France, de même que la Banque d'oeuvres d'art du Conseil des Arts du Canada, possèdent dans leurs collections permanentes, des oeuvres de Marcel Barbeau. Depuis 1951, il a participé à plus de trente expositions individuelles au Canada, aux Etats-Unis, en France, en Angleterre, en Tunisie et en Algérie. Par ailleurs, sa participation à des expositions collectives remonte à 1944. Depuis lors, ses oeuvres ont pris place dans près d'une cinquantaine de présentations du genre en Amérique et en Europe.

Récipiendaire de nombreuses bourses du Conseil des Arts, Barbeau a pu effectuer des stages à Paris, New-York et Los Angeles. En 1963, il recevait le premier prix de peinture de la Royal Canadian Academy et en 1967, la Bourse du Québec.

L'échelle de cristal, acrylique sur toile du peintre automatiste Marcel Barbeau, dont les plus récentes oeuvres seront exposées, du 15 au 30 mars, à la galerie Pierre Bernard à Hull.

Actuellement, le Musée du Séminaire de Québec et la maison DIFAR de Montréal travaillent à préparer un livre d'art sur la carrière et l'oeuvre de Marcel Barbeau. A la recherche de renseignements et de documents tels que photos, diapositives, lettres, coupures de journaux, titres d'oeuvres, enregistrements sonores, etc, les deux organismes comptent énormément sur la collaboration de tous ceux et celles qui, par hasard, en seraient détenteurs. Il suffit de communiquer avec Carole Gagnon, directrice du Musée du Séminaire de Québec, C.P. 490, Haute-Ville, Québec, G1R 4R7 (418) 692-3981 ou avec Ninon Gauthier, DIFAR inc., 1631 Amherst, Montréal, H2L 3L4 (514) 521-8069. La confidentialité de tous les renseignements ou documents fournis est entièrement assurée.

bourse de Toronto

LES COTES DE LA BOURSE SONT UNE COURTOISIE DE
GEOFFRION, LECLERC INC.
OBLIGATIONS – ACTIONS – OPTIONS
325, rue DALHOUSIE, suite 905, OTTAWA – 232-9655

A à C

Ab Prc	107122	$32⅛	32	32	
Abitbi 7½p	z15	$33¼	33¼	33¼	
Acklands	100	$15¼	15¼	15¼	+ ¼
Adanac M	3900	315	300	300	−10
Afton Min	1000	$54	53⅞	54	+ ⅛
Agnico E	9550	$13	12⅝	13	+ ⅜
Agra Ind A	5480	$9⅛	8⅜	8⅜	− ½
Akaitcho	300	160	160	160	+ 5
Albany	5400	223	216	223	+ 6
Alt Energy	16060	$24¼	23¾	24	+ ¼
Alcan	68875	$44¼	42¾	44¼	+ 1¼
Algo Cent	200	$21¾	21½	21¾	+ ⅜
Algoma St	12956	$46	45½	46	+ ½
AStel p	z50	$23	23	23	
Alum 3rd p	750	$21¾	21¾	21¾	
Am Eagle	3100	425	420	420	+10
Am Leduc	10900	83	80	83	+ 3
Andres W A	1275	$14½	14½	14½	− ⅜
Ang CT 265	z20	$23	23	23	
Ang CT 290	z20	$25⅜	25⅜	25⅜	
Ang D Gld	5125	410	405	405	− 5
Ang U Dev	9100	210	199	200	+10
Aquitaine	3120	$44	43⅜	44	+ ¼
Arbor C	600	445	445	445	
Argosy	2480	85	84	84	− 1
Argus C pr	2100	$7	6¾	7	+ ¾
Asamera	3050	$18	17⅞	18	+ ⅛
Asbestos	z6	$30⅞	30⅞	30⅞	
Asqc Porc	1000	$8⅛	8	8	
Astral	1700	410	410	410	−15
Atco I	5100	$8½	7¾	7¾	− ¼
Atco II	2700	$8⅜	7¾	7¾	− ⅜
Atl C Cop	1300	140	140	140	+ 5
Atlas Yk	14600	148	140	145	
Augmitto	5980	465	450	465	
Ato Hard A	700	$11½	11½	11½	− ¼
BBC M p	100	$21	21	21	
BC Sugar A	2957	$22¼	21½	22¼	+ ¾
BP Can	1695	$41½	40¾	41½	+ ¾
Bachelor	2200	470	460	470	+10
Bakertalc	2000	118	115	118	+ 3
Bank BC	110	$44¾	44¾	44¾	
Bank Mtl	35165	$30	29¼	29¾	− ¼
Bank N S	15936	$29⅞	29⅛	29¼	− ½
Bankeno	300	$8¾	8¾	8¾	
Barbecon	z50	$15¾	15¾	15¾	
Bary Expl	12600	125	120	125	
Basic Res	5000	$10⅞	10¾	10¾	− ⅛
Baton B	300	$17½	17½	17½	
Bay Mills	100	$6¼	6¼	6¼	− ¼
Becker B p	2100	$13	13	13	+ ¼
Bell Canad	37673	$18⅞	18¾	18¾	
Bell A pr	z2	$55⅜	55⅜	55⅜	
Bell C pr	300	$21⅜	21⅜	21⅜	− ⅜
Bell 2.28	100	$28¼	28¼	28¼	+ ⅜
Bell 1.80	100	$17¼	17¼	17¼	
Bell 2.05	3750	$21	20¾	20¾	− ⅜
Beth Cop	z70	$33⅜	33⅜	33⅜	
Bighart O G	800	$7	6¾	6⅞	− ⅛
Blake Res	2800	$8½	8⅜	8½	+ ⅛
Bluesky	10000	$13½	13⅛	13½	+ ⅛
Bluesky pr	1000	$12⅞	12⅞	12⅞	− ½
Bonza O	13373	$8⅜	8¼	8½	+ ⅜
Bonanza W	6400	210	187	210	+34
Bow Valy	41350	$17½	16¾	17½	+ ⅜
Bow Vly 7	200	$67½	67½	67½	− ¾
Bow Vly R	16398	$10¾	10½	10½	+ ¼
Bralor Res	3100	$16⅜	16	16⅜	+ ⅛
Bramalea	1301	$18¼	18	18¼	+ ⅛
Brascan A	5918	$32½	32¼	32½	+ ¼
Brscn 8½	200	$22¾	22¾	22¾	
Brenda M	45200	$28½	26½	28½	+ 2
Brinco	1475	$10½	10⅜	10⅜	
BCFP	4852	$17	16¾	16⅞	+ ⅛
BCRIC	31375	$5¾	5⅜	5⅜	− ⅛
BC Phone	2013	$15¼	15	15¼	
BCPh 4¾ p	z145	$43¼	43¼	43¼	
BCPh 1956	z75	$42	42	42	
BCPh 5.15	z22	$44½	44½	44½	
BCPh 5¼ p	z25	$50¼	50¼	50¼	
BCPh 6.80	920	$15½	15½	15½	
BCP 7.04 p	z80	$15¾	15¾	15¾	
BCP 10.16 p	500	$24	24	24	
BCP 2.32 p	z12	$29⅜	29⅜	29⅜	
Broul Reef	5200	228	215	225	+ 5
Brunswk	14410	$16	15½	16	+ ⅜
Budd Can	760	$7¼	7¼	7¼	
CC Yachts	500	470	470	470	− 5
CAE	600	$23¼	23	23	− ¼
CCL I	136175	$7⅛	7	7⅛	
CIL	2400	$33¼	33¼	33¼	− ⅛
CME Res	14000	420	385	420	+35
Cad Frv	1529	$27¼	26⅜	27¼	+ 1
Cad Frv A	1400	$7⅜	7¼	7⅜	
Cal Pow A	18371	$19¼	19	19	
Cal P 9.80	397	$98½	98½	98½	
Cal P 1.40	3447	$20½	19¾	20⅜	+ ⅜
Calvert	17000	220	208	219	+ 9
Camchib	150	$9	9	9	
Camel O G	5900	$8⅜	8¼	8⅜	+ ¼
Camflo	3300	$34	33½	33½	
Camp RL	2175	$60	58	60	+ 1
Camp Res	1100	$17½	17	17½	+ ½
Can Cem	11194	$15¼	15⅛	15¼	
C Cem 6½	600	$11½	11½	11½	− ¼
CCem 2 p	20500	$16	15½	16	+ ½
CDC	8675	$13	12⅞	12⅞	
CDC pr B	7790	$132½	128	132	+ 4
CDC 1980	33175	$21⅜	21⅛	21⅜	+ ⅛
Can Malt	1115	$45¼	45	45	
C Nor West	8310	$33⅞	33¼	33¾	− ½
CanP E	120095	$23⅞	22¾	23⅞	+ 1
C Packrs	8000	$33¾	33¾	33¾	
Can Perm	2420	$19⅞	19¾	19¾	− ½
CPerm 6¾	1000	$23¼	23¼	23¼	
CS Pete	5850	$10⅛	9⅞	10	+ ⅛
C Trust 7¼	500	$21½	21⅛	21⅛	− ⅜
C Tung	300	$36½	35	36½	+ 2
Cdn Arrow	500	135	135	135	
C Curtis	1500	105	105	105	
C Formst	100	$10½	10½	10½	
CGE	200	$38	37⅞	38	
Cl Bk Com	10720	$30½	30¼	30½	
CIBC 2.05 p	6208	$25½	25¼	25⅜	− ⅛
C Lencour	6000	85	80	80	− 5
C Manoir	400	$5¾	5¾	5¾	+ ¼
C Marconi	300	$27⅛	27	27	− ¼
CNat R	10100	$22⅜	21⅞	22	
C Nat 8.50	600	$47½	47	47½	+ ½
C Occental	14800	$15⅞	15⅛	15⅛	− ¼
CP Ltd	33239	$45½	44	45½	+1½
CPL A p	450	$8⅜	8⅜	8⅜	
CPL UK p	z4	$5½	5½	5½	
C Reserve	8810	$19⅝	19½	19½	− ¼
Cdn Tire	660	$31	31	31	
Cdn Tire A	6316	$33	32¾	33	+ ⅛
CU 10¼	200	$24⅝	24⅜	24⅜	+ ⅜
C Util 9.24	200	$22	22	22	− ½
Canbra	4100	$8	7¾	8	+ ⅜
Candel Oil	3690	$35½	34	35½	+1½
Canray	3300	240	231	240	
Canron A	3600	$17½	17	17	
Cnwst Fin p	3100	$25¼	25¼	25¼	
Cara	1600	$7½	7¼	7¼	− ¼
Cara A	800	$7⅜	7¼	7¼	− ⅛
Carl OK	11075	$8¼	8	8⅛	− ⅛
Carl A p	200	$20⅞	20⅞	20⅞	+ ⅜
Carma A	1298	$15¼	15⅛	15¼	
Carma cvp	2460	$19¼	19	19	− ¼
Carolin M	1000	$33½	33½	33½	
Cassidy L	200	490	490	490	+10
Celanese	9744	$11⅛	11	11⅛	+ ⅛
Cent Pat	100	$6½	6½	6½	+ ⅛
Chnclr	6200	450	435	445	+10 nCh
Chib Kay	36333	48½	44	48½	+2½
Chieftan D	1373	$21¼	21	21¼	+ ¼
Chieftain p	100	$254	254	254	− 1
Chrysler	1111	$6⅜	6½	6½	− ¼
CHUM	z100	$14¾	14½	14½	
Clbor A	5000	185	185	185	+33
Clarion	6150	$7½	7⅛	7⅛	− ⅜
Cockfield	8900	$5	460	5	+ 5
Coho A	12600	$9	8⅞	8⅞	+ ⅛
Coin Lake	7800	108	101	108	− 1
Cmplx	1200	310	310	310	+10
Cominco	5592	$66½	65	66½	+1½
Cominco A	100	$21⅜	21⅜	21⅜	
Comrci O G	2100	360	355	355	− 5
Cmplg	2600	$12	11⅞	12	+ ⅛
Coniagas	5100	335	320	320	−15
Con Bath A	11225	$27¼	26⅞	27⅛	+ ⅜
Con Bath B	650	$27	26⅜	27	+1⅜
Con Fardy	4533	295	285	285	− 5
C Durham	17160	415	390	415	+ 5
C Marben	2020	180	175	175	− 1
Cons Pipe	900	$6½	6⅛	6½	+ ⅜
Cons Prof	6800	225	225	225	
C Rambler	1000	475	475	475	
C Rexspar	1000	80	80	80	
Con Distrb	2700	$10¼	10¼	10¼	
Control F	400	390	390	390	− 5
Conventrs	4950	$13	12⅝	13	+ ½
Conwest A	z50	$6¼	6¼	6¼	
Conwest B	1460	$5⅞	5¾	5¾	
Cooper C	300	$7	7	7	
Cop Fields	1250	$17½	17½	17½	+ ⅛
Corby vt	639	$25½	25½	25½	
Corby B	230	$24½	24½	24½	− ½
Corp Food	400	$28½	28½	28½	
C Falcon C	37385	$15⅛	14¾	15⅛	+ ¼
Coseka R	18156	$20½	19¾	20½	+ ⅜
Coseka 7 p	1200	$11¼	11⅛	11⅛	− ⅛
Costain Ltd	100	$10⅛	10⅛	10⅛	− ⅛
Courvan	100	130	130	130	+15
Craigmt	1360	$5⅞	5¾	5¾	− ⅛
Crwn Life	z72	$95	95	95	
C Zelrba A	500	$31	31	31	− ½
Cullaton	3320	$13¾	13	13¼	+ ⅛
Cuvier M	1600	89	85	85	− 5
Cyprus	6700	$21⅛	20⅜	21⅛	+ ⅜
Czar Res	7950	$13⅜	12⅞	13⅛	+ 1⅛

D à I

DRG Ltd A	900	$8	7⅜	8	+ ¼
Dalco Pet	9380	$12¼	11⅞	12¼	+ ½
Dalmys	100	$10	10	10	− ⅛
Dalmy C	100	$9⅛	9⅛	9⅛	− ⅛
Daon Dev	9936	$10¾	10⅜	10½	
Daon 8⅜ p	200	$7¾	7¾	7¾	− ½
Dejour Mn	22700	120	110	120	+10
D Eldona	23000	269	256	269	+13
Delhi Pac	53300	220	208	218	+13
Denison	5835	$48½	47¼	48½	+ 1
Dicknsn A	1063	$9⅝	9½	9⅝	+ ⅛
Dicknsn B	743	$9	8¾	8¾	
Digtech	2932	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
Discovry	3050	310	305	305	− 5
Dofasco A	4138	$43	42½	42⅞	+ ⅜
Dfs 4¾	z50	$46½	46½	46½	
Dfs 235	2702	$21¾	21½	21¾	− ⅛
Dofasco wt	12080	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅜
Doman I	3550	$9½	9⅜	9½	
Dome Mine	7510	$95	90½	95	+ 5
Dome Pete	56367	$80½	77	80¼	+3¼
DPete A p	2000	$17½	17½	17½	
D Bridge	7600	$23⅜	23	23	− ½
D Citrus	500	$5¼	5¼	5¼	
DExpl	269200	229	210	229	+29
Dom Store	12530	$24⅜	24	24⅛	− ¼
D Textie	2550	$19⅜	19⅛	19⅜	+ ¼
Domtar	31801	$33½	32	33⅛	+ 1
Dover Ind	100	$14¾	14¾	14¾	
Dunde Pal	2000	97	96	96	− 4
Dunraie	9700	209	195	205	+ 4
Du Pont A	5672	$29½	29	29	
Dustbane	2400	$11¾	11⅜	11¾	− ⅛
Dylex Ltd	5300	$15	15	15	+ ½
Dylex L A	2500	$14¾	14¼	14¾	+ ¾
Dynamar	2675	$5¾	5⅜	5⅜	− ⅛
E-L Fin	100	$12½	12½	12½	
Est Mirtic	1000	430	410	430	+45
East Sul	720	425	420	420	−10
Echo B Un	4933	$42½	41½	42¼	− ⅛
Ego Res	23300	175	161	175	+ 5
Elhom	16725	$18⅛	17¾	17⅞	+ ⅛
Emco	500	$15¼	15	15¼	+ ¼
Enrgy Res	600	240	240	240	− 5
Extndcar	1160	$15½	15¼	15¼	+ ¾
Extd A	5350	$15½	14½	15½	+1¼
Flbrg Nik	5290	$102	95	102	+ 6
Fathm Ocn	3300	205	200	200	−15
Fed Ind A	2600	$13⅞	13¾	13¾	+ ⅛
Finning T	9500	$34½	34½	34½	− 1
Firan Gndl	6500	185	175	185	
Fireco SA	300	250	250	250	−30
F Calgary	10022	350	320	345	+15
F Calgry p	1350	$12¼	12	12¼	+ ¼
F City wt4	650	$13½	13½	13½	
F Cty Tr B	900	$7¼	7¼	7¼	
F Mar	10200	260	260	260	
Foodex p	100	$5⅛	5⅛	5⅛	− ⅛
Ford Cnda	z25	$46⅜	46⅜	46⅜	
F Sea A pr	300	$7	7	7	
Francana	896	$16¾	16½	16¾	+ ⅜
G&H Steel	200	260	260	260	− 5
G M Res	900	$6½	6½	6½	
Galveston	11800	220	210	220	+10
Gaz Metr	6425	$7¼	6⅞	7¼	+ ⅜
G Distrb A	1100	$17¾	17½	17½	− ¼
G Distrb w	3800	$9¾	9⅜	9½	− ⅛
GMC	1666	$61⅞	60¾	61⅜	+ ⅞
Genstar L	5360	$39½	39	39¼	+ ½
Gnstar Z.35	4300	$40½	39¾	40½	+ 1
Giant Yk	410	$19⅛	18⅜	19⅛	− ⅛
Gibraltar	7550	$12¼	11¾	12¼	+ ⅜
Goldale A	3700	$13¼	12¾	13	− ¼
Goldund M	23500	173	165	172	+ 2
Grandma	4100	385	380	385	
Granduc	200	300	300	300	− 5
G L Nickl	4000	145	140	145	+10
GL Forest	7915	$83	81	82½	+3½
Gt Pacific	2300	$18	17½	18	+ ⅛
GW Steel A	1800	$5⅝	5½	5½	
G West wt	2000	135	125	125	
G Goose 9¾	275	$8¾	8¾	8¾	
Greyhnd C	2300	265	260	260	+10
Greyhnd	1600	$18	18	18	+ ¼
Gulf C	116893	$24½	23⅞	24⅜	+ ½
Gulfstrem	35600	$10¼	9⅞	10	+ ⅛
HCI Hldg A	1395	$15⅜	15⅜	15⅜	
HCI Hldg B	300	$15⅜	15⅜	15⅜	− ¼
Haley	3800	$5	495	5	+ 5
Halifax D	1000	400	400	400	−10
H Group A	900	$6½	6½	6½	
Hardee	2000	78	78	78	+ 1
Hard Crp A	1050	255	250	255	+ 5
Hard Crp C	1000	210	210	210	+15
Harris A	9400	$7¾	7⅜	7¾	
Harris B	100	$7	7	7	
Hatleigh A	2000	55	5	5	
Hawker	19520	$24⅛	23⅜	23⅜	− ⅞
Hayes D	2900	$7½	7½	7½	
Heritage A	100	$19⅛	19⅛	19⅛	
Highwood	2950	380	380	380	
Hollinger	100	$48¼	48¼	48¼	+ ¼
H Bay Mng	5554	$32½	31½	32½	+1⅝
H Bay Co	6037	$25	25	25	+ ⅛
HBC pr	911	$16¾	16¾	16¾	
HB Oil Gas	48397	$21¾	21	21¾	+ ¾
Hu-Pam	500	107	107	107	− 8
Husky Oil	32825	$15⅞	15½	15⅞	+ ⅜
Hydra Ex	4700	125	120	120	− 5
IAC	5740	$12	11⅜	11⅞	+ ⅛
IU Intl	4102	$20⅜	20	20	− ⅛
Imasco	3278	$33	32¼	33	+ ¾
Imp Oil A	38149	$32¼	30⅞	32⅛	+1⅛
Imp Oil B	z2	$31⅛	31⅛	31⅛	
Inco	102778	$25½	25	25⅜	+ ⅜
Indal	2975	$15¼	15	15¼	+ ½
Indusmin	1125	$15¾	15¼	15¾	+ ½
Inglis	259	$14	14	14	
Inland Gas	3330	$15⅜	15⅛	15⅜	+ ⅜
Inter City	20894	$16½	15⅝	16½	+ ⅞
Intrmetco	900	$11½	11	11½	+ ½
IBM	1683	$76	75	76	+1¾
Int Mogul	200	$10¼	10¼	10¼	
Intl Thom	1200	$7½	7¼	7½	+ ¼
Intpr Pipe	48004	$15	14¾	15	− ¼
Ipsco	2910	$32	31¾	32	+ ½
Inverness	2850	$6⅞	6⅝	6⅞	+ ⅛
Invern w	9000	160	160	160	+10
Iron Bay T	100	$6¼	6¼	6¼	+ ⅜
Irwin Toy	2560	410	405	405	− 5
Island Tel	725	$14	14	14	− ¼
Ivaco	1900	$22¾	22½	22½	− ¼
Ivaco D p	100	$24½	24½	24½	+ ½

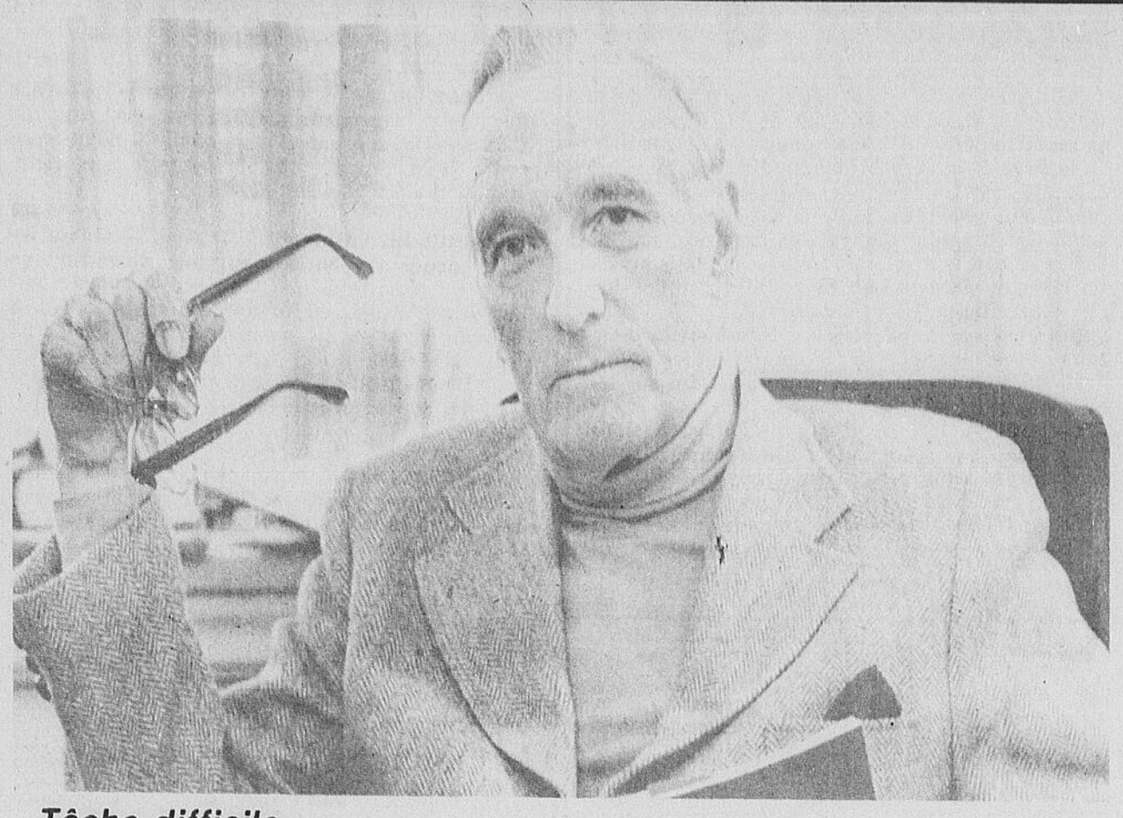
J à N

J Q Res	1000	160	160	160	− 5
Jannock	1100	$13¼	13¼	13¼	− ⅛
Jannock B	330	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
Janock wt 2	1000	$7½	7½	7½	+ ¼
Jorex Ltd	7100	109	105	105	+ 2
Joutel	7100	$8⅜	8¼	8⅜	
Kam Kotia	5400	$5¾	5½	5½	− ½
Kaps Tran	15530	124	122	124	
Keeprite	z50	$21¼	21¼	21¼	
Kelly D A	200	$12¼	12¼	12¼	
Kelsey H	100	$31	31	31	
Kerr Add	10701	$18¾	17½	18⅜	+ 1¼
K Anacon	11417	130	127	128	+ 3
La Vrndr A	100	$7¼	7¼	7¼	+ ¼
Labatt A	1350	$26¾	26⅜	26⅜	+ ⅛
Labatt B	z75	$26⅜	26⅜	26⅜	
Lacana	7000	$9⅛	9	9	− ⅛
Lacana w	1000	$5	5	5	− ¼
Laidlaw A	980	$8⅞	8¾	8¾	− ⅛
Laidlaw B	1680	$8½	8½	8½	
Ldl 9¾	z17	$8½	8½	8½	
Laidlaw 8	1042	$7	7	7	
LOnt Cem	302	$7⅜	7	7⅜	− ⅜
L Shore	7000	$26	25	26	+1¼
Larder Res	7900	135	126	135	+ 4
Lasitr Km	900	130	130	130	− 5
Laurasia	9800	119	115	118	+ 1
Lau Fin p	100	$14¼	14¼	14¼	+ ⅜
Lava Cap	23600	$9¾	9⅛	9¾	+ ⅝
Leigh Inst	1500	$12½	12¼	12½	+ ¼
Liberian	700	320	320	320	− 5
LL Lac	1608	$24	23½	24	+ ½
Loblaw Co	1625	$8	8	8	
Lob Co pr	z90	$22½	22½	22½	
Lob Ltd Ap	100	$14⅛	14⅛	14⅛	
Lob Ltd Bp	z10	$14½	14½	14½	
Lochiel A	6540	335	320	320	+ 5
Lochiel B	5700	290	280	280	
Lumonics	1100	$13½	13⅜	13⅜	− ⅛
Lynx Can	13000	150	144	150	+ 5
Lytton M	2000	140	131	132	+ 2
MDS H A	200	$14	14	14	
MICC A	z40	$22½	22½	22½	
Micc 8 p	200	$25	25	25	
MSZ Res	14700	280	265	280	
Mclan H X	6300	$11¼	11	11⅛	+ ⅜
Mclan H Y	200	$10⅞	10⅞	10⅞	− ⅛
MB Ltd	284330	$43¾	43	43⅝	+ ⅝
Macmiln p	60750	$29	28	28¼	+ ¼
Madeline	300	245	245	245	
Madsen	4000	185	175	185	+ 7
Magna A	1600	$12	11⅝	12	
Magnetcs	1500	186	185	185	− 5
Maislin I	200	435	425	425	
Majstc Wil	1100	420	410	410	−10
Malartic	200	$7	7	7	+ ⅛
Man Bar	4200	110	110	110	− 5
M Lf Gard	200	$34¾	34¼	34¼	+ 1
Maritime	1133	$22½	22¼	22½	+ ½
Martim A p	100	$7	7	7	
Mar T 860	100	$7¾	7¾	7¾	
Mar T 940	258	$8¾	8¾	8¾	
Mark Spnc	2148	$9½	9¼	9¼	+ ¼
Mass Fer	6116	455	450	450	
Mas F A	1400	$12⅜	12¼	12⅜	+ ⅛
Mas F B	1000	$12¼	12¼	12¼	
Matchan	3000	69	68	68	− 2
Mc Adam	7100	94	92	92	
McGraw H	1800	$10	10	10	
Mc Intyre	4670	$65	62	65	+3¼
McLaghin	500	$11½	11½	11½	
McLghl 9 p	100	$19½	19½	19½	− ¼
Melcor	900	$21⅞	21¾	21⅞	− ⅜
Mentor	400	$7⅜	7⅜	7⅜	
Mercantil	701	$23¾	23⅛	23¾	+ ¾
Merland E	18200	$8⅜	8⅛	8¼	− ⅛
Merland p	4540	$24½	24⅛	24½	+ ⅜
Meston	1000	$7⅞	7⅛	7⅞	+ ⅜
Midcon	200	240	240	240	+10
Minrl Res	11400	258	251	253	+ 3
Mitel Corp	19395	$22½	22⅛	22½	+ ⅛
Molson A	2225	$28¼	28	28¼	+ ¼
Monenco A	500	$12½	12½	12½	
Mtl Trust	6335	$25¼	24	25¼	+1¼
Moore	23201	$40¾	40¼	40¾	+ ⅜
Morisn	5500	350	335	345	+15
Mtn States	4200	$12¾	12½	12½	
Murphy	3150	$29¼	28½	29	− ¼
N B Cook	4645	$8	7¾	7¾	
NBU Mine	13229	$8½	8⅛	8¼	+ ⅛
NSR Res	13600	93	88	92	+ 6
Nat Bk Can	4391	$15	14¾	14⅞	
N Hees Ent	500	$11½	11	11½	+ ½
Nat Pete	14400	310	280	305	+25
Nat Trust	100	$22½	22½	22½	
Neomar	2000	330	330	330	+20
NB Tel	2566	$19¼	18⅝	18⅝	− ⅜
NB Tel 1.85	z36	$18¼	18¼	18¼	
N Kelore	18100	86	84	85	+ 2
N Provid D	500	44	44	44	
N Que Ragl	1900	$6⅞	6⅜	6⅞	+ ⅜
N York Oil	28300	265	240	265	+25
Nfld Cap A	600	$10½	10⅛	10½	+ ¼
Nfld Cap B	2300	$10	10	10	
Nfld LP A	600	$20⅜	20¼	20¼	− ⅛
Nfld Tel	425	$10⅛	10	10⅛	+ ⅛
Newnor	1000	33	33	33	+ 1
Nick Rim	7500	54	51	51	− 3
Noble M	1700	295	295	295	
Nor Acme	66800	320	260	320	+60
Noran	236123	$30¼	28½	30¼	+1⅞
Norbaska	8100	76	73	73	− 3
Norcen	14395	$29¼	28½	29⅛	+ ⅜
Norcn 288	200	$53⅛	53⅛	53⅛	+ ⅛
Norlex	18500	42	36	42	+ 6
Normick P	425	$8½	8⅜	8½	+ ⅛
NC Oils	750	$19	18½	19	+ ½
N Canada	3500	105	98	98	−12
Nor Tel	2937	$35¼	35	35	− ½
Northgat	12534	$11	8¾	10⅝	+1⅝
Northid	9200	79	76	79	+ 3
Northstar	5450	$7¼	7	7	
Nova A	206214	$12	11¾	12	+ ⅛
Nova C p	100	$61	61	61	
Nova F p	693	$24	24	24	+ ½
Nova G p	320	$24⅛	24⅛	24⅛	
Nova J p	250	$49	49	49	− ½
Nova K p	2550	$30¾	30¼	30¾	+ ⅜
NS Savngs	3700	$15	14½	15	
NS Sav 10¼	100	$18¼	18¼	18¼	
Nowsco W	1100	$22	22	22	
Nu-Wst A	15500	$12½	12¼	12⅜	
Nu-Wst 8 p	1200	$19	18¾	19	+ ¼
Nufort Res	750	110	110	110	+ 4
Numac	1300	$31	30½	31	

O à Z

OPI	z50	$38½	38½	38½	
Oakwood	19500	$20	19¼	20	+ 1
Oakwod pr	1075	$23	22½	23	+ ⅜
Obrien	11540	315	305	315	+10
Occdentl Pt	200	$36¾	36½	36½	+ ⅛
Ocelot A	300	$32½	32½	32½	− ½
Oc

réalités économiques



Tâche difficile
Le directeur de la Commission des pratiques commerciales restrictives, M. Jerry Stoner a déclaré lors d'une entrevue à Ottawa qu'il fait face à une tâche difficile dans le cadre de son enquête de deux ans sur le cartel pétrolier canadien.

(Photolaser PC)

• Enquête sur le cartel pétrolier

Les audiences débutent à l'automne

OTTAWA (d'après CP) — L'enquête publique sur l'industrie pétrolière commencera probablement cet automne, a dit hier M. Gerry Stoner, directeur de la Commission des pratiques commerciales restrictives.

Il a expliqué qu'une campagne d'information sera lancée dans tout le pays d'ici quelques semaines et, selon les réponses obtenues, les parties intéressées seront invitées à assister à une réunion cet été.

Il pourrait y avoir du retard si les compagnies pétrolières ont besoin de plus de temps pour préparer leur dossier, a dit M. Stoner lors d'une entrevue. Mais si tout marche bien les audiences devraient commencer cet automne.

La commission, un organisme quasi-judiciaire, s'est vu confier l'enquête à la suite de la demande de Robert Bertrand, le directeur de la section de la compétition au ministère de la Consommation et des Corporations.

L'enquête de huit ans de M. Bertrand s'est terminée la semaine dernière par la publication d'un rapport en sept volumes accusant les sociétés pétrolières majeures d'avoir utilisé des méthodes «prédatoires et restrictives» afin de réduire la compétition entre elles et d'avoir exploité les consommateurs à raison de $12 milliards (en dollars de 1980) entre 1958 et 1973.

Le document affirme que les compagnies ont poursuivi leurs activités en tant que cartel pendant cette période.

M. Bertrand a référé le rapport à la commission après avoir recommandé de ne pas porter d'accusations criminelles pour l'instant.

Les sociétés pétrolières, y compris les quatre principales et cinq plus petites, ont répondu à la décision de M. Bertrand de ne pas intenter de poursuites devant les tribunaux en interprétant cela comme une preuve qu'Ottawa ne peut déterminer qu'elles ont brisé quelque loi que ce soit.

Elle ont promis de dépenser des millions de dollars pour défendre leur cause.

• A Baie-Comeau

La Reynolds entreprend une expansion de $500 millions

QUEBEC (PC) — Le gouvernement a annoncé hier que la compagnie d'aluminium Reynolds a décidé d'agrandir son usine de Baie-Comeau, un investissement de $500 millions qui va créer 400 emplois permanents.

Le premier ministre René Lévesque a soutenu, en faisant part de la nouvelle, que cette annonce n'avait rien à voir avec le déclenchement des élections.

"C'est aujourd'hui le bon jour pour annoncer cette nouvelle car il fallait bien attendre que le conflit de travail de la Reynolds prenne fin. Vous auriez été sceptiques si on avait annoncé cet investissement au cours des prochains jours".

Les employés de cette entreprise au Cap-de-la-Madeleine ont accepté mercredi soir le rapport de médiation qui leur a été soumis. Ils sont en grève depuis un an.

La haute direction de Reynolds, dont le président du conseil d'administration, M. David Reynolds, et le ministre de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, M. Yves Duhaime, participaient également à la conférence de presse.

Selon M. Lévesque, cet investissement majeur "est une preuve éclatante de la confiance qu'inspire l'avenir du Québec" et il démontre que le gouvernement a pris la bonne direction en mettant l'accent sur le développement de ses ressources naturelles dans sa politique économique.

Quant au ministre Duhaime, il a tenu à faire remarquer que ce n'est pas tous les jours qu'il y a au Québec des investissements de cette taille.

De nouvelles cuves

Essentiellement, Reynolds consacrera $500 millions à la construction de nouvelles cuves à son usine de Baie-Comeau, où travaillent déjà 1,300 personnes.

Les travaux de construction devraient débuter dans quelques semaines et générer 400 emplois permaments en 1984, date d'entrée en fonction de la nouvelle section de l'usine.

Environ 1,200 emplois seront créés durant la période de construction.

L'entente intervenue entre la compagnie multinationale et le gouvernement précise que Reynolds pourra compter sur 170 mégawatts d'électricité pour augmenter sa production de 125,000 tonnes par année.

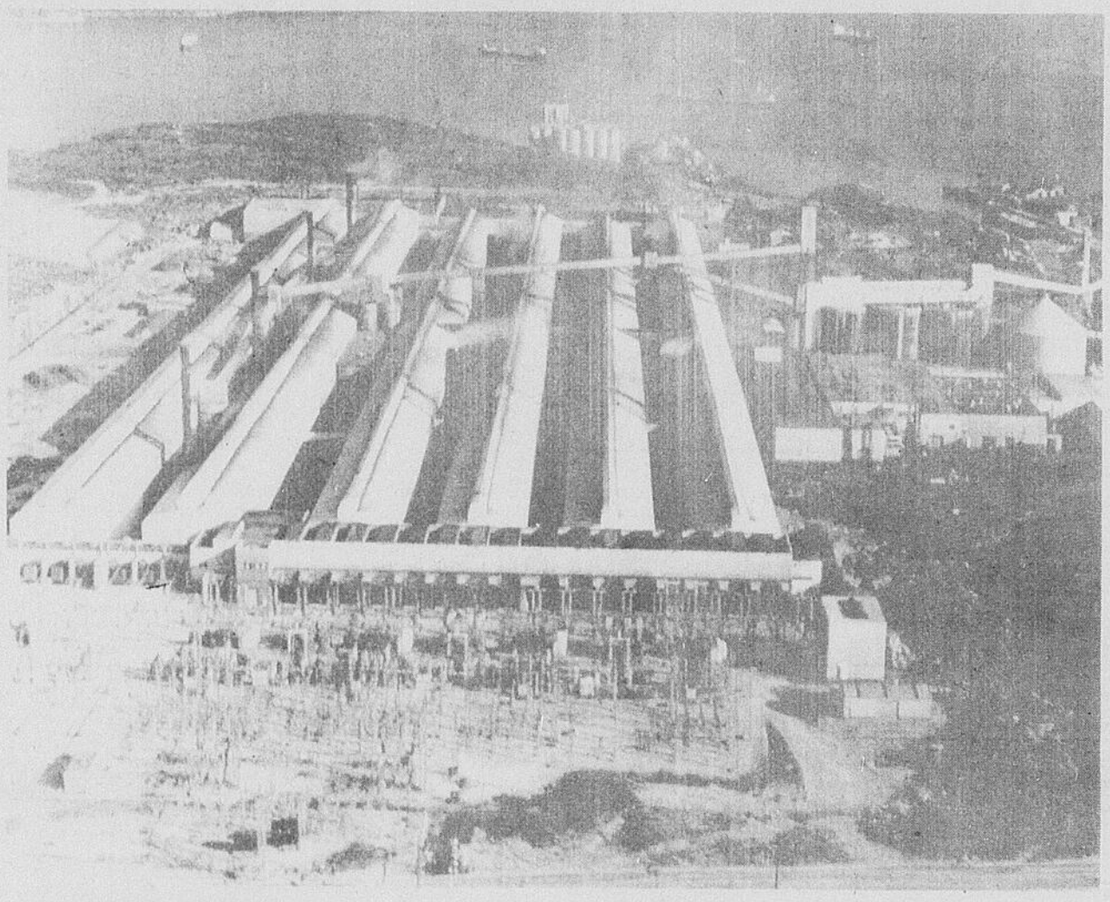
Le ministre Duhaime a affirmé que l'entreprise ne jouirait pas de tarifs préférentiels pour son électricité et qu'elle paiera le prix de ce qu'il est convenu d'appeler le "tarif grande puissance".

Par ailleurs, le gouvernement a souligné que la compagnie Reynolds est également intéressée à la construction d'une usine de cannettes en aluminium, un investissement de $50 millions susceptible de procurer du travail permament à 200 personnes.

Reynolds a précisé qu'il faudra attendre qu'il existe une demande suffisante sur le marché canadien avant de construire cette usine. Mais la compagnie d'aluminium croit que cela ne saurait tarder car la cannette d'aluminium possède l'avantage d'être recyclable et permet d'économiser l'énergie.

Le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, M. Lucien Lessard, député de Saguenay, s'est évidemment réjoui de cet investissement qui vient soulager une région durement éprouvée par la fermeture de l'ITT Rayonier et les mises à pied massives à l'Iron Ore.

M. Lessard croit que ce projet va permettre à la Côte-Nord de se relever.



Usine agrandie
L'usine de la Canadian Reynolds Metals, à Baie-Comeau, fera prochainement l'objet d'une expansion de $500 millions. Le premier ministre René Lévesque a annoncé la nouvelle, hier.

(Photolaser PC)

...et signe une entente avec ses employés du Cap-de-la-Madeleine

SHAWINIGAN (PC) — Le conflit à la compagnie Reynolds, du Cap-de-la-Madeleine, est maintenant terminé. Le syndicat représentant les 850 travailleurs et la direction de l'entreprise doivent signer, aujourd'hui, une nouvelle convention collective permettant de mettre un terme à un lock-out qui a duré plus d'un an.

La direction de la compagnie a annoncé, hier midi, qu'elle acceptait intégralement le projet de règlement global soumis aux deux parties par les médiateurs du ministère du Travail et qui avait été approuvé la veille par le syndicat, affilié à la Confédération des syndicats nationaux (CSN).

Le président de la compagnie, M. Serge Piché, a indiqué que le retour au travail se fera progressivement à compter de lundi prohain et que la remise en marche de l'usine devrait prendre au moins deux semaines.

La direction estime que le conflit ne pouvait se prolonger et que l'acceptation du rapport de médiation s'imposait. A l'expiration de la convention collective, en 1984, le salaire horaire atteindra $10.60, par comparaison à $5.80 au moment du déclenchement de la grève. Le maximum de l'échelle salariale sera toutefois inférieur de $3 à ce qui se paie dans les autres industries semblables.

Un porte-parole du syndicat, M. Marcel Bellemare, a indiqué que le rapport du médiateur ne proposait aucune recommandation en ce qui a trait au salaire versé à la catégorie d'employées les moins bien rémunérées de l'entreprise.

carrières et professions

LE CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS
est à la recherche d'un
DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES

Le CENTRE offre des services sociaux spécialisés à la population de la région socio-économique numéro 7 et emploie 275 personnes.

LA NATURE DE LA FONCTION
Relevant du directeur général, le titulaire administre les activités relatives à la gestion du personnel et aux relations de travail dans le but d'assurer le rendement optimal des ressources humaines dans un milieu de travail favorable.

LES EXIGENCES
Le candidat recherché possède un minimum de cinq (5) ans d'expérience reliée aux fonctions et détient un diplôme d'études universitaires de deuxième cycle en relations industrielles.

LE TRAITEMENT
Le salaire sera établi selon les règles de rémunération des cadres du réseau des affaires sociales: classe 16 ($19,678 à $41,733.)

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse ci-dessous avant le 23 mars 1981:

Le Directeur général
Centre de services sociaux de l'Outaouais
105 boul. Sacré-Coeur
Hull (Québec) J8X 1C5

Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes

Commission de la Capitale nationale
161 ouest, avenue Laurier
Ottawa-Hull
K1P 6J6

AVIS

Veuillez prendre notre que le Règlement sur les propriétés de la Commission de la Capitale nationale et la circulation sur ces dernières, chapitre 1044 de la codification des règlements du Canada, comporte des dispositions visant à protéger les biens immobiliers de la Commission. A moins d'autorisation ou de permis à cet effet, toute utilisation des terrains appartenant à la Commission peut être contraire au règlement et ce dernier prévoit des amendes ou peines à l'endroit des contrevenants. En aucun cas, il n'est permis d'utiliser les terrains de la Commission de la Capitale nationale sans autorisation.

Avis est également donné que toute utilisation non autorisée des terrains de la Commission, soit par empiètement ou autrement, doit prendre fin et que les terrains ainsi utilisés doivent être remis en état à la satisfaction de la Commission. A moins d'autorisation écrite, quiconque continuera à utiliser les terrains de la Commission de la Capitale nationale se verra intenter des poursuites.

Canada

MAGASIN
LIBERTY
OFFRE D'EMPLOI
GERANT DE RAYON
à temps plein, pour la vente de vêtements pour hommes. Possédant 1 an ou plus d'expérience. Bilingue.
Pour rendez-vous, composez
643-9000

LE CENTRE DE DEVELOPPEMENT DE L'ENFANCE ET DE LA JEUNESSE
recherche pour son programme de prévention primaire, La Source
UN CONSULTANT A LA JEUNESSE

FONCTIONS:
a) Planifier et administrer un programme de prévention primaire en santé mentale.
b) Organiser et animer des activités pour des groupes de jeunes dans le but d'améliorer leur développement socio-affectif.
c) Développer des activités d'éducation populaire auprès de la communauté dans le but d'améliorer la santé mentale chez la jeunesse.
d) Etablir une relation d'aide avec des enfants et des adolescents.
e) Recruter et superviser des bénévoles.

EXIGENCES:
a) Degré universitaire ou diplôme collégial en science humaine.
b) Expérience en animation avec des groupes de jeunes.
c) Connaissance en psychologie de l'enfant et la famille.
d) Expérience en administration et planification de programmes.
e) Expérience en supervision de personnel.
f) Français et anglais parlés et écrits.

LOCATION: HEARST, ONTARIO

Les intéressés sont invités à faire parvenir leur curriculum vitae avant le 20 mars 1981 à:

M. André Guitard
Centre de développement de l'enfance et de la jeunesse
C.P. 2428
HEARST, Ontario
POL 1NO

Wayne Weaver, Président du Bureau de direction
Noël Thomas, Directeur général

FELICITATIONS à M. Claude Major pour s'être mérité en 1980, la mention d'honneur
"MEMBRE DU CLUB DES MILLIONNAIRES"
Pour toute transaction immobilière, courtoise et professionnelle, n'hésitez pas à consulter M. Claude Major, 684-4420 — 684-8268 — 237-7027, poste 2350
IMMEUBLES G.R. LAUZON INC.

OTTAWA-MONTRÉAL DE LA DISTINCTION SUR TOUTE LA LIGNE

Profitez de notre offre d'essai spéciale. Vous découvrirez ainsi à moins cher tout ce que Voyageur 2 vous offre en plus.

POUR SEULEMENT
$29
ALLER-RETOUR
$15 ALLER

(Offre valable jusqu'au vendredi 3 avril 1981.)

Les cartes Master Card, Visa et American Express sont acceptées.
RÉSERVATIONS:
1-800-361-7636 sans frais
Renseignements:
238-5900

Voyageur 2